



DIGITAL WORKSTATION

PSR-S550

English

Deutsch

Français

Español

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones



EN
DE
FR
ES

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

This product contains a high intensity lamp that contains a small amount of mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations.

For disposal information in the United States, refer to the Electronic Industries Alliance web site: www.eiae.org

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(mercury)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

* This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

(2 wires)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America

Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620

Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : Digital Keyboard

Model Name : PSR-S550

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

PRECAUTIONS D'USAGE

PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION

* Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur CA

- Utilisez seulement la tension requise par l'instrument. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'instrument.
- Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié (page 140). L'emploi d'un mauvais adaptateur risque d'endommager l'instrument ou d'entraîner une surchauffe.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- Ne laissez pas l'adaptateur CA d'alimentation à proximité des sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils chauffants. Evitez de tordre et plier excessivement le cordon ou de l'endommager de façon générale, de même que de placer dessus des objets lourds ou de le laisser traîner là où l'on marchera dessus ou se prendra les pieds dedans ; ne déposez pas dessus d'autres câbles enroulés.

Ne pas ouvrir

- N'ouvrez pas l'instrument, ni tenter d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'instrument ne prévoit d'intervention de l'utilisateur. Si l'instrument donne des signes de mauvais fonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et donnez-le à réviser au technicien Yamaha.

Avertissement en cas de présence d'eau

- Evitez de laisser l'instrument sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. N'y déposez pas des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'instrument, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'instrument par une personne qualifiée du service technique de Yamaha.
- Ne touchez jamais une prise électrique avec les mains mouillées.

Avertissement en cas de feu

- Ne déposez pas d'articles allumés, tels que des bougies, sur l'appareil. Ceux-ci pourraient tomber et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si le cordon de l'adaptateur CA s'effiloche ou est endommagé ou si vous constatez une brusque perte de son en cours d'interprétation, ou encore si vous décèlez une odeur insolite, voire de la fumée, coupez immédiatement l'interrupteur principal, retirez la fiche de la prise et donnez l'instrument à réviser par un technicien Yamaha.



ATTENTION

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter à soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'instrument ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur CA

- Veillez à toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la retirer de l'instrument ou de la prise d'alimentation.
- Débranchez l'adaptateur secteur dès que vous n'utilisez plus l'instrument ou en cas d'orage (éclairs et tonnerre).
- N'utilisez pas de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise électrique du secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son ou éventuellement de faire chauffer la prise.

Emplacement

- N'abandonnez pas l'instrument dans un milieu trop poussiéreux ou un local soumis à des vibrations. Evitez également les froids et chaleurs extrêmes (exposition directe au soleil, près d'un chauffage ou dans une voiture exposée en plein soleil) qui risquent de déformer le panneau ou d'endommager les éléments internes.
- N'utilisez pas l'instrument à proximité d'une TV, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone portable ou d'autres appareils électriques. En effet, l'instrument, la TV ou la radio pourraient produire des interférences.

- N'installez pas l'instrument dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Débranchez tous les câbles connectés, y compris celui de l'adaptateur, avant de déplacer l'instrument.
- Lors de la configuration du produit, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez directement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque le produit est hors tension, une faible quantité d'électricité circule toujours dans l'instrument. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Utilisez le pied indiqué pour l'instrument. Pour la fixation du pied ou du bâti, utilisez seulement les vis fournies par le fabricant, faute de quoi vous risquez d'endommager les éléments internes ou de voir se renverser l'instrument.

Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres éléments électroniques, mettez ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les éléments, veillez à toujours ramener le volume au minimum. En outre, veillez à régler le volume de tous les composants au minimum et à augmenter progressivement le volume sonore des instruments pour définir le niveau d'écoute désiré.

Entretien

- Utilisez un linge doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. N'utilisez jamais de diluants de peinture, solvants, produits d'entretien ou tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

Précautions d'utilisation

- Ne glissez pas les doigts ou la main dans les fentes de l'instrument.
- N'insérez pas d'objets en papier, métalliques ou autres dans les fentes du panneau ou du clavier. Si c'est le cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par une personne qualifiée du service Yamaha.
- Ne déposez pas d'objets de plastique, de vinyle ou de caoutchouc sur l'instrument, ce qui risque de décolorer le panneau ou le clavier.
- Ne vous appuyez pas sur l'instrument et n'y déposez pas des objets lourds. Ne manipulez pas trop brutalement les boutons, commutateurs et connecteurs.
- N'utilisez pas l'instrument ou le casque trop longtemps à des volumes trop élevés, ce qui risque d'endommager durablement l'ouïe. Si vous constatez une baisse de l'acuité auditive ou des sifflements d'oreille, consultez un médecin sans tarder.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

Veillez à toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

Même lorsque le commutateur est en position « STANDBY », une faible quantité d'électricité circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale.

Les illustrations et les écrans LCD représentés dans ce guide sont uniquement fournis à titre d'information et peuvent être légèrement différents de ceux de l'instrument.

● Marques

- Les polices bitmap utilisées sur cet instrument ont été fournies par et sont la propriété de Ricoh Co., Ltd.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- Les noms de société et de produits repris dans ce mode d'emploi sont des marques ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Sauvegarde des données

Sauvegarde des données

- Les réglages du panneau et certains types de données ne sont pas conservés en mémoire lors de la mise hors tension de l'instrument. Enregistrez les données que vous souhaitez conserver dans la mémoire de registration (page 85).

Les données enregistrées peuvent être perdues à la suite d'un dysfonctionnement ou d'une opération incorrecte. Sauvegardez les données importantes sur un périphérique de stockage USB ou un périphérique externe tel qu'un ordinateur (page 98).

Sauvegarde sur le périphérique de stockage USB ou le support externe

- Pour éviter la perte de données à cause d'un support endommagé, nous vous conseillons de sauvegarder toutes les données importantes sur deux supports de stockage USB ou externes différents.

Ce produit comporte et intègre des programmes informatiques et du contenu pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou possède une licence d'utilisation des droits d'auteurs d'autrui. Les matériaux protégés par les droits d'auteur incluent, sans s'y limiter, tous les logiciels informatiques, fichiers de style, fichiers MIDI, données WAVE, partitions musicales et enregistrements audio. Toute utilisation non autorisée de ces programmes et de leur contenu est interdite en vertu des lois en vigueur, excepté pour un usage personnel. Toute violation des droits d'auteurs entraînera des poursuites judiciaires. **IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FAIRE, DE DIFFUSER OU D'UTILISER DES COPIES ILLEGALES.**

La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.

Logos



GM System Level 1

Le système « GM System Level 1 » constitue un ajout à la norme MIDI qui garantit que les données musicales compatibles avec le format GM peuvent être reproduites convenablement par n'importe quel générateur de sons compatible GM, quel qu'en soit le fabricant. Le logo GM est apposé sur tous les produits matériels et logiciels qui prennent en charge la norme GM System Level.



XG

Le format XG est une amélioration majeure du format GM System Level 1. Il a été spécialement développé par Yamaha pour fournir plus de voix et de variations, ainsi qu'un plus grand contrôle expressif sur les voix et les effets, et pour garantir la compatibilité des données dans le futur.



XF

Le format XF de Yamaha améliore encore la norme SMF (Standard MIDI File) grâce à des fonctionnalités plus performantes et une capacité d'évolution plus importante pour les développements futurs. L'instrument est à même d'afficher les paroles lors de la reproduction d'un fichier XF comportant des paroles.



STYLE FILE

Style File Format est le format de fichier de style original de Yamaha, qui utilise un système de conversion unique pour fournir un accompagnement automatique de haute qualité, reposant sur une vaste gamme de types d'accords.



USB

USB est l'abréviation d'Universal Serial Bus. Il s'agit d'une interface série permettant de raccorder un ordinateur à des périphériques. Ce système autorise une « connexion à chaud » (raccordement de périphériques alors que l'ordinateur est allumé).

Félicitations ! Nous vous remercions d'avoir choisi le PSR-S550 de Yamaha !

Nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi pour tirer le meilleur parti des nombreuses fonctions de votre nouvel instrument.

Prenez soin de le conserver à portée de main, même après l'avoir lu, et n'hésitez pas à le consulter lorsque vous avez besoin de mieux comprendre une opération ou une fonction quelconque.

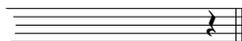
Accessoires

L'emballage de l'instrument contient les éléments suivants. Veuillez vérifier qu'ils sont tous dans le carton.

- Pupitre
- CD-ROM Accessory
- Mode d'emploi (ce manuel)
- Adaptateur secteur (Uniquement fourni dans certaines régions. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Yamaha.)



Fonctionnalités spéciales du PSR-S550



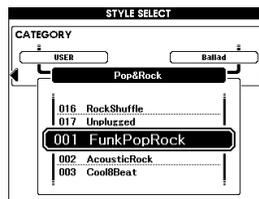
■ Reproduction d'une variété de voix instrumentales ▶ Page 17

Vous pouvez transformer la voix instrumentale qui retentit lorsque vous jouez au clavier en voix de violon, de flûte, de harpe ou tout autre choix parmi une grande variété de voix disponibles. Par exemple, vous avez la possibilité de changer l'ambiance musicale d'un morceau écrit pour le piano en l'interprétant à l'aide d'un violon. Partez à la découverte d'un tout nouveau monde de diversité musicale.



■ Jeu avec styles d'accompagnement ▶ Page 23

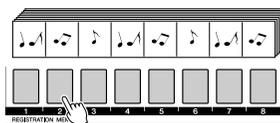
Vous souhaitez jouer avec un accompagnement complet ? Essayez les styles d'accompagnement automatique. Ces derniers fournissent l'équivalent d'un orchestre d'accompagnement complet, reproduisant une large variété de styles allant des valse à la samba, en passant par les styles à 8 temps... et bien d'autres choix encore. En outre, vous pouvez créer et sauvegarder vos propres styles pour une flexibilité encore meilleure.



■ Sauvegarde et rappel des réglages de panneau sur la mémoire de registration ▶ Page 77

Cette fonction pratique vous permet de sauvegarder un « instantané » de vos réglages de panneau personnalisés sous forme d'un maximum de 64 « registrations ». Vous pouvez les appeler à tout moment en cas de besoin, ce qui en fait une fonction idéale pour produire de gros changements de sons ou d'effets en live.

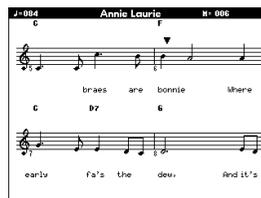
8 banques x 8 présélections = 64 registrations



■ Performance facilitée grâce à l'affichage de la partition ▶ Page 30

Lorsque vous jouez un morceau, la partition correspondante s'affiche à l'écran. C'est la méthode idéale pour apprendre à lire la musique. Si le morceau contient des paroles ou des accords*, ceux-ci apparaîtront également sur l'écran de la partition.

* Les paroles et les accords n'apparaîtront pas si le morceau que vous utilisez avec la fonction d'affichage de la partition ne contient pas les paroles et accords appropriés.



■ Sauvegarde et chargement des données sur une mémoire flash USB ou un ordinateur ▶ Pages 83 et 94

Ces outils d'organisation de données vous permettent de stocker vos morceaux utilisateur originaux ou vos réglages de panneau personnalisés (mémoire de registration) sur un périphérique de mémoire flash USB ou sur un ordinateur, afin de les recharger sur l'instrument selon les besoins.

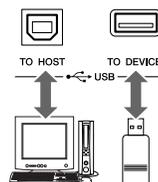


Table des matières

Logos.....	6
Accessoires.....	7
Fonctionnalités spéciales du PSR-S550.....	8
Configuration	10
Alimentation.....	10
Connexion d'un casque (prise PHONES/OUTPUT).....	10
Connexion d'un sélecteur au pied (prise SUSTAIN).....	10
Connexion à un ordinateur (borne USB).....	11
Mise sous tension.....	11
Modification de la langue d'affichage.....	12
Réglage de la commande LCD CONTRAST.....	12
Bornes et commandes du panneau	14
Face avant.....	14
Panneau arrière.....	15

Guide de référence rapide

Reproduction de morceaux	16
Reproduction de diverses voix d'instrument	17
Sélection et reproduction d'une voix.....	17
Reproduction simultanée de deux voix – mode DUAL.....	18
Reproduction de voix différentes avec les mains gauche et droite – mode LEFT.....	19
Reproduction de kits de batterie.....	21
Reproduction de styles	22
Sélection d'un rythme de style.....	22
Jeu avec style d'accompagnement.....	23
Reproduction des accords d'accompagnement automatique.....	25
Reproduction à l'aide de la base de données musicales	26
Utilisation des morceaux	27
Sélection et écoute d'un morceau.....	27
Avance rapide, rembobinage et pause dans le morceau.....	28
Types de morceaux.....	29
Affichage de la partition du morceau.....	30
Affichage des paroles.....	31
Enregistrement de votre propre performance	32
Configuration des pistes.....	32
Procédure d'enregistrement rapide.....	33
Procédure d'enregistrement multipiste.....	34
Song Clear – Suppression de morceaux utilisateur.....	37
Track Clear – Suppression d'une piste donnée dans un morceau utilisateur.....	38
Sauvegarde et initialisation	39
Sauvegarde.....	39
Initialisation.....	39
Principe d'utilisation et écrans	40
Principe d'utilisation.....	40
Les écrans.....	42
Éléments de l'écran MAIN.....	43
Références	44
Reproduction avec effets	44
Ajout d'harmonies.....	44
Modification du type de réverbération.....	45
Modification du type de chœur.....	46
Maintien du panneau.....	47
Ajout d'effets DSP.....	47
Variation de ton.....	48
Utilisation de diverses fonctions	49
Reproduction avec métronome.....	49
Utilisation de la fonction Tap Start (Départ par tapotement).....	51
Réponse au toucher.....	51
Réglages d'égalisation.....	52
Commandes de hauteur de ton.....	53
Modification de la hauteur de l'instrument en octaves.....	54

Fonctions de style (accompagnement automatique) 55

Variation de motifs (sections).....	55
Présélections immédiates.....	58
Changement de variation et OTS (OTS LINK).....	58
Détermination du point de partage.....	59
Reproduction d'un style avec des accords mais sans rythme (Stop Accompaniment).....	60
Réglage du volume de style.....	60
Notions fondamentales sur les accords.....	61
Style utilisateur.....	63
Reproduction de styles en utilisant le clavier tout entier.....	63

Création de styles originaux (Fonction Style Creator) 64

Structure des styles.....	64
Écran principal Style Creator.....	64
Suivi des instructions du Style Creator.....	65
Principe d'utilisation.....	66
Paramétrage, enregistrement et sauvegarde.....	67

Paramètres des morceaux 72

Volume de morceau.....	72
Modification du tempo.....	72
Fonction de répétition A-B.....	73
Assourdissement des parties indépendantes d'un morceau.....	74

Mixeur 75

Écran Mixer.....	75
Opérations de base.....	75
Activation/désactivation de la piste et autres paramètres.....	76

Mémorisation de vos réglages de panneau préférés 77

Sauvegarde des réglages dans la mémoire de registration.....	77
Rappel de la mémoire de registration.....	78
Registration Clear – Effacement d'une mémoire de registration donnée.....	79

Les fonctions 80

Sélection et réglage des fonctions.....	80
---	----

Utilisation de la mémoire flash USB 83

Utilisation de la mémoire flash USB.....	83
Formatage de la mémoire flash USB.....	84
Sauvegarde des données de registration.....	85
Sauvegarde d'un morceau ou style utilisateur.....	86
Chargement de fichiers de registration, de fichiers de style, de fichiers de morceau ou de fichiers de bases de données musicales.....	87
Suppression de données de la mémoire flash USB.....	88
Reproduction de morceaux ou de styles sauvegardés sur la mémoire flash USB.....	89

Connexions 90

Connecteurs.....	90
Connexion à un périphérique de stockage USB.....	90
Connexion d'un ordinateur.....	92
Transfert de données de performances vers et depuis un ordinateur.....	94
Initial Send (Envoi initial).....	95
Transfert de données entre l'ordinateur et l'instrument.....	96

Manuel d'installation du CD-ROM Accessory (Accessoires) 99

Remarques importantes concernant le CD-ROM.....	99
Contenu du CD-ROM.....	100
Installation des logiciels.....	101

Annexe

Dépistage des pannes.....	107
Messages.....	108
Index.....	110
Liste des voix.....	112
Liste des kits de percussion.....	120
Liste des styles.....	125
Liste des bases de données musicales.....	126
Liste des types d'effets de voix.....	129
MIDI Implementation Chart.....	136
Format des données MIDI.....	138
Caractéristiques techniques.....	140



Configuration

Veillez exécuter les opérations suivantes AVANT de mettre l'instrument sous tension.

Alimentation

- 1 Vérifiez que l'interrupteur [STANDBY/ON] (Veille/ Marche) de l'instrument est en position STANDBY.

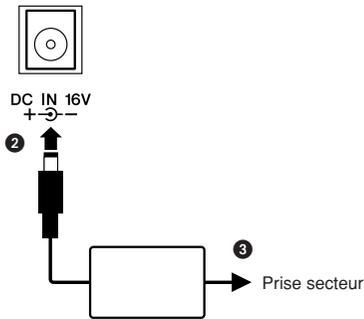
AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié (page 140). Le recours à d'autres adaptateurs risque d'endommager irrémédiablement l'adaptateur et l'instrument.

- 2 Connectez la prise CC de l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation de l'instrument.
- 3 Branchez l'adaptateur sur une prise secteur.

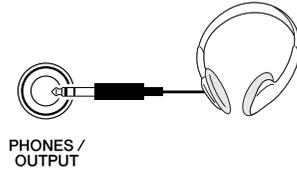
ATTENTION

- Débranchez l'adaptateur secteur lorsque vous n'utilisez pas l'instrument ou par temps d'orage.



Effectuez toutes les connexions nécessaires AVANT la mise sous tension.

Connexion d'un casque (prise PHONES/OUTPUT)



Les haut-parleurs sont automatiquement coupés lorsque vous introduisez une fiche dans cette prise. La prise PHONES/OUTPUT (Casque/Sortie) sert également de sortie externe. Vous pouvez brancher la prise PHONES/OUTPUT à un amplificateur de clavier, un système stéréo, une console de mixage, un magnétophone ou un autre périphérique audio de niveau de ligne afin d'envoyer le signal de sortie de l'instrument vers ce périphérique.

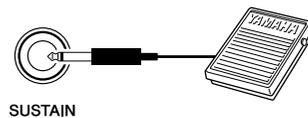
AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le casque pendant une période prolongée et à un volume sonore élevé ; cela pourrait non seulement provoquer une fatigue auditive mais également détériorer votre ouïe.

ATTENTION

- Pour éviter d'endommager les haut-parleurs, réglez le volume des périphériques externes au minimum avant de les raccorder. Le non-respect de ces précautions peut provoquer une décharge électrique ou endommager l'équipement. Vérifiez aussi que tous les appareils sont réglés sur le volume de son minimal et augmentez progressivement les commandes de volume tout en jouant de l'instrument pour régler le niveau sonore souhaité.

Connexion d'un sélecteur au pied (prise SUSTAIN)

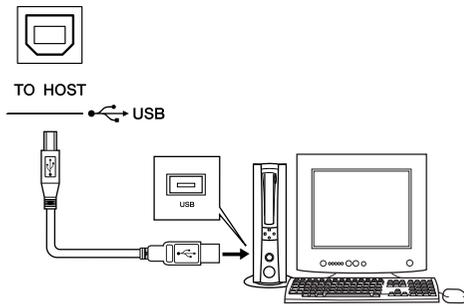


La fonction de maintien vous permet de tenir les notes de manière naturelle, tout en jouant, en actionnant un sélecteur au pied. Branchez le sélecteur au pied FC4 ou FC5 de Yamaha dans cette prise et utilisez-le pour activer et désactiver le maintien.

NOTE

- Vérifiez que la fiche du sélecteur au pied est branchée correctement dans la prise SUSTAIN avant de mettre l'instrument sous tension.
- N'appuyez pas sur le sélecteur au pied à la mise sous tension de l'instrument. En effet, cela modifie la reconnaissance de polarité du sélecteur au pied, ce qui inverse son fonctionnement.

Connexion à un ordinateur (borne USB)

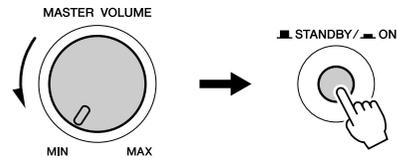


En connectant la borne USB de l'instrument à la borne USB d'un ordinateur, vous pouvez transférer des données de performance et des fichiers de morceaux entre les deux appareils (page 96). Pour utiliser les fonctions de transfert de données USB, vous devez effectuer les opérations suivantes :

- Vérifiez tout d'abord que l'interrupteur **POWER (Alimentation)** de l'instrument est positionné sur **OFF (désactivé)**, et reliez l'instrument à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB. Une fois le câblage effectué, vous pouvez mettre l'instrument sous tension.
- Installez le pilote USB MIDI à partir du CD-ROM (voir page 101).
- Installez MusicSoft Downloader à partir du site Web (voir page 103).

Mise sous tension

Baissez le volume en tournant la commande [MASTER VOLUME] (Volume principal) vers la gauche et appuyez sur l'interrupteur [STANDBY/ON] pour mettre l'instrument sous tension. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur [STANDBY/ON] pour éteindre l'instrument (OFF).



Les données sauvegardées dans la mémoire flash sont chargées sur l'instrument lors de sa mise sous tension. En l'absence de données de sauvegarde dans la mémoire flash, les réglages de l'instrument sont réinitialisés sur leurs valeurs respectives par défaut, spécifiées en usine, à la mise sous tension.

ATTENTION

- Notez que même lorsque l'interrupteur est en position « STANDBY », une très faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant un long moment, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.

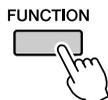
ATTENTION

- N'essayez jamais de mettre l'instrument hors tension lorsque le message « Writing... » (En cours d'écriture !) apparaît à l'écran. Cela risquerait d'endommager la mémoire flash interne et d'entraîner une perte de données.

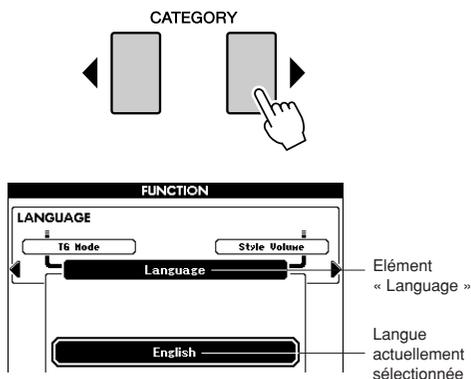
Modification de la langue d'affichage

L'instrument vous permet de choisir l'anglais ou le japonais comme langue d'affichage. La langue par défaut est l'anglais, mais si vous sélectionnez Japanese (Japonais), les paroles, les noms de fichier et certains messages s'afficheront en japonais.

- 1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



- 2 Appuyez sur les touches CATEGORY [◀] et [▶] (Catégorie) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'élément « Language » (Langue) s'affiche. La langue d'affichage actuellement sélectionnée apparaît sous l'élément « Language ».



- 3 Sélectionnez la langue d'affichage. La touche [+] permet de sélectionner English (Anglais) et la touche [-] Japanese. La langue sélectionnée est stockée dans la mémoire flash interne de sorte qu'elle est conservée même lorsque l'instrument est mis hors tension.



- 4 Appuyez sur la touche [EXIT] (Quitter) pour revenir à l'écran MAIN (Principal).

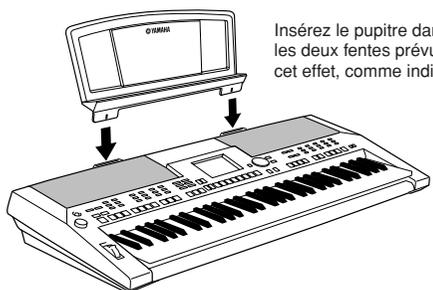
Réglage de la commande LCD CONTRAST

Réglez la commande LCD CONTRAST (Contraste LCD) sur le panneau arrière de l'instrument pour une lisibilité optimale de l'écran.



ATTENTION

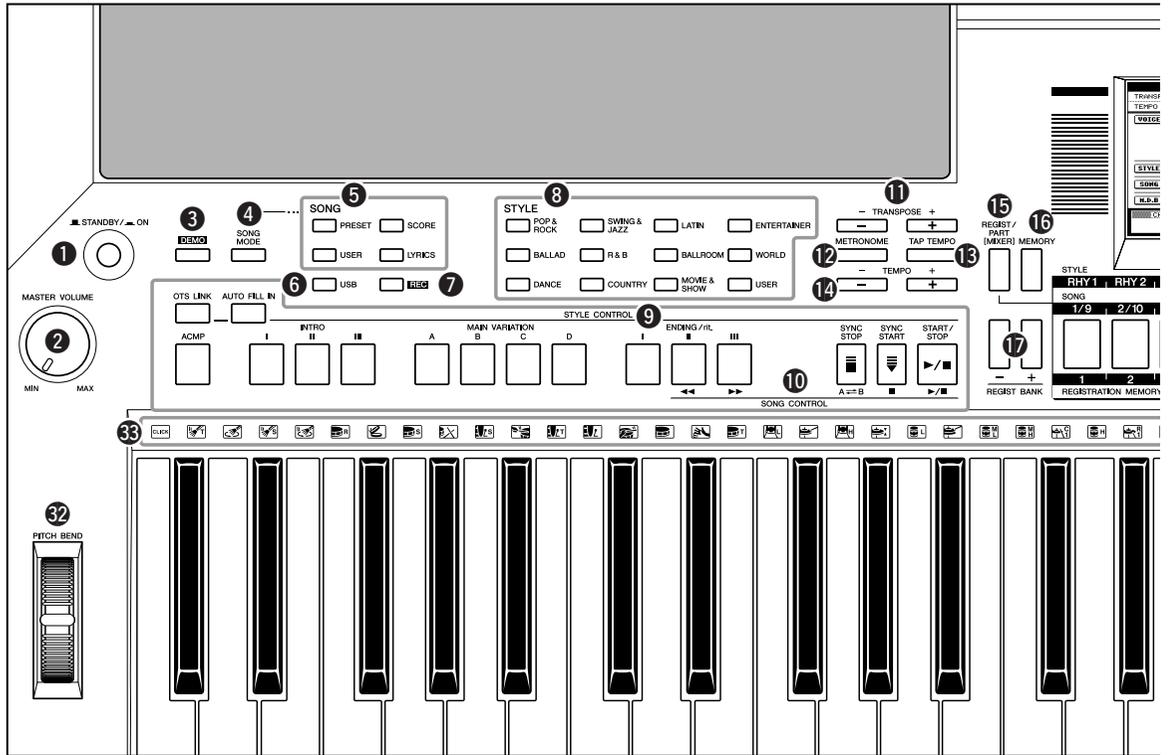
- Regarder l'affichage dans l'obscurité pendant une longue période peut provoquer une fatigue oculaire ou détériorer votre vision. Veillez à utiliser l'instrument sous une lumière aussi forte que possible, et faites des pauses régulières dans votre utilisation de l'instrument.

● Pupitre

Insérez le pupitre dans les deux fentes prévues à cet effet, comme indiqué.



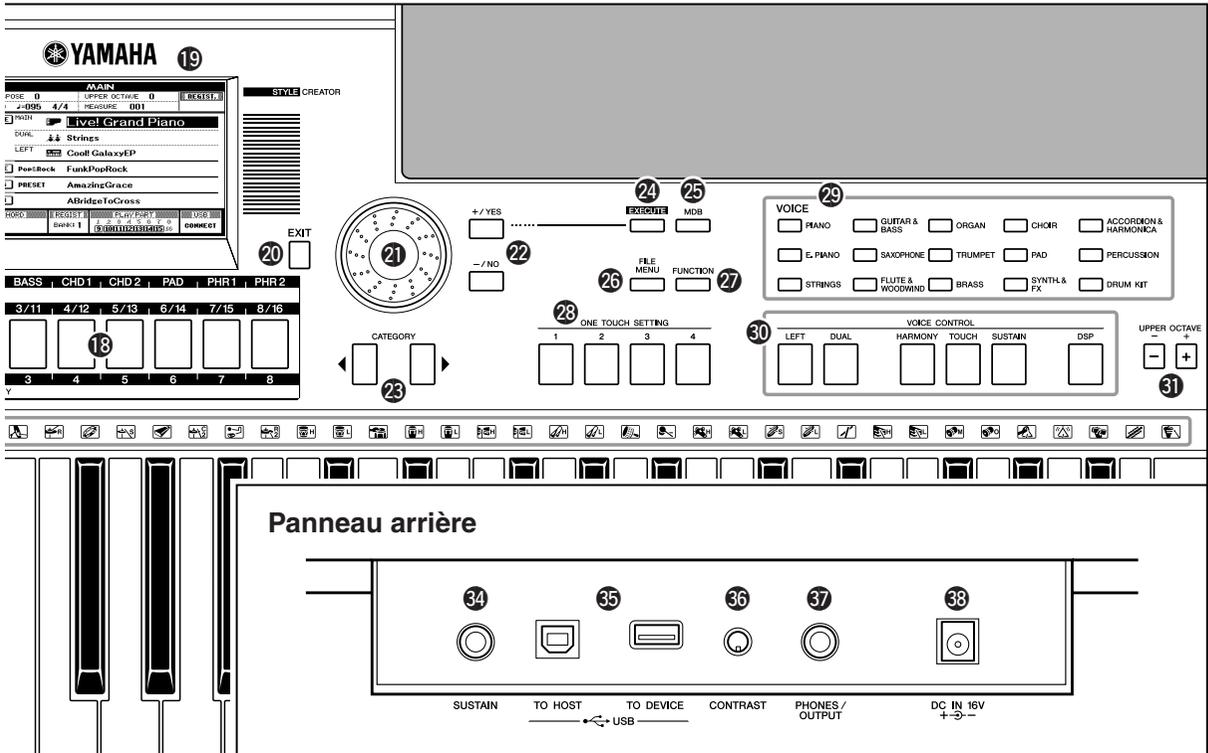
Bornes et commandes du panneau



Face avant

- ❶ Interrupteur [STANDBY/ON] page 16
- ❷ Commande [MASTER VOLUME] pages 16, 40
- ❸ Touche [DEMO]..... page 16
- ❹ Touche [SONG MODE] page 27
- ❺ SONG
 - Touches [PRESET], [USER] page 27
 - Touche [SCORE] page 30
 - Touche [LYRICS]..... page 31
- ❻ Touche [USB]..... page 27
- ❼ Touche [REC]..... page 33
- ❽ STYLE..... page 22
- ❾ STYLE CONTROL
 - Touche [OTS LINK] page 58
 - Touche [AUTO FILL IN] page 55
 - Touche [ACMP] page 23
 - Touches INTRO [I]–[III] page 55
 - Touches MAIN VARIATION [A]–[D] page 55
 - Touches ENDING/rit. INTRO [I]–[III] page 55
 - Touche [SYNC STOP] page 57
 - Touche [SYNC START] pages 23, 56
 - Touche [START/STOP] pages 22, 41

- ❿ SONG CONTROL
 - Touche [◀◀] page 28
 - Touche [▶▶] page 28
 - Touche [A ⇌ B] page 73
 - Touche [||] page 28
 - Touche [▶/■] pages 28, 41
- ⓫ Touches TRANSPOSE [+] et [-] page 53
- ⓬ Touche [METRONOME] page 49
- ⓭ Touche [TAP TEMPO]..... page 51
- ⓮ Touches TEMPO [+] et [-]..... page 49
- ⓯ Touche [REGIST/PART [MIXER]] ... page 74
- ⓰ Touche [MEMORY] page 77
- ⓱ Touches REGIST BANK [+] et [-] ... page 77
- ⓲ Touches de partie de style/partie de morceau [1/9]–[8/16]/REGISTRATION MEMORY [1]–[8] page 77
- ⓳ Ecran pages 12, 42
- ⓴ Touche [EXIT] page 42
- ⓵ Cadran..... page 41
- ⓶ Touches [+ /YES] et [- /NO]..... page 41



- 23 Touches CATEGORY [◀] et [▶] page 41
- 24 Touche [EXECUTE] page 68
- 25 Touche [MDB] page 26
- 26 Touche [FILE MENU] page 83
- 27 Touche [FUNCTION] page 80
- 28 Touches ONE TOUCH SETTING [1]–[4] page 58
- 29 VOIX page 17
- 30 VOICE CONTROL
 - Touche [LEFT] page 19
 - Touche [DUAL] page 18
 - Touche [HARMONY] page 44
 - Touche [TOUCH] page 51
 - Touche [SUSTAIN] page 47
 - Touche [DSP] page 47
- 31 Touches UPPER OCTAVE [+] et [-] page 54
- 32 Molette [PITCH BEND] page 48
- 33 Kit de batterie page 21

Panneau arrière

- 34 Prise SUSTAIN page 10
- 35 Bornes USB TO HOST et TO DEVICE page 90
- 36 Bouton CONTRAST page 12
- 37 Prise PHONES/OUTPUT page 10
- 48 Prise DC IN 16V page 10

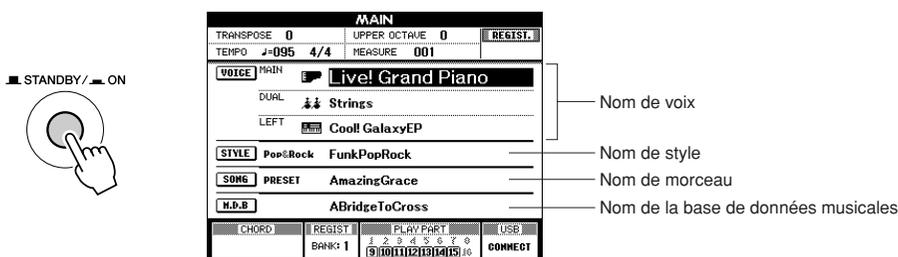


Reproduction de morceaux

Cet instrument comporte un morceau de démonstration.
Commençons par le jouer.

1 Appuyez sur la touche [STANDBY/ON] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée sur la position ON.

L'écran Main apparaît sur l'afficheur LCD.



Nom de voix
Nom de style
Nom de morceau
Nom de la base de données musicales

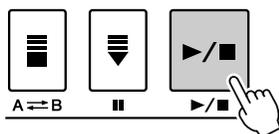
2 Appuyez sur la touche [DEMO] (Démonstration) pour lancer les démonstrations.

L'écran Demo (Démonstration) apparaît sur l'afficheur LCD.
Augmentez peu à peu la commande [MASTER VOLUME] tout en jouant sur l'instrument pour régler le niveau d'écoute souhaité.
Le morceau de démonstration est relancé dès la fin de la reproduction.



3 Appuyez sur la touche [▶/■] pour arrêter la démonstration.

L'afficheur retourne automatiquement sur l'écran Main.



NOTE

- La touche [DEMO] n'est pas opérationnelle lorsque la fonction Demo Cancel (Annuler la démonstration) est activée (voir page 82).



Reproduction de diverses voix d'instrument

Outre le piano, l'orgue et d'autres instruments à clavier « standard », cet instrument propose toute une variété de voix, parmi lesquelles la guitare, la basse, les instruments à cordes, le saxophone, la trompette, la batterie et les percussions, ainsi que des effets sonores, soit une large palette de sons musicaux.

Sélection et reproduction d'une voix

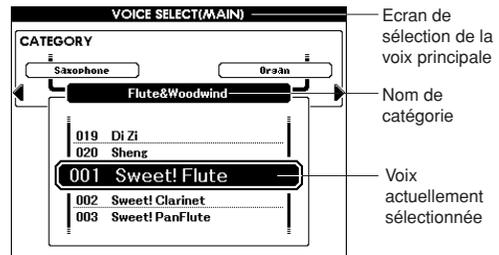
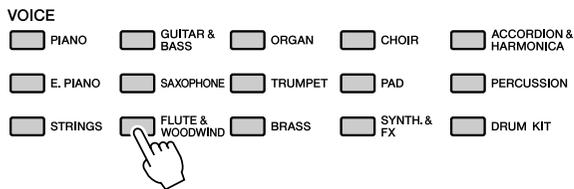
Au cours de cette opération, vous devez sélectionner une voix principale afin de la jouer au clavier.

1 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de voix souhaitée dans la section Voice (Voix).

L'écran de sélection de la voix principale apparaît.
La catégorie, le nom et le numéro de la voix actuellement sélectionnée sont en surbrillance.
Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la catégorie « Flute & Woodwind ».

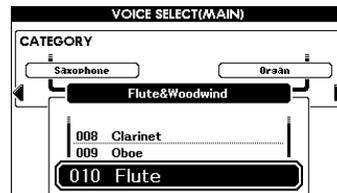
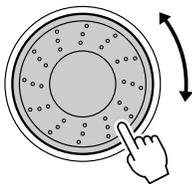
NOTE

- Pour changer de catégorie VOICE, il suffit d'appuyer sur une autre touche de catégorie.

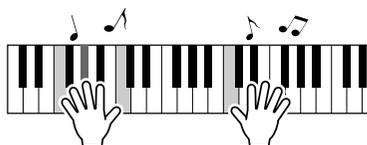


2 Sélectionnez la voix que vous souhaitez jouer.

Vérifiez le nom de la voix en surbrillance tout en faisant tourner le cadran. Les voix disponibles sont sélectionnées et affichées dans l'ordre.
La voix sélectionnée ici devient la voix principale.
Dans cet exemple, sélectionnez la voix « 010 Flute ».



3 Jouez au clavier.

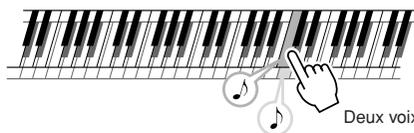


Essayez de sélectionner et de reproduire une variété de voix différentes.
Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

Reproduction simultanée de deux voix – mode DUAL

Cette fonction vous permet de sélectionner une deuxième voix que vous pouvez jouer en plus de la voix principale.

La deuxième voix est connue sous le nom de voix « dual » (en duo).



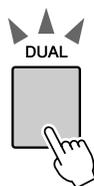
Deux voix retentissent en même temps.

1 Appuyez sur la touche [DUAL].

La touche [DUAL] permet d'activer ou de désactiver la fonction Dual Voice (Voix en duo).

Lorsque la fonction Dual Voice est activée, la touche [DUAL] est allumée.

La voix en duo actuellement sélectionnée retentit en plus de la voix principale lorsque vous jouez au clavier.

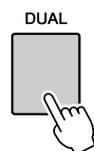


La touche [DUAL] est allumée

2 Maintenez la touche [DUAL] enfoncée pendant plusieurs secondes.

L'écran de sélection de la voix en duo apparaît.

La catégorie, le nom et le numéro de la voix actuellement sélectionnée sont en surbrillance.



Maintenez la touche enfoncée pendant plusieurs secondes



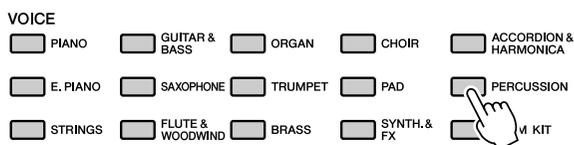
Écran de sélection de la voix en duo

Catégorie actuellement sélectionnée

Voix en duo actuellement sélectionnée

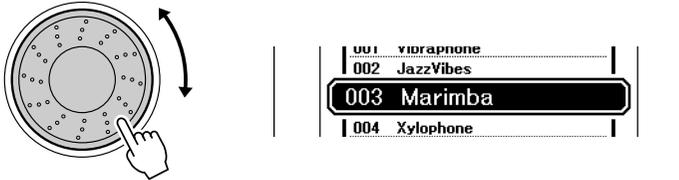
3 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de voix souhaitée dans la section Voice.

Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la catégorie « Percussion ».

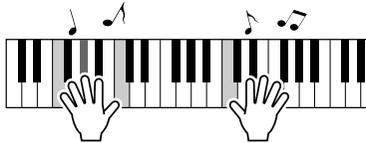


4 Sélectionnez la voix que vous souhaitez jouer.

Vérifiez le nom de la voix en surbrillance tout en faisant tourner le cadran. Les voix disponibles sont sélectionnées et affichées dans l'ordre. La voix sélectionnée ici devient ainsi la voix en duo.
Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la voix « 003 Marimba ».



5 Jouez au clavier.

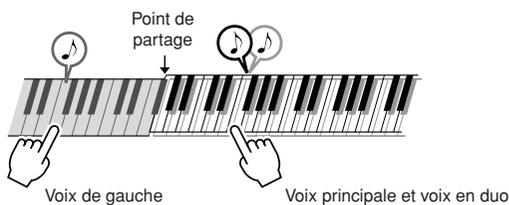


Essayez de sélectionner et de jouer une série de voix en duo.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

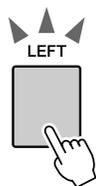
Reproduction de voix différentes avec les mains gauche et droite – mode LEFT

En mode Left, vous pouvez jouer différentes voix avec les touches situées à gauche et à droite du « point de partage » du clavier. Les voix principale et en duo peuvent être jouées à droite du point de partage, tandis que la voix jouée à gauche est la voix de gauche. Le réglage du point de partage est modifiable selon les besoins (page 59).



1 Appuyez sur la touche [LEFT].

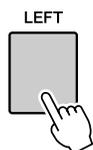
La touche [LEFT] permet d'activer ou de désactiver la fonction Left Voice. La voix de gauche actuellement sélectionnée retentit lorsque vous jouez à gauche du point de partage du clavier.



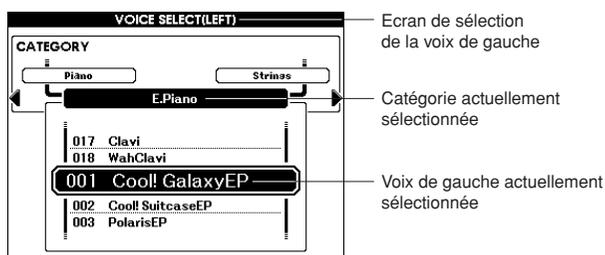
La touche [LEFT] est allumée

2 Maintenez la touche [LEFT] enfoncée pendant plusieurs secondes.

L'écran de sélection de la voix de gauche apparaît.
La catégorie, le nom et le numéro de la voix actuellement sélectionnée sont en surbrillance.

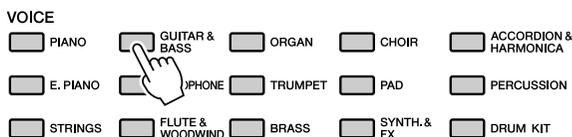


Maintenez la touche enfoncée pendant plusieurs secondes



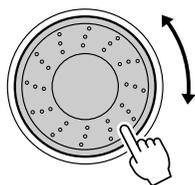
3 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de voix souhaitée dans la section Voice.

Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la catégorie « Guitar&Bass ».

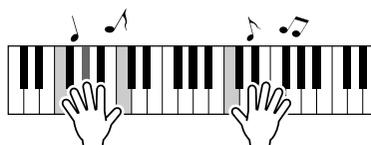


4 Sélectionnez la voix que vous souhaitez jouer.

Vérifiez le nom de la voix en surbrillance tout en faisant tourner le cadran. Les voix disponibles sont sélectionnées et affichées dans l'ordre. La voix sélectionnée ici devient ainsi la voix de gauche.
Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la voix « 041 FolkGuitar ».



5 Jouez au clavier.



Essayez de jouer la voix de gauche sélectionnée.

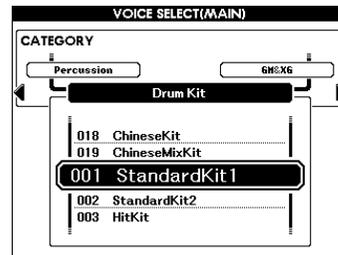
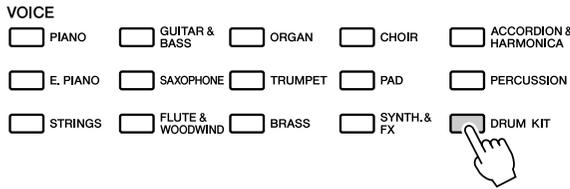
Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

Reproduction de kits de batterie

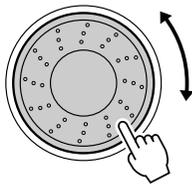
Les kits de batterie sont des ensembles d'instruments de batterie et de percussion. Lorsque vous sélectionnez le violon ou tout autre instrument comme voix principale normale, toutes les touches produisent le son du même violon, par exemple, mais à des hauteurs de ton différentes. Par contre, si vous sélectionnez un kit de batterie comme voix principale, chaque touche produira le son d'un instrument de batterie ou de percussion différent.

1 Appuyez sur la touche [DRUM KIT].

La catégorie « Drum Kit » s'affiche.



2 Faites tourner le cadran et sélectionnez le kit de batterie que vous souhaitez jouer (001-019).



Liste des kits de batterie

Numéro de la voix	Nom du kit de batterie	Numéro de la voix	Nom du kit de batterie	Numéro de la voix	Nom du kit de batterie	Numéro de la voix	Nom du kit de batterie
001	Standard Kit1	006	Room Kit	011	Symphony Kit	016	Arabic Mixture Kit
002	Standard Kit2	007	Rock Kit	012	Cuban Kit	017	Indian Kit
003	Hit Kit	008	Electro Kit	013	PopLatin Kit	018	Chinese Kit
004	Jazz Kit	009	Analog Kit	014	Arabic Kit	019	Chinese Mixture Kit
005	Brush Kit	010	Dance Kit	015	Arabic Kit2		

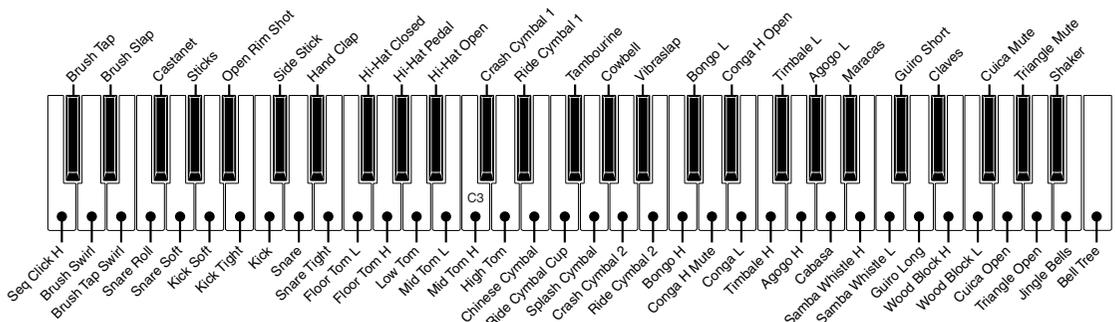
3 Essayez de jouer sur les différentes touches et appréciez les différents kits de batterie proposés.

Il est souhaitable de débiter par le kit de batterie portant le numéro 001, qui est appelé Standard Kit 1.

Exemple : 001 Standard Kit 1

NOTE

- Reportez-vous à la liste des kits de batterie en page 120.





Reproduction de styles

Cet instrument dispose d'une fonction d'accompagnement automatique qui reproduit les « styles » appropriés (accompagnement de rythme + basse + accord) lorsque vous jouez des accords de la main gauche. Vous avez le choix entre 176 styles différents, couvrant une plage de genres musicaux et de types de mesures différents (reportez-vous à la page 125 pour obtenir la liste complète des styles disponibles). Vous pouvez également sélectionner l'un des styles que vous avez créés vous-même. La section suivante vous explique comment utiliser la fonction d'accompagnement automatique.

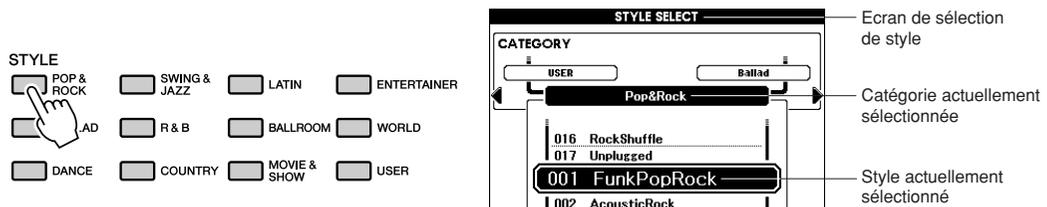
Sélection d'un rythme de style

La plupart des styles comportent une partie rythmique. Vous pouvez faire votre choix parmi une grande variété de types rythmiques : rock, blues, samba, et bien d'autres encore. Commencez d'abord par écouter le rythme de base. La partie rythmique est reproduite uniquement à l'aide d'instruments de percussion.

1 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de style souhaitée dans la section Style.

L'écran de sélection de style apparaît.

La catégorie, le nom et le numéro de la voix actuellement sélectionnés sont en surbrillance.



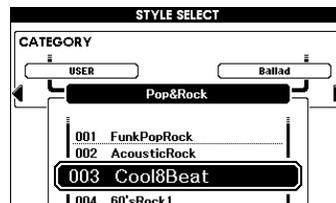
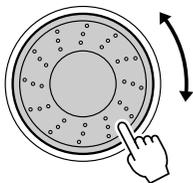
Les styles que vous avez créés sont stockés sous la touche [USER].

2 Sélectionnez le style que vous souhaitez jouer.

Vérifiez le nom du style en surbrillance tout en faisant tourner le cadran.

Les styles disponibles sont sélectionnés et affichés dans l'ordre.

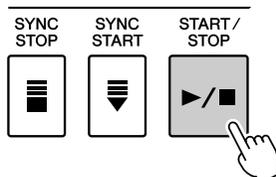
Reportez-vous à la liste des styles en page 125.



3 Appuyez sur la touche [START/STOP].

Le rythme du style démarre.

Pour arrêter la reproduction, appuyez de nouveau sur la touche [START/STOP].



Jeu avec style d'accompagnement

Vous avez appris à sélectionner un rythme de style à la page précédente.

Nous allons à présent voir comment ajouter au rythme de base un accompagnement d'accords et de basse riche et complet, sur lequel vous pouvez jouer en même temps.

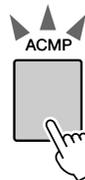
1 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de style souhaitée dans la section Style.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.

2 Activez l'accompagnement automatique.

Appuyez sur la touche [ACMP] (Accompagnement).

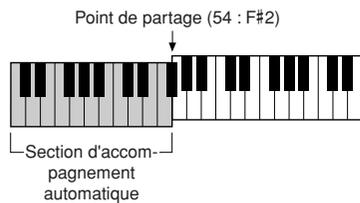
Si vous appuyez à nouveau sur cette touche, vous désactiveriez l'accompagnement automatique.



La touche [ACMP] est allumée.

● Lorsque l'accompagnement automatique est activé...

La plage de touches située à gauche du point de partage (54 : F#2) devient la « section d'accompagnement automatique », qui s'utilise uniquement pour spécifier les accords d'accompagnement.

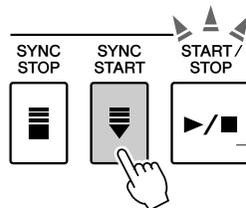


NOTE

- Le réglage du point de partage est modifiable selon les besoins, reportez-vous en page 59.

3 Activez la fonction Sync Start (Début synchronisé).

Appuyez sur la touche [SYNC START] (Début synchronisé) pour activer la fonction.



Clignote lorsque la fonction Sync Start est activée.

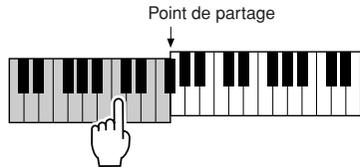
Lorsque la fonction Sync Start est activée, la reproduction des accompagnements de basse et d'accord inclus dans un style donné est lancée dès que vous appuyez sur une touche dans la section du clavier située à gauche du point de partage. Pour annuler ou désactiver la fonction Sync Start, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche.

4 Jouez un accord de la main gauche pour lancer la reproduction de style.

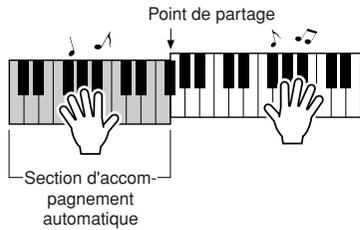
Vous pouvez toujours « jouer » des accords, même si vous n'en connaissez aucun.

L'instrument reconnaît toutes les notes comme des accords. Essayez de jouer une à trois notes en même temps, dans la section du clavier située à gauche du point de partage.

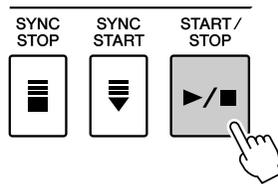
L'accord varie selon les notes que vous interprétez de la main gauche.



5 Jouez différents accords de la main gauche tout en interprétant une mélodie avec la main droite.



6 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter la reproduction du style lorsque vous avez terminé.



Vous pouvez commuter les « sections » de style pour diversifier l'accompagnement.

Reportez-vous à la section « Variation de motifs (sections) » en page 55.

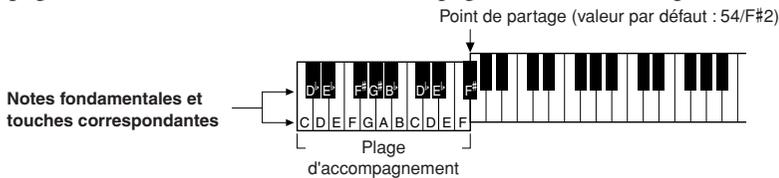
Reproduction des accords d'accompagnement automatique

Il existe deux manières de reproduire des accords de l'accompagnement automatique :

- **Accords faciles**
- **Accords standard**

L'instrument reconnaît automatiquement les différents types d'accord.

La partie du clavier située à gauche du point de partage (par défaut : 54/F#2) devient la « plage d'accompagnement ». Jouez les accords d'accompagnement dans cette partie du clavier.



■ Easy Chords (Accords simples)

Cette méthode vous permet de jouer facilement des accords dans la plage d'accompagnement du clavier à l'aide d'un, de deux ou de trois doigts.

<p>C</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour jouer un accord majeur Appuyez sur la note fondamentale de l'accord.
<p>Cm</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour jouer un accord mineur Appuyez sur la note fondamentale de l'accord en même temps que sur la touche noire de gauche la plus proche.
<p>C7</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour jouer un accord de septième Appuyez simultanément sur la note fondamentale et la touche blanche de gauche la plus proche.
<p>Cm7</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour jouer un accord mineur de septième Appuyez sur la note fondamentale de l'accord en même temps que les touches blanche et noire les plus proches placées à gauche de celle-ci (trois touches en même temps).

■ Standard Chords (Accords standard)

Cette méthode vous permet de produire un accompagnement en jouant des accords à l'aide de doigts normaux dans la plage d'accompagnement du clavier.

● Exemples d'accords standard [pour les accords en « C »]

C	Cadd9	C6	C⁽⁹⁾
Cm7	C⁽⁹⁾M7	C^(#11)M7	C⁽⁻⁵⁾
C⁽⁻⁵⁾M7	Csus4	Caug	C⁽⁷⁾M7aug
Cm	Cm add9	Cm6	Cm7
C⁽⁹⁾m7	C⁽¹¹⁾m7	C⁽⁷⁾m7	C⁽⁹⁾m7
C⁽⁻⁵⁾m7	C⁽⁻⁵⁾m7	Cdim	Cdim7
C7	C⁽⁻⁹⁾7	C⁽⁻¹³⁾7	C⁽⁹⁾7
C^(#11)7	C⁽¹³⁾7	C^(#9)7	C⁽⁻⁵⁾7
C7aug	C7sus4	Csus2	

* Les notes entre parenthèses () sont facultatives ; l'instrument n'en a pas besoin pour reconnaître les accords.

● Multi Fingering et Full Keyboard

Ces différents modes vous permettent de sélectionner la section d'accompagnement du clavier pour l'interprétation d'accord. (Reportez-vous à la section « Doigté d'accords » dans la liste des réglages de fonctions à la page 81).

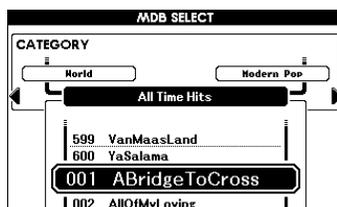
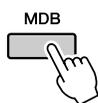
Multi Fingering (Doigté multiple) : comme indiqué plus haut, les touches situées à gauche du point de partage (valeur par défaut : 54, F#2) deviennent la plage d'accompagnement. Cette méthode vous permet de jouer les accords d'accompagnement dans la section spécifiée du clavier, définie comme telle par défaut sur l'instrument.

Full keyboard (Clavier entier) : ce mode vous permet d'interpréter les accords d'accompagnement n'importe où sur le clavier tout entier.

Vous voulez jouer de la musique selon votre style préféré, mais ignorez comment sélectionner la voix et le style les mieux adaptés au genre musical souhaité... Pas de problème, il vous suffit de sélectionner le style adéquat dans la base de données musicales. Les réglages de panneau seront automatiquement ajustés pour produire la combinaison idéale de sons et de styles !

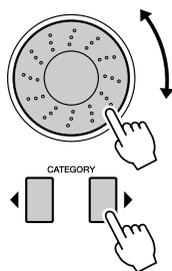
1 Appuyez sur la touche [MDB] (Base de données musicale).

L'écran de sélection de la base de données musicales apparaît. La catégorie, le nom et le numéro de la base de données musicales actuellement sélectionnée sont en surbrillance.



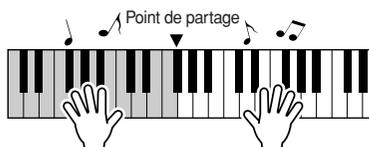
2 Sélectionnez la base de données musicales correspondant au style ou genre musical que vous souhaitez jouer.

Appuyez sur la touche de catégorie [◀], [▶] pour changer la catégorie MDB. Reportez-vous à la liste des bases de données musicales à la page 126 de ce manuel et servez-vous du cadran pour sélectionner une base de données musicales. Choisissez celle qui correspond au style musical du morceau que vous avez l'intention de jouer. Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez « 315 BigKissForDream » dans la catégorie Swing.



3 Reproduisez les accords de la main gauche et la mélodie de la main droite.

Le style de swing commence à se reproduire lorsque vous jouez un accord de la main gauche dans la section du clavier située à gauche du point de partage (page 23). Reportez-vous à la page 25 pour les détails sur l'interprétation des accords.

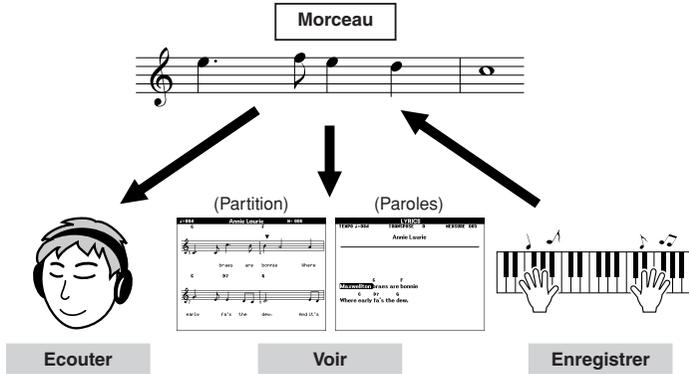


A ce stade, vous pouvez vérifier la voix et le style affectés en appuyant sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran MAIN.

4 Appuyez sur la touche [▶/■] pour arrêter la reproduction.

Utilisation des morceaux

Sur cet instrument, le terme « morceau » se rapporte aux données constituant un morceau musical. Dans cette section, nous apprendrons comment sélectionner et reproduire les morceaux.



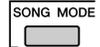
Sélection et écoute d'un morceau

1 Sélectionnez et appuyez sur l'une des touches de catégories de morceau correspondant au type de morceau que vous souhaitez écouter.

- [PRESET] : Neuf morceaux présélectionnés sont disponibles ici.
- [USER] : ceci contient vos morceaux enregistrés ainsi que les morceaux chargés depuis l'ordinateur ou la mémoire USB Flash.
- [USB] : ceci contient les morceaux USB lorsqu'un périphérique de mémoire flash USB est relié à la borne [USB TO DEVICE]. Le nom du fichier dans la mémoire USB Flash peut s'afficher si vous avez sauvegardé les données dans le répertoire racine ou dans les deux niveaux supérieurs (voir page 91).

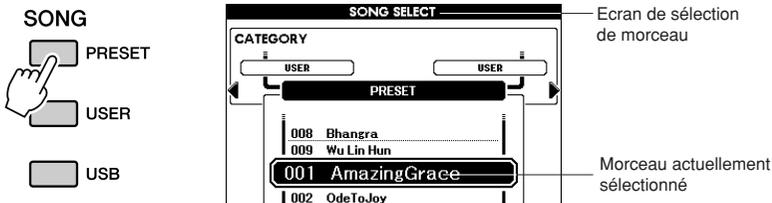
NOTE

Lorsque l'instrument est en mode Song, la touche [SONG MODE] est allumée. Lorsque le mode Style est activé, cette touche n'est pas allumée.

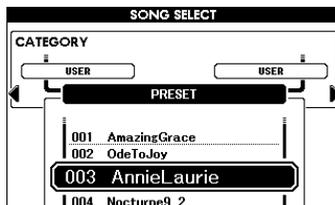
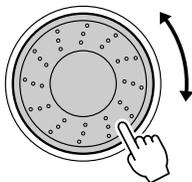


L'écran de sélection de morceau apparaît.

Le nom et le numéro du morceau actuellement sélectionné sont en surbrillance.



2 Sélectionnez un morceau. Utilisez le cadran pour choisir le morceau que vous voulez écouter.

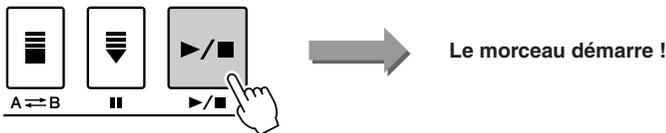


PRESET	<p>Morceaux intégrés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Amazing Grace (Traditional) 2 Ode To Joy (L.v. Beethoven) 3 Annie Laurie (Traditional) 4 Nocturne 9-2 (Chopin) 5 Fossiles (Le Carnaval des Animaux) (C. Saint-Saëns) 6 Latin (Original) 7 Arabic (Original) 8 Bhangra (Original) 9 Wu Lin Hun (Original)
USER	Morceaux utilisateurs (morceaux que vous enregistrez vous-même) ou morceaux transférés depuis un ordinateur ou une mémoire USB Flash (pages 96–98)
USB	Morceaux contenus sur une mémoire USB Flash reliée à l'instrument (pages 87, 89)

3 Ecoutez le morceau.

Appuyez sur la touche [▶/■] pour commencer la reproduction du morceau sélectionné.

Vous pouvez arrêter la reproduction à tout moment en appuyant à nouveau sur la touche [▶/■].

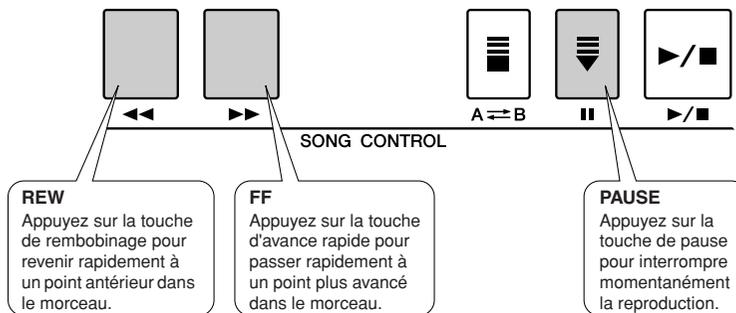


NOTE

- Certains morceaux présélectionnés ont été édités afin d'en raccourcir la longueur ou à des fins d'arrangement et peuvent ne pas être reproduits exactement comme l'original.

Avance rapide, rembobinage et pause dans le morceau

Ces fonctions sont identiques aux commandes d'un lecteur de CD. Elles vous permettent d'avancer rapidement [▶▶], de rembobiner [◀◀] et de suspendre [||] la reproduction du morceau.

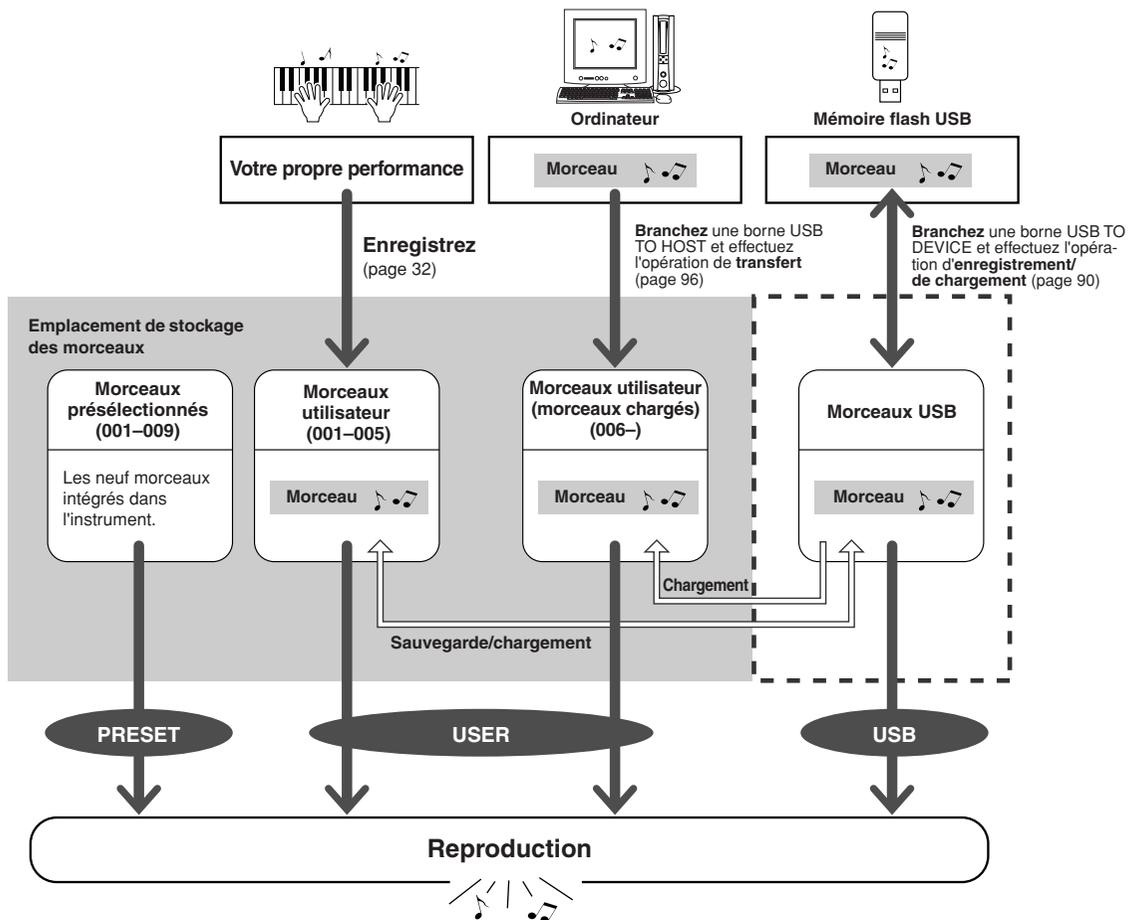


Types de morceaux

L'instrument peut utiliser les trois types de morceaux suivants.

- **Morceaux présélectionnés** (les neuf morceaux intégrés)
..... **numéros de morceaux présélectionnés 001–009**
- **Morceaux utilisateur** (enregistrements de vos propres performances)
..... **numéros de morceau utilisateur 001–005**
- **Morceaux chargés** (données de morceau chargées depuis un ordinateur)
..... **numéros de morceau utilisateur 006–**
- **Morceaux USB** (données de morceau dans la mémoire USB Flash)
..... **numéros de morceau**

Le diagramme ci-dessous illustre le flux opératoire des procédures de base permettant d'utiliser des morceaux présélectionnés, des morceaux utilisateur, des morceaux chargés et des morceaux USB, depuis le stockage jusqu'à la reproduction.



NOTE

- Différentes zones de la mémoire flash interne sont utilisées pour stocker les morceaux utilisateur et les fichiers de morceaux externes transférés depuis un ordinateur. Les morceaux utilisateur ne peuvent pas être directement transférés dans la zone de mémoire flash interne d'un fichier de morceau externe et vice versa.

Affichage de la partition du morceau

Cet instrument est capable d'afficher les partitions de morceaux.

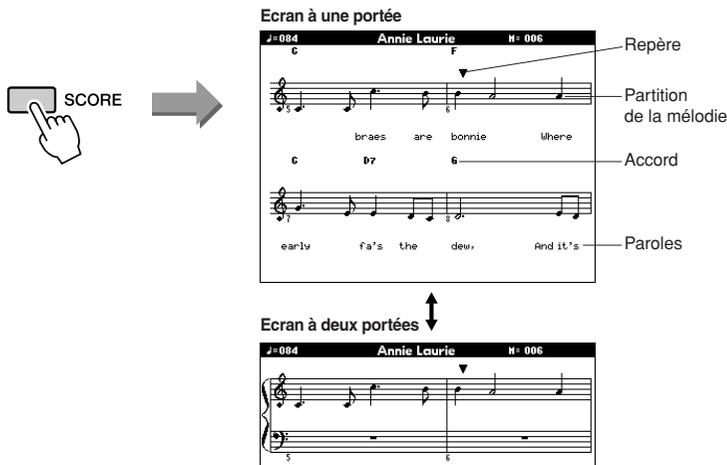
Les partitions des morceaux chargés depuis l'ordinateur ou la mémoire flash USB peuvent également s'afficher.

1 Sélectionnez un morceau.

Suivez les étapes 1 et 2 de la procédure décrite à la page 27.

2 Appuyez sur la touche [SCORE] (Partition) pour faire apparaître une partition à une seule portée.

Il existe deux types d'écran de partition : à une portée et à deux portées. Vous les sélectionnez en alternance à chaque fois que vous appuyez sur la touche [SCORE].



NOTE

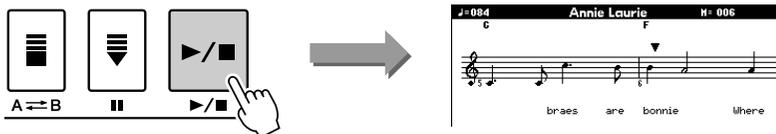
- Les accords et les paroles apparaissent sur l'écran d'une partition à une seule portée relative à un morceau comprenant des données d'accord et des paroles.
- Si le morceau comporte un grand nombre de paroles, celles-ci s'afficheront sur deux lignes par mesure.
- Des paroles ou des accords pourront s'afficher sous forme abrégée si le morceau sélectionné compte un nombre élevé de mots.
- La lecture des petites notes, difficiles à déchiffrer, est facilitée par l'utilisation de la fonction de quantification (page 82).

NOTE

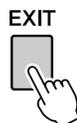
- Aucune parole n'apparaît dans la partition à deux portées.

3 Appuyez sur la touche [▶/■].

La reproduction du morceau commence. Le curseur triangulaire se déplace en haut de la partition pour indiquer la position actuelle.



4 Pour revenir à l'écran MAIN, appuyez sur la touche [EXIT].



Affichage des paroles

Si un morceau contient des paroles, vous pourrez les afficher à l'écran.

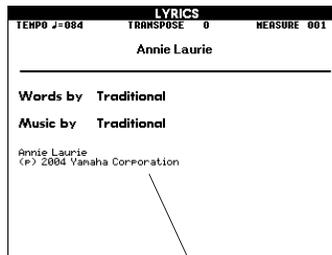
Aucune parole n'est affichée dans le cas d'un morceau qui ne contient pas de données de parole, même si la touche [LYRICS] est enfoncée.

1 Sélectionnez un morceau.

Suivez les étapes 1 et 2 de la procédure décrite à la page 27. Sélectionnez le morceau présélectionné 001 ou 003.

2 Appuyez sur la touche [LYRICS].

Le titre, le parolier et le compositeur du morceau apparaissent à l'écran.



Titre, parolier et compositeur du morceau.

NOTE

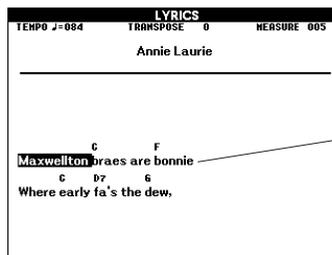
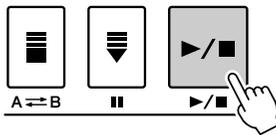
• Les morceaux téléchargés depuis Internet ou les fichiers de morceaux disponibles dans le commerce, notamment les fichiers au format XF (page 6), sont compatibles avec les fonctions d'affichage des paroles tant qu'il s'agit de fichiers au format SMF contenant des données de parole. Il est possible que les paroles ne s'affichent pas avec certains fichiers.

NOTE

• Si l'affichage des paroles contient des caractères tronqués, essayez de changer la langue d'affichage (page 12).

3 Appuyez sur la touche [▶/■].

Le morceau est reproduit tandis que les paroles et les accords s'affichent à l'écran. Les paroles sont affichées en surbrillance de manière à indiquer leur emplacement actuel dans le morceau.



Paroles et accord

■ Morceaux présélectionnés pouvant être utilisés pour l'affichage des paroles

Numéro du morceau	Nom du morceau
001	Amazing Grace
003	Annie Laurie



Enregistrement de votre propre performance

Vous pouvez enregistrer un total de cinq performances et les sauvegarder comme morceaux utilisateur 001 à 005.

En outre, durant la reproduction du morceau, la partition correspondante apparaît sur l'écran. C'est la méthode idéale pour apprendre à lire la musique. Si le morceau contient des paroles ou des accords, ceux-ci apparaîtront également sur l'écran de la partition.

■ Données enregistrables

Lorsque le mode Style est désactivé, il est possible d'enregistrer des mélodies sur les pistes [1] à [16].

Lorsque le mode Style est activé, il est possible d'enregistrer des pistes de mélodie sur les pistes [1] à [8], et des accompagnements sur les pistes [9] à [16].

NOTE

- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 30 000 notes lorsque l'enregistrement se fait exclusivement sur les pistes de mélodie.

■ Modes d'enregistrement

- **Enregistrement rapide** Lancez immédiatement l'enregistrement en appuyant sur la touche [REC] (voir page 33).
- **Enregistrement multipiste** ... Spécifiez le numéro du morceau ou de la partie puis relancez l'enregistrement (voir page 34).

Configuration des pistes

Les données de morceau sont généralement constituées de 16 canaux. Sur cet instrument, vous pouvez enregistrer votre performance étape par étape sur chacune des pistes 1 à 16. Par exemple, vous pouvez sélectionner la voix principale pour enregistrer sur la piste 1, puis la voix en duo sur la piste 2, etc. (Lorsque le mode d'enregistrement rapide est sélectionné, les parties reproduites et leurs pistes correspondantes sont automatiquement réglées.)

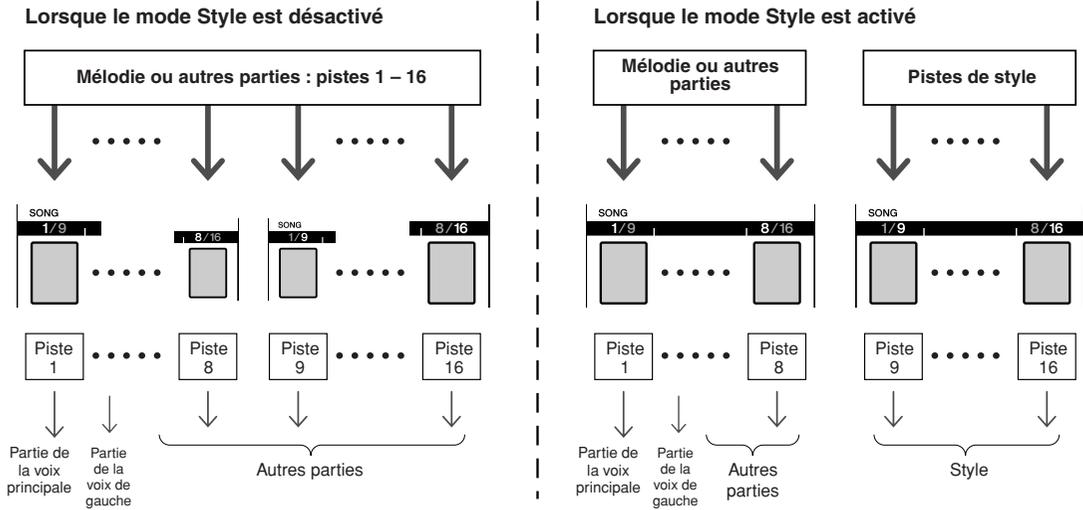
■ Piste d'enregistrement

Si l'enregistrement multiple est sélectionné et l'accompagnement désactivé, vous pouvez affecter les mélodies aux pistes d'enregistrement [1] à [16] ;

si l'accompagnement est activé, vous pouvez affecter les mélodies aux pistes d'enregistrement [1] à [8] et les accompagnements aux pistes [9] à [16].

La touche de piste dans [1/9]–[8/16] qui a enregistré les données sur les pistes est indiquée en vert, tandis que la touche qui ne contient aucune donnée est éteinte. De plus, les numéros de piste contenant des données enregistrées sont indiqués par des encadrements rectangulaires sur l'écran.

■ Exemple : réglages de partie en mode d'enregistrement multipiste



Procédure d'enregistrement rapide

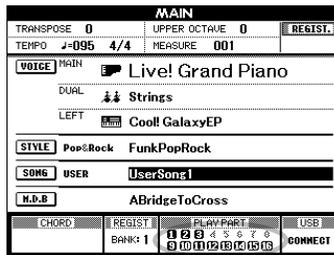
Vous pouvez aisément débiter l'enregistrement de votre performance en appuyant simplement sur la touche [REC] quand vous êtes en mode [SONG]. Dans ce cas, le numéro de piste et le numéro de la partie de piste sont automatiquement réglés.

1 Appuyez sur la touche [REC].

Le numéro de morceau utilisateur est automatiquement sélectionné en vue de l'enregistrement. Les parties de performance sont comme suit : Les pistes [9] à [16] sont automatiquement réglées sur le mode Prêt à l'enregistrement.

NOTE

- Vous pouvez sélectionner manuellement le numéro de morceau utilisateur enregistré si vous sélectionnez celui-ci avant d'appuyer sur la touche [REC].
- Changez de style ou de tempo si nécessaire.

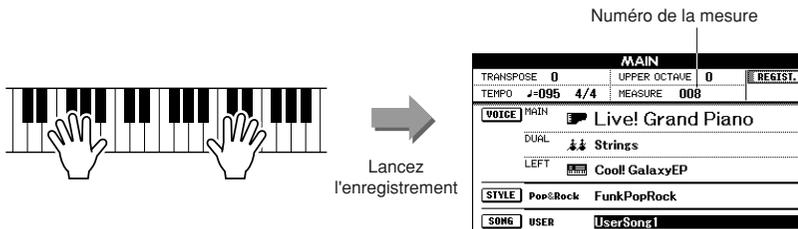


↳ Prêt à l'enregistrement

Piste 1	Partie de la voix principale
Piste 2	Partie de la voix de gauche
Piste 3	Partie de la voix en duo
Pistes 9–16	Partie d'accompagnement

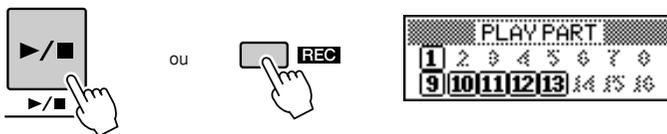
Assurez-vous d'activer la voix en duo ou la voix de gauche lors de l'enregistrement de la voix en duo ou la voix de gauche.

2 L'enregistrement démarre dès que vous jouez au clavier.

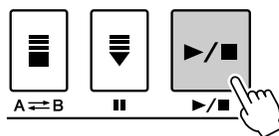


3 Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [▶/■] ou [REC].

Les numéros de piste contenant des données enregistrées sont indiqués par des encadrements rectangulaires.



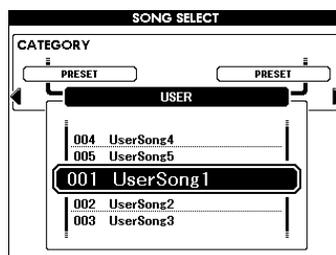
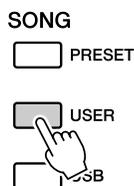
4 Appuyez sur la touche [▶/■] pour reproduire l'enregistrement.



Procédure d'enregistrement multipiste

Vous pouvez spécifier le numéro de morceau utilisateur enregistré et les parties des pistes individuellement.

1 Depuis l'écran MAIN, appuyez sur la touche [USER], puis utilisez le cadran pour sélectionner le numéro du morceau utilisateur (001 – 005) sur lequel vous voulez enregistrer.

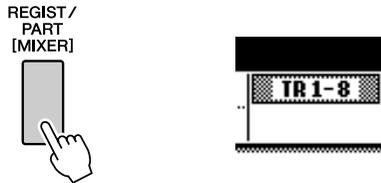


2 Appuyez sur la touche [EXIT], puis sélectionnez la partie d'enregistrement pour chaque piste (Part Assign, Affectation de partie)

◆ Sélection de la partie correspondant à la piste mélodique

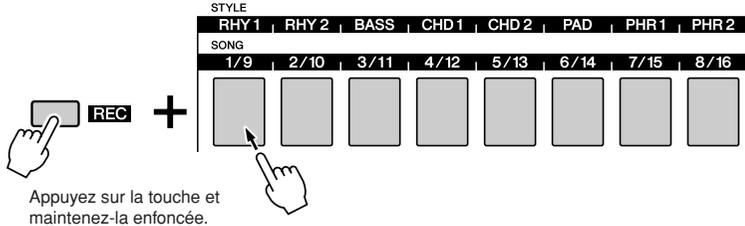
Lorsque le mode Style est désactivé : Vous pouvez sélectionner votre piste d'enregistrement parmi les pistes [1] à [16].

Lorsque vous changez de fonction de piste entre [TR 1–8] et [TR 9–16], appuyez sur la touche [REGIST/PART [MIXER]] à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'élément souhaité apparaisse en haut de l'écran.

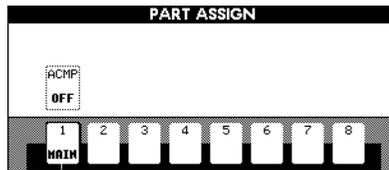


Maintenez la touche [REC] enfoncée et appuyez sur l'une des touches de pistes [1/9] à [8/16] jusqu'à ce que la partie souhaitée apparaisse sur le bouton de piste. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous changez, dans l'ordre, la partie affichée sur l'écran Main (telle que MAIN, DUAL, LEFT).

Lorsque le mode Style est activé : Les pistes [TR 1–8] ne peuvent être sélectionnées que pour des mélodies.



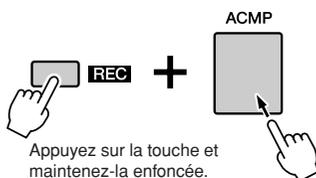
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.



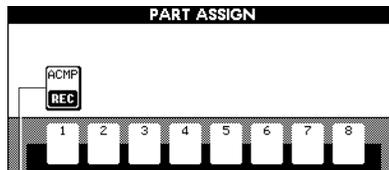
La piste 1 est définie sur la partie MAIN.

◆ Sélection de la partie correspondant à la piste d'accompagnement

Appuyez sur la touche [ACMP] tout en maintenant la touche [REC] enfoncée. La mention REC s'affiche alors en surbrillance et l'opération est réglée en mode prêt à enregistrer.



Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.



La piste ACMP est réglée en mode prêt à enregistrer.

⚠ ATTENTION

- Si vous enregistrez votre performance sur une piste contenant déjà des données, celles-ci seront écrasées par les nouvelles données.

NOTE

- Lorsque la piste ACMP est réglée sur REC ON (Enregistrement activé), l'accompagnement sera automatiquement spécifié sur ON.
- Le réglage ACMP ON/OFF (Activation/désactivation de l'accompagnement) ne change pas lorsque l'enregistrement est en cours.
- Une partie affectée ne peut être spécifiée sur une autre piste.
- Il est possible d'enregistrer un total de trois pistes mélodiques simultanément.

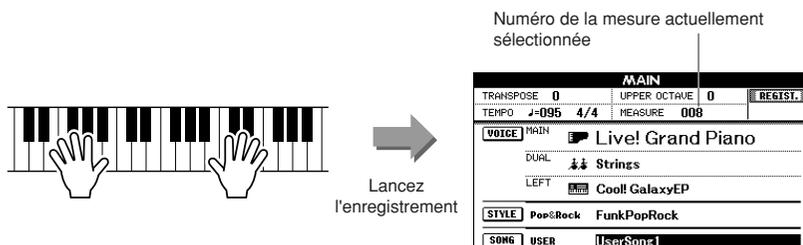
NOTE

- Si vous souhaitez annuler le mode Prêt à l'enregistrement d'une piste, il vous faudra maintenir la touche [REC] enfoncée et appuyer à nouveau sur la touche que vous souhaitez annuler.

3 L'enregistrement démarre dès que vous jouez au clavier.

Vous pouvez également démarrer l'enregistrement en appuyant sur la touche [▶/■].

Une fois l'enregistrement commencé, l'écran revient automatiquement à l'affichage Main, et le numéro de mesure s'affiche sur l'écran.



NOTE

- Lorsque la mémoire de morceaux est saturée, un message s'affiche pour indiquer ceci et l'enregistrement est interrompu. Dans ce cas, il convient de supprimer toutes les données de morceau inutiles à l'aide de la fonction d'effacement de morceau ou de piste, puis de recommencer l'enregistrement (voir page 37).

4 Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [▶/■] ou [REC].



Si vous appuyez sur l'une des touches ENDING/rit. [I]–[III] en cours d'enregistrement sur la piste ACMP, vous activerez la reproduction d'un motif de fin approprié et provoquerez l'arrêt de l'enregistrement.

Lorsque l'enregistrement s'interrompt, le numéro de la mesure actuelle revient sur 001 et les numéros des pistes enregistrées à l'écran s'affichent dans un encadré.

Un message vous invitant à confirmer l'opération de sauvegarde des données apparaît.

5 Sauvegardez le morceau enregistré.

Appuyez sur la touche [+ / YES].

■ Pour enregistrer d'autres pistes

Répétez les étapes 2 à 4 pour enregistrer les pistes restantes.

Vous pouvez écouter les pistes précédemment enregistrées en appuyant sur les touches [1/9]–[8/16] adéquates pendant l'enregistrement. Les numéros de pistes précédemment enregistrées s'affichent dans un encadré.

Vous pouvez également assourdir des pistes déjà enregistrées (les pistes assourdies n'apparaissent pas à l'écran) tandis que vous enregistrez de nouvelles pistes (page 74).

■ Pour recommencer l'enregistrement

Sélectionnez simplement la piste à réenregistrer et effectuez l'enregistrement normalement.

Les nouvelles données écrasent les anciennes.

6 Une fois l'enregistrement terminé :

◆ Reproduisez le morceau utilisateur

L'opération est identique à celle utilisée pour les morceaux présélectionnés (voir page 27).

- 1 Appuyez sur la touche [USER].
- 2 Le numéro et le nom du morceau actuellement sélectionné s'affichent. Utilisez le cadran pour sélectionner le morceau utilisateur (001–005) que vous souhaitez reproduire.
- 3 Appuyez sur la touche [▶/■].

◆ Sauvegarde dans la mémoire flash USB (voir page 86)

● Données non enregistrables

Les données suivantes sont enregistrées avant le début du morceau. Même si vous modifiez les données en cours d'enregistrement, les données suivantes ne seront pas enregistrées :

Numéro de style, volume de style, type de mesure

Song Clear – Suppression de morceaux utilisateur

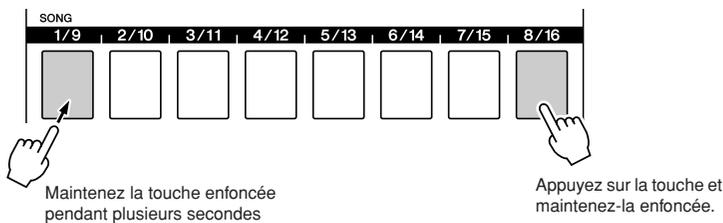
Cette fonction permet d'effacer un morceau utilisateur en entier (toutes les pistes).

NOTE

- Pour effacer une piste spécifique, reportez-vous aux explications relatives à la fonction Track Clear (Effacer piste) en page 38.

1 Dans l'écran MAIN, sélectionnez le morceau utilisateur (001 – 005) à effacer.

2 Maintenez la touche TRACK [8] enfoncée pendant plus d'une seconde tout en appuyant sur la touche TRACK [1].



Un message de confirmation apparaît à l'écran.

3 Appuyez sur la touche [+ / YES] pour effacer le morceau.

Le message d'effacement en cours apparaît brièvement à l'écran pendant l'effacement du morceau.

NOTE

- Pour exécuter la fonction Song Clear (Effacer morceau), appuyez sur la touche [+ / YES]. Appuyez sur [- / NO] pour annuler l'opération Song Clear.

Les morceaux peuvent également être effacés à l'aide des méthodes suivantes :

- 1 Confirmez qu'aucune mémoire USB n'est insérée dans l'instrument, puis appuyez sur la touche [FILE MENU].
- 2 Faites tourner le cadran pour sélectionner un morceau
- 3 Appuyez sur la touche [EXECUTE].
Un message de confirmation apparaît à l'écran.
- 4 Appuyez sur la touche [+ / YES] pour effacer le morceau.

Track Clear – Suppression d'une piste donnée dans un morceau utilisateur

Cette fonction vous permet de supprimer une piste spécifique dans un morceau utilisateur.

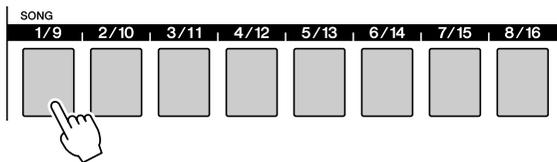
1 Depuis l'écran MAIN, sélectionnez le morceau utilisateur (001 à 005) que vous souhaitez effacer, puis appuyez sur la touche [EXIT].

2 Appuyez sur la touche [REGIST/PART [MIXER]] un certain nombre de fois jusqu'à ce que l'élément que vous souhaitez effacer apparaisse.

L'élément change en passant, dans l'ordre, de « REGIST. » à « TR 1–8 » puis à « TR 9–16 ». Sélectionnez la piste souhaitée : « TR 1–8 » ou « TR 9–16 ».



3 Appuyez sur l'une des touches de pistes ([1/9] à [8/16]) correspondant à la piste que vous souhaitez effacer et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes.



Maintenez la touche enfoncée pendant plusieurs secondes.

Un message de confirmation apparaît à l'écran.

4 Appuyez sur la touche [+ / YES] pour effacer la piste.

Le message d'effacement en cours apparaît brièvement à l'écran pendant la suppression de la piste.

NOTE

- Pour exécuter la fonction Track Clear (Effacer piste), appuyez sur la touche [+ / YES]. Appuyez sur [- / NO] pour annuler l'opération Track Clear.



Sauvegarde et initialisation

Sauvegarde

Les éléments suivants sont automatiquement enregistrés comme données de sauvegarde dans la mémoire interne même après la mise hors tension de l'instrument. Pour rappeler les réglages et les données par défaut, il convient de recourir à la fonction d'initialisation.

● Données de sauvegarde

- Mémoire de registration
- Variation rythmique automatique activée/désactivée
- Paramètres suivants dans l'écran de fonction :
Tuning, Split point, Touch ON/OFF, Touch sensitivity, Style volume, Song volume, Metronome volume, Demo cancel, Language, Master EQ type, Chord fingering, SUSTAIN ON/OFF, TG mode

Initialisation

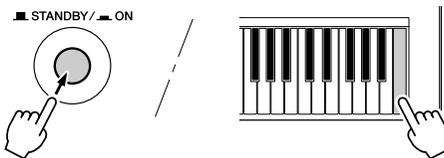
Cette fonction efface tous les morceaux utilisateur, styles utilisateur, bases de données musicales utilisateur et données sauvegardées dans la mémoire interne de l'instrument et restaure les réglages initiaux par défaut. Les procédures d'initialisation suivantes sont disponibles.

■ Backup Clear (Effacer les données sauvegardées) ..

Pour effacer les données sauvegardées dans la mémoire interne, mettez l'instrument sous tension en appuyant sur l'interrupteur [STANDBY/ON] tout en maintenant la note blanche la plus haute du clavier enfoncée. Les données sauvegardées sont effacées et les valeurs par défaut restaurées.

NOTE

- Les réglages de langue relatifs à l'instrument ne peuvent pas être modifiés durant cette opération. Pour changer de langue, utilisez les réglages Fonction.

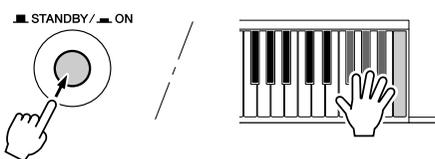


■ MEMORY Clear (Effacer mémoire)

Pour effacer les données utilisateur, les styles et les bases de données musicales qui ont été transférés dans la mémoire interne depuis un ordinateur, mettez l'instrument sous tension en appuyant sur l'interrupteur [STANDBY/ON] tout en enfonçant simultanément la touche blanche et les trois touches noires les plus hautes du clavier.

ATTENTION

- Lorsque vous exécutez l'opération Clear, les morceaux utilisateur, styles utilisateur et bases de données musicales que vous avez achetés sont également effacés. Prenez soin de sauvegarder toutes les données importantes sur l'ordinateur.





Principe d'utilisation et écrans

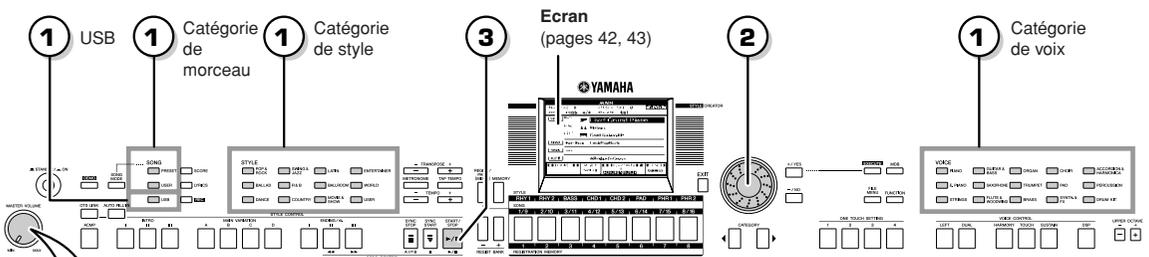
Principe d'utilisation

De manière générale, les commandes du PSR-S550 reposent sur les opérations de base suivantes.

1 Servez-vous des touches de catégorie pour sélectionner une fonction de base ou une catégorie.

2 Utilisez le cadran pour sélectionner un élément ou une valeur.

3 Démarrez/arrêtez un morceau ou un style.



● Réglage du volume

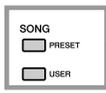
Règle le volume du son produit via les haut-parleurs de l'instrument ou un casque branché dans la prise PHONES (Casque).

Faites-la pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume.



Faites-la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.

1 Servez-vous des touches de catégorie pour sélectionner une catégorie.



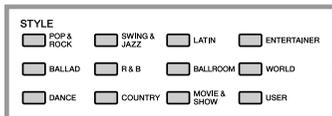
● Catégorie de morceau

Sélectionnez la catégorie de morceau que vous souhaitez jouer.



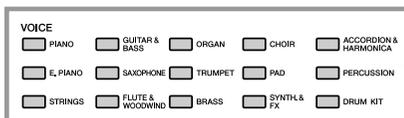
● USB

Sélectionnez le morceau ou le style dans la mémoire USB.



● Catégorie de style

Sélectionnez la catégorie de style que vous souhaitez jouer.



● Catégorie de voix

Sélectionnez la catégorie de voix que vous souhaitez jouer.

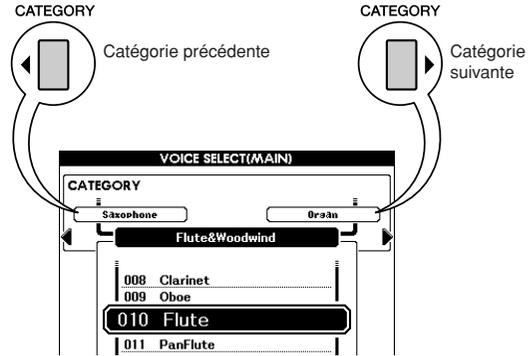
* Si vous souhaitez changer de catégorie, appuyez sur une autre touche de catégorie ou utilisez la touche Category [◀], [▶].

● Touches de catégorie [◀], [▶]

Vous pouvez changer de catégorie après avoir sélectionné une catégorie de morceau, de style ou de voix.

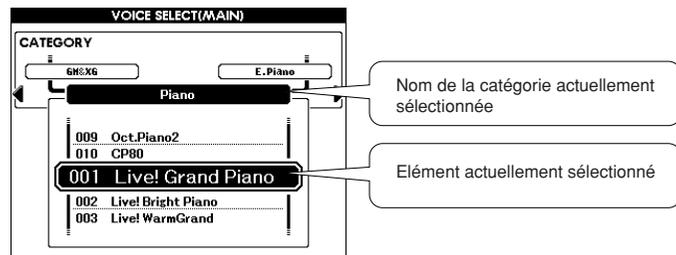
Appuyez sur ces touches pour faire défiler les catégories en séquence.

Exemple : écran de sélection de voix



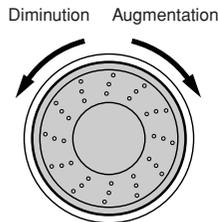
2 Utilisez le cadran pour sélectionner un élément ou une valeur.

Lorsque vous sélectionnez une catégorie de morceau, de style ou de voix, le nom et l'élément de la catégorie sélectionnée s'affichent à l'écran. Vous pouvez modifier l'élément en utilisant le cadran ou les touches [+ / YES] et [- / NO].



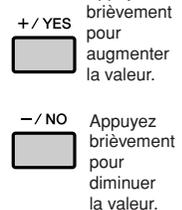
● Cadran

Faites pivoter le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur de l'élément sélectionné et en sens inverse pour diminuer sa valeur. Tournez le cadran de façon continue pour augmenter ou diminuer la valeur de façon continue.



● Touches [+ / YES] et [- / NO]

Appuyez brièvement sur la touche [+ / YES] pour augmenter la valeur d'une unité et sur la touche [- / NO] pour la réduire de un. Maintenez l'une des deux touches enfoncée pour augmenter ou diminuer de façon continue dans la direction correspondante.



Dans la plupart des procédures décrites dans ce mode d'emploi, il est conseillé d'utiliser le cadran pour effectuer des sélections car c'est la méthode de sélection la plus facile et la plus intuitive. Veuillez toutefois noter que la plupart des éléments ou valeurs sélectionnables avec le cadran peuvent également l'être à l'aide des touches [+ / YES] et [- / NO].

3 Démarrez/arrêtez un morceau ou un style.



Appuyez sur la touche [START/STOP] après avoir sélectionné la catégorie de morceau ou de style pour lancer la reproduction du morceau ou du style (rythme) sélectionné.

Les écrans

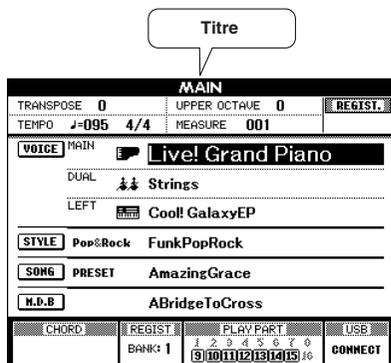
● Noms d'écran

L'écran fournit des indications importantes, faciles à comprendre, permettant d'exécuter toutes les opérations.

Le nom de l'écran ouvert apparaît en haut de l'affichage.

Vous pouvez voir l'indication « MAIN » en haut de l'écran.

● Ecran MAIN



Appel de l'écran Main



La plupart des opérations de base sont exécutées à partir de l'écran MAIN de l'instrument.

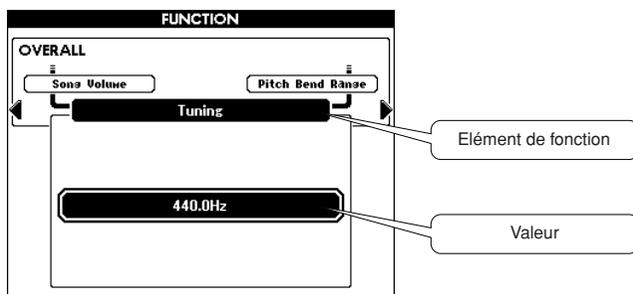
Vous pouvez revenir à l'écran MAIN depuis n'importe quel écran en appuyant sur la touche [EXIT], située dans le coin inférieur droit du panneau de l'écran.

● Ecran FUNCTION (page 80)

L'écran FUNCTION permet d'accéder à 51 fonctions utilitaires. L'écran FUNCTION apparaît lorsque vous appuyez sur la touche [FUNCTION].

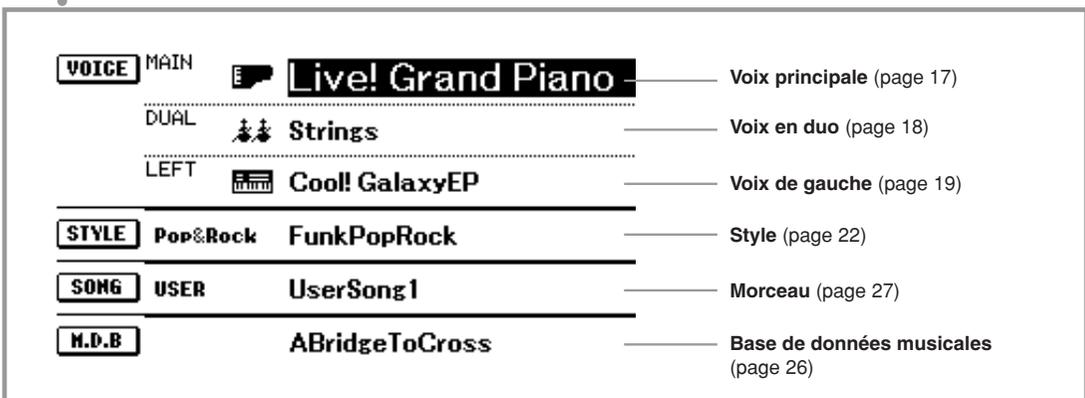
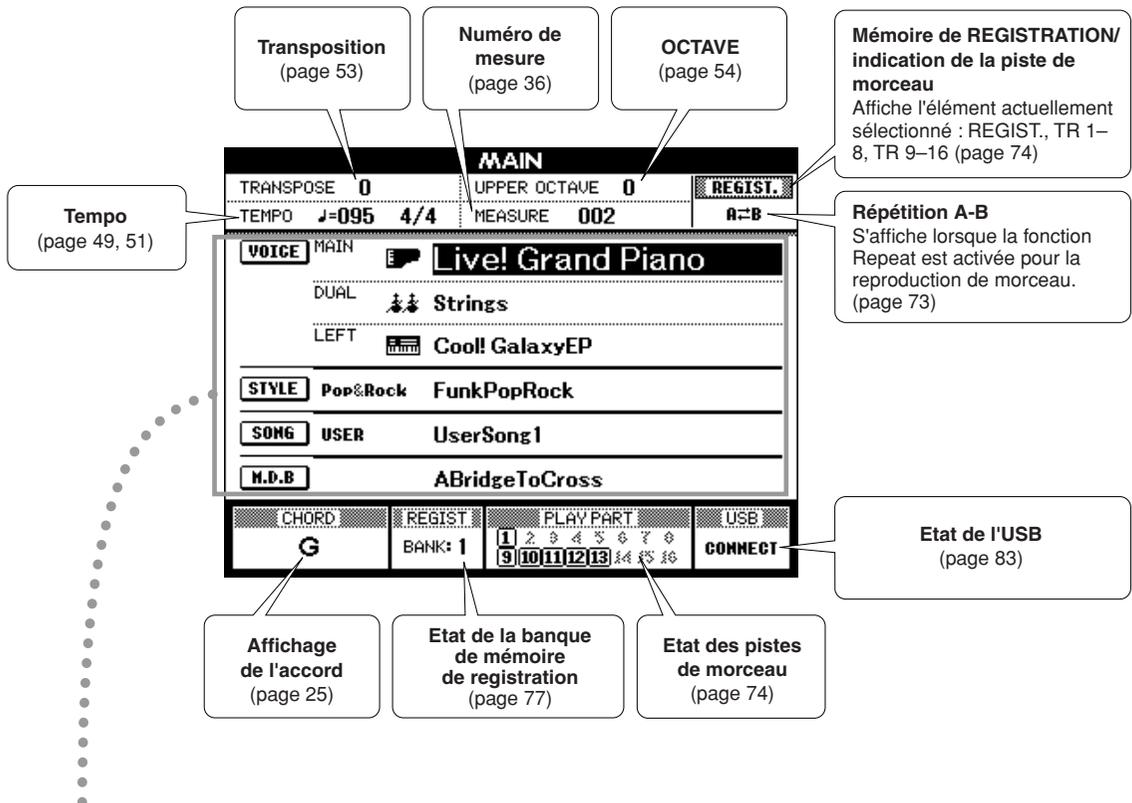
Dans l'écran FUNCTION, vous pouvez utiliser les touches CATEGORY [◀] et [▶] (page 41) pour sélectionner 51 éléments de fonction différents.

Appuyez sur la ou les touches CATEGORY autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la fonction requise apparaisse à l'écran. Vous pouvez ensuite utiliser le cadran, les touches [+ / YES] et [- / NO] pour régler la valeur de la fonction selon vos besoins.



Éléments de l'écran MAIN

L'écran MAIN affiche tous les réglages de base actuellement sélectionnés : morceau, style et voix. Il comprend également une série de voyants qui indiquent le statut d'activation ou de désactivation de diverses fonctions.



Ajout d'harmonies

Cette fonctionnalité ajoute à la voix principale des effets d'harmonie, de trémolo ou d'écho.

1 Appuyez sur la touche [HARMONY] (Harmonie) pour activer la fonction d'harmonie.

La touche [HARMONY] s'allume pour indiquer que l'harmonie est activée. Pour désactiver l'harmonie, appuyez à nouveau sur la touche [HARMONY].

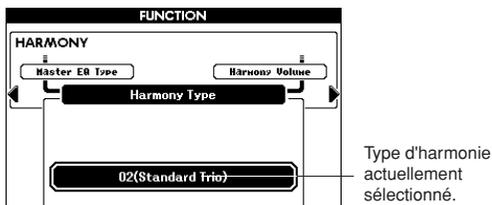
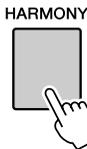


NOTE

• Lorsque vous appuyez sur la touche [HARMONY] pour activer cette fonction, le type d'harmonie correspondant à la voix principale actuellement sélectionnée est automatiquement choisi.

2 Maintenez la touche [HARMONY] enfoncée pendant plusieurs secondes.

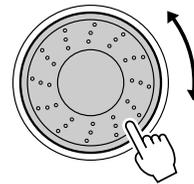
Le type d'harmonie actuellement sélectionné s'affiche.



3 Utilisez le cadran pour sélectionner un type d'harmonie.

Reportez-vous à la liste des types d'effets à la page 129 pour plus d'informations sur les types d'harmonie disponibles.

Essayez de jouer au clavier avec la fonction Harmony. Chaque type d'harmonie dispose d'un effet et d'un fonctionnement spécifiques. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Comment faire retentir les différents types d'harmonie » plus loin, ainsi qu'à la liste des types d'effets.

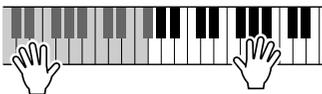


NOTE

- Les notes d'harmonie ne s'appliquent qu'à la voix principale et non aux voix en duo ou de gauche.
- Les notes situées à gauche du point de partage du clavier ne produisent pas de note d'harmonie lorsque l'accompagnement automatique est activé (le voyant ACMP ON est allumé).
- Lorsque le doigté d'accord est spécifié sur le réglage Full Keyboard, la fonction d'harmonie est automatiquement désactivée.

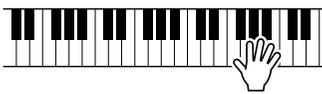
● Comment faire retentir les différents types d'harmonie

- Types d'harmonie 01 à 14



Appuyez sur les touches à main droite tout en jouant des accords dans la plage de l'accompagnement automatique du clavier alors que l'accompagnement automatique est activé (page 23).

- Types d'harmonie 15 à 18 (Echo)



Maintenez les touches enfoncées.

- Types d'harmonie 19 à 22 (Tremolo)



Maintenez les touches enfoncées.

- Types d'harmonie 23 à 26 (Trill)



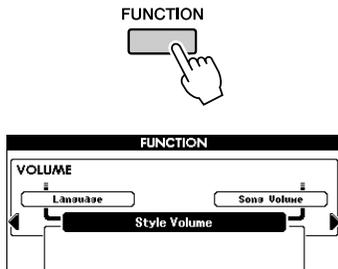
Maintenez deux touches enfoncées.

Vous pouvez ajuster le volume de l'harmonie dans les réglages de fonctions (page 82).

Modification du type de réverbération

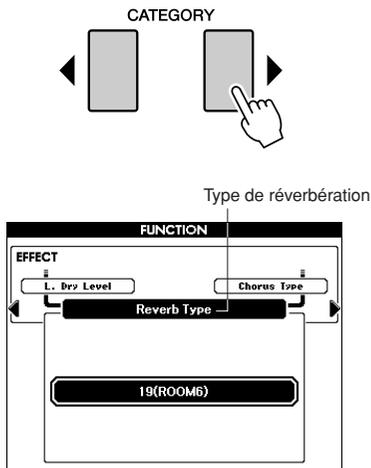
La réverbération améliore le son des voix en leur ajoutant la richesse d'ambiance d'une salle de concert. Lorsque vous sélectionnez un style ou un morceau, le type de réverbération optimal pour la voix utilisée est automatiquement sélectionné. Si vous voulez sélectionner un autre type de réverbération, utilisez la procédure décrite ci-dessous.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION] pour appeler l'écran FUNCTION.



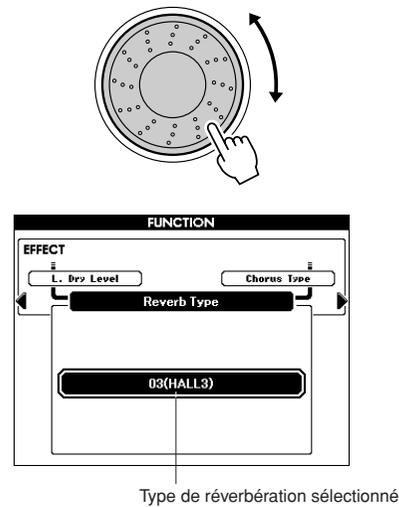
2 Appuyez sur les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire pour appeler le type de réverbération.

Le type de réverbération actuellement sélectionné s'affiche.



3 Utilisez le cadran pour sélectionner un type de réverbération.

Vous pouvez obtenir un aperçu du type de réverbération sélectionné en jouant sur le clavier.



Reportez-vous à la liste des types d'effets à la page 130 pour plus d'informations sur les types de réverbération disponibles.

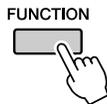
● Réglage du niveau de réverbération

Vous pouvez régler de manière individuelle le degré de réverbération appliqué respectivement à la voix principale, à la voix en duo et à la voix de gauche. (Reportez-vous à la page 81.)

Modification du type de chœur

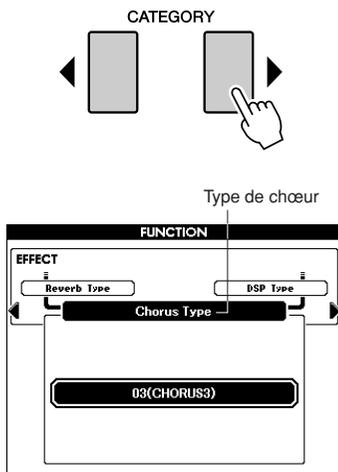
L'effet de chœur crée un son épais, semblable à celui de nombreuses voix identiques jouées à l'unisson. Lorsque vous sélectionnez un style ou un morceau, le type de chœur optimal pour la voix utilisée est automatiquement sélectionné. Si vous voulez sélectionner un autre type de chœur, utilisez la procédure décrite ci-dessous.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION] pour appeler l'écran FUNCTION.



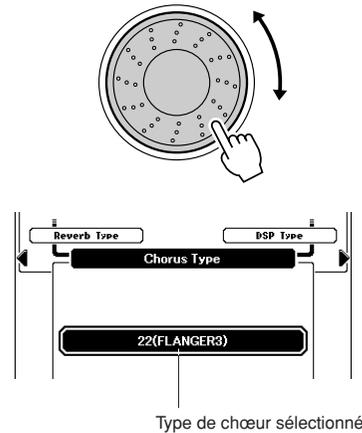
2 Appuyez sur les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire pour appeler le type de chœur.

Le type de chœur actuellement sélectionné s'affiche.



3 Utilisez le cadran pour sélectionner un type de chœur.

Vous pouvez obtenir un aperçu du type de chœur sélectionné en jouant au clavier.



Reportez-vous à la liste des types d'effets à la page 131 pour plus d'informations sur les types de chœur disponibles.

● Réglage du niveau de chœur

Vous pouvez régler de manière individuelle le degré de chœur appliqué respectivement à la voix principale, à la voix en duo et à la voix de gauche. (Reportez-vous à la page 81.)

Maintien du panneau

Cette fonction ajoute du maintien aux voix de clavier. Utilisez-la lorsque vous voulez ajouter du maintien aux voix, quelle que soit l'utilisation faite du sélecteur au pied. La fonction de maintien n'affecte pas la voix de gauche.

Appuyez sur la touche [SUSTAIN] (Maintien) pour activer la fonction de maintien.

La touche [HARMONY] s'allume pour indiquer que le maintien est activé.



NOTE

- Pour certaines voix, l'effet de maintien n'est pas forcément évident ou audible, même lorsque la fonction de maintien est activée.

Ajout d'effets DSP

Il est possible d'ajouter 178 effets DSP respectivement à la voix principale, à la voix en duo et à la voix de gauche. Ceux-ci varient des effets d'ambiance semblables à la réverbération jusqu'à la distorsion et d'autres outils de traitement dynamique qui vous permettent d'améliorer le son ou de le transformer complètement.

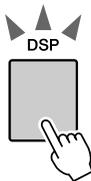
NOTE

- Le terme DSP est une abréviation de Digital Signal Processor ou traitement du signal numérique, qui utilise un micro processeur pour modifier les données audio de différentes manières.

1 Appuyez sur la touche [DSP] pour activer la fonction DSP.

La touche [DSP] s'allume pour indiquer que l'effet DSP est activé.

Pour le désactiver, appuyez de nouveau sur cette touche.



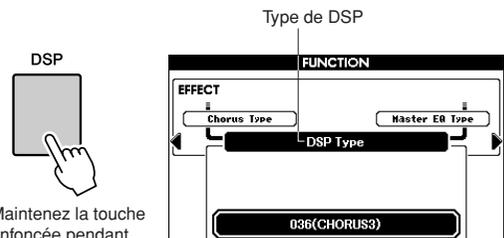
La touche [DSP] s'allume pour indiquer que l'effet DSP est activé.

NOTE

- Lorsque l'effet DSP est activé, le type de DSP optimal pour la voix en cours est automatiquement sélectionné.
- Le volume de la voix actuellement reproduite change en fonction de l'activation ou de la désactivation de l'effet DSP. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le degré de modification varie selon la voix sélectionnée.
- Le type DSP étant un réglage global, il n'est possible de sélectionner qu'un seul type. Par conséquent, lors de la reproduction d'un morceau ou d'un style nouvellement chargé, les voix actuellement sélectionnées peuvent ne pas retentir comme prévu. Ceci est normal car un morceau ou un style dispose de son propre type DSP qui remplace toutes les sélections effectuées avant le chargement. Un phénomène similaire se produit lorsque vous utilisez les touches [▶▶] et [◀◀] ou la fonction de répétition A-B durant la reproduction de morceau.

2 Appuyez sur la touche [DSP] et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes.

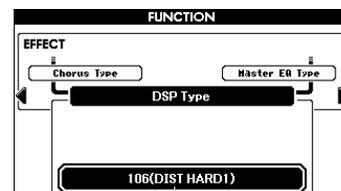
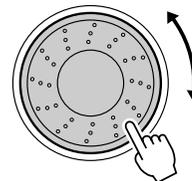
Le type de DSP actuellement sélectionné s'affiche.



Maintenez la touche enfoncée pendant plusieurs secondes

3 Utilisez le cadran pour sélectionner un type d'effet DSP.

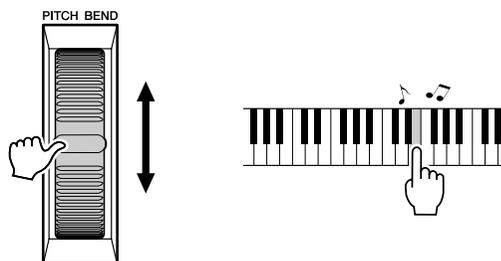
Reportez-vous à la Liste des types de DSP à la page 132 pour plus d'informations sur les types de DSP disponibles.



Type d'effet DSP actuellement sélectionné.

Variation de ton

La molette de variation de ton est utilisée pour ajouter des variations de hauteur subtiles aux notes que vous jouez au clavier. Tournez la molette vers le haut ou le bas respectivement pour augmenter ou diminuer la hauteur de ton. Si vous utilisez cette fonction avec une voix telle que la voix de guitare « 042 Overdrive » (page 17), vous obtiendrez des effets de tension de cordes extrêmement réalistes. Vous pouvez modifier le degré de variation de ton produite par la molette, comme indiqué à la page 81.



NOTE

- Lorsque l'accompagnement est activé, la variation de ton n'est pas appliquée à la voix de gauche.

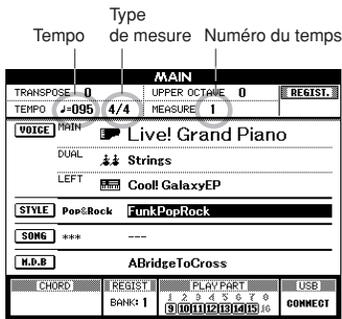
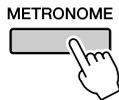
Reproduction avec métronome

L'instrument comprend un métronome dont vous pouvez ajuster le tempo et le type de mesure. Jouez et réglez l'instrument sur le tempo qui vous convient le mieux.

■ Activation du métronome

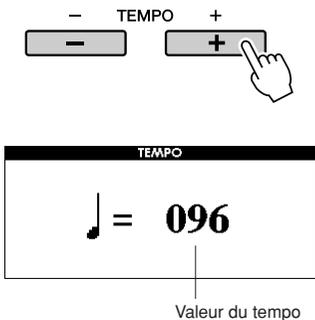
Appuyez sur la touche [METRONOME] (Métronome) pour lancer le métronome.

Pour arrêter le métronome, appuyez à nouveau sur la touche [METRONOME].

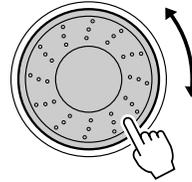


■ Réglage du tempo du métronome

1 Appuyez sur les touches TEMPO [+]/[-] pour appeler le réglage de tempo et utilisez les touches pour l'augmenter ou le diminuer la valeur.



2 Utilisez le cadran pour sélectionner un tempo dans la plage de valeurs de 5 à 280.



Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.

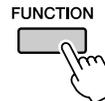
NOTE

• Pour modifier le tempo, il suffit d'appuyer sur les touches TEMPO [+]/[-] de manière répétée ou de les maintenir enfoncées.

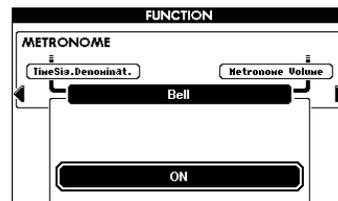
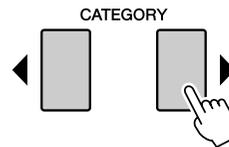
■ Assourdissement du timbre

Vous pouvez assourdir le timbre du métronome qui retentit au premier temps de chaque mesure.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Appuyez sur les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire pour appeler la fonction « Bell » (Timbre).



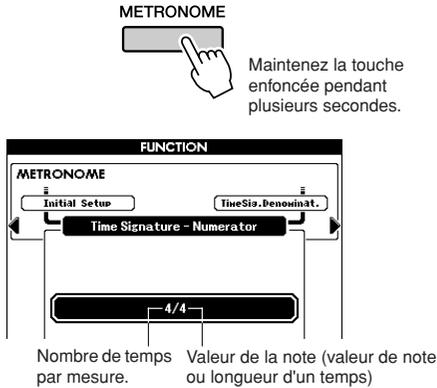
3 Faites tourner le cadran et sélectionnez ON (son) ou OFF (assourdi).

■ Modification du type de mesure .

Dans cet exemple, nous allons effectuer les réglages pour une mesure de type 3/8.

1 Maintenez la touche [METRONOME] enfoncée pendant plusieurs secondes.

Le type de mesure actuellement sélectionné s'affiche.



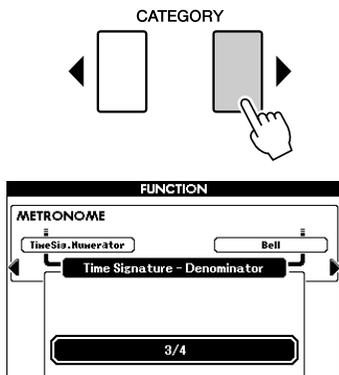
2 Utilisez le cadran pour sélectionner le nombre de temps par mesure.

Lorsque la fonction Bell est activée, un timbre retentit au premier temps de chaque mesure, tandis qu'un « clic » de métronome est audible sur tous les autres. Le type de mesure peut être réglé entre 01 et 60. Sélectionnez 3 pour les besoins de l'exemple.

NOTE

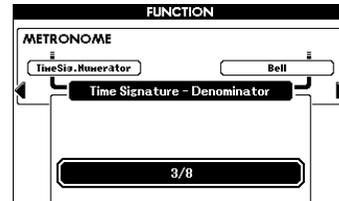
• Lors de la reproduction d'un morceau ou d'un style, la valeur du temps ne peut pas être modifiée, car le temps est synchronisé avec le morceau ou le style sélectionné.

3 Appuyez une fois sur la touche CATEGORY [▶] pour appeler l'écran Time Signature Denominator (Dénominateur de type de mesure).



4 Faites tourner le cadran pour sélectionner la longueur de temps de votre choix.

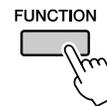
Sélectionnez la longueur requise pour chaque temps : 2, 4, 8 ou 16 (blanche, noire, croche ou double croche). Sélectionnez 8 pour les besoins de l'exemple. Le type de mesure devrait être réglé sur 3/8.



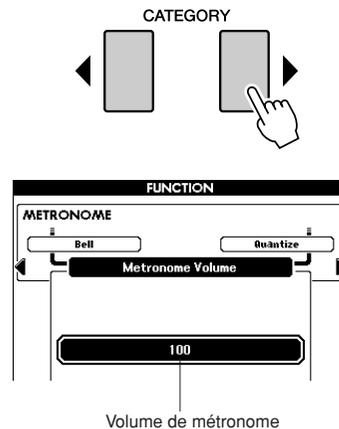
Appuyez sur la touche [METRONOME] pour confirmer les réglages.

■ Réglage du volume du métronome

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Appuyez sur les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire pour appeler le volume de métronome.



3 Utilisez le cadran pour régler le volume du métronome selon les besoins.

Utilisation de la fonction Tap Start (Démarrage par tapotement)

Vous pouvez également régler le tempo en tapotant sur la touche [TAP TEMPO] au tempo requis, quatre fois pour des types de mesure à 4 temps et trois fois pour ceux à 3 temps.

Vous pouvez modifier le tempo pendant la reproduction de style ou de morceau en appuyant deux fois sur la touche.



Réponse au toucher

■ Activation/désactivation de la réponse au toucher.....

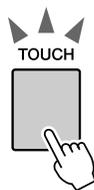
Pour activer ou désactiver la fonction de réponse au toucher du clavier, il suffit d'appuyer sur la touche [TOUCH] (Toucher).

Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet de contrôler le volume des notes en fonction de la force de votre jeu.

La touche [TOUCH] s'allume pour indiquer que la fonction Touch Response est activée.

Pour désactiver la réponse au toucher, appuyez sur la touche [TOUCH] à nouveau.

Lorsque cette fonction est désactivée, l'instrument produit le même volume, quelle que soit la force de votre jeu au clavier.

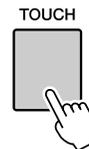


La touche [TOUCH] s'allume pour indiquer que la fonction Touch Response est activée.

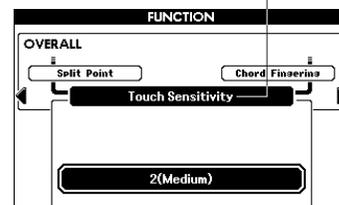
■ Réglage de la sensibilité au toucher.....

Le réglage de la sensibilité de la réponse au toucher du clavier se fait en trois étapes (1–3). Plus la valeur est élevée, plus grande est la variation de volume produite par la même variation de jeu au niveau de la force de frappe au clavier. Autrement dit, plus le clavier devient sensible.

1 Maintenez la touche [TOUCH] enfoncée pendant plusieurs secondes.



Sensibilité au toucher



2 Utilisez le cadran pour sélectionner un réglage de sensibilité au toucher entre 1 et 3. Plus la valeur est élevée, plus la variation de volume est grande (facile) en réponse à la dynamique du clavier (autrement dit, la sensibilité est plus grande).

NOTE

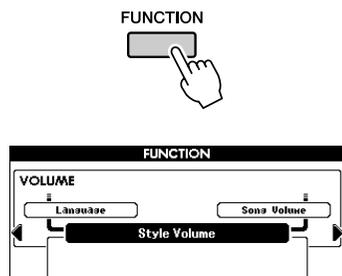
- Le réglage par défaut est de 2.

Réglages d'égalisation

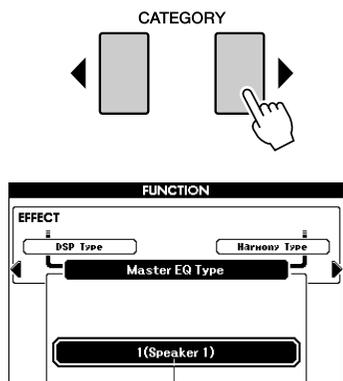
L'instrument dispose de cinq réglages d'égalisation préprogrammés. Les valeurs 1 et 2 conviennent le mieux à l'écoute via les haut-parleurs intégrés, le réglage 3 est particulièrement recommandé pour le casque et les valeurs 4 et 5 sont parfaites pour l'audition via des enceintes externes ou en cas de connexion à un mixeur externe.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].

La fonction actuellement sélectionnée apparaît à l'écran.



2 Appuyez sur les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire pour appeler le type d'égaliseur principal.



Le type d'égaliseur actuellement sélectionné s'affiche.

3 Utilisez le cadran pour sélectionner un réglage d'égalisation pour obtenir le meilleur son.

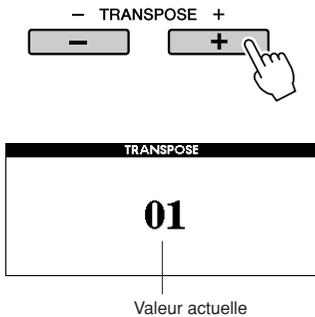
Commandes de hauteur de ton

◆ Changements de hauteur importants (Transposition)

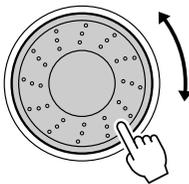
Vous pouvez faire glisser la hauteur de ton générale de l'instrument vers le haut ou le bas d'une octave maximum par incréments de demi-tons.

1 Appuyez sur l'une des touches TRANSPOSE [+] / [-].

La valeur s'affiche à l'écran, indiquant le degré de transposition au-dessus ou au-dessous de la valeur normale.



2 Utilisez le cadran pour régler la transposition sur une valeur comprise entre -12 et +12 selon les besoins.



NOTE

• Ce réglage n'affecte pas les voix Drum Kit.

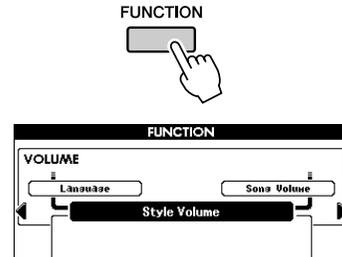
Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.

Appuyez sur les touches TRANSPOSE [+] / [-] pour autoriser des changements à pas unique. Le fait de maintenir l'une ou l'autre des touches TRANSPOSE [+] / [-] enfoncée permet d'augmenter ou de diminuer la valeur en continu.

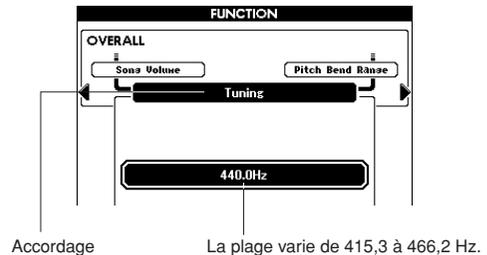
◆ Changements de hauteur légers (Accordage)

Vous pouvez faire glisser la hauteur de ton générale de l'instrument vers le haut ou le bas d'1 demi-ton maximum. Le réglage par défaut est de 440 Hz.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Appuyez sur les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire pour appeler la fonction Tuning (Accordage).



3 Utilisez le cadran pour régler l'accordage sur une valeur comprise entre 415,3 et 466,2 Hz selon les besoins.

NOTE

• Ce réglage n'affecte pas les voix Drum Kit.

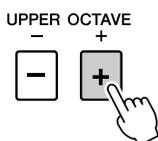
Modification de la hauteur de l'instrument en octaves

Vous pouvez modifier la hauteur de jeu de la voix principale et la voix en duo par intervalle d'une octave.

1 Appuyez sur la touche UPPER OCTAVE [+] pour augmenter la hauteur d'une octave.

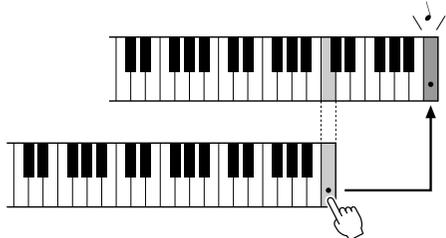
La nouvelle valeur modifiée s'affiche sur l'écran LCD.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.



● Dans le cas de UPPER OCTAVE +1

Une octave supérieure



NOTE

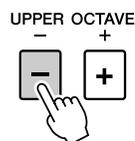
- Lorsqu'un kit de batterie est sélectionné, chaque voix de percussion affectée au clavier change d'emplacement mais pas de hauteur.

2 Appuyez sur la touche UPPER OCTAVE [-] pour diminuer la hauteur d'une octave.

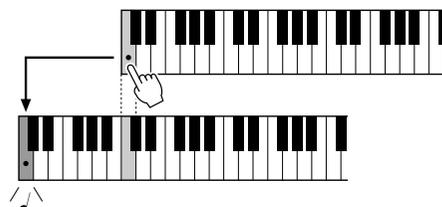
La nouvelle valeur modifiée, diminuée d'une octave, s'affiche sur l'écran LCD.

Appuyez sur la touche UPPER OCTAVE [-] pour diminuer à nouveau la hauteur d'une octave.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.



● Dans le cas de UPPER OCTAVE -1



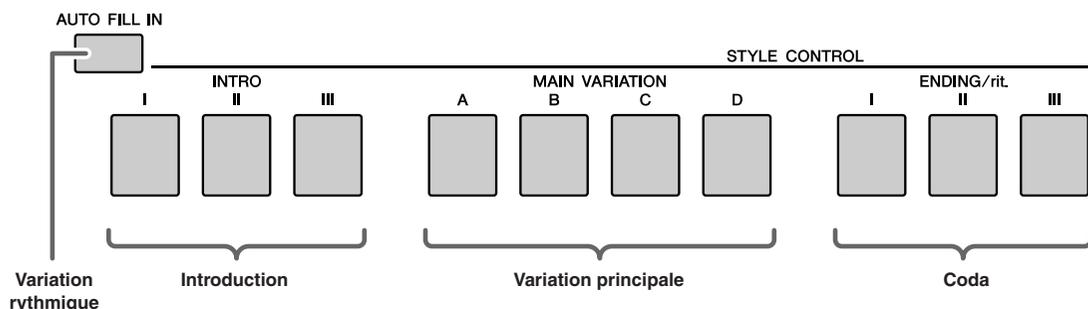
Une octave inférieure

Le principe d'utilisation de la fonction Style (accompagnement automatique) est décrit à la page 22 du Guide de référence rapide.

Les informations présentées ici se rapportent notamment aux différentes modalités de reproduction de style, de réglage du volume et d'interprétation des accords à l'aide des styles.

Variation de motifs (sections)

L'instrument possède de très nombreuses « sections » de style qui vous permettent de varier l'arrangement de l'accompagnement en fonction du morceau en cours de reproduction.



●Section INTRO

Cette section est utilisée en début de morceau. En fin d'introduction, l'accompagnement passe directement à la partie principale. La longueur de l'intro (en mesures) varie en fonction du style sélectionné.

●Section MAIN VARIATION (Variation principale)

Cette fonction est utilisée pour jouer la partie principale du morceau. Elle exécute un motif d'accompagnement principal qu'elle répète indéfiniment jusqu'à ce que vous enfoncez la touche d'une autre section. Le motif de base comporte quatre variations, A à D, et la reproduction de style change de façon harmonique en fonction des accords joués de la main gauche.

●Section ENDING (Coda)

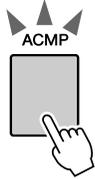
Cette fonction est utilisée pour conclure le morceau. Après la reproduction de la coda, l'accompagnement automatique s'arrête de lui-même. La longueur de la coda (en mesures) varie selon le style choisi.

●Section AUTO Fill-in (Variation rythmique automatique)

Cette section est automatiquement ajoutée avant le passage de la section en cours à une nouvelle partie.

1 Sélectionnez le style souhaité (voir page 22).

2 Appuyez sur la touche [ACMP] pour activer l'accompagnement automatique.



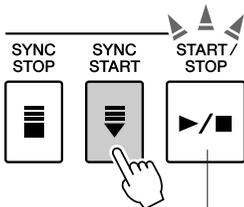
La touche [ACMP] s'allume pour indiquer que l'accompagnement automatique est activé.

3 Appuyez sur la touche [AUTO FILL IN] (Variation rythmique automatique) pour activer la fonction Auto Fill In.

Le réglage initial par défaut pour Auto Fill In est « on » (Activation).



4 Appuyez sur la touche [SYNC START] (Début synchronisé) pour activer la fonction de début synchronisé.



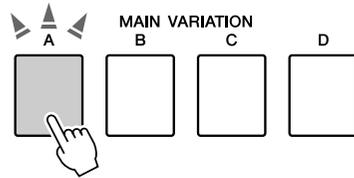
La touche [SYNC START] clignote pour indiquer que la fonction Synchro Start est activée.

● Début synchronisé

Lorsque la fonction de début synchronisé est activée, vous pouvez lancer le style en jouant sur n'importe quelle touche dans la plage d'accompagnement du clavier.

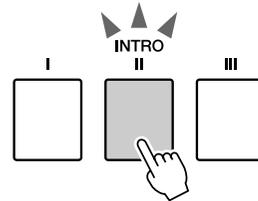
5 Appuyez sur l'une des touches MAIN VARIATION [A]–[D].

La touche Main Variation sélectionnée clignote.



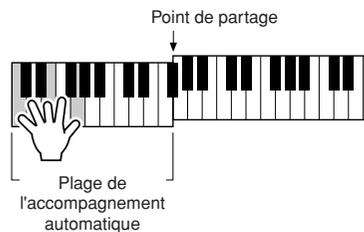
6 Appuyez sur l'une des touches INTRO [I]–[III].

La touche Intro sélectionnée clignote.



7 Jouez un accord dans la plage d'accompagnement et lancez la section Intro.

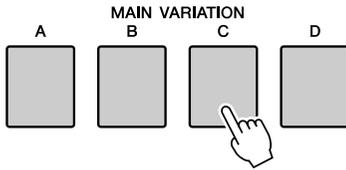
Essayez de jouer un accord majeur en C. (Reportez-vous à la section « Reproduction des accords d'accompagnement automatique » en page 25.)



NOTE

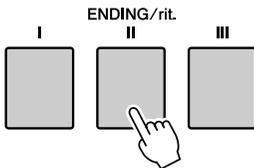
- Le style Baroque Air dans la catégorie MOVIE & SHOW ne dispose pas de partie rythmique, de sorte qu'il n'y a pas de son rythmique pour ce style.

8 Appuyez sur l'une des touches MAIN VARIATION [A]–[D].



Lorsque la variation rythmique est terminée, la reproduction enchaîne en douceur sur la section principale A–D sélectionnée.

9 Appuyez sur l'une des touches ENDING/rit. [I]–[III].

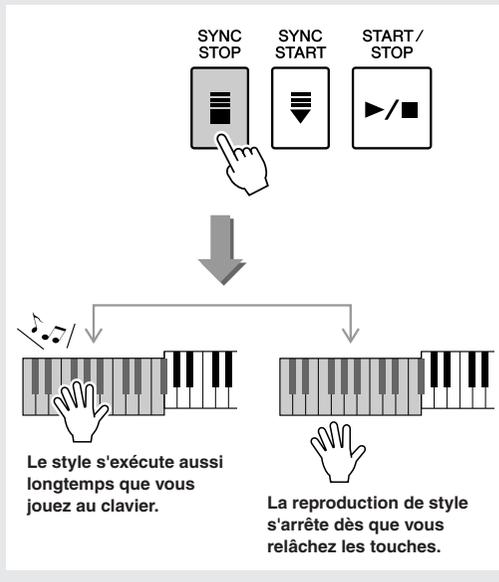


Vous passez directement à la partie finale. Après la reproduction du coda, l'accompagnement automatique s'arrête de lui-même.

Vous pouvez faire baisser le coda progressivement (ritardando) en appuyant à nouveau sur l'une des touches [ENDING/rit.] [I]–[III] tandis que la partie finale est en cours de reproduction.

● Synchro Stop (Arrêt synchronisé)

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le style de l'accompagnement est uniquement reproduit lorsque vous jouez des accords dans la plage d'accompagnement du clavier. La reproduction du style s'interrompt dès que vous relâchez les touches. Pour activer la fonction, appuyez de nouveau sur la touche [SYNC STOP].

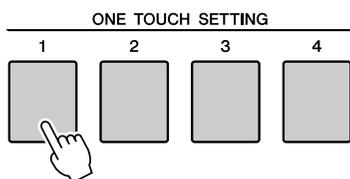


Présélections immédiates

Il est parfois difficile de sélectionner la voix convenant à un morceau ou un style. La fonction de présélections immédiates sélectionne automatiquement quatre voix parfaitement adaptées au style sélectionné.

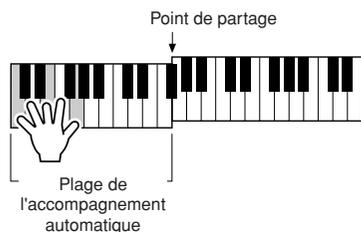
1 Sélectionnez le style souhaité (voir page 22).

2 Appuyez sur une des touches ONE TOUCH SETTING [1]–[4].



3 Jouez l'accord dans la plage d'accompagnement et lancez le style.

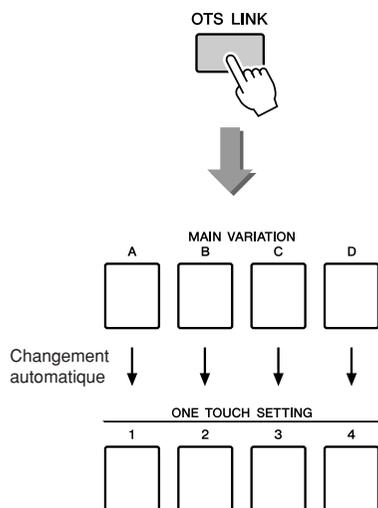
Sélectionnez d'autres touches ONE TOUCH SETTING [1]–[4] et soyez attentif au résultat produit.



Changement de variation et OTS (OTS LINK)

Lors du passage d'une variation principale MAIN VARIATION [A]–[D] à une autre alors que la fonction OTS LINK (Lien OTS) est activée, OTS 1–4 modifie automatiquement le numéro selon le numéro de la variation sélectionnée. (voir ci-dessous)

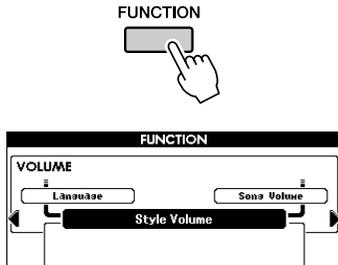
Appuyez sur la touche [OTS LINK] (Lien OTS) pour activer le lien OTS.



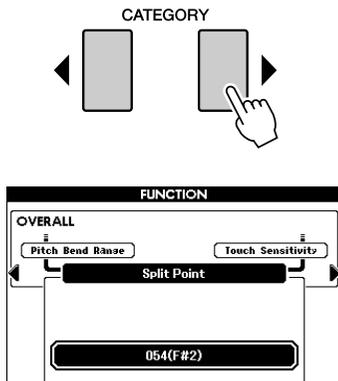
Détermination du point de partage

Le point de partage initial est réglé par défaut sur la touche 54 (touche F#2), mais vous pouvez le spécifier sur une autre touche à l'aide de la procédure décrite ci-dessous.

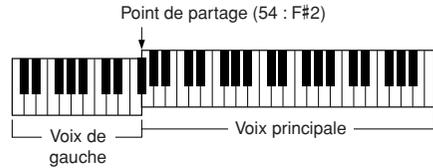
1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire pour appeler le point de partage.



3 Utilisez le cadran pour régler le point de partage sur n'importe quelle touche de 036 (C1) à 096 (C6).



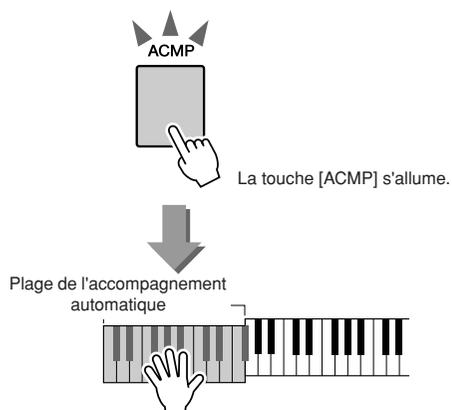
NOTE

- La modification du point de partage ici change aussi le point de partage de l'accompagnement automatique.
- La voix de gauche est audible lorsque vous activez la touche correspondant au point de partage.

Reproduction d'un style avec des accords mais sans rythme (Stop Accompaniment)

Lorsque l'accompagnement automatique est activé (la touche ACMP est allumée) et que la fonction Synchro Start est désactivée, vous pouvez jouer des accords dans la plage d'accompagnement à main gauche du clavier tandis que le style est arrêté. Vous continuerez malgré tout à entendre les accords de l'accompagnement. Il s'agit de la fonction « Stop Accompaniment » (Arrêt de l'accompagnement), et n'importe quel doigté d'accord reconnu par l'instrument peut être utilisé pour cela (page 25).

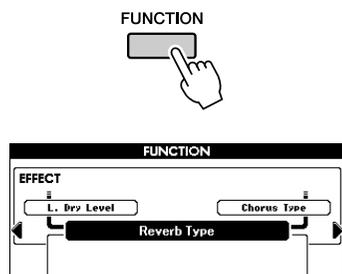
Sélectionnez un style, puis appuyez sur la touche [ACMP] pour activer l'accompagnement automatique.



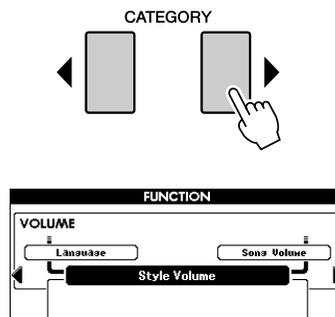
Réglage du volume de style

Lorsque l'instrument est en mode Song (Morceau), appuyez sur l'une des touches de catégorie de style pour passer en mode Style (page 22).

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire pour appeler le volume de style.

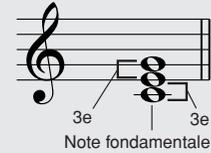


3 Utilisez le cadran pour régler le volume de style sur une valeur comprise entre 000 et 127.

Notions fondamentales sur les accords

Vous produisez un « accord » lorsque vous jouez deux ou plusieurs notes simultanément.

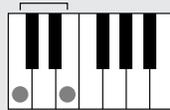
Le type d'accord le plus simple est appelé « accord parfait ». Il est constitué de trois notes : la note fondamentale et les troisième et cinquième notes de la gamme correspondante. Un accord parfait majeur en C, par exemple, est constitué des notes C (note fondamentale), E (troisième note de la gamme majeure de C) et G (cinquième note de la gamme majeure de C).



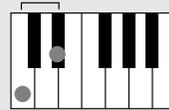
Dans l'accord parfait majeur en C présenté ci-dessus, la note la plus basse est la « note fondamentale » de l'accord. Il s'agit en fait de la « position fondamentale » de l'accord. L'utilisation d'une autre note de l'accord comme note la plus basse entraîne des « inversions ». La note fondamentale constitue le son central de l'accord, qui supporte et accroche les autres notes de l'accord.

La distance (intervalle) entre les notes adjacentes d'un accord parfait en position fondamentale est une tierce majeure ou mineure.

Tierce majeure – quatre demi-pas (demi-tons)



Tierce mineure – trois demi-pas (demi-tons)



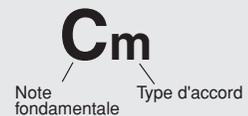
L'intervalle le plus bas dans notre accord parfait en position fondamentale (entre la note fondamentale et la tierce) détermine si l'accord parfait est un accord majeur ou mineur. Il est possible de déplacer la note la plus haute vers le haut ou le bas d'un demi-ton pour produire deux accords supplémentaires, comme illustré ci-dessous.

<p>Accord majeur C_M</p>	<p>Accord mineur C_m</p>	<p>Accord augmenté C_{aug}</p>	<p>Accord diminué C_{dim}</p>
Tierce mineure Tierce majeure	Tierce majeure Tierce mineure	Tierce majeure Tierce majeure	Tierce mineure Tierce mineure

Les caractéristiques de base du son de l'accord restent intactes même en cas de changement de l'ordre des notes afin de créer différentes inversions. Les accords successifs d'une progression d'accords peuvent être reliés en douceur, par exemple, en sélectionnant les inversions appropriées (ou « sonorités » de l'accord).

● Lecture des noms d'accords

Le nom d'un accord vous dit à peu près tout ce que vous devez savoir sur celui-ci (en dehors de l'inversion/la sonorité). En effet, il fournit des indications sur la note fondamentale, le type de l'accord (autrement dit, s'il s'agit d'un accord majeur, mineur ou diminué), s'il a besoin d'une septième majeure ou diminuée, les éventuelles altérations ou tensions utilisées, etc., et tout cela, d'un simple coup d'œil.



● Exemples de types d'accord (Il ne s'agit que de quelques types d'accord « standard » reconnus par le PSR-S550.)

<p>Quarte suspendue C_{sus4}</p> <p>Quinte parfaite Quarte parfaite</p>	<p>Septième C₇</p> <p>Septième diminuée Accord majeur</p>	<p>Septième mineure C_{m7}</p> <p>Septième diminuée Accord mineur</p>	<p>Septième majeure C_{M7}</p> <p>Septième majeure Accord majeur</p>
<p>Septième mineure/majeure C_{mM7}</p> <p>Septième majeure Accord mineur</p>	<p>Septième, avec quinte diminuée C₇⁽⁻⁵⁾</p> <p>Quinte diminuée Accord de septième</p>	<p>Septième mineure avec quinte diminuée C_{m7}⁽⁻⁵⁾</p> <p>Quinte diminuée Accord mineur de septième</p>	<p>Septième, avec quarte suspendue C_{7sus4}</p> <p>Septième diminuée Quarte suspendue</p>

■ Accords standards reconnus

Tous les accords du tableau ci-dessus sont des accords « avec note fondamentale en C ».

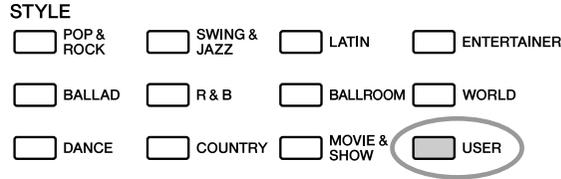
Nom de l'accord/[Abréviation]	Sonorité normale	Accord (C)	Ecran
[M] majeur	1 - 3 - 5	C	C
Neuvième ajoutée [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C ⁽⁹⁾	Cadd9
Sixte [6]	1 - (3) - 5 - 6	C ₆	C6
Sixte neuvième [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C ₆ ⁽⁹⁾	C6 ⁹
Septième majeure [M7]	1 - 3 - (5) - 7	CM7	CM7
Majeure septième neuvième [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM ₇ ⁽⁹⁾	CM7 ⁹
Onzième dièse ajoutée sur majeure septième [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM ₇ ^(#11)	CM7#11
Quinte diminuée [(b5)]	1 - 3 - b5	C ^(b5)	C ^{b5}
Quinte diminuée sur majeure septième [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM ₇ ^(b5)	CM7 ^{b5}
Quarte suspendue [sus4]	1 - 4 - 5	C _{sus4}	C _{sus4} (Quarte sensible)
Augmentée [aug]	1 - 3 - #5	C _{aug}	C _{aug}
Septième majeure augmentée [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM _{7aug}	CM7 _{aug}
Mineure [m]	1 - b3 - 5	C _m	C _m
Neuvième ajoutée sur mineure [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	C _m ⁽⁹⁾	C _m add9
Sixte mineure [m6]	1 - b3 - 5 - 6	C _{m6}	C _{m6}
Septième mineure [m7]	1 - b3 - (5) - b7	C _{m7}	C _{m7}
Neuvième sur septième mineure [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	C _{m7} ⁽⁹⁾	CM7 ⁹
Onzième ajoutée sur mineure septième [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	C _{m7} ⁽¹¹⁾	CM7 ¹¹
Septième majeure sur mineur [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	C _{mM7}	C _{mM7}
Majeure septième sur mineure neuvième [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	C _{mM7} ⁽⁹⁾	CM _{M7} ⁹
Quinte diminuée sur septième mineure [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	C _{m7} ^(b5)	CM7 ^{b5}
Quinte diminuée majeure septième sur mineure [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	C _{mM7} ^(b5)	CM _{M7} ^{b5}
Diminuée [dim]	1 - b3 - b5	C _{dim}	C _{dim}
Septième diminuée [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	C _{dim7}	C _{dim7}
Septième [7]	1 - 3 - (5) - b7 ou 1 - (3) - 5 - b7	C ₇	C ₇
Neuvième diminuée sur septième [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C ₇ ^(b9)	C7 ^{b9}
Treizième diminuée ajoutée sur septième [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C ₇ ^(b13)	C7 ^{b13}
Neuvième sur septième [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C ₇ ⁽⁹⁾	C7 ⁹
Onzième dièse ajoutée sur septième [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C ₇ ^(#11)	C7#11
Treizième ajoutée sur septième [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C ₇ ⁽¹³⁾	C7 ¹³
Neuvième dièse sur septième [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C ₇ ^(#9)	C7#9
Quinte diminuée sur septième [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C _{7b5}	C7 ^{b5}
Septième augmentée [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C _{7aug}	C7 _{aug}
Septième quarte suspendue [7sus4]	1 - 4 - 5 - b7	C _{7sus4}	C7 _{sus4}
Deuxième suspendue [sus2]	1 - 2 - 5	C _{sus2}	C _{sus2}

NOTE

- Les notes entre parenthèses peuvent être omises.
- Si vous jouez deux notes fondamentales identiques dans des octaves adjacentes, l'accompagnement reposera uniquement sur la note fondamentale.
- Une quinte parfaite (1 + 5) génère un accompagnement reposant uniquement sur la note fondamentale et la quinte, qu'il est possible d'utiliser avec des accords majeurs et mineurs.

Style utilisateur

Cet instrument dispose de 11 catégories de style internes, mais il vous permet également d'importer des styles supplémentaires (uniquement avec l'extension « .sty ») que vous aurez téléchargés depuis Internet ou obtenus à partir d'autres sources, afin de les charger dans un style utilisateur de même qu'un style interne. Pour obtenir les détails sur le chargement du fichier de style, reportez-vous à la section « Chargement de fichiers de registration, de fichiers de style, de fichiers de morceau ou de fichiers de bases de données musicales » à la page 87.



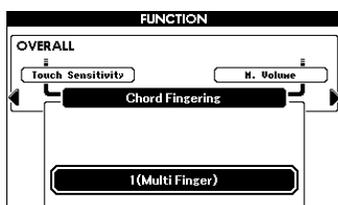
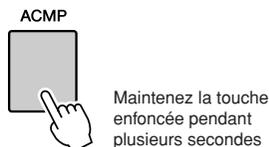
Pour charger un fichier de style, il est nécessaire de transférer d'abord le fichier vers l'instrument à partir d'un ordinateur ou de relier une mémoire flash USB contenant le fichier de style au connecteur USB TO DEVICE. Reportez-vous à la section « Transfert de données entre l'ordinateur et l'instrument » à la page 96 pour les détails sur la procédure de transfert de fichiers.

Si vous utilisez une mémoire flash USB, consultez la section « Chargement de fichiers de registration, de fichiers de style, de fichiers de morceau ou de fichiers de bases de données musicales » à la page 87. Vous pouvez directement reproduire le style utilisateur contenu dans la mémoire USB sans avoir à le charger (page 89).

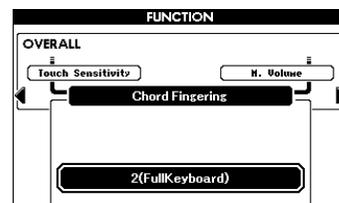
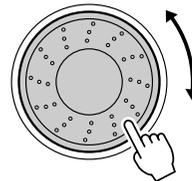
Reproduction de styles en utilisant le clavier tout entier

Dans la section « Jeu avec style d'accompagnement » en page 23, nous vous avons présenté les deux méthodes de jeu de style (Multi, Full Keyboard) selon lesquelles les accords sont soit détectés à gauche du point de partage du clavier, soit sur le clavier tout entier. En effectuant les réglages décrits ci-dessous, il est toutefois possible de détecter les accords de l'accompagnement de style sur la totalité du clavier, ce qui permet d'obtenir une performance de style encore plus dynamique. Dans ce mode, seuls les accords joués de manière habituelle (page 25) sont reconnus.

1 Appuyez sur la touche [ACMP] et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes.



2 Utilisez le cadran pour sélectionner « 2(FullKeyboard) » (Clavier complet).

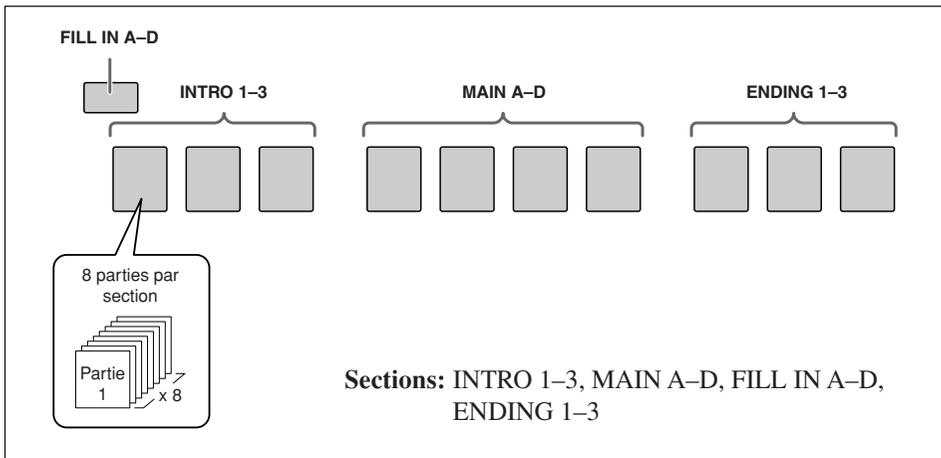


Création de styles originaux (Fonction Style Creator)

Cet instrument dispose d'une fonction Style Creator qui vous permet d'enregistrer et de sauvegarder vos propres styles. Ces styles enregistrés peuvent être reproduits de la même façon que les styles présélectionnés.

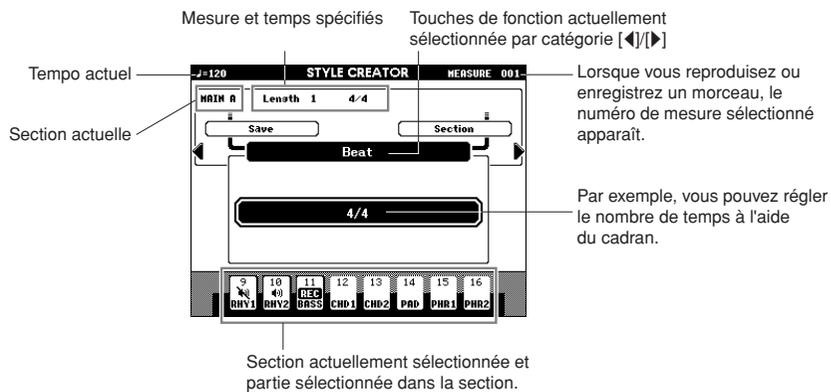
Structure des styles

Les données de style comprennent dix-huit sections qui sont elles-mêmes divisées en huit parties différentes.

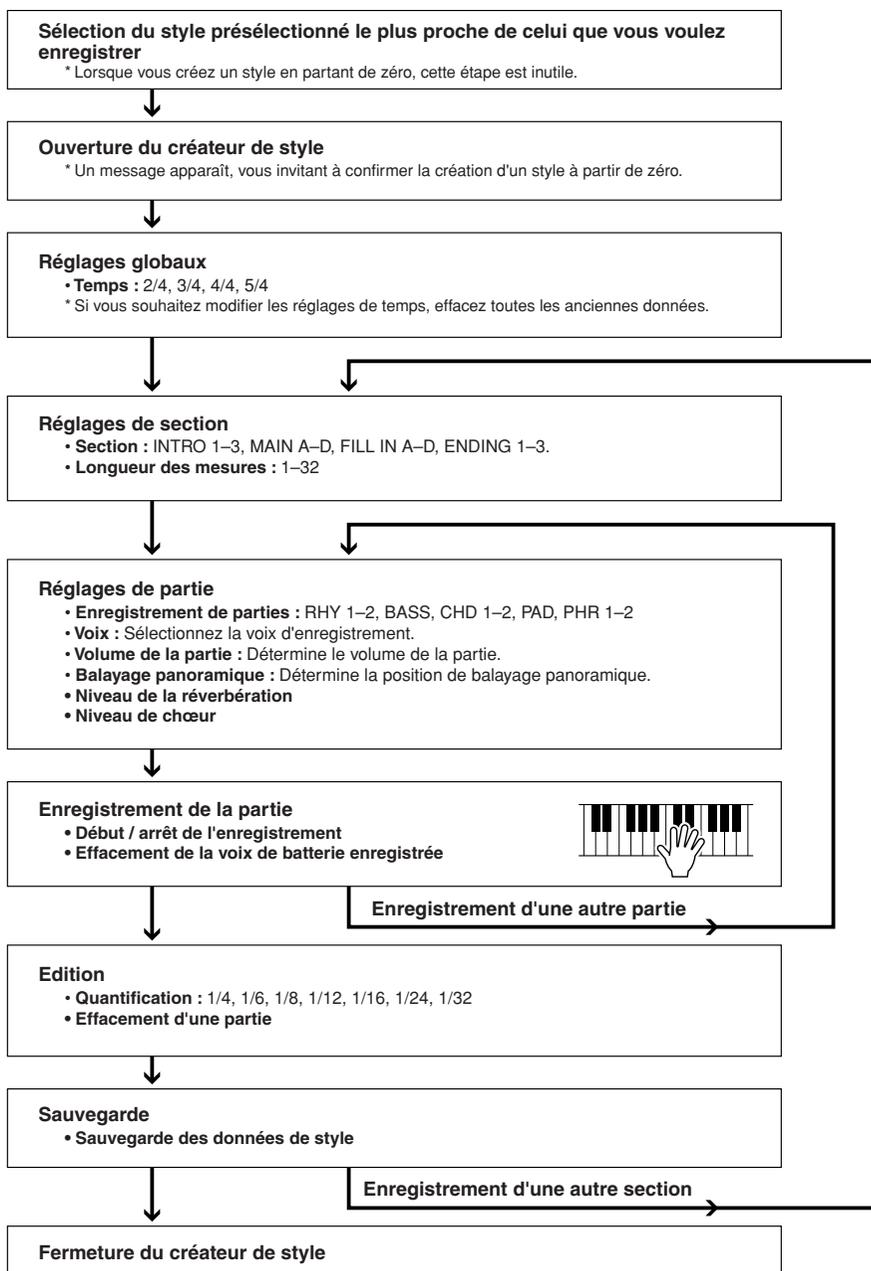


Ecran principal Style Creator

Le message suivant apparaît lorsque vous utilisez la fonction Style Creator.



Suivi des instructions du Style Creator

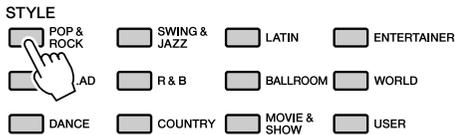


* Appuyez sur la touche [EXIT] lorsque vous souhaitez quitter le créateur de style (sauf pendant l'enregistrement).

Principe d'utilisation

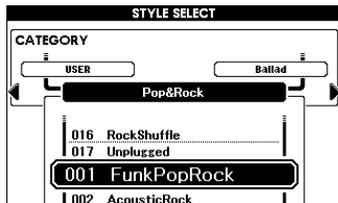
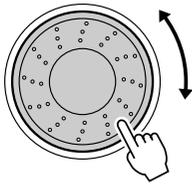
1 Appuyez sur une des touches [STYLE CATEGORY].

Sélectionnez la touche [STYLE CATEGORY] la plus proche du style que vous voulez créer.



2 Sélectionnez le style le plus proche du style que vous voulez créer.

Vous pouvez aussi sélectionner un style parmi les styles utilisateur. Si vous créez un style en partant de zéro, passez directement à l'étape suivante.



3 Appuyez sur [REC] et lancez le créateur de style.



NOTE

- Si l'espace disponible sur l'instrument est insuffisant pour sauvegarder les données, un message approprié apparaît à l'écran. Supprimez les données inutiles de l'instrument pour libérer de l'espace.

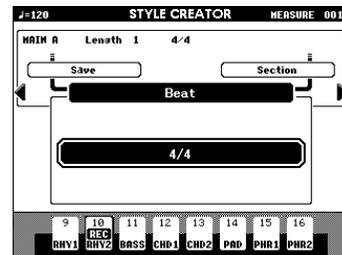
Un message de confirmation apparaît.



4 Sélectionnez la méthode de production de Style Creator.

Si vous créez un style en partant de zéro, appuyez sur la touche [YES].

Si vous créez un style à partir d'un style présélectionné (étape 2), appuyez sur la touche [NO].



5 Paramétrez les mesures et temps désirés, puis enregistrez le style pour chaque partie et chaque section.

6 Sauvegardez les données enregistrées dans un style utilisateur.

7 Appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter le créateur de style.

- Réglez le volume des pistes individuelles avant l'enregistrement.

Vous pouvez utiliser la fonction Mixer (page 75) pour régler le volume des pistes individuelles avant de passer à l'étape 3.

Paramétrage, enregistrement et sauvegarde

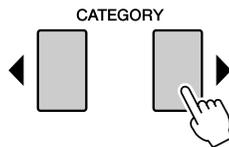
Sélectionnez la méthode de production de Style Creator (voir les étapes 1 à 4 en page 66) et passez aux instructions suivantes.

■ Réglages globaux

Temps

Si vous modifiez la valeur de temps, vous devez effacer toutes les données puis créer un nouveau style à partir de zéro.

- 1 Appuyez sur les touches CATEGORY [◀]/[▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Beat » apparaisse à l'écran.



- 2 Faites tourner le cadran et sélectionnez le nombre de temps.

Choix possibles : 2/4, 3/4, 4/4, 5/4

- 3 Appuyez sur la touche [EXECUTE] pour régler le temps.

Lorsque vous créez un style à partir d'un autre style, le message suivant apparaît :



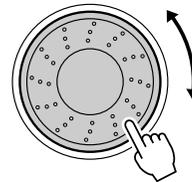
Si vous voulez effacer le style et en créer un nouveau, appuyez sur la touche [+]/YES].

■ Réglages de section

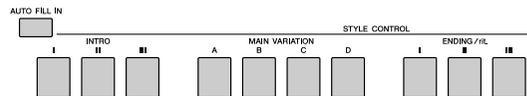
Sélectionnez une section.

- 1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀]/[▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Section » apparaisse à l'écran.
- 2 Pour sélectionner une section enregistrée, faites tourner le cadran ou appuyez directement sur la touche [SECTION] dans la zone STYLE CONTROL.

Réglages : INTRO 1-3, MAIN A-D, FILL IN A-D, ENDING 1-3



OU



NOTE

- Vous pouvez également sélectionner la section FILL IN A-D en appuyant sur la touche [AUTO FILL IN], puis sélectionner FILL IN A-D à l'aide du cadran.

- 3 Appuyez sur la touche [EXECUTE] pour régler la section.

Longueur des mesures

- 1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀]/[▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Length » apparaisse à l'écran.
 - 2 Faites tourner le cadran et sélectionnez la longueur des mesures.
- Choix possibles : 1-32

NOTE

- Si vous définissez une longueur plus courte que la précédente, les données excédant cette longueur seront effacées.

- 3 Appuyez sur la touche [EXECUTE] pour régler la longueur des mesures.

■ Réglages de partie

Sélection d'une partie

- 1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀/▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Part » apparaisse à l'écran.
- 2 Faites tourner le cadran et sélectionnez une partie enregistrée.
Choix possibles :
RHYTHM 1-2, BASS, CHORD 1-2, PAD, PHRASE 1-2
- 3 Appuyez sur la touche [EXECUTE] pour régler la partie.

Sélection d'une voix

- 1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀/▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Voice » apparaisse à l'écran.
- 2 Pour sélectionner une catégorie de voix, appuyez sur la touche [VOICE CATEGORY] désirée.
- 3 Tournez le cadran et sélectionnez une voix.
Choix possibles :
Lorsque RHY 1 est sélectionné comme partie, toutes les voix peuvent être sélectionnées.
Lorsque RHY 2 est sélectionné comme partie, les voix de batterie peuvent être sélectionnées.
Lorsque other Part est sélectionné, toutes les voix peuvent être sélectionnées, à part les voix de batterie.

Volume de la partie

- 1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀/▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Part Volume » apparaisse à l'écran.
- 2 Faites tourner le cadran et réglez le volume de partie.
Choix possibles : 0-127

Balayage panoramique

- 1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀/▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Pan » apparaisse à l'écran.
- 2 Faites tourner le cadran et réglez la position de balayage panoramique.
Choix possibles : 0-64-127

Niveau de réverbération

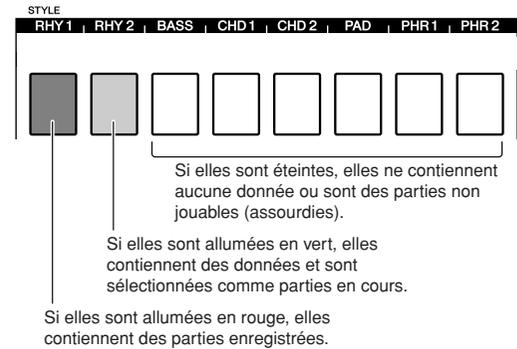
- 1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀/▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Reverb Level » apparaisse à l'écran.
- 2 Faites tourner le cadran et réglez le niveau de la réverbération.
Choix possibles : 0-127

Niveau de chœur

- 1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀/▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Chorus Level » apparaisse à l'écran.
- 2 Faites tourner le cadran et réglez la profondeur de l'effet de chœur.
Choix possibles : 0-127

■ Enregistrement d'une partie

Indication des touches de parties



Enregistrement de la partie rythmique

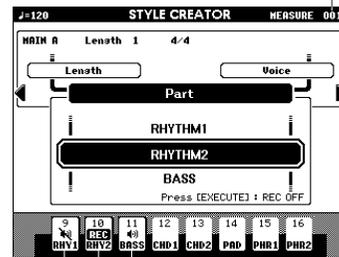
Assurez-vous que le nom de section désiré apparaît en haut à droite de l'écran, puis suivez les instructions ci-dessous.

- 1 Maintenez la touche [REC] enfoncée tandis que vous appuyez sur la touche [RHY 1] ou [RHY 2] dans la partie rythmique.
« RHYTHM1 » ou « RHYTHM2 » apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche [EXECUTE].
Une marque REC apparaît dans la partie enregistrée sur l'écran. Dans ce cas, la touche [PART] passe également au rouge.

EXECUTE



Numéro de la mesure actuellement sélectionnée



Ne contient pas de données
Contient des données et des sons (Part ON)
Partie enregistrée
Contient des données mais est assourdi (Part OFF)

Jouez au clavier pour vérifier que les voix de batterie sont appropriées. Vous pouvez assourdir les parties pendant l'enregistrement (à l'exception de celle que vous enregistrez). Pour cela, il vous suffit d'appuyer sur la touche [PART] jusqu'à ce que la marque d'assourdissement apparaisse au niveau de la partie. Dans ce cas, la touche [PART], qui était allumée en vert, s'éteint.

Si vous voulez répéter une partie avant d'enregistrer, appuyez sur la touche [EXECUTE]. La marque REC de la partie affichée à l'écran disparaît.

Dans ce cas, vous pouvez commencer à répéter en appuyant sur la touche [START/STOP]. Après avoir appuyé sur la touche [START/STOP] pour arrêter la répétition, revenez au mode d'attente d'enregistrement de la partie et appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE].

3 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer l'enregistrement.

4 Jouez au clavier et enregistrez les voix de batterie.

Comme le style tout entier est joué en boucle, vous pouvez commencer à enregistrer à n'importe quel moment.

5 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter l'enregistrement.

Effacement des voix de batterie enregistrées

Pour effacer les voix de batterie enregistrées après avoir commencé à enregistrer (voir l'étape 3 du processus d'enregistrement), suivez les instructions ci-dessous.

Seule la partie rythmique peut être effacée avec cette procédure ; les autres parties (telles que basse et accord) ne peuvent pas être effacées.

1 Maintenez la touche [-] enfoncée et jouez la ou les touche(s) qui correspondent à la voix effacée.

2 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour quitter le processus d'effacement.

Enregistrement de partie de basse, d'accord, de pad ou de phrase

1 Maintenez la touche [REC] enfoncée et appuyez sur la touche [PART] sur laquelle vous souhaitez enregistrer.

2 Appuyez sur la touche [EXECUTE] et vérifiez que la marque REC apparaît au niveau de la partie sur l'écran. Dans ce cas, la touche [PART] passe également au rouge.

3 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer l'enregistrement.

4 Jouez au clavier et enregistrez votre jeu.

● Règles à suivre pour enregistrer des parties non rythmiques :

- N'utilisez que les sons de la gamme CM7 lorsque vous enregistrez les parties BASS et PHRASE (C, D, E, G, A et B).
- N'utilisez que les sons d'accord en C lorsque vous enregistrez les parties CHORD et PAD (C, E, G et B).



C = notes d'accord
C, R = notes recommandées

Les données enregistrées ici servent à convertir l'accompagnement automatique (la reproduction de style) de façon appropriée, en fonction des changements d'accord que vous effectuez durant votre performance.

NOTE

- Un accord ou une progression d'accords peut être utilisé pour les sections INTRO et ENDING.

5 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter l'enregistrement

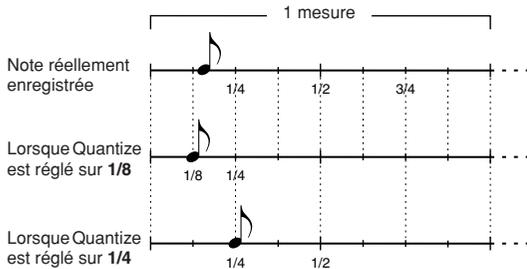
Enregistrez d'autres parties dans d'autres sections.

6 Sauvegardez les données de style (page 71).

■ Edition (Quantification et effacement de parties)

Quantification

Cette fonction vous permet d'aligner automatiquement la synchronisation de toutes les notes enregistrées.



1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀]/[▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Quantize » apparaisse à l'écran.

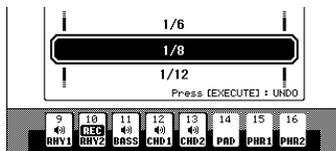
2 Faites tourner le cadran pour sélectionner une valeur.

Réglages : 1/4, 1/6, 1/8, 1/12, 1/16, 1/24, 1/32

3 Appuyez sur la touche [EXECUTE].



Le message « UNDO » apparaît.



4 Si vous souhaitez remplacer la valeur de Quantize par la valeur précédente, appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE].

NOTE

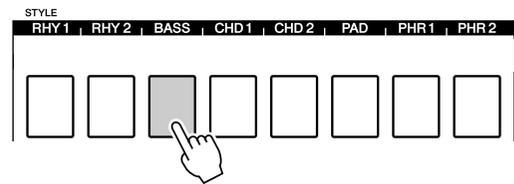
- Si la partie enregistrée n'est pas spécifiée, la quantification ne peut pas être définie. Spécifiez tout d'abord la partie enregistrée, puis utilisez la fonction de quantification.
- L'icône d'annulation disparaît de l'écran si vous quittez l'écran actuel.

Effacement d'une partie enregistrée

Sélectionnez la section que vous souhaitez effacer, puis suivez les instructions ci-dessous.

1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀]/[▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Part Clear » apparaisse à l'écran.

2 Maintenez la touche [PART] de votre choix enfoncée pendant plusieurs secondes.



NOTE

- Vous pouvez également utiliser le cadran pour sélectionner une partie. Dans ce cas, appuyez sur la touche [EXECUTE] pour effacer.

Un message de confirmation apparaît.

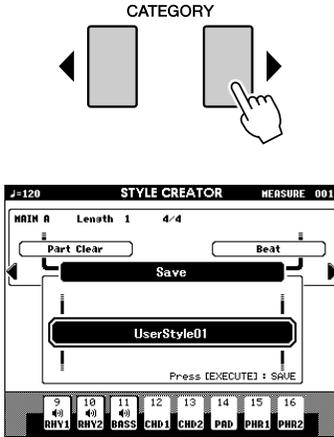
3 Appuyez sur la touche [+]/[YES] pour effacer la partie sélectionnée.

Sauvegarde des données

Sauvegarde des données enregistrées

- 1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀/▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « Save » apparaisse à l'écran.**

Un nouveau numéro de style utilisateur est automatiquement attribué et s'affiche à l'écran.



- 2 Si vous souhaitez changer de numéro de style utilisateur, sélectionnez un numéro à l'aide du cadran.**

ATTENTION

- Si vous sélectionnez un numéro qui contient déjà des données, les données précédentes sont effacées et remplacées par les nouvelles.

NOTE

- Si vous souhaitez quitter Style Creator sans sauvegarder, appuyez sur la touche [EXIT].
- Il est possible de sauvegarder un maximum de 50 fichiers style.

- 3 Appuyez sur la touche [EXECUTE] pour sauvegarder les données.**



Un message de confirmation apparaît.

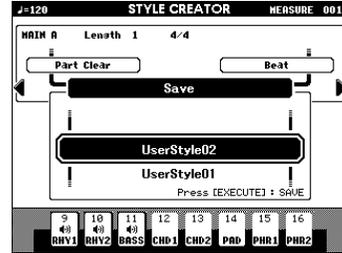


- 4 Appuyez sur la touche [+ / YES] pour sauvegarder les données.**

NOTE

- Si vous sélectionnez un numéro qui contient déjà des données, le message de confirmation « Overwrite? » (Remplacer ?) apparaît. Si vous voulez écraser les données, appuyez sur la touche [+ / YES].

Une fois la sauvegarde terminée, l'écran suivant apparaît.



Vous avez la possibilité de revenir en arrière pour régler d'autres sections avec les réglages de section (page 67), puis d'enregistrer des parties supplémentaires.

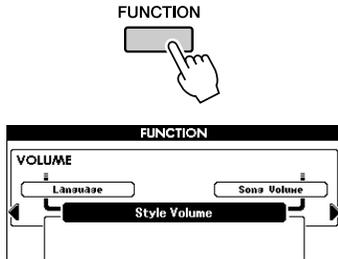
Pour sauvegarder le style sur mémoire USB Flash, reportez-vous à la rubrique « Sauvegarde d'un morceau ou style utilisateur » en page 86.

● Suppression d'un style utilisateur

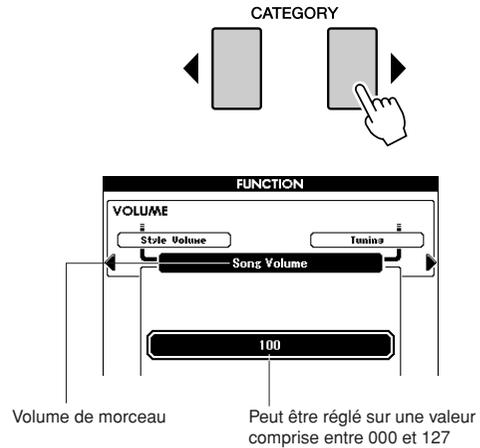
- 1 Assurez-vous qu'aucune mémoire USB Flash n'est branchée à la borne [TO DEVICE].
- 2 Appuyez sur la touche [FILE MENU].
- 3 Servez-vous du cadran pour sélectionner les données de style utilisateur que vous souhaitez supprimer.
- 4 Appuyez sur la touche [EXECUTE].
- 5 Appuyez sur la touche [+ / YES] pour supprimer le fichier.

Volume de morceau

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire pour appeler le volume de morceau.



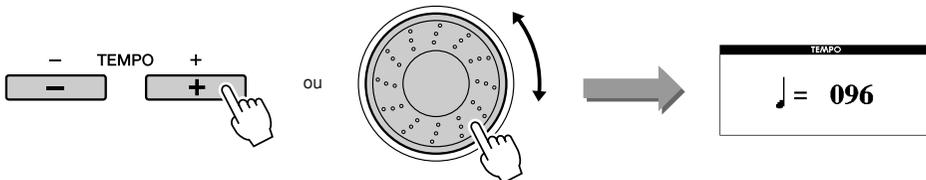
3 Utilisez le cadran pour régler le volume du morceau sur une valeur comprise entre 000 et 127.

NOTE

- Le volume de morceau peut être réglé lors de la sélection de ce dernier.

Modification du tempo

Lorsque vous reproduisez un morceau, vous avez la possibilité de modifier son tempo selon les besoins. Appuyez sur la touche TEMPO [+] / [-]. L'écran du tempo apparaît et vous pouvez alors vous servir du cadran ou des touches TEMPO [+] / [-] pour régler le tempo sur une valeur comprise entre 5 et 280 noires par minute.



Vous restaurez le tempo initial en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [+] et [-]. Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main. Appuyez sur les touches TEMPO [+] / [-] pour autoriser des changements à pas unique. Le fait de maintenir l'une ou l'autre touche enfoncée permet d'augmenter ou de diminuer la valeur en continu.

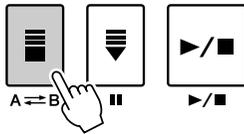
Fonction de répétition A-B

Vous pouvez spécifier la reproduction répétée pour une partie de morceau dont « A » serait le point de début et « B » le point de fin.

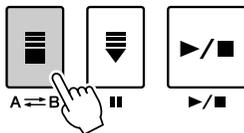
La fonction de répétition A-B est également fort commode pour s'entraîner lorsqu'elle est utilisée avec les fonctionnalités d'affichage de partition de l'instrument (page 30).



1 Reproduisez le morceau (page 27) et appuyez sur la touche [A ⇌ B] au début de la partie que vous souhaitez répéter (au point « A »).



2 Appuyez sur la touche [A ⇌ B] une nouvelle fois à la fin de la partie que vous souhaitez répéter (au point « B »).



3 La partie A-B spécifiée dans le morceau sera à présent reproduite de façon répétée.

Vous pouvez annuler la reproduction répétée à tout moment en appuyant sur la touche [A ⇌ B].

NOTE

- Le numéro de la mesure actuellement sélectionnée apparaît à l'écran pendant l'enregistrement.
- Si vous souhaitez définir le point de départ « A » en tout début de morceau, appuyez sur la touche [A ⇌ B] avant de lancer la reproduction du morceau.

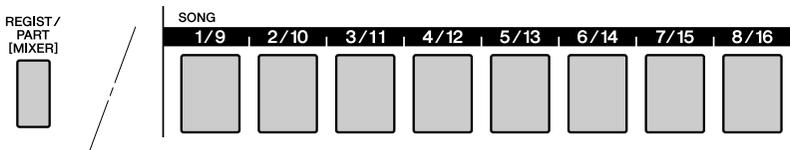
Assourdissement des parties indépendantes d'un morceau

Chaque « piste » de morceau reproduit différentes parties du morceau, soit la mélodie, la percussion, l'accompagnement, etc.

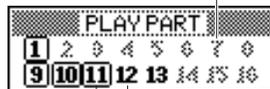
Vous pouvez assourdir les pistes individuelles et jouer la partie assourdie sur le clavier, ou simplement assourdir toutes les pistes à l'exception de celles que vous souhaitez écouter.

Servez-vous de la touche [REGIST/PART [MIXER]] pour sélectionner TR 1–8, TR 9–16 et des touches SONG PART [1/9]–[8/16] pour activer ou désactiver l'assourdissement des pistes correspondantes ([1]–[8], [9]–[16]). Les touches de piste sont allumées en vert lorsque la piste n'est pas assourdie, et éteintes lorsqu'elle l'est. En outre, le cadre qui entoure le numéro de piste à l'écran disparaît lorsque la piste en question est assourdie.

Reportez-vous à la page 32 pour plus d'informations sur la configuration des pistes du morceau.



Aucun numéro de piste... Aucune donnée.



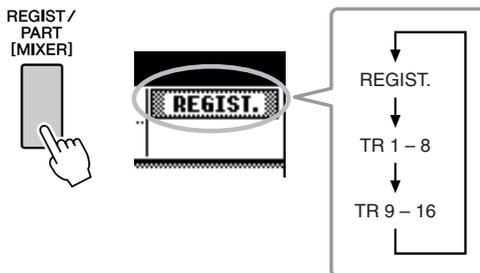
Numéro de piste non encadré... La piste contient des données mais elle est assourdie.

Numéro de piste encadré... La piste contient des données et n'est pas assourdie.

1 Appuyez sur la touche [REGIST/PART [MIXER]] jusqu'à ce que la piste souhaitée s'affiche à l'écran.

Les éléments suivants apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez sur la touche [REGIST/PART [MIXER]].

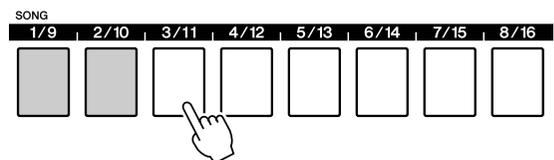
« REGIST » → « TR 1–8 » → « TR 9–16 ».



2 Appuyez sur les touches [1/9]–[8/16] souhaitées pour régler la piste d'assourdissement.

Pour annuler l'assourdissement, appuyez de nouveau sur les touches REGISTRATION MEMORY [1/9]–[8/16] appropriées.

Ecran	Réglage
TR 1–8	Spécifiez les pistes d'assourdissement parmi les pistes 1–8 en appuyant sur les touches correspondantes [1/9]–[8/16].
TR 9–16	Spécifiez les pistes d'assourdissement parmi les pistes 9–16 en appuyant sur les touches correspondantes [1/9]–[8/16].



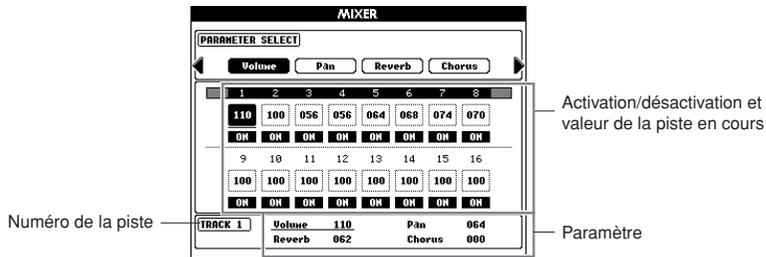
L'instrument dispose d'une fonction de mixage qui vous permet de contrôler le volume de partie, le balayage panoramique, le niveau de réverbération et le niveau de chœur pendant la reproduction du morceau ou du style.

En mode Song : Après avoir déterminé le groupe de numéros de pistes, 1–8 ou 9–16, vous pouvez contrôler les fonctions ci-dessous.

En mode Style : Contrôlez directement les fonctions ci-dessous.

- Activation/désactivation de piste
- Sélection du paramètre de mixage (volume, balayage panoramique, niveau de réverbération, niveau de chœur)

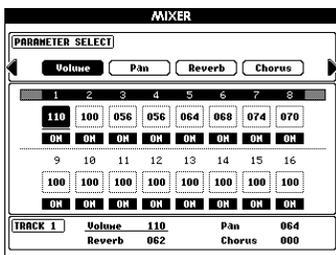
Ecran Mixer



La piste actuellement sélectionnée et sa valeur s'affichent en surbrillance à l'écran. Dans cet exemple, la piste 1 est sélectionnée et réglée sur ON, et son volume est de 110.

Opérations de base

1 Appuyez sur la touche [REGIST/PART [MIXER]] et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes pour faire apparaître l'écran Mixer.



Réglez le paramètre en utilisant le cadran ou les touches [+ /YES] et [- /NO].

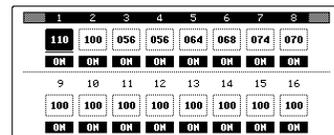
Appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter le mixeur.

2 En mode Song, appuyez sur la touche [REGIST/PART [MIXER]] et sélectionnez le groupe de pistes souhaité, 1–8 ou 9–16.

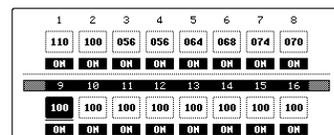
Cette touche vous permet de basculer entre les pistes 1–8 et 9–16.

En mode Style, les pistes 9–16 sont automatiquement sélectionnées.

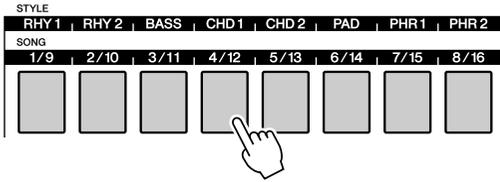
Lorsque les pistes 1–8 sont sélectionnées



Lorsque les pistes 9–16 sont sélectionnées



3 Appuyez sur la touche [TRACK] que vous souhaitez contrôler.



La piste sélectionnée est automatiquement activée.

4 Vous pouvez contrôler le paramètre ON/OFF ou d'autres paramètres de chaque piste.

(Reportez-vous aux instructions suivantes.)
Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 4 et paramétrez d'autres pistes.

5 Appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter le mixeur.



Activation/désactivation de la piste et autres paramètres

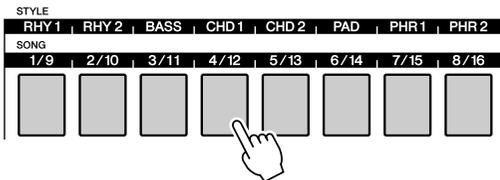
■ Activation/désactivation de la piste

Déterminez si les pistes sont OFF ou ON (assourdis ou non).

Sélectionnez la piste que vous souhaitez activer/désactiver (voir les étapes 1 à 3 des opérations de base en page 75), puis suivez les instructions suivantes. La piste sélectionnée est automatiquement activée.

1 Pour la désactiver, appuyez de nouveau sur la touche [TRACK].

Cette touche vous permet de basculer entre ON et OFF, et passe ainsi d'un état allumé en vert à un état éteint.

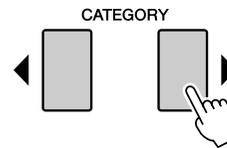


■ Commandes de paramètre

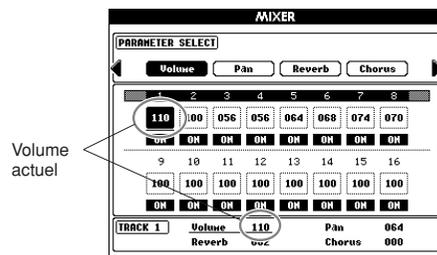
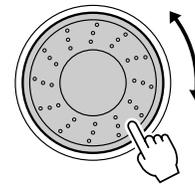
Passez en mode Mixeur (voir les étapes 1 à 3 des opérations de base en page 75), puis réglez le volume, le balayage panoramique, le niveau de réverbération et le niveau de chœur.

Volume	Détermine le volume de la partie.	Choix possibles : 0-127
Balayage panoramique	Détermine la position de balayage panoramique.	Choix possibles : 0-64-127
Niveau de la réverbération	Détermine la profondeur de réverbération.	Choix possibles : 0-127
Niveau de chœur	Détermine la profondeur du chœur.	Choix possibles : 0-127

1 Appuyez sur la touche CATEGORY [◀/▶] pour choisir l'élément souhaité.



2 Faites tourner le cadran et réglez le paramètre.

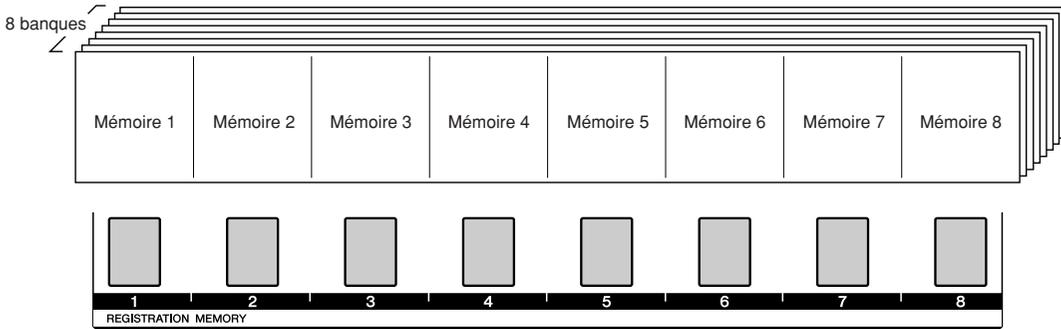


Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 2 et paramétrez d'autres pistes.

3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter le mixeur.

Cet instrument dispose d'une fonction Registration Memory (Mémoire de registration) qui vous permet de sauvegarder vos réglages préférés en vue de les rappeler aisément chaque fois que nécessaire. Il est possible de sauvegarder jusqu'à 64 configurations complètes (8 banques de 8 configurations chacune).

Il est possible de mettre en mémoire jusqu'à 64 présélections (huit banques de huit chacune).



Des couleurs servent à indiquer l'état des différentes touches de mémoire pour la banque sélectionnée.

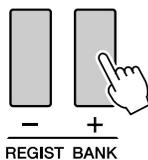
- Allumé en vert..... Contient des données
- Eteint..... Ne contient pas de données
- Allumé en rouge..... Touche actuellement sélectionnée

Sauvegarde des réglages dans la mémoire de registration

1 Réglez les commandes de panneau selon vos besoins, en sélectionnant une voix, un style d'accompagnement, etc.

2 Appuyez sur les touches REGIST BANK [+] / [-] jusqu'à ce que le numéro de banque souhaité s'affiche à l'écran.

Vous pouvez également utiliser le cadran dans l'écran Bank Select (Sélection de banque).



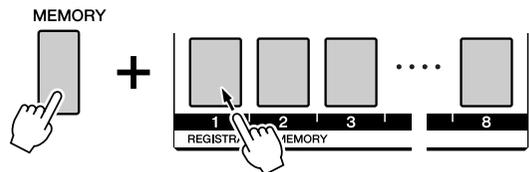
Numéro de banque

NOTE

- Les données ne peuvent pas être sauvegardées dans la mémoire de registration pendant la reproduction de morceau.

3 Pour stocker les réglages de panneau actuels, maintenez la touche [MEMORY] enfoncée tout en appuyant sur l'une des touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8].

La touche correspondant à la registration stockée s'allume en rouge.



NOTE

- Vous pouvez également sauvegarder les réglages de panneau mémorisés sur une touche de mémoire de registration dans la mémoire flash USB sous la forme d'un fichier de données utilisateur (voir page 85).

ATTENTION

- Si vous sélectionnez un réglage de mémoire de registration qui a déjà été créé, les données précédentes seront effacées et remplacées par les nouvelles données.

ATTENTION

- Ne mettez pas l'instrument hors tension pendant la sauvegarde de réglages dans la mémoire de registration. Les données risqueraient en effet d'être perdues ou endommagées.

Rappel de la mémoire de registration

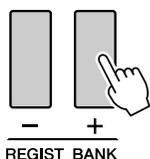
Vérifiez que la mention « REGIST » apparaît à l'écran (appuyez sur la touche [REGIST/PART [MIXER]] jusqu'à ce que la mention s'affiche).

REGIST/
PART
[MIXER]



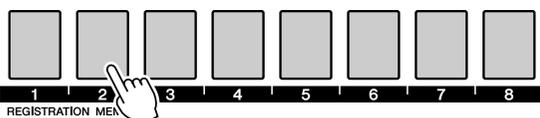
1 Appuyez sur les touches REGIST BANK [+] / [-] pour sélectionner la banque de votre choix.

Vous pouvez également utiliser le cadran pour sélectionner le numéro de banque.



2 Appuyez sur la touche REGISTRATION MEMORY [1] ou [8] contenant les réglages que vous souhaitez rappeler. Les commandes du panneau sont instantanément réglées en conséquence.

La touche sur laquelle les données sont stockées s'allume en vert et la touche actuellement spécifiée est en rouge.



● Réglages susceptibles d'être sauvegardés dans la mémoire de registration

● Réglages de style*

Style number, Auto Accompaniment ON/OFF, Split Point, Style settings (Main A–D, INTRO 1–3, ENDING 1–3), Style Volume, Tempo, Chord Fingering, Upper Octave

● Réglages de voix

Réglages de la voix principale (Voice number, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level, Dry Level), réglages de la voix en duo (Dual ON/OFF, Voice number, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level, Dry Level), réglages de la voix de gauche (Left ON/OFF, Voice number, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level, Dry Level)

● Réglages d'effet

Reverb Type, Chorus Type, Panel Sustain ON/OFF, DSP ON/OFF, DSP Type

● Réglages d'harmonie

Harmony ON/OFF, Harmony Type, Harmony Volume

● Autres réglages

Transpose, Pitch Bend Range, Upper Octave

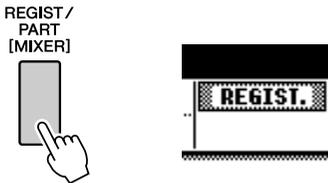
*Les réglages de style ne sont pas disponibles pour la fonction Registration Memory lors de l'utilisation des fonctionnalités liées aux morceaux.

Registration Clear – Effacement d'une mémoire de registration donnée

Gardez à l'esprit que les groupes de données ne peuvent être supprimés de l'instrument en une seule fois.

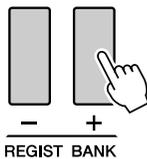
- 1** Appuyez plusieurs fois sur la touche [REGIST/PART [MIXER]] jusqu'à ce que la mention « REGIST. » apparaisse.

L'élément change en passant, dans l'ordre, de « REGIST. » à « TR 1–8 » puis à « TR 9–16 ».

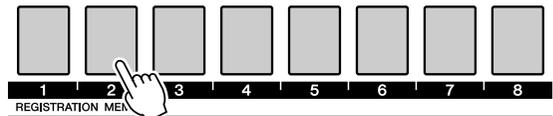


- 2** Appuyez plusieurs fois sur la touche REGIST BANK [+]/[-] jusqu'à ce que le numéro de banque souhaité apparaisse.

La touche Registration Memory s'allume en vert si les données de registration sont stockées en mémoire.



- 3** Maintenez enfoncée la touche REGISTRATION MEMORY correspondant à la registration que vous voulez effacer pendant plusieurs secondes.



Maintenez la touche enfoncée pendant plusieurs secondes

Un message de confirmation apparaît à l'écran.

- 4** Appuyez sur la touche [+]/YES] pour supprimer la mémoire de registration.

Un message de confirmation apparaît à nouveau à l'écran.

Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [-]/NO].

- 5** Appuyez sur la touche [+]/YES] une nouvelle fois pour supprimer la mémoire de registration.

Le message d'effacement en cours apparaît brièvement à l'écran pendant l'effacement du morceau.

Les fonctions

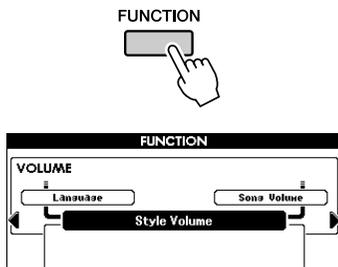
Les « fonctions » permettent d'accéder à une gamme de paramètres généraux et détaillés de l'instrument, qui autorisent des opérations telles que l'accordage, la détermination du point de partage ou l'édition des voix et des effets.

Sélection et réglage des fonctions

On compte en tout 51 paramètres liés aux fonctions.

1 Repérez la fonction que vous souhaitez régler dans la liste commençant en page 81.

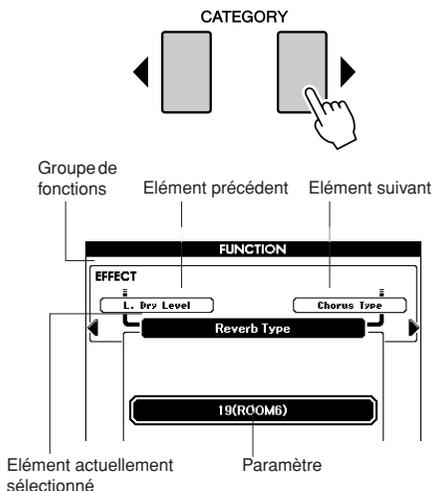
2 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



3 Sélectionnez une fonction. Appuyez sur les touches CATEGORY [◀] et [▶] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le nom de la fonction s'affiche à l'écran.

Reportez-vous à la liste des fonctions présentée en page 81.

Le nom de l'élément précédent de la liste apparaît dans le coin supérieur gauche et celui de l'élément suivant dans le coin supérieur droit de l'écran de l'élément actuellement sélectionné.

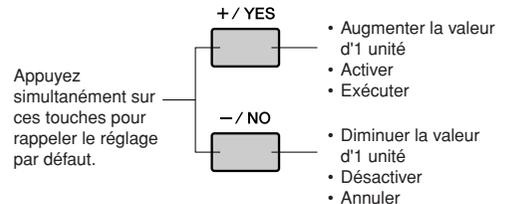


4 Utilisez le cadran ou les touches [+ / YES] et [- / NO] pour régler les paramètres.

Les touches [+ / YES] et [- / NO] servent à effectuer les réglages de type ON/OFF (activation/désactivation). [+ / YES] = ON, [- / NO] = OFF.

Dans certains cas, la touche [+ / YES] lance l'exécution de la fonction sélectionnée alors que la touche [- / NO] annule la sélection.

Appuyez simultanément sur les touches [+ / YES] et [- / NO] pour rappeler le réglage par défaut (à l'exception de la configuration MIDI initiale).



■ Liste des réglages de fonctions

Groupe	Élément de fonction	Indication sur l'écran	Plage/réglages	Description
VOLUME	Volume du style	Style Volume	000–127	Détermine le volume du style.
	Volume de morceau	Song Volume	000–127	Détermine le volume du morceau.
OVERALL	Accordage	Tuning	415.3–466.2	Détermine la hauteur de ton de l'instrument.
	Plage de variation de ton	Pitch Bend Range	01–12	Règle la plage de variation de ton par incréments d'un demi-ton.
	Point de partage	Split Point	036–096 (C1–C6)	Détermine la note la plus haute de la voix partagée et règle le « point de partage », autrement dit la note qui sépare la voix partagée (inférieure) et la voix principale (supérieure). Les paramètres Split Point et Accompagnement Split Point sont automatiquement réglés sur la même valeur.
	Sensibilité au toucher	Touch Sensitivity	1 (Atténué), 2 (Moyen), 3 (Fort)	Détermine la sensibilité de la fonctionnalité.
	Doigté d'accords	Chord Fingering	1 (Multi Finger), 2 (FullKeyboard)	Configure le mode de détection d'accords. En mode Multi Finger, les accords simples et standard joués dans la section du clavier située à gauche du point de partage sont tous deux détectés. En mode Full Keyboard, les accords normalement interprétés sur l'ensemble du clavier sont détectés, et les notes jouées retentissent.
MAIN VOICE	Volume	Main Volume	000–127	Détermine le volume de la voix principale.
	Octave	Main Octave	-2+2	Détermine la plage d'octaves de la voix principale.
	Balayage panoramique	Main Pan	000 (gauche) – 64 (centre) – 127 (droite)	Détermine la position panoramique de la voix principale dans l'image stéréo. La valeur « 0 » entraîne un balayage du son complètement à gauche, tandis que la valeur « 127 » produit un balayage de la voix complètement à droite.
	Niveau de réverbération	Main Reverb Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix principale transmis à l'effet de réverbération.
	Niveau de chœur	Main Chorus Level	000–127	Détermine l'intensité du signal de la voix principale envoyé à l'effet de chœur.
	Niveau DSP	Main DSP Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix principale transmis à l'effet DSP.
	Niveau du son pur	Main Dry Level	000–127	Détermine le nombre de signaux non traités de la voix principale (sans traitement par effets de réverbération, de chœur ou de DSP).
DUAL VOICE	Volume	Dual Volume	000–127	Détermine le volume de la voix en duo.
	Octave	Dual Octave	-2+2	Détermine la plage d'octaves de la voix en duo.
	Balayage panoramique	Dual Pan	000 (gauche) – 64 (centre) – 127 (droite)	Détermine la position panoramique de la voix en duo dans l'image stéréo. La valeur « 0 » entraîne un balayage du son complètement à gauche, tandis que la valeur « 127 » produit un balayage de la voix complètement à droite.
	Niveau de réverbération	Dual Reverb Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix en duo transmis à l'effet de réverbération.
	Niveau de chœur	Dual Chorus Level	000–127	Détermine l'intensité du signal de la voix en duo envoyé à l'effet de chœur.
	Niveau DSP	Dual DSP Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix en duo transmis à l'effet DSP.
LEFT VOICE	Volume	Left Volume	000–127	Détermine le volume de la voix de gauche.
	Octave	Left Octave	-2+2	Détermine la plage d'octaves de la voix de gauche.
	Balayage panoramique	Left Pan	000 (gauche) – 64 (centre) – 127 (droite)	Détermine la position panoramique de la voix de gauche dans l'image stéréo. La valeur « 0 » entraîne un balayage du son complètement à gauche, tandis que la valeur « 127 » produit un balayage de la voix complètement à droite.
	Niveau de réverbération	Left Reverb Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix de gauche transmis à l'effet de réverbération.
	Niveau de chœur	Left Chorus Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix de gauche transmis à l'effet de chœur.
	Niveau DSP	Left DSP Level	000–127	Détermine la valeur de transmission du signal de la voix de gauche à l'effet DSP.
	Niveau du son pur	Left Dry Level	000–127	Détermine le nombre de signaux non traités de la voix de gauche (sans traitement par effets de réverbération, de chœur ou de DSP).

Groupe	Élément de fonction	Indication sur l'écran	Plage/réglages	Description
EFFECT	Type de réverbération	Reverb Type	01–36	Détermine le type de réverbération, y compris sa désactivation (36). (Voir la liste à la page 130.)
	Type de chœur	Chorus Type	1–45	Détermine le type de chœur, y compris sa désactivation (45). (Voir la liste à la page 131.)
	Type d'effet DSP	DSP Type	001–239	Détermine le type d'effet DSP, y compris sa désactivation (239). (Voir la liste à la page 132.)
	Type d'égaliseur principal	Master EQ Type	1 (Haut-parleur 1), 2 (Haut-parleur 2), 3 (Casque), 4 (Sortie de ligne 1), 5 (Sortie de ligne 2)	Règle l'égaliseur appliqué à la sortie de l'instrument (notamment les haut-parleurs, le casque ou autre sortie) pour un son optimal dans différentes situations d'écoute.
HARMONY	Type d'harmonie	Harmony Type	01–26	Définit le type d'harmonie. (Voir la liste à la page 129.)
	Volume d'harmonie	Harmony Volume	000–127	Détermine le volume de l'effet d'harmonie.
PC MODE	Mode PC	PC Mode	PC1/PC2/OFF	Optimise les réglages MIDI lorsque vous connectez l'instrument à un ordinateur (page 95).
MIDI	Activation/désactivation de la commande locale	Local	ON/OFF	Détermine si le clavier de l'instrument commande le générateur de sons interne (ON) ou non (OFF) (page 94).
	Activation/désactivation de l'horloge externe	External Clock	ON/OFF	Détermine si l'instrument est synchronisé sur sa propre horloge interne (OFF) ou sur une horloge externe (ON) (page 94).
	Sortie clavier	Keyboard Out	ON/OFF	Détermine si les données de performance au clavier de l'instrument sont transmises (ON) ou non (OFF).
	Sortie de style	Style Out	ON/OFF	Détermine si les données de style sont transmises via USB (ON) ou non (OFF) pendant la reproduction de style.
	Sortie de morceau	Song Out	ON/OFF	Détermine si les données de morceau sont transmises via USB (ON) ou non (OFF) pendant la reproduction de morceau.
	Configuration initiale	Initial Setup	YES/NO	Permet d'envoyer instantanément un « instantané » de données de tous les réglages de panneau vers un ordianateur ou un séquenceur. Appuyez sur [+ / YES] pour effectuer l'envoi ou sur [- / NO] pour l'annuler.
METRONOME	Numérateur du type de mesure	Time Signature Numerator	00–60	Détermine le type de mesure du métronome.
	Dénominateur du type de mesure	Time Signature Denominator	2, 4, 8, 16	Règle la longueur de chaque temps de métronome.
	Timbre activé/désactivé	Bell	ON/OFF	Détermine si le timbre du métronome retentit ou non sur le premier temps de chaque mesure.
	Volume	Metronome Volume	000–127	Détermine le volume du métronome.
SCORE	Quantification	Quantize	1 (noire), 2 (triolet de noires), 3 (croche), 4 (triolet de croches), 5 (double croche), 6 (triolet de doubles croches), 7 (triple croche), 8 (triolet de triples croches)	En fonction des données de morceau, vous pouvez améliorer la lisibilité de la partition en réglant la synchronisation des notes. Ce réglage détermine la résolution de synchronisation minimale utilisée dans le morceau. Par exemple, si le morceau comporte des noires et des croches, vous devez régler ce paramètre sur une valeur de croche. Les notes et soupirs plus courts que cette valeur n'apparaîtront pas dans la partition.
	Partie à main droite	Right-Part	Guide Track 1–16	Détermine le numéro de la piste guide de la leçon pour la main droite. Ce réglage n'est pas valable pour les morceaux préselectionnés.
	Partie à main gauche	Left-Part	Guide Track 1–16	Détermine le numéro de la piste guide de la leçon pour la main gauche. Ce réglage n'est pas valable pour les morceaux préselectionnés.
UTILITY	Annuler la démonstration	Demo Cancel	ON/OFF	Détermine si l'annulation de la démonstration est activée ou non. Si cette fonction est paramétrée sur ON, la reproduction du morceau de démonstration ne s'exécutera pas, même lorsque vous appuyez sur la touche [DEMO].
	Mode TG	TG Mode	XG/Normal	Détermine si le morceau externe est bien joué au format XG ou non. Lorsqu'il est défini sur XG, le morceau externe est bien joué au format XG, mais les données de morceau risquent de modifier le son de vos parties jouées au clavier.
LANGUAGE	Langue d'affichage	Language	English/ Japanese	Détermine la langue d'affichage des écrans de démonstration, des noms de fichiers de morceaux, des paroles et de certains messages à l'écran. Tous les autres messages et noms s'affichent en anglais. Lorsque ce réglage est paramétré sur Japanese, les noms de fichiers s'affichent avec des polices japonaises. Les paroles s'affichent selon le réglage de langue initialement spécifié dans les données de morceau. En l'absence d'un tel réglage, le réglage effectué ici est utilisé.

* Tous ces réglages peuvent être facilement réinitialisés sur leur valeurs respectives par défaut en appuyant simultanément sur les touches [+ / YES] et [- / NO], (sauf pour Initial Send, qui est une opération et non un réglage).

Utilisation de la mémoire flash USB

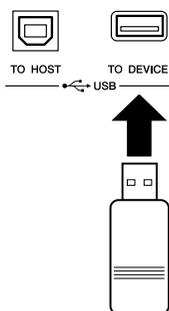
La mémoire flash USB est un support mémoire utilisé pour le stockage des données. Lorsqu'une mémoire flash USB est reliée à la borne USB TO DEVICE de l'instrument, les morceaux et styles utilisateur créés sur ce dernier ainsi que les réglages enregistrés peuvent être sauvegardés sur ou chargés depuis le support mémoire. La mémoire flash USB peut également servir à transférer des données de morceaux, de styles et de bases de données musicales téléchargées depuis Internet sur l'instrument. Par ailleurs, les morceaux utilisateur sauvegardés dans la mémoire flash USB au format de fichier MIDI peuvent également être utilisés avec ces fonctions. Dans cette section, nous examinerons les procédures de configuration et de formatage des périphériques de mémoire flash USB, ainsi que la sauvegarde et le chargement de données depuis et vers ces dispositifs.

Si vous ne disposez pas de mémoire flash USB, vous devrez en acheter une (ou plusieurs, si nécessaire). L'instrument n'est pas nécessairement compatible avec tous les périphériques de stockage USB disponibles dans le commerce. Yamaha ne peut garantir le bon fonctionnement des périphériques de stockage USB que vous achetez. Avant de faire votre choix, veuillez consulter votre revendeur Yamaha ou un distributeur Yamaha agréé (reportez-vous à la liste des distributeurs figurant à la fin du mode d'emploi).

Avant d'utiliser un périphérique USB, lisez attentivement la section « Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne [USB TO DEVICE] » à la page 93. Pour les informations sur les périphériques USB compatibles avec cet instrument, reportez-vous à la section « Connexion à un périphérique de stockage USB » à la page 90.

Utilisation de la mémoire flash USB

1 Reliez une mémoire flash USB à la borne USB TO DEVICE, en prenant soin de l'insérer dans le bon sens. (N'essayez pas de forcer une connexion incorrecte).



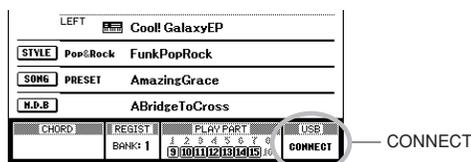
2 Vérifiez que le message « CONNECT » (Connecter) apparaît sur l'écran MAIN.

NOTE

- Aucun son n'est audible lorsque vous jouez sur le clavier tandis que l'écran FILE CONTROL est affiché. Par ailleurs, seules les touches associées à des fonctions de fichier sont actives.

NOTE

- L'écran FILE CONTROL n'apparaît pas dans les cas suivants :
 - Pendant la reproduction du style ou du morceau
 - Pendant le chargement de données à partir d'une mémoire flash USB



Vous pouvez sélectionner l'écran FILE CONTROL (Commande de fichier) qui permet d'accéder aux opérations de la mémoire flash USB en appuyant sur la touche [FILE MENU] de cet écran. (N'appuyez pas sur cette touche maintenant, mais uniquement lorsque vous y serez invité dans les sections suivantes.)

Menu	Page de référence
USB Format (Format USB)	84
Load (Charger)	87
Regist Save (Enregistrer la mémoire de registration)	85
User Song Save (Enregistrer morceau utilisateur)	86
User Style Save (Enregistrer style utilisateur)	86
USB Delete (Supprimer USB)	88
*User Delete (Supprimer utilisateur)	88

* Cet élément de menu particulier n'a aucun rapport avec les opérations USB mais peut servir à supprimer un morceau utilisateur.

L'afficheur vous propose parfois un message (message d'information ou boîte de dialogue de confirmation) qui facilite votre utilisation de l'instrument. Reportez-vous à la section consacrée aux « Messages » en page 108 pour consulter les explications relatives aux différents messages.

Formatage de la mémoire flash USB

Les mémoires flash USB neuves doivent être formatées avant leur utilisation sur l'instrument.

ATTENTION

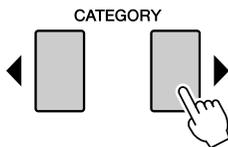
- Si vous formatez une mémoire flash USB contenant déjà des données, celles-ci seront toutes effacées. Prenez dès lors garde de ne pas effacer de données importantes lors de l'opération de formatage.

1 Après la connexion d'une mémoire flash USB à formater dans la borne USB TO DEVICE de l'instrument, vérifiez que le message « CONNECT » s'affiche sur l'écran MAIN.

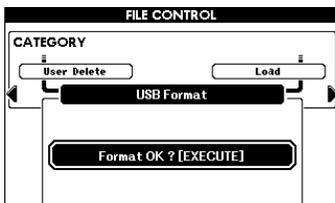
2 Appuyez sur la touche [FILE MENU].



3 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour sélectionner l'élément Format USB.



L'écran vous demande confirmation.



4 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. L'écran vous demande à nouveau confirmation.

Vous pouvez appuyer sur la touche [-/NO] à ce stade pour annuler l'opération.

5 Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ /YES] pour démarrer l'opération de formatage.

ATTENTION

- Une fois que le message de formatage en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération de formatage. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

6 Un message s'affiche indiquant que l'opération est terminée.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

NOTE

- Si la mémoire flash USB est protégée en écriture, un message approprié s'affichera à l'écran et vous ne pourrez pas exécuter l'opération.

Sauvegarde des données de registration

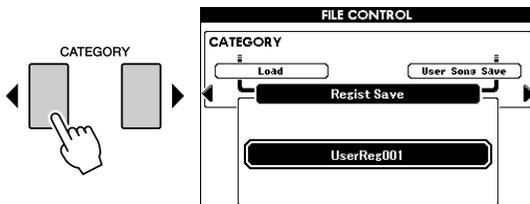
Les données de registration que vous avez créées sur l'instrument peuvent être sauvegardées sur un périphérique de mémoire flash USB.

1 Vérifiez que vous avez correctement relié une mémoire flash USB formatée à la borne USB TO DEVICE de l'instrument et que le message « CONNECT » correspondant s'affiche dans l'écran MAIN.

2 Appuyez sur la touche [FILE MENU].

3 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour localiser l'élément Regist Save (Enregistrer mémoire de registration).

Un nom de fichier par défaut est automatiquement créé.



● Eracement d'un fichier existant

Pour écraser un fichier déjà présent sur la mémoire flash USB, utilisez le cadran ou les touches [+ / YES] et [- / NO] pour sélectionner le fichier, puis passez à l'étape 6.

NOTE

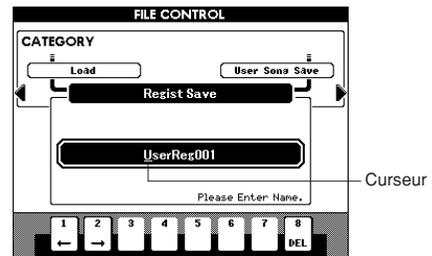
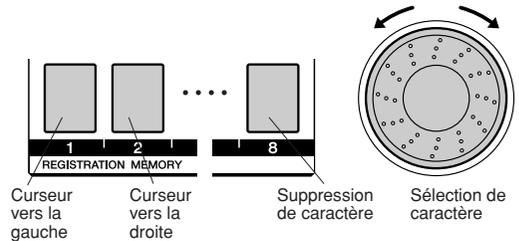
- Si la mémoire flash USB est protégée en écriture, un message approprié s'affichera à l'écran et vous ne pourrez pas exécuter l'opération.
- Si l'espace disponible sur la mémoire flash USB est insuffisant pour sauvegarder les données, un message approprié apparaîtra à l'écran et vous ne pourrez pas procéder à la sauvegarde. Effacez certains fichiers indésirables de la mémoire flash USB pour y libérer de l'espace (page 88) ou utilisez un autre périphérique USB.
- Reportez-vous à la liste « Messages » de la page 108 pour obtenir une liste des autres erreurs susceptibles de vous empêcher d'effectuer l'opération.

4 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. Un curseur apparaît sous le premier caractère du nom du fichier.

5 Modifiez le nom du fichier selon les besoins.

- La touche [1] permet de déplacer le curseur vers la gauche et la touche [2] vers la droite.
- Utilisez le cadran pour sélectionner un caractère destiné à l'emplacement actuel du curseur.

- La touche [8] supprime le caractère à l'emplacement du curseur.



6 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. L'écran vous demande confirmation.

Vous pouvez annuler l'opération d'enregistrement à ce stade en appuyant sur la touche [- / NO].

7 Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ / YES] pour lancer la sauvegarde.

Les données de registration sont stockées dans le dossier USER FILE de la mémoire flash USB.

ATTENTION

- Une fois que le message d'enregistrement en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

8 Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

NOTE

- Si vous spécifiez le nom d'un fichier existant, l'écran vous demande confirmation. Appuyez sur [EXECUTE] ou [+ / YES] si vous voulez écraser le fichier ou sur [- / NO] pour annuler l'opération.
- Le temps requis pour exécuter la sauvegarde dépend du périphérique de mémoire flash USB utilisé.

Sauvegarde d'un morceau ou style utilisateur

Cette opération enregistre les morceaux utilisateur (morceaux 001–005) ou styles utilisateur dans la mémoire flash USB. Les fichiers sont sauvegardés au format SMF 0.

● Qu'est-ce que le format SMF (Standard MIDI File) ?

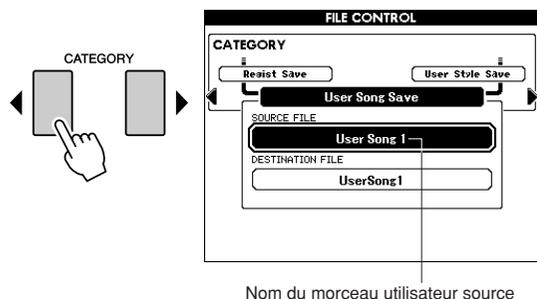
Le format SMF (Fichier MIDI Standard) est l'un des formats de séquence compatibles les plus couramment utilisés pour stocker des données de séquence. Il existe deux variantes : le format 0 et le format 1. Bon nombre de périphériques MIDI sont compatibles avec le format SMF 0 et la plupart des données de séquence MIDI disponibles dans le commerce sont disponibles au format SMF 0.

1 Vérifiez que vous avez correctement relié une mémoire flash USB appropriée à la borne USB TO DEVICE de l'instrument et que le message « CONNECT » correspondant apparaît dans l'écran MAIN.

2 Appuyez sur la touche [FILE MENU].

3 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour localiser l'élément User Song ou User Style Save.

Le nom du morceau ou du style utilisateur apparaît en surbrillance sous SOURCE FILE (Fichier source).



4 Servez-vous du cadran pour sélectionner le morceau ou style utilisateur source.

Vous pouvez appuyer simultanément sur les touches [+ / YES] et [- / NO] pour sélectionner le premier morceau ou style utilisateur.

5 Appuyez sur la touche [EXECUTE].

Le morceau ou style de destination apparaît en surbrillance et un nom par défaut s'affiche pour le fichier de morceau ou de style converti.

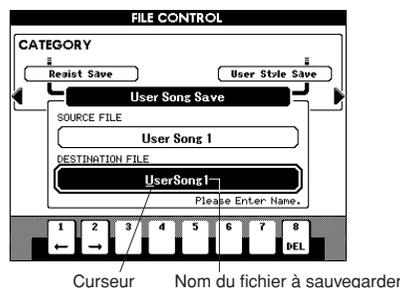
● Ecrasement d'un fichier existant

Pour écraser un fichier déjà présent sur la mémoire flash USB, utilisez le cadran ou les touches [+ / YES] et [- / NO] pour sélectionner le fichier, puis passez à l'étape 8.

6 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. Un curseur apparaît sous le premier caractère du nom du fichier.

7 Modifiez le nom du fichier selon les besoins.

Reportez-vous à la section « Sauvegarde des données de registration » de la page 85 pour les détails sur la saisie des noms de fichier.



8 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. L'écran vous demande confirmation.

Vous pouvez annuler l'opération d'enregistrement à ce stade en appuyant sur la touche [- / NO].

9 Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ / YES] pour lancer la sauvegarde.

Le morceau utilisateur est stocké dans le dossier USER FILE de la mémoire flash USB.

⚠ ATTENTION

- Une fois que le message d'enregistrement en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

10 Un message s'affiche indiquant que l'opération est terminée.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

NOTE

- Si vous spécifiez le nom d'un fichier existant, l'écran vous demandera confirmation. Appuyez sur [EXECUTE] ou [+ / YES] si vous voulez écraser le fichier ou sur [- / NO] pour annuler l'opération.
- Le temps requis pour exécuter la sauvegarde dépend du périphérique de mémoire flash USB utilisé.

Chargement de fichiers de registration, de fichiers de style, de fichiers de morceau ou de fichiers de bases de données musicales

Les fichiers de registration, de style, de morceau et de bases de données musicales stockés sur une mémoire flash USB peuvent être chargés sur l'instrument.

Vous pouvez directement reproduire le morceau ou style utilisateur sans avoir à le charger (page 89).

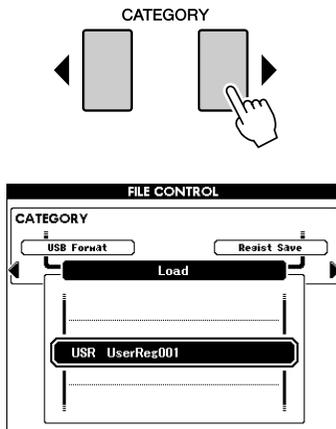
ATTENTION

- Si un fichier de même nom existe déjà dans la mémoire interne de l'instrument, il est écrasé.

1 Vérifiez que la mémoire flash USB contenant le fichier que vous souhaitez charger est correctement reliée à la borne USB TO DEVICE, et assurez-vous que le message « CONNECT » correspondant est affiché dans l'écran MAIN.

2 Appuyez sur la touche [FILE MENU].

3 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour localiser l'élément Load.



4 Servez-vous du cadran pour sélectionner le fichier de registration, de style, de morceau ou de bases de données musicales que vous souhaitez charger.

Les fichiers utilisateur stockés sur la mémoire flash USB s'affichent en premier, suivis par les fichiers de registration.

NOTE

- Si vous déplacez le fichier de style du dossier USER FILES, l'instrument sera incapable de le reconnaître.

5 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. L'écran vous demande confirmation.

Vous pouvez annuler l'opération de chargement à ce stade en appuyant sur la touche [-/NO].

6 Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ /YES] pour démarrer l'opération de chargement.

ATTENTION

- Une fois que le message de chargement en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

7 Un message s'affiche indiquant que l'opération est terminée.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

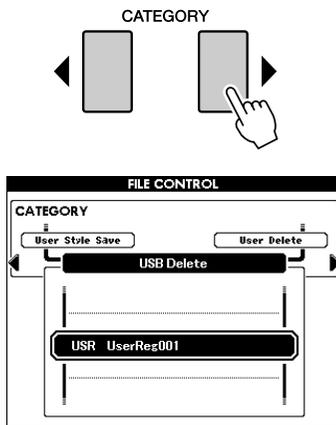
Suppression de données de la mémoire flash USB

Cette procédure supprime les fichiers de registration, de morceau et de style sélectionnés de la mémoire flash USB.

1 Vérifiez que la mémoire flash USB contenant le(s) fichier(s) à supprimer a été correctement insérée dans la borne USB TO DEVICE de l'instrument et que le message « CONNECT » correspondant apparaît sur l'écran MAIN.

2 Appuyez sur la touche [FILE MENU].

3 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour localiser l'élément USB Delete.



4 Sélectionnez le fichier que vous souhaitez supprimer.

Vous pouvez appuyer simultanément sur les touches [+ / YES] et [- / NO] pour sélectionner le premier morceau ou fichier de données utilisateur de la mémoire flash USB.

5 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. L'écran vous demande confirmation.

Vous pouvez annuler l'opération de suppression à ce stade en appuyant sur la touche [- / NO].

6 Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ / YES] pour démarrer l'opération de suppression.

ATTENTION

- Une fois que le message de suppression en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

7 Un message s'affiche indiquant que l'opération est terminée.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

NOTE

- Si la mémoire flash USB est protégée en écriture, un message approprié s'affichera à l'écran et vous ne pourrez pas exécuter l'opération.

● User Delete (suppression d'un utilisateur)

Cette procédure supprime les morceaux utilisateur sélectionnés de la mémoire interne de l'instrument.

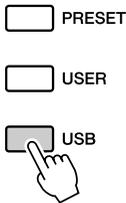
- 1** Appuyez sur la touche [FILE MENU].
- 2** Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour localiser l'élément User Delete.
- 3** Suivez la procédure décrite ci-dessus à partir de l'étape 4.

Reproduction de morceaux ou de styles sauvegardés sur la mémoire flash USB

1 Vérifiez que la mémoire flash USB contenant le morceau ou style à reproduire a été correctement insérée dans la borne USB TO DEVICE de l'instrument et que le message « CONNECT » correspondant apparaît sur l'écran MAIN.

2 Pour reproduire un morceau, appuyez sur la touche [SONG MODE] pour que son témoin s'allume. Pour reproduire un style, appuyez sur la touche [SONG MODE] pour que son témoin s'éteigne.

3 Appuyez sur la touche [USB].

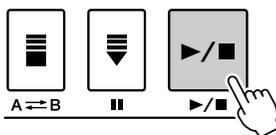


4 Servez-vous du cadran pour sélectionner un morceau ou un style que vous souhaitez reproduire.

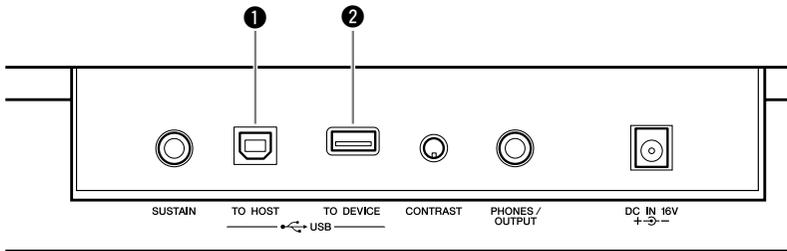
A l'aide d'un ordinateur, vous pouvez sauvegarder les morceaux sur la mémoire flash USB en suivant une certaine hiérarchie (voir la page 91).

Vous pouvez déplacer le répertoire vers la mémoire USB en appuyant sur la touche CATEGORY [◀]/[▶].

5 Appuyez sur la touche [▶/■].



Connecteurs



1 Borne USB TO HOST

Cette borne permet un raccordement direct à un ordinateur. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Connexion d'un ordinateur », à la page 92.

2 Borne USB TO DEVICE

Cette borne permet de connecter des périphériques de stockage USB. Reportez-vous à la section « Connexion à un périphérique de stockage USB » ci-dessous.

Connexion à un périphérique de stockage USB

En reliant l'instrument à un périphérique de stockage USB, vous pouvez à la fois sauvegarder les données créées sur ce périphérique et lire ou reproduire les données à partir de ce dernier.

■ Périphériques de stockage USB compatibles.....

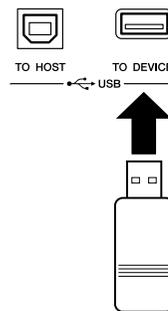
Il est possible de relier à la borne USB TO DEVICE un périphérique de stockage USB, tel qu'un lecteur de disquette ou une mémoire flash. Vous ne pouvez pas utiliser d'autres périphériques USB, comme par exemple, un clavier ou une souris d'ordinateur.

Avant de faire votre choix, veuillez consulter votre revendeur Yamaha ou un distributeur Yamaha agréé (reportez-vous à la liste des distributeurs figurant à la fin du mode d'emploi).

⚠ ATTENTION

- Évitez de mettre le périphérique de stockage USB sous/hors tension ou de brancher/débrancher le câble trop souvent. Cela risque en effet de « geler » ou de suspendre le fonctionnement de l'instrument. Lorsque l'instrument lit des données (par exemple, au cours des opérations de sauvegarde ou de suppression), vous ne devez EN AUCUN CAS débrancher le câble USB ni retirer le support du périphérique ni mettre l'un ou l'autre des périphériques hors tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'un des périphériques, voire des deux.

■ Connexion à un périphérique de stockage USB.....

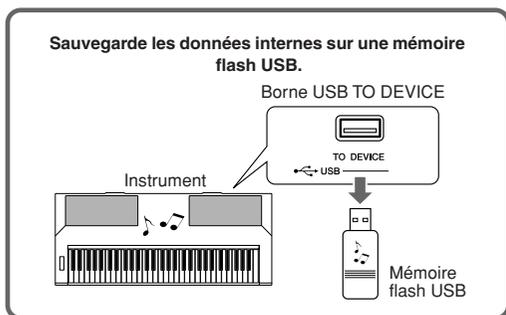


⚠ ATTENTION

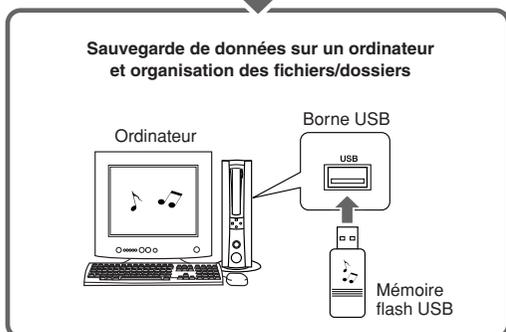
- Certains périphériques de mémoire USB nécessitent une alimentation plus importante que celle qui est assurée par l'instrument, ce qui provoque l'activation de la fonction de protection de surintensité, qui empêche l'utilisation du périphérique. Lorsque ceci se produit, la mention « OverCurrent » (Surintensité) apparaît dans la partie supérieure de l'écran MAIN. Pour restaurer le mode de fonctionnement habituel de l'instrument, retirez le périphérique USB du connecteur USB TO DEVICE et mettez l'instrument hors tension puis sous tension à nouveau.

Sauvegarde des données de l'instrument sur ordinateur

Une fois les données sauvegardées sur une mémoire flash USB, vous pouvez les copier sur le disque dur de votre ordinateur, puis archiver et organiser les fichiers à votre guise. Il vous suffit de reconnecter le périphérique comme indiqué ci-dessous.

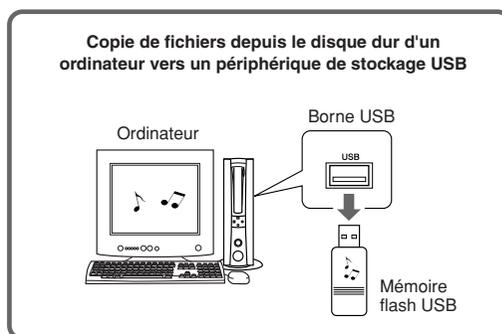


Débranchez le périphérique de mémoire flash USB de l'ordinateur et raccordez-le à l'instrument.

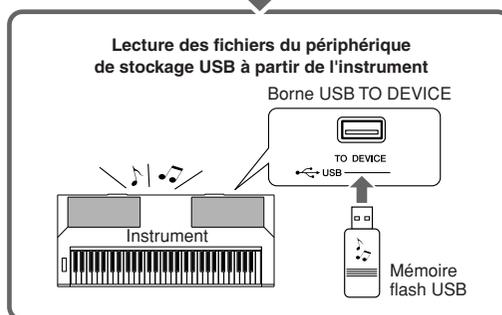


Copie des fichiers depuis le disque dur d'un ordinateur sur une mémoire flash USB puis reproduction des morceaux sur l'instrument

Vous pouvez transférer les fichiers présents sur le disque dur d'un ordinateur vers l'instrument en les copiant d'abord sur le périphérique de mémoire flash USB, puis en connectant/insérant le support dans l'instrument. Il est possible de copier les fichiers utilisateur, les fichiers de style et les morceaux MIDI depuis le disque dur de l'ordinateur vers le périphérique de mémoire flash USB. Une fois les données copiées, branchez le périphérique à la borne USB TO DEVICE de l'instrument et reproduisez les morceaux MIDI ou chargez le fichier utilisateur ou le fichier de style sur l'instrument.



Débranchez le périphérique de stockage USB de l'ordinateur et raccordez-le à l'instrument.

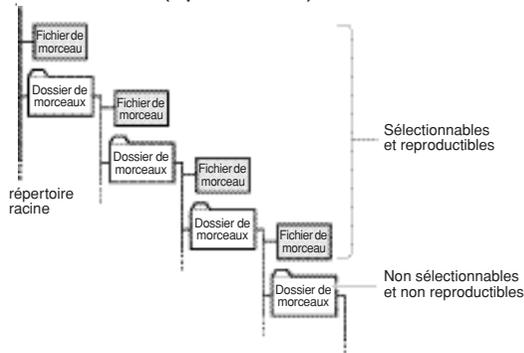


IMPORTANT

- Pour pouvoir reproduire des morceaux ou des styles copiés sur une mémoire flash USB depuis un ordinateur ou un autre périphérique, vous devez stocker ces fichiers dans le répertoire racine de la mémoire flash USB ou dans un dossier de premier, second ou troisième niveau du répertoire racine. Les morceaux stockés à cet emplacement peuvent être sélectionnés et reproduits en tant que morceaux USB (page 28). Les morceaux stockés dans les dossiers de quatrième niveau et créés au sein d'un dossier de troisième niveau ne peuvent pas être sélectionnés et reproduits par cet instrument.

Vous pouvez déplacer le répertoire en utilisant les touches CATEGORY [◀/▶].

Mémoire flash USB (répertoire racine)



Connexion d'un ordinateur

Les fonctions suivantes sont disponibles lorsque l'instrument est relié à un ordinateur.

- Des données de performance peuvent être transférées entre l'instrument et l'ordinateur (page 94).
- Les fichiers sont également transférables entre l'instrument et l'ordinateur (page 96).

La connexion se fait selon la procédure suivante :

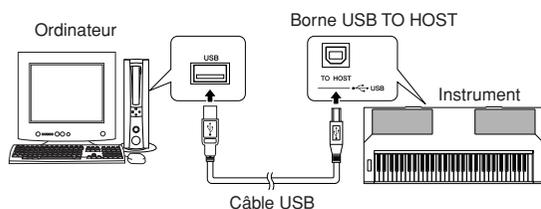
1 Installez le pilote USB-MIDI sur l'ordinateur.

Le pilote USB-MIDI est inclus dans le CD-ROM.

L'installation du pilote USB MIDI est décrite aux pages 101-102.

2 Connectez la borne USB de l'ordinateur à celle de l'instrument à l'aide d'un câble USB standard, vendu séparément.

Le CD-ROM fourni avec l'instrument vous indique comment télécharger l'application Musicsoft Downloader sur Internet. Cette application vous permet de transférer des fichiers de morceau depuis l'ordinateur vers la mémoire flash de l'instrument. Pour obtenir des instructions sur l'installation de Musicsoft Downloader et le transfert de fichiers de morceau, reportez-vous aux pages 103 et 96.



■ Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne [USB TO HOST]

Lorsque vous reliez l'ordinateur à une borne [USB TO HOST], veuillez respecter les points suivants. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un blocage de l'ordinateur, voire la corruption ou la perte des données. Si l'ordinateur ou l'instrument se bloque, redémarrez le logiciel ou le système d'exploitation de l'ordinateur ou mettez l'instrument hors puis sous tension.

⚠ ATTENTION

- Utilisez un câble USB de type AB de moins de 3 mètres de long.
- Avant de relier l'ordinateur à la borne [USB TO HOST], fermez tout mode d'économie d'énergie (suspension, veille, attente) de l'ordinateur.
- Avant de mettre l'instrument sous tension, reliez l'ordinateur à la borne [USB TO HOST].
- Exécutez les opérations suivantes avant de mettre l'instrument sous/hors tension ou de brancher/débrancher le câble USB dans/hors de la borne [USB TO HOST].
 - Fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.
 - Vérifiez qu'aucune donnée n'est transmise depuis l'instrument. (Il y a transmission de données uniquement lorsque vous jouez au clavier ou reproduisez un morceau.)
- Lorsqu'un ordinateur est connecté à l'instrument, vous devez laisser s'écouler au moins six secondes entre les opérations suivantes : (1) mise hors tension, puis sous tension, de l'instrument ; (2) connexion/déconnexion du câble USB.

■ Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne [USB TO DEVICE]

Cet instrument est équipé d'une borne [USB TO DEVICE] intégrée. Lorsque vous y connectez un périphérique USB, prenez garde de manipuler celui-ci avec soin. Pour cela, il est important de suivre les recommandations suivantes.

NOTE

- Pour plus d'informations sur la manipulation des périphériques USB, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil USB concerné.

● Périphériques USB compatibles

- Périphériques de stockage USB (mémoire flash, lecteur de disquettes, disque dur, etc.)

L'instrument n'est pas nécessairement compatible avec tous les périphériques USB disponibles dans le commerce.

Yamaha ne peut pas garantir le bon fonctionnement des périphériques USB que vous pouvez acheter. Avant tout achat de périphérique USB à utiliser avec cet instrument, veuillez visiter la page Web suivante :

<http://music.yamaha.com/download/>

NOTE

- Vous ne pouvez pas utiliser d'autres périphériques USB, comme par exemple, un clavier ou une souris d'ordinateur.

● Connexion du périphérique USB

- Lorsque vous connectez un périphérique USB à la borne [USB TO DEVICE], assurez-vous que le connecteur du périphérique est adapté et qu'il est branché dans le bon sens.
- Bien que l'instrument prenne en charge la norme USB 1.1, vous pouvez connecter et utiliser un périphérique de stockage USB 2.0. Notez toutefois que la vitesse de transfert obtenue est celle de la norme USB 1.1.

● Utilisation des périphériques de stockage USB

En reliant l'instrument à un périphérique de stockage USB, vous pouvez à la fois sauvegarder les données créées sur l'appareil connecté et lire les données à partir de ce dernier.

NOTE

- Vous avez la possibilité d'utiliser des lecteurs de CD-R/RW afin de lire les données sur l'instrument, mais pas pour les y sauvegarder.

Nombre de périphériques de stockage USB pouvant être utilisés

Vous ne pouvez connecter qu'un seul périphérique de stockage USB à la borne [USB TO DEVICE].

Formatage des supports de stockage USB

Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté ou qu'un support est inséré, un message vous invitant à formater le périphérique/support peut apparaître. Dans ce cas, exécutez l'opération de formatage (page 84).

⚠ ATTENTION

- Le formatage efface toutes les données existantes. Assurez-vous dès lors que le support que vous formatez ne contient aucune donnée importante.

Protection de vos données (protection en écriture)

Pour éviter d'effacer des données importantes par inadvertance, activez la protection en écriture disponible sur tout périphérique ou support de stockage. Si vous sauvegardez des données sur le périphérique de stockage USB, vous veillerez à désactiver la protection en écriture.

Opérations de connexion et de retrait liées à un périphérique de stockage USB

Avant de retirer le support du périphérique, assurez-vous que l'instrument n'est pas en train d'accéder à des données (lors d'opérations de sauvegarde, de copie et de suppression, par exemple).

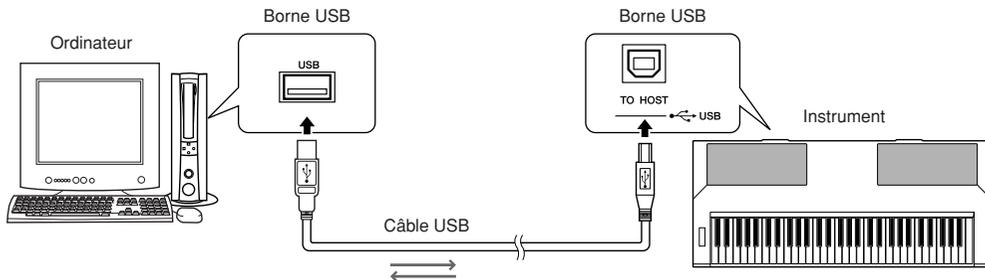
⚠ ATTENTION

- Évitez de mettre le périphérique de stockage USB sous/hors tension ou de brancher/débrancher le périphérique trop souvent. Cela risque en effet de « geler » ou de suspendre le fonctionnement de l'instrument. Pendant que l'instrument accède aux données (par exemple, au cours des opérations de sauvegarde, de copie, de suppression, de chargement ou de formatage) ou durant le montage du périphérique de stockage USB (peu après la connexion), vous ne devez EN AUCUN CAS NI débrancher le connecteur USB NI retirer le support du périphérique NI mettre un des deux périphériques hors tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'un des périphériques, voire des deux.

Transfert de données de performances vers et depuis un ordinateur

Lorsque vous connectez l'instrument à un ordinateur, vous pouvez utiliser les données de performance de l'instrument sur l'ordinateur, de même que reproduire des données de performance en provenance de l'ordinateur sur l'instrument.

- Lorsque l'instrument est relié à un ordinateur, il transmet et reçoit des données de performance.



■ Réglages MIDI

Ces réglages sont liés à la transmission et à la réception des données de performance.

Élément	Plage/réglages	Description
Local	ON/OFF	La commande locale détermine si les notes jouées sur l'instrument sont ou non audibles au niveau de son système de générateur de sons interne : le générateur de sons interne est actif lorsque la commande locale est activée et inactif lorsque la commande locale est désactivée.
External Clock (Horloge externe)	ON/OFF	Ces réglages déterminent si l'instrument est synchronisé sur sa propre horloge interne (OFF) ou sur le signal d'horloge d'un périphérique externe (ON).
Keyboard Out (Sortie de clavier)	ON/OFF	Ces réglages déterminent si les données de performance du clavier de l'instrument sont transmises (ON) ou non (OFF).
Style Out (Sortie de style)	ON/OFF	Ces réglages déterminent si les données du style sont transmises (ON) ou non (OFF) pendant la reproduction de style.
Song Out (Sortie de morceau)	ON/OFF	Ces réglages déterminent si les données de morceau sont transmises (ON) ou non (OFF) pendant la reproduction de morceau.

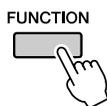
⚠ ATTENTION

- Si Local est défini sur OFF, l'instrument ne produit aucun son lorsque vous jouez au clavier.

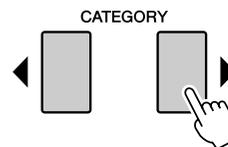
⚠ ATTENTION

- Si le réglage de l'horloge externe est défini sur ON et qu'aucun signal d'horloge n'est reçu du périphérique externe, les fonctions des morceaux, des styles et du métronome ne démarrent pas.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour sélectionner l'élément dont vous souhaitez modifier la valeur.



3 Utilisez le cadran pour sélectionner ON ou OFF.

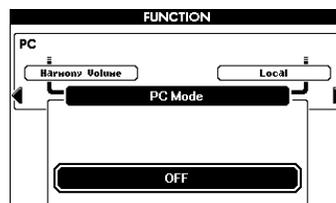
■ PC Mode

Un certain nombre de réglages MIDI doivent être effectués lors du transfert des données de performance entre l'ordinateur et l'instrument. L'élément PC Mode permet d'effectuer très facilement plusieurs réglages en une seule opération. Trois réglages sont disponibles : PC1, PC2 et OFF. Ce réglage n'est pas nécessaire lors du transfert de fichiers de morceau ou de sauvegarde entre l'ordinateur et l'instrument.

* Réglez le mode PC sur PC2 lorsque vous utilisez le Digital Music Notebook.

	PC1	PC2*	OFF
Local	OFF	OFF	ON
External Clock	ON	OFF	OFF
Song Out	OFF	OFF	OFF
Style Out	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out	OFF	ON	ON

1 Appuyez sur la touche [DEMO] et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes de sorte à faire apparaître l'élément PC Mode.



2 Utilisez le cadran pour sélectionner PC1, PC2 ou OFF.

NOTE

• Lorsque vous sélectionnez le réglage PC2, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions liées aux styles, aux morceaux, aux démonstrations, à l'enregistrement de morceaux et aux leçons de l'instrument.

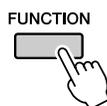
NOTE

• Vous pouvez également accéder à l'élément PC Mode en appuyant d'abord sur la touche [FUNCTION], puis en utilisant les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour le localiser (page 80).

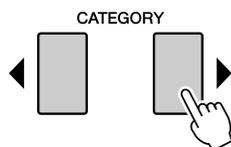
Initial Send (Envoi initial)

Cette fonction vous permet d'envoyer les données de configuration de panneau vers un ordinateur. Avant de commencer à enregistrer les données de performance sur un séquenceur s'exécutant sur votre ordinateur, il peut s'avérer intéressant de transmettre et d'enregistrer les données du panneau de configuration.

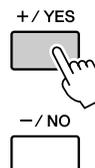
1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour sélectionner l'élément « Initial Send » (Envoi initial).



3 Appuyez sur [+ / YES] pour effectuer l'envoi ou sur [- / NO] pour l'annuler.



Transfert de données entre l'ordinateur et l'instrument

Les morceaux MIDI et les fichiers de style stockés sur ordinateur peuvent être transférés sur l'instrument.

Il est également possible de transférer les données de sauvegarde, dans les deux sens, entre l'instrument et l'ordinateur.

Pour transférer des morceaux entre l'ordinateur et l'instrument, vous devez préalablement installer le pilote USB-MIDI inclus dans le CD-ROM Accessory, puis MusicSoft Downloader à partir d'Internet. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'installation à la page 99.

● Données transférables depuis un ordinateur

- Capacité maximale de données : 1 895 Ko
- Le nombre maximal de fichiers pouvant s'afficher à l'écran est le suivant :
 - 100 morceaux
 - 50 styles
 - 50 bases de données musicales
- Format de données : SMF au format 0, 1 ; fichier de style (extension : .sty) ; fichier de sauvegarde

NOTE

• Même lorsque le nombre de morceaux transférés est inférieur à 100, si le volume des données excède 1,895 Ko, les données de morceau ne pourront pas être transférées vers l'instrument.

■ Rôle de Musicsoft Downloader.

● Le logiciel Musicsoft Downloader vous permet de transférer des morceaux MIDI et des fichiers de style que vous avez téléchargés sur Internet ou créés sur l'ordinateur de l'ordinateur vers la mémoire flash de l'instrument.

⇒ Reportez-vous à la procédure décrite ci-dessous.

● Il est également possible de transférer les fichiers de sauvegarde entre l'instrument et l'ordinateur, dans les deux sens.

⇒ Reportez-vous à la procédure décrite à la page 98.

Utilisez l'application Musicsoft Downloader avec Internet Explorer 5.5 ou une version supérieure.

■ Utilisation de Musicsoft Downloader pour transférer des morceaux depuis l'ordinateur vers la mémoire flash de l'instrument

NOTE

• Si un morceau ou un style est en cours de reproduction, interrompez celle-ci avant de poursuivre.

1 Installez Musicsoft Downloader et le pilote USB MIDI sur votre ordinateur, puis reliez ce dernier à l'instrument (pages 103, 101).

2 Après avoir sélectionné la langue de votre choix, double-cliquez sur l'icône de raccourci de Musicsoft Downloader créée sur le bureau. L'application Musicsoft Downloader est lancée et la fenêtre principale s'ouvre.

NOTE

• L'instrument ne peut pas être utilisé pendant que le logiciel Musicsoft Downloader est en cours d'exécution.

3 Cliquez sur « Add File » (Ajouter fichier) pour ouvrir la fenêtre Add File.

4 Cliquez sur le bouton situé à droite de « Look in » (Rechercher dans) et sélectionnez le dossier dans le menu déroulant qui apparaît. Double-cliquez sur le dossier « SongData » dans la fenêtre. Sélectionnez le fichier à transférer vers l'instrument puis cliquez sur « Open » (Ouvrir).

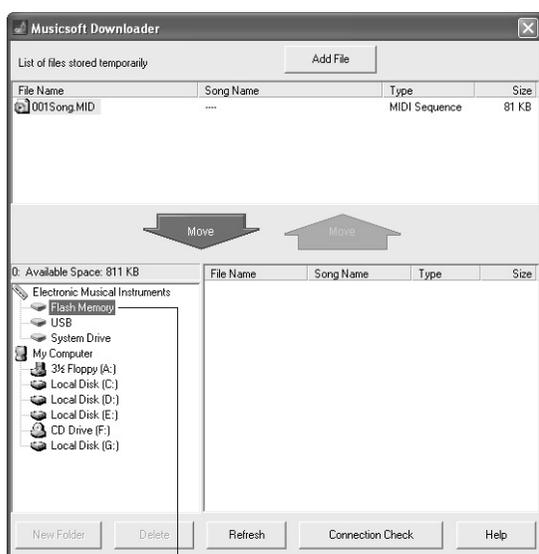


1 Cliquez sur un fichier de morceau

2 Cliquez sur « Open ».

- 5** Une copie du fichier de morceau MIDI sélectionné apparaît dans « List of files stored temporarily » (Liste des fichiers stockés temporairement), en haut de la fenêtre. Le support de la mémoire s'affiche également en bas de l'écran afin d'indiquer la destination du transfert. Cliquez sur « Instrument » puis sur « Flash Memory » (Mémoire flash).

L'élément « Flash memory » fait référence ici à la mémoire interne de l'instrument.



- ❶ Cliquez d'abord sur « Electronic Musical Instruments » (Instruments musicaux électroniques) puis sur « Flash memory ».

- 6** Après avoir sélectionné le fichier dans « List of files stored temporarily », cliquez sur la touche [Move] (Déplacer). Un message de confirmation s'affiche. Cliquez sur [OK]. Le morceau est alors transféré de la liste « List of files stored temporarily » vers la mémoire de l'instrument.

- 7** Fermez la fenêtre pour quitter Musicsoft Downloader.

NOTE

- Avant de reproduire le morceau transféré depuis l'ordinateur, veuillez à fermer le programme de Musicsoft Downloader.

- 8** Pour reproduire un morceau stocké dans la mémoire de l'instrument, appuyez sur la touche [USER]. Utilisez le cadran pour sélectionner le morceau à reproduire, puis appuyez sur la touche [▶/■] pour lancer la reproduction.

ATTENTION

- Ne débranchez pas le câble USB pendant le transfert de données. Cela risque non seulement d'empêcher le transfert et la sauvegarde des données mais encore de rendre instable le support de mémoire et faire disparaître son contenu.

ATTENTION

- Les données stockées sont susceptibles d'être perdues à la suite d'un dysfonctionnement de l'instrument ou d'une opération incorrecte. Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons de conserver une copie de toutes les données importantes stockées sur l'ordinateur.

■ Transfert des données de sauvegarde de l'instrument vers l'ordinateur

Vous pouvez utiliser Musicsoft Downloader pour transférer, vers l'ordinateur, des données de sauvegarde (page 39). Si vous cliquez sur « Electronic Musical Instruments » dans l'écran de Musicsoft Downloader, puis sur « System Drive » (Lecteur système), un fichier appelé « PSR-S550.BUP » apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran de Musicsoft Downloader. Il s'agit des données de sauvegarde. Pour les détails sur les modalités de transmission des données de sauvegarde via l'application Musicsoft Downloader, reportez-vous à l'aide en ligne de cette dernière.

NOTE

- Il est impossible de transmettre des données de morceaux présélectionnés à partir de l'instrument.

⚠ ATTENTION

- Les données de sauvegarde, y compris les cinq morceaux utilisateur, sont transmises/reçues sous la forme d'un fichier unique. Par conséquent, toutes les données de sauvegarde sont écrasées chaque fois que vous transmettez ou recevez des données. Gardez cela à l'esprit lorsque vous transférez des données.

⚠ ATTENTION

- Ne renommez pas le fichier de sauvegarde sur l'ordinateur. Si vous le faites, il ne sera pas reconnu lors du transfert vers l'instrument.

● Utilisation de morceaux avec notation musicale

Pour utiliser des morceaux (au format SMF 0 uniquement) transférés depuis l'ordinateur pour les besoins des leçons d'apprentissage et d'entraînement, vous devez spécifier les canaux qui seront reproduits pour les parties à main droite et à main gauche.

- 1 Appuyez sur la touche [USER] et sélectionnez le morceau qui se trouve dans la mémoire interne, et pour lequel vous voulez configurer la piste guide.
- 2 Appuyez sur la touche [FUNCTION].
- 3 Utilisez les touches CATEGORY [◀] et [▶] pour sélectionner l'élément R-Part (Partie à main droite) ou L-Part (Partie à main gauche).
- 4 Utilisez le cadran pour sélectionner le canal à utiliser pour la reproduction de la partie à main droite ou gauche spécifiée.

Nous vous conseillons de sélectionner le canal 1 pour la partie à main droite et le canal 2 pour celle à main gauche.

REMARQUES PARTICULIERES

- Les droits d'auteurs (copyright) de ce logiciel et de son manuel d'installation appartiennent exclusivement à Yamaha Corporation.
- L'usage de ce logiciel et de ce guide est défini par l'accord de licence auquel l'acheteur déclare souscrire sans réserve lorsqu'il ouvre le sceau de l'emballage du logiciel. (Veuillez lire attentivement l'ACCORD situé à la fin de ce manuel avant d'installer le logiciel.)
- Toute copie du logiciel et toute reproduction totale ou partielle de ce manuel, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.
- Yamaha n'offre aucune garantie quant à l'utilisation du logiciel et de la documentation et ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des dommages éventuels résultant de l'utilisation de ce manuel et de ce logiciel.
- Toute copie des données musicales disponibles dans le commerce est formellement interdite, sauf pour un usage personnel.
- Les logiciels tels que USB-MIDI Driver sont susceptibles d'être révisés et mis à jour sans avertissement préalable. Prenez soin de vérifier la version du logiciel utilisée et de télécharger la dernière version en date sur le site suivant : <http://music.yamaha.com/download>
- Les mises à jour des logiciels d'application et des logiciels système ainsi que toutes les modifications apportées aux spécifications et aux fonctions seront annoncées séparément.

Remarques importantes concernant le CD-ROM

● Types de données

Ce CD-ROM contient des logiciels d'application. Pour obtenir des instructions sur l'installation des logiciels, reportez-vous à la page 101.

ATTENTION

- *Ce CD-ROM n'est pas destiné à être utilisé sur un système audio/visuel (lecteur de CD ou de DVD, etc.). N'essayez donc pas de l'insérer dans un équipement autre qu'un ordinateur.*

● Système d'exploitation (OS)

Les applications de ce CD-ROM sont proposées dans des versions compatibles avec les systèmes d'exploitation Windows.

■ Procédure d'installation du CD-ROM.....

Avant d'ouvrir l'emballage scellé du logiciel, lisez attentivement l'accord de licence de logiciel disponible à la fin de ce manuel.

- 1 Vérifiez la configuration du système afin d'être certain de pouvoir utiliser le logiciel sur votre ordinateur (page 100).**
- 2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.**
La fenêtre de démarrage apparaît automatiquement. (Les utilisateurs de Windows Vista doivent cliquer sur [Start.exe] pour ouvrir la fenêtre de démarrage après l'insertion du CD-ROM).
- 3 Connectez l'instrument à l'ordinateur (page 92).**
- 4 Installez le pilote USB-MIDI sur l'ordinateur (pages 101–102).**
- 5 Installez le logiciel (page 103).**

6 Démarrez le logiciel.

Pour toute opération ultérieure, reportez-vous au mode d'emploi des différents logiciels (aide en ligne/manuel PDF).

En cas de problème d'installation du pilote, reportez-vous à la section « Dépistage des pannes » en page 104.

NOTE

- *Pour lire les fichiers PDF, vous devez d'abord installer le logiciel Adobe Reader sur votre ordinateur. Si vous ne disposez pas d'Acrobat Reader, vous pouvez le télécharger depuis le site Web d'Adobe à l'adresse suivante : <http://www.adobe.com>*

Contenu du CD-ROM

La fenêtre de démarrage illustrée ci-dessous s'ouvre automatiquement lorsque vous insérez le CD-ROM fourni. (Les utilisateurs de Windows Vista doivent cliquer sur [Start.exe] pour ouvrir la fenêtre de démarrage après l'insertion du CD-ROM.) En cliquant sur les différents menus de la fenêtre de démarrage, vous pouvez accéder à la page User Registration du site Internet et télécharger une partie des nombreux logiciels disponibles.



	Nom de l'application/ des données	Nom du dossier	Contenu
❶	Pilote USB-MIDI (Windows 2000/XP)	USBdrv2k_	Ce logiciel est indispensable lorsque vous utilisez l'instrument avec un ordinateur via une connexion USB. Il permet de communiquer via le protocole MIDI et autorise le contrôle entre l'instrument et l'ordinateur.
	Pilote USB-MIDI (Windows Vista/XP x64)	USBdrvVista_	
❷	Digital Music Notebook	DMN_	Digital Music Notebook combine un programme d'apprentissage de la musique et un service en ligne qui rend la pratique et la maîtrise de vos morceaux préférés à la fois simples et amusantes. Vous pouvez exploiter les fonctions pratiques et puissantes de Digital Music Notebook avec le morceau de démonstration après avoir installé Digital Music Notebook.
	Digital Music Notebook Flash Demo	DMN_FlashDemo	Logiciel de démonstration complet qui présente toutes les fonctionnalités de Digital Music Notebook en vous plongeant au cœur du programme.
❸	Musicsoft Downloader	(Disponible sur le site Web de Yamaha)	Grâce à une connexion entre l'instrument et un ordinateur, cette application vous permet de télécharger directement des données de morceau sur l'instrument. Vous pouvez télécharger Musicsoft Downloader à partir d'Internet.

* Toutes les applications citées ci-dessus sont fournies avec des manuels PDF en ligne.

■ Configuration minimale requise

Application/Données	Système d'exploitation	Processeur	Mémoire	Disque dur	Ecran
Pilote USB pour Windows 2000/XP	Windows 2000/XP Edition familiale/XP Edition professionnelle	166 MHz ou supérieur ; processeurs Intel® Pentium® ou Celeron®	32 Mo ou plus (64 Mo ou plus sont recommandés)	3 Mo minimum d'espace libre	-
Pilote USB pour Windows Vista/XP x64	Windows Vista/XP Edition professionnelle x64	800 MHz ou supérieur ; processeurs Intel® Pentium® / Celeron® ou compatibles Intel® 64	512 Mo minimum	3 Mo minimum d'espace libre	-
Digital Music Notebook	Windows XP Edition familiale/ Edition professionnelle, Service Pack 1a (SP1a) ou supérieur/Windows Vista * Seule la version 32 bits est prise en charge.	Fréquence d'horloge de 400 MHz ou plus ; (processeurs Intel® Pentium®/ Celeron® ou compatibles recommandés)	128 Mo ou plus (256 Mo ou plus sont recommandés)	150 Mo minimum d'espace libre	1024 x 768 couleurs (16 bits)
Digital Music Notebook (Configuration pour la reproduction de contenu, vidéos incluses)	Windows 2000/XP Edition familiale/XP Edition professionnelle/Vista * Seule la version 32 bits est prise en charge.	1 GHz ou plus ; (processeurs Intel® Pentium®/Celeron® (1,4 GHz ou plus recommandé)	256 Mo minimum		

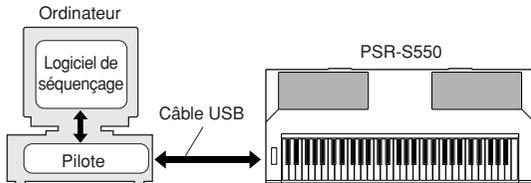
NOTE

• Pour connaître la configuration minimale requise pour les autres logiciels disponibles sur le CD-ROM, reportez-vous à la page de téléchargement correspondante du site web. Vous pouvez afficher la page de téléchargement en cliquant sur le menu des logiciels dans la fenêtre de démarrage, puis sur le bouton « download » sur la page suivante.

Installation des logiciels

■ Pilote USB-MIDI

Pour utiliser l'instrument à partir de votre ordinateur via un câble USB, vous devez installer le pilote approprié. Le pilote USB-MIDI est un logiciel qui permet le transfert de données MIDI entre le logiciel de séquençage et l'instrument via un câble USB.



- Pour Windows XP :
Reportez-vous à la section suivante.
- Pour Windows 2000 :
Reportez-vous à la page 102.
- Pour Windows Vista :
Reportez-vous à la page 102.

NOTE

• Pour obtenir les toutes dernières informations sur le logiciel USB-MIDI Driver, consultez la page Download du site web de Yamaha à l'adresse suivante:
<http://music.yamaha.com/download/>

Vérifiez le nom du lecteur de CD-ROM (D:, E:, Q:, etc.), qui apparaît à côté de l'icône du CD-ROM dans le dossier « Poste de travail ». Le répertoire racine du lecteur de CD-ROM est respectivement D:\, E:\ ou Q:\.

Installation du pilote sous Windows XP

- 1** Démarrez l'ordinateur et utilisez le compte « Administrateur » pour ouvrir une session Windows XP.
- 2** Sélectionnez [Démarrer] → [Panneau de configuration].
Si le panneau de configuration affiche « Sélectionner une catégorie », cliquez sur « Basculer vers l'affichage classique » dans le coin supérieur gauche de la fenêtre. Tous les panneaux de configuration et les icônes s'affichent.
- 3** Allez dans [Système] → [Matériel] → [Options de signature du pilote] et cochez la case à gauche de « Ignorer », puis cliquez sur [OK].
- 4** Cliquez sur [OK] pour fermer la boîte de dialogue Propriétés système, puis sur « X », dans le coin supérieur droit de la fenêtre, pour fermer le panneau de configuration.
- 5** Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.
La fenêtre de démarrage apparaît automatiquement.

- 6** Vérifiez que le commutateur POWER de l'instrument est réglé sur OFF et raccordez le connecteur USB de l'ordinateur au connecteur USB TO HOST de l'instrument à l'aide d'un câble USB. Lorsque l'instrument est sous tension, l'ordinateur affiche automatiquement l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté.

Si la fenêtre de l'Assistant n'apparaît pas automatiquement, reportez-vous à la section « Dépistage des pannes ».

Si le système affiche « Nouveau matériel détecté » dans le coin inférieur droit, attendez que l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté apparaisse. (Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre de l'Assistant peut prendre un certain temps.)

Si la fenêtre de l'Assistant vous invite à préciser si vous voulez ou non vous connecter à Windows Update, sélectionnez l'option « Non, pas cette fois », puis cliquez sur [Suivant].

- 7** Cochez la case à gauche de « Installer le logiciel automatiquement (recommandé) ». Cliquez sur [Suivant]. Le système lance l'installation.

NOTE

• Si, en cours d'installation, le système affiche le message « ...n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows et vérifiant sa compatibilité avec Windows XP », cliquez sur [Continuer].

- 8** Lorsque l'installation est terminée, le système affiche la fenêtre « Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté ». Cliquez sur [Terminer].

(Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre de l'Assistant peut prendre un certain temps.)

- 9** Redémarrez l'ordinateur.

Si le système affiche « Nouveau matériel détecté » dans le coin inférieur droit, attendez que « Modification des paramètres système » s'affiche. (Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre de l'Assistant peut prendre un certain temps.)

NOTE

• Cette fenêtre de l'Assistant ne s'affiche pas sous Windows XP Edition professionnelle x64. Il n'est dès lors pas nécessaire de redémarrer l'ordinateur.

- 10** Lors de l'utilisation de Windows XP Edition professionnelle x64, il n'est pas nécessaire d'installer Support Module.

Après l'installation des pilotes USB-MIDI des périphériques USB connectés, sélectionnez « Poste de travail » dans le menu Démarrer. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône du CD-ROM et sélectionnez « Ouvrir » dans le menu déroulant. Sélectionnez « USBdrvVista_ » → « XPx64SupportModule » → « Setup.exe » et lancez « Setup.exe ». Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

NOTE

• Une fois que le logiciel Support Module est installé, cette étape n'est plus nécessaire, même si vous connectez un nouveau périphérique USB ou mettez à jour le pilote USB-MIDI Driver.

L'installation du pilote USB-MIDI est terminée.

Installation du pilote sous Windows 2000

- 1** Démarrez l'ordinateur et utilisez le compte « Administrateur » pour ouvrir une session Windows 2000.
- 2** Sélectionnez [Poste de travail] → [Panneau de configuration] → [Système] → [Matériel] → [Signature du pilote] → [Vérification des signatures de fichiers] et cochez la case d'option à gauche de « Ignorer : installer tous les fichiers, quelles que soient leurs signatures », puis cliquez sur [OK].

- 3** Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.

La fenêtre de démarrage apparaît automatiquement.

- 4** Vérifiez que le commutateur POWER de l'instrument est réglé sur OFF et raccordez le connecteur USB de l'ordinateur au connecteur USB TO HOST de l'instrument à l'aide d'un câble USB. Lorsque l'instrument est sous tension, l'ordinateur affiche automatiquement l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté. Cliquez sur [Suivant].

(Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre de l'Assistant peut prendre un certain temps.)

Si la fenêtre de l'Assistant n'apparaît pas automatiquement, reportez-vous à la section « Dépistage des pannes » (page 104).

- 5** Cochez la case d'option à gauche de « Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique (recommandé) ». Cliquez sur [Suivant].
- 6** Cochez la case « Lecteurs de CD-ROM » et désélectionnez les autres éléments. Cliquez sur [Suivant].

NOTE

- Le système peut vous demander d'insérer un CD-ROM Windows tandis qu'il recherche le pilote. Sélectionnez le répertoire « USBdrv2k_ » du lecteur de CD-ROM (par exemple, D:\USBdrv2k_) et poursuivez l'installation.

- 7** Cliquez sur [Suivant].

NOTE

- Si l'Assistant vous informe que « Le logiciel que vous êtes sur le point d'installer ne contient pas de signature numérique Microsoft », cliquez sur [Oui].

- 8** Lorsque l'installation est terminée, le système affiche la fenêtre « Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté ». Cliquez sur [Terminer].

(Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre de l'Assistant peut prendre un certain temps.)

- 9** Redémarrez l'ordinateur.

L'installation du pilote USB-MIDI est terminée.

Installation du pilote sous Windows Vista

- 1** Démarrez l'ordinateur et utilisez le compte « Administrateur » pour ouvrir une session Windows Vista.
- 2** Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.
La fenêtre AutoPlay s'ouvre.
- 3** Cliquez sur [Run Start.exe].
La fenêtre de démarrage apparaît automatiquement.
- 4** Vérifiez que le commutateur POWER de l'instrument est réglé sur OFF et raccordez le connecteur USB de l'ordinateur au connecteur USB TO HOST de l'instrument à l'aide d'un câble USB. Lorsque l'instrument est sous tension, l'ordinateur affiche automatiquement la fenêtre « Ajout de nouveau matériel détecté ». Cliquez sur « Localiser et installer le logiciel automatiquement (recommandé) ».

Si la fenêtre n'apparaît pas automatiquement, reportez-vous à la section « Dépistage des pannes » en page 104. (Certains ordinateurs prennent du temps avant d'afficher la fenêtre.)

NOTE

- Si la fenêtre « Contrôle de compte utilisateur » apparaît, cliquez sur [Continuer].

- 5** Si un message autorisant Windows à effectuer une recherche en ligne du pilote apparaît, cliquez sur « Ne pas rechercher en ligne ».
- 6** Si un message vous invitant à insérer le disque fourni avec le périphérique s'affiche, cliquez sur [Suivant].

Le système lance l'installation.

NOTE

- Si la fenêtre « Sécurité de Windows » apparaît, vérifiez que l'éditeur du logiciel est Yamaha Corporation, puis cliquez sur [Installer].

- 7** Lorsque l'installation est terminée, le système affiche un message vous indiquant que l'installation du logiciel du périphérique a réussi. Cliquez sur [Fermer].

(Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre peut prendre un certain temps.)

L'installation du pilote USB-MIDI est terminée.

■ Digital Music Notebook.....

IMPORTANT

- Lors de l'installation de Digital Music Notebook sous Windows XP ou Vista, veillez à vous connecter au compte Administrateur.
- Lors de l'installation de Digital Music Notebook, vérifiez que l'application Internet Explorer 6.0 (avec SP1) ou une version supérieure est installée sur l'ordinateur.
- Une carte de crédit est requise pour l'achat du logiciel Digital Music Notebook. Il est possible que l'utilisation de cartes de crédit ne soit pas autorisée dans certaines régions. Veuillez dès lors vérifier avec les autorités locales si vous pouvez utiliser votre carte.

NOTE

- L'utilisation de DMN (Digital Music Notebook) est régie par l'accord de licence SIBELIUS SCORCH LICENSE AGREEMENT auquel l'acheteur déclare souscrire sans réserve lorsqu'il utilise l'application. Veuillez lire attentivement l'ACCORD en page 106 en anglais avant d'installer l'application.

1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.

La fenêtre de démarrage s'affiche. Chaque menu de la fenêtre indique l'application ou les données présentes sur le CD-ROM Accessory.

2 Dans la fenêtre de démarrage, cliquez sur « DIGITAL MUSIC NOTEBOOK ».

3 Cliquez sur la touche « Install » et suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel.

Pour obtenir des instructions sur le fonctionnement de Digital Music Notebook, reportez-vous au menu d'aide : lancez le logiciel Digital Music Notebook et cliquez sur « Help » (Aide).

■ Musicsoft Downloader

IMPORTANT

- Lors de l'installation de Musicsoft Downloader sous Windows XP, 2000 ou Vista, prenez soin d'ouvrir une session avec le compte Administrateur.
- L'installation de Musicsoft Downloader nécessite que l'ordinateur soit connecté à Internet et en ligne.
- Dans le cas de l'instrument avec lequel est fourni ce CD-ROM Accessory, Musicsoft Downloader est le seul logiciel d'application de transfert de fichiers valide. Il est impossible d'utiliser d'autres applications telles que File Utility ou Song Filer.

1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.

La fenêtre de démarrage s'affiche. Chaque menu de la fenêtre indique l'application ou les données présentes sur le CD-ROM Accessory.

2 Dans la fenêtre de démarrage, cliquez sur « Musicsoft Downloader ».

La page d'information de Musicsoft Downloader s'affiche.

3 Cliquez sur le bouton « Musicsoft Downloader Download » (Télécharger Musicsoft Downloader) en bas de la fenêtre.

La page de téléchargement du site web s'affiche. Vérifiez que votre système est conforme à la configuration minimale requise avant d'installer le logiciel.

● Désinstallation (suppression de l'application installée)

Pour supprimer un logiciel installé :
Sélectionnez [Démarrer] → [Paramètres] → [Panneau de configuration] → [Ajout/Suppression de programmes] → [Installer/Désinstaller], puis choisissez l'application à supprimer et cliquez sur [Ajouter/Supprimer...].
Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour désinstaller le logiciel.

NOTE

- Les noms des boutons ou des menus peuvent différer légèrement selon le système d'exploitation de votre ordinateur.
- Pour obtenir des instructions sur la désinstallation du pilote USB-MIDI, reportez-vous à la section « Comment supprimer le pilote Installation » à la page 104 de la section « Dépistage des pannes ».

■ Dépistage des pannes

● Le pilote ne s'installe pas.

- Le câble USB est-il raccordé correctement ?

Vérifiez le raccordement du câble USB.

Débranchez-le, puis rebranchez-le.

- La fonction USB est-elle activée sur votre ordinateur ?

Si la fenêtre « Assistant Ajout de nouveau matériel » n'apparaît pas lorsque vous connectez l'instrument à l'ordinateur la première fois, il est possible que la fonction USB de l'ordinateur soit désactivée. Procédez comme suit.

- 1 Sélectionnez [Panneau de configuration]* → [Système] → [Matériel] → [Gestionnaire de périphériques] (sous Windows 2000/XP) ou sélectionnez [Panneau de configuration] → [Gestionnaire de périphériques] (sous Windows Vista).

* Affichage classique uniquement sous Windows XP.

- 2 Assurez-vous qu'aucune marque « ! » ou « x » n'apparaît dans « Contrôleurs de bus USB » ou « Concentrateur USB racine ». Si vous voyez l'une de ces marques, cela signifie que le contrôleur USB est désactivé.

- Des périphériques inconnus sont-ils enregistrés ?

Si l'installation du pilote échoue, l'instrument sera considéré comme un « Périphérique inconnu » et vous ne parviendrez pas à installer le pilote. Supprimez le « périphérique inconnu » en procédant comme suit.

- 1 Sélectionnez [Panneau de configuration]* → [Système] → [Matériel] → [Gestionnaire de périphériques] (sous Windows 2000/XP) ou sélectionnez [Panneau de configuration] → [Gestionnaire de périphériques] (sous Windows Vista).

* Affichage classique uniquement sous Windows XP.

- 2 Recherchez « Autres périphériques » dans le menu « Affichage » sous « Périphériques par type ».

- 3 Si vous trouvez « Autres périphériques », double-cliquez dessus pour élargir l'arbre afin de rechercher « Périphérique inconnu ». Si un périphérique inconnu apparaît, sélectionnez-le et cliquez sur la touche [Supprimer].

- 4 Retirez le câble USB de l'instrument et rebranchez-le.

- 5 Réinstallez le pilote. (Reportez-vous aux pages 101–102).

● Lorsque vous contrôlez l'instrument depuis l'ordinateur via USB, l'instrument ne fonctionne pas correctement ou aucun son n'est audible.

- Avez-vous installé le pilote (pages 101–102) ?
- Le câble USB est-il raccordé correctement ?

- Les volumes de l'instrument, du périphérique de reproduction et du programme d'application sont-ils réglés sur des niveaux appropriés ?
- Avez-vous sélectionné un port approprié dans le logiciel de séquençage ?
- Utilisez-vous la version la plus récente du pilote USB-MIDI ?
Vous pouvez télécharger la dernière version du pilote sur le site Web (page 101).

● La réponse de la reproduction est décalée.

- Votre ordinateur respecte-t-il la configuration minimale requise ?
- Une autre application ou un pilote de périphérique sont-ils en cours d'exécution ?

● Impossible d'arrêter ou de relancer l'ordinateur correctement.

- N'interrompez pas l'ordinateur lorsque l'application MIDI est en cours d'exécution.
- Il est possible que vous ne puissiez pas arrêter/redémarrer normalement, en fonction de l'environnement (contrôleur d'hôte USB, etc.). Même dans ce cas, le simple fait de déconnecter et de reconnecter le câble USB vous permettra d'utiliser à nouveau les fonctions de l'instrument.

● Comment faire pour supprimer le pilote ?

- 1 Démarrez l'ordinateur et utilisez le compte « Administrateur » pour ouvrir la session Windows. Fermez toutes les applications et les fenêtres ouvertes.
- 2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.
- 3 Sélectionnez [Démarrer] → [Poste de travail] (sous Windows XP) ou sélectionnez [Poste de travail] (sous Windows 2000) ou sélectionnez [Démarrer] → [Ordinateur] (sous Windows Vista).
- 4 Cliquez avec le bouton droit sur l'icône du CD-ROM et sélectionnez « Ouvrir » dans le menu déroulant.
- 5 Sélectionnez le dossier « USBdrvVista_ » ou « USBdrv2k_ » → dossier « uninstall » → fichier « uninstall.exe » et lancez le fichier « uninstall.exe ».
Suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le pilote.

NOTE

- Si vous utilisez un système d'exploitation à 64 bits, vous devrez cliquer sur « uninstall_x64.exe » depuis le dossier « USBdrvVista_ ».
- Si la fenêtre « Contrôle de compte utilisateur » apparaît, cliquez sur [Continuer].

ATTENTION

CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE (« CONTRAT ») AVANT D'UTILISER CE LOGICIEL. L'UTILISATION DE CE LOGICIEL EST ENTIEREMENT REGIE PAR LES TERMES ET CONDITIONS DE CE CONTRAT. CECI EST UN CONTRAT ENTRE VOUS-MEME (EN TANT QUE PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE) ET YAMAHA CORPORATION (« YAMAHA »). LE FAIT D'OUVRIER CE COFFRET INDIQUE QUE VOUS ACCEPTEZ L'ENSEMBLE DES TERMES DU CONTRAT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LESDITS TERMES, VOUS NE DEVREZ NI INSTALLER NI COPIER NI UTILISER DE QUELQUE AUTRE MANIERE CE LOGICIEL.

1. CONCESSION DE LICENCE ET DROITS D'AUTEUR

Yamaha vous concède le droit d'utiliser un seul exemplaire du logiciel et des données afférentes à celui-ci (« LOGICIEL »), livrés avec ce contrat. Le terme LOGICIEL couvre toutes les mises à jour du logiciel et des données fournis. Ce LOGICIEL est la propriété de Yamaha et/ou du (des) concédant(s) de licence Yamaha. Il est protégé par les dispositions en vigueur relatives au droit d'auteur et tous les traités internationaux pertinents. Bien que vous soyez en droit de revendiquer la propriété des données créées à l'aide du LOGICIEL, ce dernier reste néanmoins protégé par les lois en vigueur en matière de droit d'auteur.

- Vous pouvez utiliser ce LOGICIEL sur un seul ordinateur.
- Vous pouvez effectuer une copie unique de ce LOGICIEL en un format lisible sur machine à des fins de sauvegarde uniquement, à la condition toutefois que le LOGICIEL soit installé sur un support autorisant la copie de sauvegarde. Sur la copie de sauvegarde, vous devez reproduire l'avis relatif aux droits d'auteur ainsi que toute autre mention de propriété indiquée sur l'exemplaire original du LOGICIEL.
- Vous pouvez céder, à titre permanent, tous les droits que vous détenez sur ce LOGICIEL, sous réserve que vous n'en conserviez aucun exemplaire et que le bénéficiaire accepte les termes du présent contrat.

2. RESTRICTIONS

- Vous ne pouvez en aucun cas reconstituer la logique du LOGICIEL ou le désassembler, le décompiler ou encore en dériver une forme quelconque de code source par quelque autre moyen que ce soit.
- Vous n'êtes pas en droit de reproduire, modifier, changer, louer, prêter ou distribuer le LOGICIEL en tout ou partie, ou de l'utiliser à des fins de création dérivée.
- Vous n'êtes pas autorisé à transmettre le LOGICIEL électroniquement à d'autres ordinateurs ou à l'utiliser en réseau.
- Vous ne pouvez pas utiliser ce LOGICIEL pour distribuer des données illégales ou portant atteinte à la politique publique.
- Vous n'êtes pas habilité à proposer des services fondés sur l'utilisation de ce LOGICIEL sans l'autorisation de Yamaha Corporation.

Les données protégées par le droit d'auteur, y compris les données MIDI de morceaux, sans toutefois s'y limiter, obtenues au moyen de ce LOGICIEL, sont soumises aux restrictions suivantes que vous devez impérativement respecter.

- Les données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peuvent en aucun cas être utilisées à des fins commerciales sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Les données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peuvent pas être dupliquées, transférées, distribuées, reproduites ou exécutées devant un public d'auditeurs sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Le cryptage des données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peut être déchiffré ni le filigrane électronique modifié sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.

3. RESILIATION

Le présent contrat prend effet à compter du jour où le LOGICIEL vous est remis et reste en vigueur jusqu'à sa résiliation. Si l'une quelconque des dispositions relatives au droit d'auteur ou des clauses du contrat ne sont pas respectées, le contrat de licence sera automatiquement résilié de plein droit par Yamaha, ce sans préavis. Dans ce cas, vous devez immédiatement détruire le LOGICIEL concédé sous licence, la documentation imprimée qui l'accompagne ainsi que les copies réalisées.

4. GARANTIE LIMITEE PORTANT SUR LE SUPPORT

Quant au LOGICIEL vendu sur un support perceptible, Yamaha garantit que le support perceptible sur lequel le LOGICIEL est enregistré est exempt de défaut de matière première ou de fabrication pendant quatorze (14) jours à compter de la date de réception, avec comme preuve à l'appui une copie du reçu. Votre seul recours opposable à Yamaha consiste dans le remplacement du support reconnu défectueux, à condition qu'il soit retourné à Yamaha ou à un revendeur Yamaha agréé dans un délai de quatorze jours avec une copie du reçu. Yamaha n'est pas tenu de remplacer un support endommagé à la suite d'un accident, d'un usage abusif ou d'une utilisation incorrecte. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LEGISLATION EN VIGUEUR, YAMAHA EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE RESPONSABILITE IMPLICITE LIEE AU SUPPORT PERCEPTIBLE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER LE CONCERNANT.

5. EXCLUSION DE GARANTIE PORTANT SUR LE LOGICIEL

Vous reconnaissez et acceptez expressément que l'utilisation de ce LOGICIEL est à vos propres risques. Le LOGICIEL et la documentation qui l'accompagne sont livrés « EN L'ETAT », sans garantie d'aucune sorte. NONOBTANT TOUTE AUTRE DISPOSITION DU PRESENT CONTRAT, YAMAHA EXCLUT DE LA PRESENTE GARANTIE PORTANT SUR LE LOGICIEL, TOUTE RESPONSABILITE EXPRESSE OU IMPLICITE LE CONCERNANT, Y COMPRIS, DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET DE RESPECT DES DROITS DES TIERS. YAMAHA EXCLUT EN PARTICULIER, MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE A CE QUI PRECEDE, TOUTE GARANTIE LIEE A L'ADEQUATION DU LOGICIEL A VOS BESOINS, AU FONCTIONNEMENT ININTERROMPU OU SANS ERREUR DU PRODUIT ET A LA CORRECTION DES DEFAUTS CONSTATES LE CONCERNANT.

6. RESPONSABILITE LIMITEE

LA SEULE OBLIGATION DE YAMAHA AUX TERMES DES PRESENTES CONSISTE A VOUS AUTORISER A UTILISER CE LOGICIEL. EN AUCUN CAS YAMAHA NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE, PAR VOUS-MEME OU UNE AUTRE PERSONNE, DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT, NOTAMMENT ET DE MANIERE NON LIMITATIVE, DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, DE FRAIS, PERTES DE BENEFICES, PERTES DE DONNEES OU D'AUTRES DOMMAGES RESULTANT DE L'UTILISATION CORRECTE OU INCORRECTE OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE LOGICIEL, MEME SI YAMAHA OU UN DISTRIBUTEUR AGREE ONT ETE PREVENUS DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. Dans tous les cas, la responsabilité entière de Yamaha engagée à votre égard pour l'ensemble des dommages, pertes et causes d'actions (que ce soit dans le cadre d'une action contractuelle, délictuelle ou autre) ne saurait excéder le montant d'acquisition du LOGICIEL.

7. LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS

Des logiciels et données de fabricants tiers (« LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS ») peuvent être associés au LOGICIEL. Lorsque, dans la documentation imprimée ou les données électroniques accompagnant ce logiciel, Yamaha identifie un logiciel et des données comme étant un LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, vous reconnaissez et acceptez que vous avez l'obligation de vous conformer aux dispositions de tout contrat fourni avec ce LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, et que la partie tierce fournissant le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS est responsable de toute garantie ou responsabilité liée à ou résultant de ce dernier. Yamaha n'est en aucun cas responsable des LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS ou de l'utilisation que vous en faites.

- Yamaha exclut toute garantie expresse portant sur des LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS. DE SURCROIT, YAMAHA EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE RESPONSABILITE IMPLICITE LIEE AU LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, Y COMPRIS, DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER LE CONCERNANT.
- Yamaha ne vous fournira aucun service ni maintenance concernant le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS.
- En aucun cas Yamaha ne pourra être tenu responsable, par vous-même ou une autre personne, de quelque dommage que ce soit, notamment et de manière non limitative, de dommages directs, indirects, accessoires ou consécutifs, de frais, pertes de bénéfices, pertes de données ou d'autres dommages résultant de l'utilisation correcte ou incorrecte ou de l'impossibilité d'utiliser le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS.

8. REMARQUE GENERALE

Le présent contrat est régi par le droit japonais, à la lumière duquel il doit être interprété, sans qu'il soit fait référence aux conflits des principes de loi. Conflits et procédures sont de la compétence du tribunal de première instance de Tokyo, au Japon. Si pour une quelconque raison, un tribunal compétent décide que l'une des dispositions de ce contrat est inapplicable, le reste du présent contrat restera en vigueur.

9. CONTRAT COMPLET

Ce document constitue le contrat complet passé entre les parties relativement à l'utilisation du LOGICIEL et de toute documentation imprimée l'accompagnant, et remplace tous les accords ou contrats antérieurs, écrits ou oraux, portant sur l'objet du présent accord. Aucun avenant ni aucune révision du présent contrat n'auront force obligatoire s'ils ne sont pas couchés par écrit et revêtus de la signature d'un représentant Yamaha agréé.

MEMO



Dépistage des pannes

Problème	Cause possible et solution
Lors de l'activation ou de la désactivation de l'instrument, un son bref est temporairement audible.	Ceci est tout à fait normal et indique que l'instrument est branché.
L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de l'instrument génère du bruit.	L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de l'instrument peut provoquer des interférences. Pour éviter cela, éteignez votre téléphone portable ou utilisez-le suffisamment loin de l'instrument.
Aucun son n'est obtenu lorsque vous appuyez sur les touches du clavier ou lancez la reproduction d'un morceau ou d'un style.	Vérifiez qu'aucun câble n'est branché dans la prise PHONES/OUTPUT située sur le panneau arrière de l'instrument. Aucun son n'est émis lorsqu'un casque est branché dans cette prise.
	Vérifiez l'état d'activation/de désactivation de la fonction Local Control (voir page 94).
	L'écran FILE CONTROL est-il affiché ? Le clavier de l'instrument ne produit aucun son lorsque l'écran FILE CONTROL apparaît. Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.
Le style ou le morceau n'est pas reproduit lorsque vous appuyez sur la touche [START/STOP].	La fonction External Clock est-elle activée (ON) ? Vérifiez que External Clock est réglé sur OFF ; reportez-vous à la section « External Clock » à la page 94.
Le style émet un son bizarre.	Vérifiez que la fonction Style Volume (page 81) est réglée sur un niveau sonore approprié.
	Le point de partage est-il spécifié sur une touche appropriée pour les accords que vous jouez ? Réglez le point de partage sur une touche adéquate (page 59).
	La touche [ACMP] est-elle allumée ? Dans le cas contraire, appuyez sur la touche [ACMP] afin de l'allumer.
Aucun accompagnement rythmique n'est joué lorsque vous appuyez sur la touche [START/STOP] après avoir sélectionné le style BaroqueAir de la catégorie MOVIE & SHOW.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'instrument. Le style BaroqueAir ne dispose pas de partie rythmique, ce qui explique l'absence de son rythmique pour ce style. Ce style ne possède pas non plus de section de variation rythmique. Les autres parties commencent à jouer dès que vous interprétez un accord dans la section d'accompagnement.
Il semble que toutes les voix ne soient pas entendues ou que le son soit entrecoupé.	L'instrument dispose d'une polyphonie maximale de 32 notes. Si vous utilisez la voix Dual ou Split pendant la reproduction d'un style ou d'un morceau, certaines notes ou sonorités de l'accompagnement ou du morceau pourront être ignorées (ou « perdues »).
Le commutateur au pied (pour le maintien) semble produire l'effet inverse. Par exemple, lorsque vous appuyez dessus, vous coupez le son et lorsque vous le relâchez vous maintenez celui-ci.	La polarité du sélecteur au pied est inversée. Vérifiez que la fiche du sélecteur au pied est branchée correctement dans la prise SUSTAIN avant de mettre l'instrument sous tension.
Le son de la voix varie d'une note à l'autre.	C'est normal. La technologie de génération de sons AWM utilise plusieurs enregistrements (échantillons) d'un instrument sur toute la plage du clavier. Par conséquent, le son réel d'une voix risque d'être légèrement différent d'une note à l'autre.
L'écran Demo s'affiche en japonais et/ou les messages à l'écran contiennent des caractères japonais.	Vérifiez que le réglage Language de l'écran FUNCTION est paramétré sur English. (Voir page 12.)
Le voyant ACMP n'apparaît pas lorsque vous appuyez sur la touche [ACMP].	Commencez toujours par appuyer sur la touche de la catégorie de style souhaitée en premier lorsque vous prévoyez d'utiliser une fonction liée au style.
Aucun son d'harmonie n'est émis.	Les effets d'harmonie (01–26) ont un comportement différent en fonction du type choisi. Les types 01–05 fonctionnent lorsque la reproduction de style est activée, les accords joués dans la partie d'accompagnement et une mélodie interprétée dans la plage à main droite du clavier. Les types 06–26 fonctionnent, que la reproduction du style soit activée ou non. Pour les types 06–12, vous devez jouer deux notes en même temps.



Messages

Message LCD	Remarque
Access Error ! (Erreur d'accès !)	Indique l'échec de la lecture ou de l'écriture sur le support, la mémoire flash USB ou la mémoire flash interne.
All Memory Clearing... (Effacement de toute la mémoire)	S'affiche lors de l'effacement de toutes les données présentes dans la mémoire flash. Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant la transmission de données.
Are you sure? (Etes-vous sûr ?)	Confirme l'exécution ou non de la fonction Song Clear ou Track Clear.
Backup Clearing... (Effacement des données de sauvegarde)	S'affiche pendant l'effacement des données de sauvegarde présentes dans la mémoire flash.
Cancel (Annuler)	S'affiche lorsque la transmission de la fonction Initial Send (Envoi initial) est annulée.
Can't clear TrackA. (Impossible d'effacer la piste A)	S'affiche lorsqu'une erreur se produit lors de l'effacement d'une piste.
Clearing... (Effacement en cours)	S'affiche lors de l'exécution de la fonction Song Clear ou Track Clear sur des morceaux utilisateur.
Com Mode (Mode Com)	S'affiche lorsque le logiciel Musicsoft Downloader est lancé sur l'ordinateur connecté au clavier. N'apparaît pas lorsque l'instrument est en cours de reproduction.
Completed (Terminé)	Indique la fin de la tâche spécifiée (sauvegarde ou transmission de données, par exemple).
Create Directory (Créer répertoire)	S'affiche lors de la création d'un dossier dans l'application Musicsoft Downloader.
Data Error! (Erreur de données !)	S'affiche lorsque le morceau utilisateur contient des données illégales.
Delete File (Supprimer fichier)	S'affiche lors de la suppression d'un dossier dans Musicsoft Downloader.
Delete OK ? (Etes-vous d'accord pour supprimer ?)	Confirme l'exécution ou non de la tâche Delete.
Delete Directory (Supprimer répertoire)	S'affiche lors de la suppression d'un dossier dans Musicsoft Downloader.
Deleting... (Suppression en cours)	S'affiche lorsque la fonction Delete est activée.
End (Fin)	S'affiche au terme de la transmission de la fonction Initial Send.
Exit. (Quitter)	S'affiche lorsque le mode d'attente d'enregistrement est fermé parce qu'un style inapproprié a été sélectionné lors de l'attente de l'enregistrement du style.
File information area is not large enough. (La zone d'information de fichier n'est pas suffisamment large.)	Indique que la sauvegarde de données sur le support ne peut pas être exécutée en raison d'un trop grand nombre de fichiers à traiter.
File is not found. (Fichier introuvable.)	Indique qu'il n'y a pas de fichier.
File too large. Loading is impossible. (Fichier trop grand. Chargement impossible.)	Indique que le chargement des données ne peut être exécuté car le fichier est trop volumineux.
Flash Clearing... (Effacement de la mémoire flash en cours)	S'affiche pendant l'effacement des données de morceau ou de style transférées dans la mémoire flash interne.
Format OK ? [EXECUTE] (Etes-vous d'accord pour formater ? [Exécuter])	Confirme l'exécution ou non du formatage du support.
Formatting... (Formatage en cours)	S'affiche pendant le formatage.
Load OK ? (Etes-vous d'accord pour charger ?)	Confirme l'exécution ou non du chargement.
Loading... (Chargement en cours)	S'affiche pendant le chargement des données.
Media is not inserted. (Aucun support n'est inséré.)	S'affiche en cas de tentative d'accès au support alors que celui-ci n'est pas inséré dans l'instrument.
Media capacity is full. (Capacité de la mémoire pleine.)	S'affiche lorsque la sauvegarde de données ne peut pas être exécutée parce que la mémoire du support est pleine.
Memory Full (Mémoire saturée)	S'affiche lorsque la mémoire interne devient saturée pendant l'enregistrement.

Message LCD	Remarque
MIDI receive buffer overflow. (Dépassement de la capacité du tampon de réception MIDI)	S'affiche lorsqu'un trop grand nombre de données MIDI ont été reçues en même temps et n'ont pas pu être traitées.
Move File (Déplacer fichier)	S'affiche lors du déplacement d'un fichier dans Musicsoft Downloader.
Now Writing... (Don't turn off the power now, otherwise the data may be damaged.) (Ecriture en cours (Ne mettez pas l'instrument hors tension maintenant car cela pourrait endommager les données.))	S'affiche pendant l'écriture de données dans la mémoire. Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant cette opération, car des données pourraient être perdues.
OverCurrent (Surtension)	La communication avec le périphérique USB a été interrompue en raison d'une surtension au niveau de celui-ci. Débranchez le périphérique de la borne USB TO DEVICE, puis mettez l'instrument sous tension.
Overwrite? (Ecraser ?)	Confirme l'exécution ou non de l'écrasement.
Please Wait... (Veuillez patienter)	S'affiche pendant l'exécution de tâches qui demandent un certain temps, telles que l'affichage des partitions et des paroles ou l'arrêt de l'enregistrement.
Rename File (Renommer le fichier)	S'affiche lors de la réécriture du nom du fichier de morceau dans Musicsoft Downloader.
Save OK ? (Etes-vous d'accord pour sauvegarder ?)	Confirme l'exécution ou non de la sauvegarde.
Saved data is not found. (Les données enregistrées sont introuvables.)	S'affiche lorsque les données à sauvegarder n'existent pas.
Saving... (Enregistrement en cours)	S'affiche pendant la sauvegarde de données dans la mémoire. Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant cette opération, car des données pourraient être perdues.
Send OK? (Etes-vous d'accord pour envoyer ?)	Confirme l'exécution ou non de la transmission de données.
Sending... (Transmission en cours)	S'affiche pendant la transmission de données.
Since the media is in use now, this function is not available. (Cette fonction est indisponible car le support est en cours d'utilisation.)	Indique que la fonction de commande de fichier est actuellement indisponible car le support est en cours d'utilisation.
Sure ? [YES/NO] (Etes-vous sûr ?[Oui/Non])	Reconfirme l'exécution ou non de chaque opération.
The limit of the media has been reached. (Le support a atteint sa capacité maximale.)	Indique que la sauvegarde de données ne peut être exécutée car la structure des dossiers/répertoires est devenue trop complexe.
The media is not formatted. (Le support n'est pas formaté.)	Indique que le support inséré n'a pas été formaté.
The media is write-protected. (Le support est protégé en écriture.)	Indique qu'aucune donnée ne peut être écrite sur le support inséré car celui-ci est protégé en écriture. Réglez l'onglet de protection en écriture en position « overwrite » (écraser) avant d'utiliser le support.
The song data is too large to be converted to notation. (Les données du morceau sont trop nombreuses pour pouvoir être converties en partition.)	Indique que la partition ne peut pas s'afficher car les données du morceau sont trop volumineuses.
There are too many files. (Il y a trop de fichiers.)	Indique que la sauvegarde de données ne peut pas être exécutée car le nombre total de fichiers dépasse la capacité de traitement autorisée.
This function is not available now. (Cette fonction est actuellement indisponible.)	Indique que la fonction sélectionnée est indisponible car l'instrument est en train d'exécuter une autre tâche.
[nnn] file name ([nnn] nom de fichier)	Indique le nom du fichier en cours de transmission. « nnn » correspond au bloc de réception.

NOTE

- Tous les messages ne sont pas répertoriés dans ce tableau : seuls sont repris ceux qui nécessitent un mot d'explication.



Index

+ / YES, - / NO, touches	14, 41
► / ■, touche	14, 28, 41
■, touche	14, 28
A ⇌ B, touche	14, 73
►►, touche	14, 28
◄◄, touche	14, 28

A

Accessoires	7
Accord	23, 25, 61–62
Accordage	53
ACMP, touche	14, 23
Adaptateur	10
Affectation de partie	35
Annulation de la démonstration	82
Arrêt de l'accompagnement	60
Arrêt synchronisé	57
AUTO FILL IN, touche	55

B

Backup Clear	39
Banque	77
Base de données musicales	26

C

Cadran	14, 41
Caractéristiques techniques	140
Casque d'écoute	10
Catégorie	17, 22, 27, 40
Category ◀ et ▶, touches	15, 41
CD-ROM	7, 99
Chargé, morceau	29
Charger (menu Fichier)	87
Chœur	46
Clavier complet	63
Clavier, sortie	94
Coda	55
Commande de fichier	83
CONTRAST, bouton	12, 15
Contraste	12
CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL	105

D

DC IN 16V, prise	10, 15
Début synchronisé	56
Démarrage par tapotement	51
DEMO, touche	14, 16
Démonstration, morceau	16
Dépistage des pannes (instrument) ...	107
Dépistage des pannes (manuel d'installation)	104
Doigté	25, 63
DSP	47
DSP, touche	15, 47
DUAL, touche	15, 18
Duo, voix	18

E

Ecran	42
Effacer (mémoire)	39
Effacer (morceau utilisateur)	37
Effacer (piste de morceau)	38
Egaliseur principal, type	52
ENDING/rit. I-III, touches	14, 55
Enregistrement	32
Enregistrement multipiste	34
Enregistrement rapide	33
Envoi initial	95
EXECUTE, touche	15, 84
EXIT, touche	14, 42
Externe, morceau	29

F

FF	28
Fichier de sauvegarde (transfert)	98
Fichier utilisateur	85, 87
FILE MENU, touche	15, 83–84
Format (menu Fichier)	84
Format des données MIDI	138
FUNCTION, écran	42
FUNCTION, touche	15, 80

G

Gauche, voix	19
--------------------	----

H

Harmonie	44
Harmonie, type	44
Harmonie, volume	82
HARMONY, touche	15, 44
Horloge externe	94

I

Initial Send	95
Initialisation	39
INTRO I-III, touches	14, 55

K

Kit de batterie	21
-----------------------	----

L

Langue d'affichage	12
LEFT, touche	15, 19
Liste des bases de données musicales	126
Liste des kits de percussion	120
Liste des styles	125
Liste des types d'effets de voix	129
Liste des voix	112
Local	94
LYRICS, touche	14, 31

M

MAIN A–D, touches	14, 55
MAIN VARIATION (Style)	55
MAIN, écran	42
Maintien (Panneau)	47
MASTER VOLUME, commande	11, 14, 40
MDB, touche	15, 26
Mémoire de morceau	32, 35
Mémoire de registration	77
Mémorisation (Registration)	77
MEMORY, touche	14, 77
Message (LCD)	108
Mesure	36
Mesure, type	50
Métronome	49
METRONOME, touche	14, 49–50
Métronome, volume	50
MIDI	94
MIDI Implementation Chart	136
Morceau	27–29
Morceau, sortie	94
Morceau, volume	72

O

Octave	54
ONE TOUCH SETTING 1–4, touches	15, 58
Options	140
Ordinateur	91–92, 94, 96
OTS LINK, touche	14, 58

P

Paroles	31
Partie à main droite	98
Partie à main gauche	98
Partie principale	55
Partition	30
PAUSE	28
PC	95
PHONES/OUTPUT, prise	10, 15
Piste	32, 74
PITCH BEND, molette	15
Point de partage	19, 59
Présélectionné, morceau	29
Présélections immédiates	58
PRESET, touche	14, 27
Principale, voix	17
Pupitre	13

Q

Quantification	82
----------------------	----

R

REC, touche	14, 33
REGIST BANK +, -, touches.....	14, 77
REGIST/PART [MIXER], touche	14, 74
REGISTRATION MEMORY 1–8, touches	14, 77
Réglages de fonction	80–82
Répétition A-B	73
Réverbération	45
REW	28

S

Sauvegarde	39
Sauvegarde de fichiers (menu Fichier)	85
Sauvegarde SMF	86
SCORE, touche	14, 30
Section	55
Section d'accompagnement automatique	23
Sélecteur au pied	10
Sensibilité au toucher	51
SMF (Standard MIDI File) (Fichier MIDI standard)	86
Song Clear	37
SONG MODE, touche	14, 27
SONG, touches de catégorie	14, 27
Sourdine	74
STANDBY/ON, interrupteur	11, 14
START/STOP, touche.....	14, 22, 41
Style.....	22, 55
Style utilisateur.....	63
Style, fichier	63
Style, sortie.....	94
STYLE, touches de catégorie.....	14, 22
Style, volume.....	60
Supprimer (menu Fichier)	88
SUSTAIN (sélecteur)	10
SUSTAIN, prise	10, 15
SUSTAIN, touche	15, 47
SYNC START, touche.....	14, 23, 56
SYNC STOP, touche.....	14, 57

T

TAP TEMPO, touche	14, 51
Tempo	72
TEMPO +, -, touches	14, 49, 72
Temps	50
TOUCH, touche	15, 51
Track Clear	38
Transfert	96, 98
TRANSPOSE +, -, touches	14, 53
Transposition	53
Types d'effets Chorus.....	131
Types d'effets Harmony	129
Types d'effets Reverb.....	130
Types de DSP.....	132

U

UPPER OCTAVE +, -, touches.....	15, 54
USB.....	90
USB MIDI, pilote	101–102
USB TO DEVICE, borne.....	15, 83, 90
USB TO HOST, borne.....	15, 90, 92
USB, morceau.....	29
USB, touche	14, 27
USER (Song), touche.....	27
USER (Style), touche.....	63
USER, touche.....	14
Utilisateur, morceau.....	29, 32

V

Variation de ton	48
Variation de ton, molette	48
Variation de ton, plage	81
Variation rythmique automatique	55
VOICE, touches de catégorie.....	15, 17
Voix	17
Voix de gauche, balayage panoramique.....	81
Voix de gauche, niveau de chœur.....	81
Voix de gauche, niveau de réverbération.....	81
Voix de gauche, niveau DSP	81
Voix de gauche, niveau du son pur.....	81
Voix de gauche, octave	81
Voix de gauche, volume	81
Voix en duo, balayage panoramique...	81
Voix en duo, niveau de chœur	81
Voix en duo, niveau de réverbération..	81
Voix en duo, niveau DSP.....	81
Voix en duo, niveau du son pur	81
Voix en duo, octave	81
Voix en duo, volume.....	81
Voix principale, balayage panoramique.....	81
Voix principale, niveau de chœur	81
Voix principale, niveau de réverbération.....	81
Voix principale, niveau DSP	81
Voix principale, niveau du son pur	81
Voix principale, octave	81
Voix principale, volume	81
Volume.....	40

X

XG.....	6
---------	---

Lista de voces

● Panel Voice List / Verzeichnis der Bedienfeld-Voces / Liste des voix de panneau / Lista de voces del panel

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
Piano					
1	1	0	113	1	Live! Grand Piano
2	2	0	112	2	Live! Bright Piano
3	3	0	114	1	Live! WarmGrand
4	4	0	112	7	Harpsichord
5	5	0	113	7	GrandHarpsi
6	6	0	112	4	HonkyTonk
7	7	0	112	3	MidiGrand
8	8	0	113	4	Oct.Piano1
9	9	0	114	4	Oct.Piano2
10	10	0	113	3	CP80
E.Piano					
11	1	0	114	5	Cool! GalaxyEP
12	2	0	118	5	Cool! SuitcaseEP
13	3	0	115	5	PolarisEP
14	4	0	118	6	JazzChorus
15	5	0	113	6	HyperTines
16	6	0	119	5	Cool! E. Piano
17	7	0	120	5	PhaseEP
18	8	0	116	6	NewTines
19	9	0	112	5	FunkEP
20	10	0	112	6	DX Modern
21	11	0	116	5	VintageEP
22	12	0	114	6	VenusEP
23	13	0	115	6	ModernEP
24	14	0	113	5	TremoloEP
25	15	0	117	6	SuperDX
26	16	0	117	5	StageEP
27	17	0	112	8	Clavi
28	18	0	113	8	WahClavi
Strings					
29	1	0	117	50	Live! Strings
30	2	0	116	50	Live! Orchestra
31	3	0	122	50	Allegro Strings
32	4	0	114	49	Symphon.Str
33	5	0	113	41	Sweet! Violin
34	6	0	112	49	Strings
35	7	0	113	49	OrchStrings
36	8	0	112	52	AnalogStrs
37	9	0	112	50	ChamberStrs
38	10	0	116	49	BowStrings
39	11	0	113	50	SlowStrings
40	12	0	112	45	TremoloStrs
41	13	0	115	50	MarcatoStrs
42	14	0	112	51	SynStrings1
43	15	0	112	46	PizzStrings
44	16	0	125	49	Watariyat
45	17	0	112	42	Viola
46	18	0	112	43	Cello
47	19	0	112	44	Contrabass
48	20	0	113	111	Er Hu
49	21	0	112	47	Harp
50	22	0	113	47	Hackbrett
51	23	0	113	108	Kanoun
52	24	0	112	111	Fiddle
53	25	0	112	106	Banjo
54	26	0	112	108	Koto
55	27	0	112	107	Shamisen
56	28	0	113	106	Oud
57	29	0	112	105	Sitar1
58	30	0	113	105	Sitar2
59	31	0	119	106	Pi Pa
60	32	0	112	41	SoloViolin
61	33	0	112	56	Orch.Hit
Guitar&Bass					
62	1	0	116	25	Dynamic Nylon
63	2	0	117	26	Live! SteelGuitar

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
64	3	0	115	27	Cool! JazzGuitar
65	4	0	114	29	Cool! Elec.Gtr
66	5	0	114	26	Sweet! Mandolin
67	6	0	118	26	Live! SlideSteel
68	7	0	117	29	Cool! SlideClean
69	8	0	125	28	Cool! VintageLead
70	9	0	113	26	Live! 12StringGtr
71	10	0	115	31	Cool! PowerLead
72	11	0	116	26	Live! DynamicSteel
73	12	0	117	30	Cool! BluesGuitar
74	13	0	112	28	Cool! CleanGuitar
75	14	0	115	25	Classic Guitar
76	15	0	115	28	PedalSteel
77	16	0	116	30	RockGuitar
78	17	0	126	28	VintageStrum
79	18	0	117	31	PowerChord
80	19	0	117	28	60'sClean
81	20	0	119	27	SmoothLead
82	21	0	115	30	VintageAmp
83	22	0	113	31	CrunchGtr
84	23	0	115	26	CampfireGtr
85	24	0	118	28	SolidGuitar
86	25	0	123	28	VintageOpen
87	26	0	115	29	VintageMute
88	27	0	114	30	LeadGuitar
89	28	0	124	28	ChorusGtr
90	29	0	120	28	VintageTrem
91	30	0	113	27	OctaveGtr
92	31	0	114	28	DeepChorus
93	32	0	113	28	TremoloGtr
94	33	0	114	31	HeavyStack
95	34	0	122	28	WahGuitar
96	35	0	112	31	Distortion
97	36	0	119	28	Elec.12Str
98	37	0	113	30	FeedbackGtr
99	38	0	112	29	MutedGuitar
100	39	0	113	29	FunkGuitar
101	40	0	116	31	VoodooLead
102	41	0	112	26	FolkGuitar
103	42	0	112	30	Overdrive
104	43	0	114	34	Cool! ElectricBass
105	44	0	112	33	Aco.Bass
106	45	0	112	35	PickBass
107	46	0	112	36	Cool! Fretless
108	47	0	112	37	SlapBass
109	48	0	114	40	SubBass
110	49	0	114	39	HardBass
111	50	0	112	39	ResoBass
112	51	0	113	36	SuperFretless
113	52	0	113	37	FusionBass
114	53	0	114	33	Bass&Cymbal
115	54	0	112	40	AnalogBass
116	55	0	116	40	DrySynBass
117	56	0	115	40	80'sSynBass
118	57	0	113	39	HiQBass
119	58	0	112	38	FunkBass
120	59	0	115	39	ClickBass
121	60	0	112	34	MellowFinger
Saxophone					
122	1	0	117	67	Sweet! TenorSax
123	2	0	114	66	Sweet! AltoSax
124	3	0	113	65	Sweet! SopranoSax
125	4	0	118	67	GrowlSax
126	5	0	112	68	BaritoneSax
127	6	0	112	65	SopranoSax
128	7	0	112	67	TenorSax
129	8	0	112	66	AltoSax
130	9	0	113	67	WoodwindEns
Flute&Woodwind					
131	1	0	114	74	Sweet! Flute
132	2	0	114	72	Sweet! Clarinet

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
133	3	0	113	76	Sweet! PanFlute
134	4	0	112	70	EnglishHorn
135	5	0	112	71	Bassoon
136	6	0	115	74	Sweet! Class.Flute
137	7	0	112	73	Piccolo
138	8	0	112	72	Clarinet
139	9	0	112	69	Oboe
140	10	0	112	74	Flute
141	11	0	113	74	PanFlute
142	12	0	112	79	Whistle
143	13	0	112	76	EthnicFlute
144	14	0	112	78	Shakuhachi
145	15	0	112	75	Recorder
146	16	0	112	80	Ocarina
147	17	0	112	110	Bagpipe
148	18	0	114	78	Nay
149	19	0	118	74	Di Zi
150	20	0	116	110	Sheng
Organ					
151	1	0	118	19	Cool! Organ
152	2	0	117	17	Cool! JazzOrgan
153	3	0	117	19	Cool! RotorOrgan
154	4	0	115	19	Cool! FullRocker
155	5	0	118	17	StadiumOrg
156	6	0	116	19	RotaryDrive
157	7	0	112	19	RockOrgan1
158	8	0	113	18	DanceOrgan
159	9	0	112	17	JazzOrgan1
160	10	0	114	19	PurpleOrg
161	11	0	118	18	Elec.Organ
162	12	0	115	17	DrawbarOrg
163	13	0	113	17	JazzOrgan2
164	14	0	113	19	RockOrgan2
165	15	0	112	18	ClickOrgan
166	16	0	119	17	GospelOrg
167	17	0	115	18	MellowDraw
168	18	0	116	17	BrightDraw
169	19	0	116	18	60'sOrgan
170	20	0	120	17	JazzOrgan3
171	21	0	114	17	Tibia 16+4
172	22	0	114	18	Tibia Full
173	23	0	113	20	ChapelOrgn1
174	24	0	114	20	ChapelOrgn2
175	25	0	115	20	ChapelOrgn3
176	26	0	112	20	PipeOrgan
177	27	0	112	21	ReedOrgan
178	28	0	114	21	Harmonium1
179	29	0	115	21	Harmonium2
Trumpet					
180	1	0	115	57	Sweet! Trumpet
181	2	0	117	58	Sweet! Trombone
182	3	0	116	57	JazzTrumpet
183	4	0	112	57	SoloTrumpet
184	5	0	113	57	FlugelHorn
185	6	0	116	58	Trombone
186	7	0	115	58	SoftTromb
187	8	0	112	58	SoloTromb
188	9	0	114	58	MellowTromb
189	10	0	112	60	MutedTrump
190	11	0	113	59	BaritonHorn
191	12	0	114	59	BaritonHit
192	13	0	112	59	Tuba
193	14	0	113	34	AlpBass
Brass					
194	1	0	117	63	Live! PopBrass
195	2	0	118	63	Live! HyperBrass
196	3	0	116	63	Live! OctaveBrass
197	4	0	112	61	Live! FrenchHorns
198	5	0	115	67	BrassCombo
199	6	0	112	62	BrassSection
200	7	0	125	62	Sforzando

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
201	8	0	121	62	BigBrass
202	9	0	113	60	BallroomBrs
203	10	0	120	62	BrightBrass
204	11	0	116	62	MellowBrass
205	12	0	113	63	80'sBrass
206	13	0	123	62	SoftBrass
207	14	0	114	62	FullHorns
208	15	0	118	58	SmoothTromb
209	16	0	115	62	HighBrass
210	17	0	113	64	OberBrass
211	18	0	122	62	TrumpetEns
212	19	0	119	62	MellowHorns
213	20	0	113	62	BigBandBrs
214	21	0	118	62	PopBrass
215	22	0	112	64	AnalogBrs
216	23	0	113	58	Trb.Section
217	24	0	117	62	SmallBrass
218	25	0	114	64	SoftAnalog
219	26	0	115	63	FunkyAnalog
220	27	0	114	63	TechnoBrass
221	28	0	112	63	SynthBrass
Choir					
222	1	0	112	55	AirChoir
223	2	0	113	54	GothicVox
224	3	0	118	89	SweetHeaven
225	4	0	121	89	DreamHeaven
226	5	0	112	53	Choir
227	6	0	112	54	VoxHumana
Pad					
228	1	0	113	95	Insomnia
229	2	0	115	90	NeoWarmPad
230	3	0	113	100	CyberPad
231	4	0	112	96	Wave2001
232	5	0	112	100	Atmosphere
233	6	0	112	92	XenonPad
234	7	0	112	95	Equinox
235	8	0	112	89	Fantasia
236	9	0	112	93	DX Pad
237	10	0	113	89	Symbiont
238	11	0	114	89	Stargate
239	12	0	112	90	Area51
240	13	0	113	90	DarkMoon
241	14	0	115	95	Ionosphere
242	15	0	115	89	GoldenAge
243	16	0	114	95	Solaris
244	17	0	117	89	Millennium
245	18	0	114	90	Dunes
Synth.&FX					
246	1	0	122	82	Oxygen
247	2	0	123	82	Matrix
248	3	0	120	82	WireLead
249	4	0	113	81	HipLead
250	5	0	117	81	HopLead
251	6	0	116	82	FireWire
252	7	0	115	82	Analogon
253	8	0	114	82	Blaster
254	9	0	115	85	Skyline
255	10	0	112	81	SquareLead
256	11	0	112	82	Saw.Lead
257	12	0	118	81	TinyLead
258	13	0	121	82	FunkyLead
259	14	0	114	85	Paraglide
260	15	0	112	85	Portatone
261	16	0	113	82	BigLead
262	17	0	117	82	Warp
263	18	0	119	82	Fargo
264	19	0	113	85	Adrenaline
265	20	0	112	99	Stardust
266	21	0	112	84	AeroLead
267	22	0	114	81	MiniLead
268	23	0	113	88	Impact

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
269	24	0	113	99	SunBell
270	25	0	112	88	UnderHeim
271	26	0	116	81	HiBias
272	27	0	115	81	Vinylead
273	28	126	0	1	SFXKit1
274	29	126	0	2	SFXKit2
275	30	126	0	112	AnimalKit
Accordion&Harmonica					
276	1	0	112	22	Musette
277	2	0	117	22	Steirisch
278	3	0	113	22	TuttiAccrd
279	4	0	115	22	SmallAccrd
280	5	0	116	22	Accordion
281	6	0	112	24	BallroomAcc
282	7	0	113	24	Bandoneon
283	8	0	114	22	SoftAccrd
284	9	0	113	23	ModernHarp
285	10	0	114	23	BluesHarp
Percussion					
286	1	0	112	12	Vibraphone
287	2	0	113	12	JazzVibes
288	3	0	112	13	Marimba
289	4	0	112	14	Xylophone
290	5	0	112	115	SteelDrums
291	6	0	112	9	Celesta
292	7	0	112	10	Glocken
293	8	0	112	11	MusicBox
294	9	0	112	15	TubularBell
295	10	0	112	109	Kalimba
296	11	0	112	16	Dulcimer
297	12	0	112	48	Timpani
Drum Kit					
298	1	127	0	1	StandardKit1
299	2	127	0	2	StandardKit2
300	3	127	0	5	HitKit
301	4	127	0	33	JazzKit
302	5	127	0	41	BrushKit
303	6	127	0	9	RoomKit
304	7	127	0	17	RockKit
305	8	127	0	25	ElectroKit
306	9	127	0	26	AnalogKit
307	10	127	0	28	DanceKit
308	11	127	0	49	SymphonyKit
309	12	126	0	41	CubanKit
310	13	126	0	44	PopLatinKit
311	14	126	0	36	ArabicKit
312	15	126	0	37	ArabicKit 2
313	16	126	0	65	ArabicMixKit
314	17	126	0	115	IndianKit
315	18	126	0	125	ChineseKit
316	19	127	0	128	ChineseMixKit

● GM&XG Voice List / Liste GM&XG-Voices /
 Liste de voix GM&XG / Lista de sonidos
 GM&XG

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
317	1	0	0	1	GrandPiano
318	2	0	1	1	GrndPianoKSP
319	3	0	18	1	MellowGrPno
320	4	0	40	1	PianoStrings
321	5	0	41	1	Dream
322	6	0	0	2	BrightPiano
323	7	0	1	2	BritePnoKSP
324	8	0	0	3	ElecGrandPno
325	9	0	1	3	ElecGrPnoKSP
326	10	0	32	3	DetunedCP80
327	11	0	40	3	LayeredCP1
328	12	0	41	3	LayeredCP2
329	13	0	0	4	Honkytonk
330	14	0	1	4	HonkytonkKSP
331	15	0	0	5	EI.Piano1
332	16	0	1	5	EI.Piano1KSP
333	17	0	18	5	MellowEP1
334	18	0	32	5	ChorusEP1
335	19	0	40	5	HardEI.Piano
336	20	0	45	5	VXfadeEI.P1
337	21	0	64	5	60sEI.Piano1
338	22	0	0	6	EI.Piano2
339	23	0	1	6	EI.Piano2KSP
340	24	0	32	6	ChorusEP2
341	25	0	33	6	DXEPHard
342	26	0	34	6	DXLegend
343	27	0	40	6	DXPhaseEP
344	28	0	41	6	DX+AnalogEP
345	29	0	42	6	DXKotoEP
346	30	0	45	6	VXfadeEI.P2
347	31	0	0	7	Harpsichord
348	32	0	1	7	Harpsi.KSP
349	33	0	25	7	Harpsichord2
350	34	0	35	7	Harpsichord3
351	35	0	0	8	Clavi.
352	36	0	1	8	Clavi.KSP
353	37	0	27	8	Clavi.Wah
354	38	0	64	8	PulseClavi.
355	39	0	65	8	PierceClavi.
356	40	0	0	9	Celesta
357	41	0	0	10	Glockenspiel
358	42	0	0	11	MusicBox
359	43	0	64	11	Orgel
360	44	0	0	12	Vibraphone
361	45	0	1	12	VibesKSP
362	46	0	45	12	HardVibes
363	47	0	0	13	Marimba
364	48	0	1	13	MarimbaKSP
365	49	0	64	13	SineMarimba
366	50	0	97	13	Balimba
367	51	0	98	13	LogDrums
368	52	0	0	14	Xylophone
369	53	0	0	15	TubularBells
370	54	0	96	15	ChurchBells
371	55	0	97	15	Carillon
372	56	0	0	16	Dulcimer
373	57	0	35	16	Dulcimer2
374	58	0	96	16	Cimbalom
375	59	0	97	16	Santur
376	60	0	0	17	DrawbarOrgan
377	61	0	32	17	DetDrawOrgan
378	62	0	33	17	60sDrawOrg1
379	63	0	34	17	60sDrawOrg2
380	64	0	35	17	70sDrawOrg1
381	65	0	36	17	DrawbarOrg2
382	66	0	37	17	60sDrawOrg3

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
383	67	0	38	17	EvenBarOrg
384	68	0	40	17	16+22_3Org
385	69	0	64	17	OrganBass
386	70	0	65	17	70sDrawOrg2
387	71	0	66	17	CheezyOrgan
388	72	0	67	17	DrawbarOrg3
389	73	0	0	18	Perc.Organ
390	74	0	24	18	70sPercOrg1
391	75	0	32	18	DetPercOrgan
392	76	0	33	18	LightOrgan
393	77	0	37	18	Perc.Organ2
394	78	0	0	19	RockOrgan
395	79	0	64	19	RotaryOrgan
396	80	0	65	19	SlowRotary
397	81	0	66	19	FastRotary
398	82	0	0	20	ChurchOrgan
399	83	0	32	20	ChurchOrgan3
400	84	0	35	20	ChurchOrgan2
401	85	0	40	20	NotreDame
402	86	0	64	20	OrganFlute
403	87	0	65	20	Trem.OrganFl
404	88	0	0	21	ReedOrgan
405	89	0	40	21	PuffOrgan
406	90	0	0	22	Accordion
407	91	0	32	22	AccordIt
408	92	0	0	23	Harmonica
409	93	0	32	23	Harmonica2
410	94	0	0	24	TangoAccord
411	95	0	64	24	TangoAccord2
412	96	0	0	25	NylonGuitar
413	97	0	16	25	NylonGuitar2
414	98	0	25	25	NylonGuitar3
415	99	0	43	25	VelGtrHarmo
416	100	0	96	25	Ukulele
417	101	0	0	26	SteelGuitar
418	102	0	16	26	SteelGuitar2
419	103	0	35	26	12StrGuitar
420	104	0	40	26	Nylon&Steel
421	105	0	41	26	Steel&Body
422	106	0	96	26	Mandolin
423	107	0	0	27	JazzGuitar
424	108	0	18	27	MellowGuitar
425	109	0	32	27	JazzAmp
426	110	0	0	28	CleanGuitar
427	111	0	32	28	ChorusGuitar
428	112	0	0	29	MutedGuitar
429	113	0	40	29	FunkGuitar1
430	114	0	41	29	MuteSteelGtr
431	115	0	43	29	FunkGuitar2
432	116	0	45	29	JazzMan
433	117	0	0	30	Overdriven
434	118	0	43	30	GuitarPinch
435	119	0	0	31	Distortion
436	120	0	40	31	FeedbackGtr
437	121	0	41	31	FeedbackGtr2
438	122	0	0	32	GtrHarmonics
439	123	0	65	32	GtrFeedback
440	124	0	66	32	GtrHarmonic2
441	125	0	0	33	AcousticBass
442	126	0	40	33	JazzRhythm
443	127	0	45	33	VXUprghtBass
444	128	0	0	34	FingerBass
445	129	0	18	34	FingerDark
446	130	0	27	34	FlangeBass
447	131	0	40	34	Bass&DistEG
448	132	0	43	34	FingerSlap
449	133	0	45	34	FingerBass2
450	134	0	65	34	Mod.Bass
451	135	0	0	35	PickBass
452	136	0	28	35	MutePickBass

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
453	137	0	0	36	FretlessBass
454	138	0	32	36	Fretless2
455	139	0	33	36	Fretless3
456	140	0	34	36	Fretless4
457	141	0	96	36	Syn.Fretless
458	142	0	97	36	SmthFretless
459	143	0	0	37	SlapBass1
460	144	0	27	37	ResonantSlap
461	145	0	32	37	PunchThumb
462	146	0	0	38	SlapBass2
463	147	0	43	38	Velo.Sw.Slap
464	148	0	0	39	SynthBass1
465	149	0	18	39	SynBass1Dark
466	150	0	20	39	FastResoBass
467	151	0	24	39	AcidBass
468	152	0	35	39	ClaviBass
469	153	0	40	39	TechnoBass
470	154	0	64	39	Orbiter
471	155	0	65	39	SquareBass
472	156	0	66	39	RubberBass
473	157	0	96	39	Hammer
474	158	0	0	40	SynthBass2
475	159	0	6	40	MellowSyBass
476	160	0	12	40	SequenceBass
477	161	0	18	40	ClickSynBass
478	162	0	19	40	SynBass2Dark
479	163	0	32	40	SmoothSyBass
480	164	0	40	40	ModulrSyBass
481	165	0	41	40	DXBass
482	166	0	64	40	XWireBass
483	167	0	0	41	Violin
484	168	0	8	41	SlwAtkViolin
485	169	0	0	42	Viola
486	170	0	0	43	Cello
487	171	0	0	44	Contrabass
488	172	0	0	45	Trem.Strings
489	173	0	8	45	SlwAt TremStr
490	174	0	40	45	SuspenseStr
491	175	0	0	46	PizzicatoStr
492	176	0	0	47	Orch.Harp
493	177	0	40	47	YangChin
494	178	0	0	48	Timpani
495	179	0	0	49	Strings1
496	180	0	3	49	StereoStrngs
497	181	0	8	49	SlwAtkStrngs
498	182	0	24	49	ArcoStrings
499	183	0	35	49	60'sStrings
500	184	0	40	49	Orchestra
501	185	0	41	49	Orchestra2
502	186	0	42	49	TremOrchestra
503	187	0	45	49	Velo.Strings
504	188	0	0	50	Strings2
505	189	0	3	50	S.SlowStrngs
506	190	0	8	50	LegatoStrngs
507	191	0	40	50	WarmStrings
508	192	0	41	50	Kingdom
509	193	0	64	50	70'sStrings
510	194	0	65	50	Strings3
511	195	0	0	51	SynStrings1
512	196	0	27	51	ResoStrings
513	197	0	64	51	SynStrings4
514	198	0	65	51	SynStrings5
515	199	0	0	52	SynStrings2
516	200	0	0	53	ChoirAahs
517	201	0	3	53	StereoChoir
518	202	0	16	53	ChoirAahs2
519	203	0	32	53	MellowChoir
520	204	0	40	53	ChoirStrings
521	205	0	0	54	VoiceOohs
522	206	0	0	55	SynthVoice
523	207	0	40	55	SynthVoice2

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
524	208	0	41	55	Choral
525	209	0	64	55	AnalogVoice
526	210	0	0	56	OrchestraHit
527	211	0	35	56	OrchestrHit2
528	212	0	64	56	Impact
529	213	0	0	57	Trumpet
530	214	0	16	57	Trumpet2
531	215	0	17	57	BriteTrumpet
532	216	0	32	57	WarmTrumpet
533	217	0	0	58	Trombone
534	218	0	18	58	Trombone2
535	219	0	0	59	Tuba
536	220	0	16	59	Tuba2
537	221	0	0	60	MutedTrumpet
538	222	0	0	61	FrenchHorn
539	223	0	6	61	Fr.HornSolo
540	224	0	32	61	FrenchHorn2
541	225	0	37	61	HornOrchestr
542	226	0	0	62	BrassSection
543	227	0	35	62	Tr&TbSection
544	228	0	40	62	BrassSect2
545	229	0	41	62	HighBrass
546	230	0	42	62	MellowBrass
547	231	0	0	63	SynthBrass1
548	232	0	12	63	QuackBrass
549	233	0	20	63	ResoSynBrass
550	234	0	24	63	PolyBrass
551	235	0	27	63	SynthBrass3
552	236	0	32	63	JumpBrass
553	237	0	45	63	AnaVelBrass1
554	238	0	64	63	AnalogBrass1
555	239	0	0	64	SynthBrass2
556	240	0	18	64	SoftBrass
557	241	0	40	64	SynthBrass4
558	242	0	41	64	ChoirBrass
559	243	0	45	64	AnaVelBrass2
560	244	0	64	64	AnalogBrass2
561	245	0	0	65	SopranoSax
562	246	0	0	66	AltoSax
563	247	0	40	66	SaxSection
564	248	0	43	66	HyperAltoSax
565	249	0	0	67	TenorSax
566	250	0	40	67	BreathyTenor
567	251	0	41	67	SoftTenorSax
568	252	0	64	67	TenorSax2
569	253	0	0	68	BaritoneSax
570	254	0	0	69	Oboe
571	255	0	0	70	EnglishHorn
572	256	0	0	71	Bassoon
573	257	0	0	72	Clarinet
574	258	0	0	73	Piccolo
575	259	0	0	74	Flute
576	260	0	0	75	Recorder
577	261	0	0	76	PanFlute
578	262	0	0	77	BlownBottle
579	263	0	0	78	Shakuhachi
580	264	0	0	79	Whistle
581	265	0	0	80	Ocarina
582	266	0	0	81	SquareLead
583	267	0	6	81	SquareLead2
584	268	0	8	81	LMSquare
585	269	0	18	81	Hollow
586	270	0	19	81	Shroud
587	271	0	64	81	Mellow
588	272	0	65	81	SoloSine
589	273	0	66	81	SineLead
590	274	0	0	82	SawtoothLead
591	275	0	6	82	SawtoothLd2
592	276	0	8	82	ThickSaw
593	277	0	18	82	DynamicSaw
594	278	0	19	82	DigitalSaw

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
595	279	0	20	82	BigLead
596	280	0	24	82	HeavySynth
597	281	0	25	82	WaspySynth
598	282	0	40	82	PulseSaw
599	283	0	41	82	Dr.Lead
600	284	0	45	82	VelocityLead
601	285	0	96	82	Seq.Analog
602	286	0	0	83	CalliopeLead
603	287	0	65	83	PureLead
604	288	0	0	84	ChiffLead
605	289	0	64	84	Rubby
606	290	0	0	85	CharangLead
607	291	0	64	85	DistortedLd
608	292	0	65	85	WireLead
609	293	0	0	86	VoiceLead
610	294	0	24	86	SynthAahs
611	295	0	64	86	VoxLead
612	296	0	0	87	FifthsLead
613	297	0	35	87	BigFive
614	298	0	0	88	Bass&Lead
615	299	0	16	88	Big&Low
616	300	0	64	88	Fat&Perky
617	301	0	65	88	SoftWhirl
618	302	0	0	89	NewAgePad
619	303	0	64	89	Fantasy
620	304	0	0	90	WarmPad
621	305	0	16	90	ThickPad
622	306	0	17	90	SoftPad
623	307	0	18	90	SinePad
624	308	0	64	90	HornPad
625	309	0	65	90	RotaryStrngs
626	310	0	0	91	PolySynthPad
627	311	0	64	91	PolyPad80
628	312	0	65	91	ClickPad
629	313	0	66	91	AnalogPad
630	314	0	67	91	SquarePad
631	315	0	0	92	ChoirPad
632	316	0	64	92	Heaven
633	317	0	66	92	Itopia
634	318	0	67	92	CCPad
635	319	0	0	93	BowedPad
636	320	0	64	93	Glacier
637	321	0	65	93	GlassPad
638	322	0	0	94	MetallicPad
639	323	0	64	94	TinePad
640	324	0	65	94	PanPad
641	325	0	0	95	HaloPad
642	326	0	0	96	SweepPad
643	327	0	20	96	Shwimmer
644	328	0	27	96	Converge
645	329	0	64	96	PolarPad
646	330	0	66	96	Celestial
647	331	0	0	97	Rain
648	332	0	45	97	ClaviPad
649	333	0	64	97	HarmoRain
650	334	0	65	97	AfricanWind
651	335	0	66	97	Carib
652	336	0	0	98	SoundTrack
653	337	0	27	98	Prologue
654	338	0	64	98	Ancestral
655	339	0	0	99	Crystal
656	340	0	12	99	SynthDr.Comp
657	341	0	14	99	Popcorn
658	342	0	18	99	TinyBells
659	343	0	35	99	RoundGlocken
660	344	0	40	99	GlockenChime
661	345	0	41	99	ClearBells
662	346	0	42	99	ChorusBells
663	347	0	64	99	SynthMallet
664	348	0	65	99	SoftCrystal

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
665	349	0	66	99	LoudGlocken
666	350	0	67	99	ChristmasBel
667	351	0	68	99	VibeBells
668	352	0	69	99	DigitalBells
669	353	0	70	99	AirBells
670	354	0	71	99	BellHarp
671	355	0	72	99	Gamelimba
672	356	0	0	100	Atmosphere
673	357	0	18	100	WarmAtmos.
674	358	0	19	100	HollowRelease
675	359	0	40	100	NylonElPiano
676	360	0	64	100	NylonHarp
677	361	0	65	100	HarpVox
678	362	0	66	100	Atmos.Pad
679	363	0	67	100	Planet
680	364	0	0	101	Brightness
681	365	0	64	101	FantasyBells
682	366	0	96	101	Smokey
683	367	0	0	102	Goblins
684	368	0	64	102	GoblinsSynth
685	369	0	65	102	Creeper
686	370	0	66	102	RingPad
687	371	0	67	102	Ritual
688	372	0	68	102	ToHeaven
689	373	0	70	102	Night
690	374	0	71	102	Glisten
691	375	0	96	102	BellChoir
692	376	0	0	103	Echoes
693	377	0	8	103	Echoes2
694	378	0	14	103	EchoPan
695	379	0	64	103	EchoBells
696	380	0	65	103	BigPan
697	381	0	66	103	SynthPiano
698	382	0	67	103	Creation
699	383	0	68	103	StarDust
700	384	0	69	103	Reso&Panning
701	385	0	0	104	Sci-Fi
702	386	0	64	104	Starz
703	387	0	0	105	Sitar
704	388	0	32	105	DetunedSitar
705	389	0	35	105	Sitar2
706	390	0	96	105	Tambra
707	391	0	97	105	Tamboura
708	392	0	0	106	Banjo
709	393	0	28	106	MutedBanjo
710	394	0	96	106	Rabab
711	395	0	97	106	Gopichant
712	396	0	98	106	Oud
713	397	0	0	107	Shamisen
714	398	0	0	108	Koto
715	399	0	96	108	Taisho-kin
716	400	0	97	108	Kanoon
717	401	0	0	109	Kalimba
718	402	0	0	110	Bagpipe
719	403	0	0	111	Fiddle
720	404	0	0	112	Shanai
721	405	0	64	112	Shanai2
722	406	0	96	112	Pungi
723	407	0	97	112	Hichiriki
724	408	0	0	113	TinkleBell
725	409	0	96	113	Bonang
726	410	0	97	113	Altair
727	411	0	98	113	GamelanGongs
728	412	0	99	113	StereoGamlan
729	413	0	100	113	RamaCymbal
730	414	0	101	113	AsianBells
731	415	0	0	114	Agogo
732	416	0	0	115	SteelDrums
733	417	0	97	115	GlassPerc.
734	418	0	98	115	ThaiBells

Voice No.	Voice No. (category)	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
		MSB (0-127)	LSB (0-127)		
735	419	0	0	116	Woodblock
736	420	0	96	116	Castanets
737	421	0	0	117	TaikoDrum
738	422	0	96	117	GranCassa
739	423	0	0	118	MelodicTom
740	424	0	64	118	MelodicTom2
741	425	0	65	118	RealTom
742	426	0	66	118	RockTom
743	427	0	0	119	SynthDrum
744	428	0	64	119	AnalogTom
745	429	0	65	119	ElectroPerc.
746	430	0	0	120	Rev.Cymbal
747	431	0	0	121	GtrFretNoise
748	432	0	0	122	BreathNoise
749	433	0	0	123	Seashore
750	434	0	0	124	BirdTweet
751	435	0	0	125	TelephonRing
752	436	0	0	126	Helicopter
753	437	0	0	127	Applause
754	438	0	0	128	Gunshot
755	439	64	0	1	CuttingNoise
756	440	64	0	2	CuttingNoiz2
757	441	64	0	4	StringSlap
758	442	64	0	17	Fl.KeyClick
759	443	64	0	33	Shower
760	444	64	0	34	Thunder
761	445	64	0	35	Wind
762	446	64	0	36	Stream
763	447	64	0	37	Bubble
764	448	64	0	38	Feed
765	449	64	0	49	Dog
766	450	64	0	50	Horse
767	451	64	0	51	BirdTweet2
768	452	64	0	55	Ghost
769	453	64	0	56	Maou
770	454	64	0	65	PhoneCall
771	455	64	0	66	DoorSqueak
772	456	64	0	67	DoorSlam
773	457	64	0	68	ScratchCut
774	458	64	0	69	ScratchSplit
775	459	64	0	70	WindChime
776	460	64	0	71	TelphonRing2
777	461	64	0	81	CarEngineIgn
778	462	64	0	82	CarTiresSql
779	463	64	0	83	CarPassing
780	464	64	0	84	CarCrash
781	465	64	0	85	Siren
782	466	64	0	86	Train
783	467	64	0	87	JetPlane
784	468	64	0	88	Starship
785	469	64	0	89	Burst
786	470	64	0	90	RollrCoaster
787	471	64	0	91	Submarine
788	472	64	0	97	Laugh
789	473	64	0	98	Scream
790	474	64	0	99	Punch
791	475	64	0	100	Heartbeat
792	476	64	0	101	FootSteps
793	477	64	0	113	MachineGun
794	478	64	0	114	LaserGun
795	479	64	0	115	Explosion
796	480	64	0	116	Firework



Drum Kit List / Drum Kit-Liste / Liste des kits de

- " " indicates that the drum sound is the same as "Standard Kit 1".
- Each percussion voice uses one note.
- The MIDI Note # and Note are actually one octave lower than keyboard Note # and Note. For example, in "1: Standard Kit 1", the "Seq Click H" (Note# 36/Note C1) corresponds to (Note# 24/Note C0).
- Key Off: Keys marked "O" stop sounding the instant they are released.
- Voices with the same Alternate Note Number (*1 ... 4) cannot be played simultaneously. (They are designed to be played alternately with each other.)
- *: XG optional kit.

- " " bedeutet, dass der Schlagzeugklang gleich „Standard Kit 1“ ist.
- Jede Perkussionsnote belegt eine Note.
- Die MIDI-Note # und Note sind in Wirklichkeit eine Octave tiefer als hier aufgeführt. Beispiel: In „1: Standard Kit 1“ entspricht die „Seq Click H“ (Note# 36/Note C1) der Note (Note# 24/Note C0).
- Key Off: Mit „O“ bezeichnete Tasten hören sofort auf zu klingen, sobald sie losgelassen werden.
- Stimmen mit derselben Alternate Note Number (*1 ... 4) können nicht gleichzeitig gespielt werden. (Diese Stimmen sind dazu gedacht, wechselseitig gespielt zu werden.)
- *: XG-Optionskit.

		Voice No.															
		MSB (0-127) / LSB (0-127)		PC (1-128)		1		2		3		4		5		6	
		Keyboard		MIDI		Standard Kit 1		Standard Kit 2		Hit Kit*		Jazz Kit		Brush Kit		Room Kit	
	Note#	Note	Note#	Note	Key Off	Alternate Group											
	25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute										
	26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open										
	27	D# 0	15	D# -1			Hi Q										
	28	E 0	16	E -1			Whip Slap										
	29	F 0	17	F -1		4	Scratch H										
	30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch L										
	31	G 0	19	G -1			Finger Snap										
	32	G# 0	20	G# -1			Click Noise										
	33	A 0	21	A -1			Metronome Click										
	34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell										
	35	B 0	23	B -1			Seq Click L										
	36	C 1	24	C 0			Seq Click H										
	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap										
	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl										
	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap										
	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl										
	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll	Snare Roll 2									
	42	F# 1	30	F# 0			Caanet										
	43	G 1	31	G 0			Snare Soft	Snare Soft 2	Snare Electro	Snare Jazz H	Brush Slap 2						
	44	G# 1	32	G# 0			Sticks										
	45	A 1	33	A 0			Kick Soft		Kick Tight L								
	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Open Rim Shot H Short	Snare Pitched								
	47	B 1	35	B 0			Kick Tight	Kick Tight Short	Kick Wet								
	48	C 2	36	C 1			Kick	Kick Short	Kick Tight H	Kick Jazz	Kick Small						
	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick		Stick Ambient								
	50	D 2	38	D 1			Snare	Snare Short	Snare Ambient	Snare Jazz L	Brush Slap 3	Snare Snappy					
	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap										
	52	E 2	40	E 1			Snare Tight	Snare Tight H	Snare Tight 2	Snare Jazz M	Brush Tap 2	Snare Tight Snappy					
	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L		Hybrid Tom 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1	Tom Room 1					
	54	F# 2	42	F# 1		1	Hi-Hat Closed		Hi-Hat Close 2								
	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H		Hybrid Tom 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2	Tom Room 2					
	56	G# 2	44	G# 1		1	Hi-Hat Pedal		Hi-Hat Pedal 2								
	57	A 2	45	A 1			Low Tom		Hybrid Tom 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3	Tom Room 3					
	58	A# 2	46	A# 1		1	Hi-Hat Open		Hi-Hat Open 2								
	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L		Hybrid Tom 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4	Tom Room 4					
	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H		Hybrid Tom 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5	Tom Room 5					
	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1										
	62	D 3	50	D 2			High Tom		Hybrid Tom 6	Tom Jazz 6	Tom Brush 6	Tom Room 6					
	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1										
	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal										
	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup										
	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine										
	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal										
	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell										
	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2										
	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap										
	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2										
	72	C 4	60	C 3			Bongo H										
	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L										
	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute										
	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open										
	76	E 4	64	E 3			Conga L										
	77	F 4	65	F 3			Timbale H										
	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L										
	79	G 4	67	G 3			Agogo H										
	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L										
	81	A 4	69	A 3			Cabasa										
	82	A# 4	70	A# 3			Maracas										
	83	B 4	71	B 3	O		Samba While H										
	84	C 5	72	C 4	O		Samba While L										
	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short										
	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long										
	87	D# 5	75	D# 4			Claves										
	88	E 5	76	E 4			Wood Block H										
	89	F 5	77	F 4			Wood Block L										
	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute										
	91	G 5	79	G 4			Cuica Open										
	92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute										
	93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open										
	94	A# 5	82	A# 4			Shaker										
	95	B 5	83	B 4			Jingle Bells										
	96	C 6	84	C 5			Bell Tree										
	97	C# 6	85	C# 5													
	98	D 6	86	D 5													
	99	D# 6	87	D# 5													
	100	E 6	88	E 5													
	101	F 6	89	F 5													
	102	F# 6	90	F# 5													
	103	G 6	91	G 5													

percussion / Lista de juegos de batería

- « **■** » indique que les sonorités de percussion sont identiques à celles de « Standard Kit 1 ».
- Chaque voix de percussion utilise une note unique.
- Le numéro de note MIDI (Note #) et la note MIDI se situent en réalité à une octave inférieure à celle qui est indiquée dans la liste. Par exemple, dans « 1 : Standard Kit 1 », « Seq Click H » (Note# 36/Note C1) correspond à (Note# 24/Note C0).
- Key Off : pour les touches signalées par « O », l'émission de sons s'arrête instantanément aussitôt que les touches sont relâchées.
- Les voix portant un même numéro de note alternative (*1 ... 4) ne peuvent pas être jouées simultanément. (Elles sont en effet conçues pour être interprétées en alternance).
- * Kit en option XG

- « **■** » indica que el sonido de batería es el mismo que el "Standard Kit 1".
- Cada sonido de percusión utiliza una nota.
- La nota MIDI # y la nota son en realidad una octava menos de lo que aparece en la lista. Por ejemplo, en "1: Standard Kit 1", el "Seq Click H" (Nota# 36/Nota C1) corresponde a (Nota# 24/Nota C0).
- Tecla desactivada: las teclas marcadas con "O" dejan de sonar en el momento en que se sueltan.
- Los sonidos con el mismo número alterno de nota (*1 ... 4) no pueden tocarse simultáneamente. (Están diseñados para tocarse alternativamente el uno con el otro.)
- *: Kit opcional XG

		Voice No.						1	7	8	9	10
		MSB (0-127) / LSB (0-127)		/ PC (1-128)								
		Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate Group	Standard Kit 1	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit	Dance Kit
	Note#	Note	Note#	Note								
	25	C# 0	13	C# -1			3	Surdo Mute				Kick Dance 1
	26	D 0	14	D -1			3	Surdo Open				Kick Dance 2
	27	D# 0	15	D# -1				Hi Q				
	28	E 0	16	E -1				Whip Slap				
	29	F 0	17	F -1			4	Scratch H				Scratch Dance 1
	30	F# 0	18	F# -1			4	Scratch L				Scratch Dance 2
	31	G 0	19	G -1				Finger Snap				
	32	G# 0	20	G# -1				Click Noise				
	33	A 0	21	A -1				Metronome Click				Dance Percussion 1
	34	A# 0	22	A# -1				Metronome Bell				Reverse Dance 1
	35	B 0	23	B -1				Seq Click L				Dance Percussion 2
	36	C 1	24	C 0				Seq Click H				Hi Q Dance 1
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap				Snare Analog 3
D1	D#1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl				Vinyl Noise
E1	E#1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap				Snare Analog 4
F1	F#1	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl		Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
G1	G#1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll				Reverse Dance 2
A1	A#1	42	F# 1	30	F# 0			Caanet		Hi Q 2	Hi Q 2	Hi Q 2
B1	B#1	43	G 1	31	G 0			Snare Soft	Snare Noisy	Snare Snappy Electro	Snare Noisy 4	Snare Techno
C2	C#2	44	G# 1	32	G# 0			Sticks				Snare Dance 1
D2	D#2	45	A 1	33	A 0			Kick Soft	Kick Tight 2	Kick 3	Kick Tight 2	Kick Techno Q
E2	E#2	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot				Rim Gate
F2	F#2	47	B 1	35	B 0			Kick Tight	Kick 2	Kick Gate	Kick Analog Short	Kick Techno L
G2	G#2	48	C 2	36	C 1			Kick	Kick Gate	Kick Gate Heavy	Kick Analog	Kick Techno
A2	A#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick			Side Stick Analog	Side Stick Analog
B2	B#2	50	D 2	38	D 1			Snare	Snare Rock	Snare Noisy 2	Snare Analog	Snare Clap
C3	C#3	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap				Dance Clap
D3	D#3	52	E 2	40	E 1			Snare Tight	Snare Rock Rim	Snare Noisy 3	Snare Analog 2	Snare Dry
E3	E#3	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Tom Rock 1	Tom Electro 1	Tom Analog 1	Tom Analog 1
F3	F#3	54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed			Hi-Hat Closed Analog	Hi-Hat Closed Analog3
G3	G#3	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Tom Rock 2	Tom Electro 2	Tom Analog 2	Tom Analog 2
A3	A#3	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal			Hi-Hat Closed Analog 2	Hi-Hat Closed Analog 4
B3	B#3	57	A 2	45	A 1			Low Tom	Tom Rock 3	Tom Electro 3	Tom Analog 3	Tom Analog 3
C4	C#4	58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open			Hi-Hat Open Analog	Hi-Hat Open Analog 2
D4	D#4	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Tom Rock 4	Tom Electro 4	Tom Analog 4	Tom Analog 4
E4	E#4	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Tom Rock 5	Tom Electro 5	Tom Analog 5	Tom Analog 5
F4	F#4	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1			Crash Analog	Crash Analog
G4	G#4	62	D 3	50	D 2			High Tom	Tom Rock 6	Tom Electro 6	Tom Analog 6	Tom Analog 6
A4	A#4	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1				
B4	B#4	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal				
C5	C#5	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup				
D5	D#5	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine				Tambourine Analog
E5	E#5	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal				
F5	F#5	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell			Cowbell Analog	Cowbell Analog
G5	G#5	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2				
A5	A#5	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap				Vibraslap Analog
B5	B#5	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2				Ride Analog
C6	C#6	72	C 4	60	C 3			Bongo H				Bongo Analog H
D6	D#6	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L				Bongo Analog L
E6	E#6	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute			Conga Analog H	Conga Analog H
F6	F#6	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open			Conga Analog M	Conga Analog M
G6	G#6	76	E 4	64	E 3			Conga L			Conga Analog L	Conga Analog L
A6	A#6	77	F 4	65	F 3			Timbale H				
B6	B#6	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L				
C7	C#7	79	G 4	67	G 3			Agogo H				
D7	D#7	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L				
E7	E#7	81	A 4	69	A 3			Cabasa				
F7	F#7	82	A# 4	70	A# 3			Maracas		Maracas 2		Maracas 2
G7	G#7	83	B 4	71	B 3	O		Samba While H				
A7	A#7	84	C 5	72	C 4	O		Samba While L				
B7	B#7	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short				
C8	C#8	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long				
D8	D#8	87	D# 5	75	D# 4			Claves			Claves 2	Claves 2
E8	E#8	88	E 5	76	E 4			Wood Block H				Dance Percussion 3
F8	F#8	89	F 5	77	F 4			Wood Block L				Dance Percussion 4
G8	G#8	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch H 2	Scratch H 2	Scratch L 3	Dance Breath 1
A8	A#8	91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch L 2			Dance Breath 2
B8	B#8	92	G# 5	80	G# 4			Triangle Mute				
C9	C#9	93	A 5	81	A 4	2		Triangle Open				
D9	D#9	94	A# 5	82	A# 4	2		Shaker				
E9	E#9	95	B 5	83	B 4			Jingle Bells				
F9	F#9	96	C 6	84	C 5			Bell Tree				
G9	G#9	97	C# 6	85	C# 5							
A9	A#9	98	D 6	86	D 5							
B9	B#9	99	D# 6	87	D# 5							
C10	C#10	100	E 6	88	E 5							
D10	D#10	101	F 6	89	F 5							
E10	E#10	102	F# 6	90	F# 5							
F10	F#10	103	G 6	91	G 5							

Drum Kit List / Drum Kit-Liste / Liste des kits de percussion / Lista de juegos de batería

		Voice No.				1	11	12	13	14
		MSB (0-127) / LSB (0-127)		PC (1-128)		127/000/001	127/000/049	126/000/41	126/000/44	126/000/36
		Keyboard		MIDI		Standard Kit 1	Symphony Kit	CubanKit	PopLatinKit	ArabicKit
		Note#	Note	Note#	Note				Alternate Group	
		25	C# 0	13	C# -1	3	Surdo Mute			
		26	D 0	14	D -1	3	Surdo Open			
		27	D# 0	15	D# -1		Hi Q			
		28	E 0	16	E -1		Whip Slap			
		29	F 0	17	F -1	4	Scratch H			
		30	F# 0	18	F# -1	4	Scratch L		Hand Clap	
		31	G 0	19	G -1		Finger Snap			
		32	G# 0	20	G# -1		Click Noise			
		33	A 0	21	A -1		Metronome Click			
		34	A# 0	22	A# -1		Metronome Bell	Conga H Tip	Conga H Tip	
		35	B 0	23	B -1		Seq Click L	Conga H Heel	Conga H Heel	
C1	C#1	36	C 1	24	C 0		Seq Click H	Conga H Open	Conga H Open	Nakarazan Dom
D1	D#1	37	C# 1	25	C# 0		Brush Tap	Conga H Mute	Conga H Mute	Cabasa
E1	E#1	38	D 1	26	D 0	O	Brush Swirl	Conga H Slap Open	Conga H Slap Open	Nakarazan Edge
F1	F#1	39	D# 1	27	D# 0	O	Brush Slap	Conga H Slap	Conga H Slap	Hager Dom
G1	G#1	40	E 1	28	E 0	O	Brush Tap Swirl	Conga H Slap Mute	Conga H Slap Mute	Hager Edge
A1	A#1	41	F 1	29	F 0	O	Snare Roll	Conga L Tip	Conga L Tip	Bongo H
B1	B#1	42	F# 1	30	F# 0		Caanet	Conga L Heel	Conga L Heel	Bongo L
C2	C#2	43	G 1	31	G 0		Snare Soft	Conga L Open	Conga L Open	Conga H Mute
D2	D#2	44	G# 1	32	G# 0		Sticks	Conga L Mute	Conga L Mute	Conga H Open
E2	E#2	45	A 1	33	A 0		Kick Soft	Conga L Slap Open	Conga L Slap Open	Conga L
F2	F#2	46	A# 1	34	A# 0		Open Rim Shot	Conga L Slap	Conga L Slap	Zagrouda H
G2	G#2	47	B 1	35	B 0		Kick Tight	Gran Cassa	Conga L Slide	Conga L Slide
A2	A#2	48	C 2	36	C 1		Kick	Gran Cassa Mute	Bongo H Open 1 finger	Bongo H Open 3 finger
B2	B#2	49	C# 2	37	C# 1		Side Stick	Bongo H Open 3 finger	Bongo H Open 3 finger	Kick Soft
C3	C#3	50	D 2	38	D 1		Snare	Band Snare	Bongo H Rim	Bongo H Rim
D3	D#3	51	D# 2	39	D# 1		Hand Clap	Bongo H Tip	Bongo H Tip	Snare Soft
E3	E#3	52	E 2	40	E 1		Snare Tight	Band Snare 2	Bongo H Heel	Bongo H Heel
F3	F#3	53	F 2	41	F 1		Floor Tom L	Tom Jazz 1	Bongo H Slap	Bongo H Slap
G3	G#3	54	F# 2	42	F# 1	1	Hi-Hat Closed	Bongo L Open 1 finger	Bongo L Open 1 finger	Crash Cymbal 2
A3	A#3	55	G 2	43	G 1	1	Floor Tom H	Tom Jazz 2	Bongo L Open 3 finger	Bongo L Open 3 finger
B3	B#3	56	G# 2	44	G# 1	1	Hi-Hat Pedal	Bongo L Rim	Bongo L Rim	Duhulla Dom
C4	C#4	57	A 2	45	A 1		Low Tom	Tom Jazz 3	Bongo L Tip	Bongo L Tip
D4	D#4	58	A# 2	46	A# 1	1	Hi-Hat Open	Bongo L Heel	Bongo L Heel	Duhulla Tak
E4	E#4	59	B 2	47	B 1		Mid Tom L	Tom Jazz 4	Bongo L Slap	Bongo L Slap
F4	F#4	60	C 3	48	C 2		Mid Tom H	Tom Jazz 5	Timbale L Open	Timbale L Open
G4	G#4	61	C# 3	49	C# 2		Crash Cymbal 1	Hand Cymbal		
A4	A#4	62	D 3	50	D 2		High Tom	Tom Jazz 6		
B4	B#4	63	D# 3	51	D# 2		Ride Cymbal 1	Hand Cymbal Short		
C5	C#5	64	E 3	52	E 2		Chinese Cymbal		Paila L	Paila L
D5	D#5	65	F 3	53	F 2		Ride Cymbal Cup		Timbale H Open	Timbale H Open
E5	E#5	66	F# 3	54	F# 2		Tambourine			
F5	F#5	67	G 3	55	G 2		Splash Cymbal			
G5	G#5	68	G# 3	56	G# 2		Cowbell			Duhulla Tak
A5	A#5	69	A 3	57	A 2		Crash Cymbal 2	Hand Cymbal 2		
B5	B#5	70	A# 3	58	A# 2		Vibraslap			Duhulla Sak
C6	C#6	71	B 3	59	B 2		Ride Cymbal 2	Hand Cymbal 2 Short	Paila H	Paila H
D6	D#6	72	C 4	60	C 3		Bongo H		Cowbell Top	Cowbell Top
E6	E#6	73	C# 4	61	C# 3		Bongo L			
F6	F#6	74	D 4	62	D 3		Conga H Mute			
G6	G#6	75	D# 4	63	D# 3		Conga H Open			
A6	A#6	76	E 4	64	E 3		Conga L	Guiro Short	Guiro Short	Doff Tak
B6	B#6	77	F 4	65	F 3		Timbale H	Guiro Long	Guiro Long	Tabla Dom
C7	C#7	78	F# 4	66	F# 3		Timbale L			Tabla Tak1
D7	D#7	79	G 4	67	G 3		Agogo H			Tabla Tik
E7	E#7	80	G# 4	68	G# 3		Agogo L	Tambourine	Tambourine	Tabla Tak2
F7	F#7	81	A 4	69	A 3		Cabasa			Tabla Sak
G7	G#7	82	A# 4	70	A# 3		Maracas			Tabla Roll of Edge
A7	A#7	83	B 4	71	B 3	O	Samba While H			Tabla Flam
B7	B#7	84	C 5	72	C 4	O	Samba While L	Maracas	Maracas	Sagat 1
C8	C#8	85	C# 5	73	C# 4		Guiro Short	Shaker	Shaker	Tabla Dom
D8	D#8	86	D 5	74	D 4	O	Guiro Long	Cabasa	Cabasa	Sagat 3
E8	E#8	87	D# 5	75	D# 4		Claves		Cuica Mute	Cuica Mute
F8	F#8	88	E 5	76	E 4		Wood Block H		Cuica Open	Cuica Open
G8	G#8	89	F 5	77	F 4		Wood Block L			Sagat 2
A8	A#8	90	F# 5	78	F# 4		Cuica Mute			Rik Dom
B8	B#8	91	G 5	79	G 4		Cuica Open			Rik Tak 2
C9	C#9	92	G# 5	80	G# 4	2	Triangle Mute			Rik Finger 1
D9	D#9	93	A 5	81	A 4	2	Triangle Open			Rik Tak 1
E9	E#9	94	A# 5	82	A# 4		Shaker		Triangle Mute	1
F9	F#9	95	B 5	83	B 4		Jingle Bells		Triangle Open	1
G9	G#9	96	C 6	84	C 5		Bell Tree			Rik Brass Tremolo
A9	A#9	97	C# 6	85	C# 5				Bell Tree	Rik Sak
B9	B#9	98	D 6	86	D 5					Rik Tik
C10	C#10	99	D# 6	87	D# 5					
D10	D#10	100	E 6	88	E 5					
E10	E#10	101	F 6	89	F 5					
F10	F#10	102	F# 6	90	F# 5					
G10	G#10	103	G 6	91	G 5					

Drum Kit List / Drum Kit-Liste / Liste des kits de percussion / Lista de juegos de batería

		Voice No.				1		15		16		17	
		MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				127/000/001		126/000/037		126/000/065		126/000/115	
		Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate Group	Standard Kit 1		Arabic Kit 2		Alternate Group	
		Note#	Note	Note#	Note			Arabic Mix Kit		Indian Kit		Alternate Group	
		25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute	Zarb Back mf	Conga Analog H			
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open	Zarb Tom f	Conga Analog M		Indian Hand Clap	
		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q	Zarb Eshareh	Conga Analog L		Dafli Open	
		28	E 0	16	E -1			Whip Slap	Zarb Whipping	Vibraslap		Dafli Slap 1	
		29	F 0	17	F -1		4	Scratch H	Tombak Tom f	Kick Techno L		Dafli Rim 1	
		30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch L	Neghareh Tom f	Side Stick Arabic Mix		Duff Open	
		31	G 0	19	G -1			Finger Snap	Tombak Back f	Snare Techno		Duff Slap	
		32	G# 0	20	G# -1			Click Noise	Neghareh Back f	Guiro Long		Duff Rim	
		33	A 0	21	A -1			Metronome Click	Tombak Snap f	Kick Techno Q		Hatheli Long 2	
		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell	Neghareh Pelang f	Open Rim Shot		Hatheli Short 2	
		35	B 0	23	B -1			Seq Click L	Tombak Trill	Funk Snare 2		Baya ge 3	
		36	C 1	24	C 0			Seq Click H	Khaligi Clap 1	Kick Arabic Mix		Baya ke 3	
		37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap	Arabic Zalgouta Open	Funk Snare 1		Baya ghe 3	
		38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl	Khaligi Clap 2	Snare Arabic Mix		Baya ka 3	
		39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap	Arabic Zalgouta Close	Hand Clap		Tabla na 4	
		40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Arabic Hand Clap	Snare		Tabla tin 4	
		41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll	Tabel Tak 1	Tom Electro 1		Tablabaya dha 3	
		42	F# 1	30	F# 0			Caanet	Sagat 1	Hi-Hat Closed Arabic Mix	1	Dhol 1 Open	
		43	G 1	31	G 0			Snare Soft	Tabel Dom	Tom Electro 2		Dhol 1 Slap 5	
		44	G# 1	32	G# 0			Sticks	Sagat 2	Hi-Hat Half Arabic Mix	1	Dhol 1 Mute 5	
		45	A 1	33	A 0			Kick Soft	Tabel Tak 2	Tom Electro 3		Dhol 1 Open Slap 5	
		46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Sagat 3	Hi-Hat Open Arabic Mix	1	Dhol 1 Roll	
		47	B 1	35	B 0			Kick Tight	Riq Tik 3	Tom Electro 4		Dandia Short 6	
		48	C 2	36	C 1			Kick	Riq Tik 2	Tom Electro 5		Dandia Long 6	
		49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Riq Tik Hard 1	Crash Cymbal 1		Chutki	
		50	D 2	38	D 1			Snare	Riq Tik 1	Tom Electro 6		Chipri	
		51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap	Riq Tik Hard 2	Hi-Hat Open 3	1	Khanjira Open	
		52	E 2	40	E 1			Snare Tight	Riq Tik Hard 3	Reverse Cymbal		Khanjira Slap	
		53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Riq Tish	Timbale L		Khanjira Mute	
		54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed	Riq Snouj 2	Conga H Open		Khanjira Bendup	
		55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Riq Roll	Timbale H		Khanjira Benddown	
		56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal	Riq Snouj 1	Conga H Mute		Dholak 1 Open	
		57	A 2	45	A 1			Low Tom	Riq Sak	Tambourine		Dholak 1 Mute 7	
		58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open	Riq Snouj 3	Conga L		Dholak 1 Slap 7	
		59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Riq Snouj 4	Cowbell		Dhol 2 Open	
		60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Riq Tak 1	Claves		Dhol 2 Slap 8	
		61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Riq Brass 1	Bongo H		Dhol 2 Rim 8	
		62	D 3	50	D 2			High Tom	Riq Tak 2	Wood Block H		Mridangam na 9	
		63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1	Riq Brass 2	Bongo L		Mridangam din 9	
		64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal	Riq Dom	Wood Block L		Mridangam ki 9	
		65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup	Katem Tak Doff	Kurdish Dohol Low f		Mridangam ta 9	
		66	F# 3	54	F# 2			Tambourine	Katem Dom	Cabasa		Mridangam Chapu 9	
		67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal	Katem Sak 1	Kurdish Dohol High f		Mridangam Lo Closed 10	
		68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Katem Tak 1	Shaker		Mridangam Lo Open 10	
		69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2	Katem Sak 2	Snap 1		Chimta Normal 11	
		70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap	Katem Tak 2	Maracas		Chimta Ring 11	
		71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2	Daholla Sak 2	Snap 2		Dholki Hi Open 12	
		72	C 4	60	C 3			Bongo H	Daholla Sak 1	Khaligi Twaissat 3	3	Dholki Hi Mute 12	
		73	C# 4	61	C# 3			Bongo L	Daholla Tak 1	Khaligi Twaissat 1	3	Dholki Lo Open 13	
		74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Daholla Dom	Khaligi Twaissat 2	3	Dholki Hi Slap 12	
		75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Daholla Tak 2	Khaligi Twaissat 5 Open	3	Dholki Lo Slide 13	
		76	E 4	64	E 3			Conga L	Tablah Prok	Khaligi Twaissat 4 Open	3	Khol Open 14	
		77	F 4	65	F 3			Timbale L	Tablah Dom 2	Khaligi Tablah Small Dom	2	Khol slide	
		78	F# 4	66	F# 3			Timbale H	Tablah Roll of Edge	Khaligi Tar Barashim Group Dom		Khol Mute 14	
		79	G 4	67	G 3			Agogo H	Tablah Tak Finger 4	Khaligi Tablah Small Snap		Manjira Open 15	
		80	G# 4	68	G# 3			Agogo L	Tablah Tak Trill 1	Khaligi Tar Barashim Group Sak		Manjira Close 15	
		81	A 4	69	A 3			Cabasa	Tablah Tak Finger 3	Khaligi Tablah Small Sak	2	Jhanji Open 16	
		82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Tablah Tak Trill 2	Khaligi Tar Barashim Group Tak		Jhanji Close 16	
		83	B 4	71	B 3	O		Samba While H	Tablah Tak Finger 2	Khaligi Tablah Small Tik	2	Mondira Open 17	
		84	C 5	72	C 4	O		Samba While L	Tablah Tak Finger 1	Khaligi Tablah Big Dom 1		Mondira Close 17	
		85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short	Tablah Tik 2	Khaligi Tar Segal Dom		Indian Bhangra Scat 1	
		86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long	Tablah Tik 4	Khaligi Tablah Big Tak 1		Indian Bhangra Scat 2	
		87	D# 5	75	D# 4			Claves	Tablah Tik 3	Khaligi Tar Segal Tak		Indian Bhangra Scat 3	
		88	E 5	76	E 4			Wood Block H	Tablah Tik 1	Khaligi Tablah Big Sak 1		Indian Bhangra Scat 4	
		89	F 5	77	F 4			Wood Block L	Tablah Tak 3	Tablah Dom 1		Khomokh Normal	
		90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Tablah Tak 1	Tablah Tak 1		Khomokh Mute	
		91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Tablah Tak 4	Tablah Tremolo		Khomokh mitak	
		92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute	Tablah Tak 2	Tablah Tak 2		Thavil Open	
		93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open	Tablah Sak 2	Tablah Tik 1		Thavil Slap	
		94	A# 5	82	A# 4			Shaker	Tablah Tremolo	Tablah Sak 1		Thavil Mute	
		95	B 5	83	B 4			Jingle Bells	Tablah Sak 1	Tablah Tik 3		Khartaal	
		96	C 6	84	C 5			Bell Tree	Tablah Dom 1	Tablah Tik 2		Dholak 2 Open 18	
		97	C# 6	85	C# 5							Dholak 2 Slide 18	
		98	D 6	86	D 5							Dholak 2 Rim 1	
		99	D# 6	87	D# 5							Dholak 2 Rim 2	
		100	E 6	88	E 5							Dholak 2 Ring	
		101	F 6	89	F 5							Dholak 2 Slap	
		102	F# 6	90	F# 5							Dholak 2 Slap	
		103	G 6	91	G 5							G Dholak Body	



Style List / Style-Liste / Liste des styles / Lista de estilos

Style No.	Style No. (Category)	Style Name
Pop&Rock		
1	1	FunkPopRock
2	2	AcousticRock
3	3	Cool8Beat
4	4	60'sRock1
5	5	60'sRock2
6	6	VintageGtrPop
7	7	60'sGuitarPop
8	8	70's8Beat
9	9	90'sGuitarPop
10	10	KoolShuffle
11	11	BubblegumPop
12	12	BritPopSwing
13	13	JazzPop
14	14	HardRock
15	15	RootRock
16	16	RockShuffle
17	17	Unplugged
Ballad		
18	1	8BeatAdria
19	2	OrganBallad
20	3	PianoBallad
21	4	8BeatBallad
22	5	EPBallad
23	6	6-8Modern
24	7	Chillout1
25	8	NewR&BBallad
26	9	16BeatBallad
27	10	PowerBallad
28	11	EasyBallad
Dance		
29	1	ModChartPop
30	2	RetroClub
31	3	USChartHit
32	4	ClubBeat
33	5	Electronica
34	6	FunkyHouse
35	7	ChartR&B
36	8	MellowHipHop
37	9	SoulR&B
38	10	Chillout2
39	11	Ibiza
40	12	TechnoParty
41	13	DiscoHouse
42	14	DiscoPhilly
43	15	70'sDisco
44	16	80'sDisco
45	17	DreamDance
46	18	House
47	19	FrenchHouse
48	20	Garage
49	21	ClassicHipHop
50	22	NewHipHop
51	23	HipHopGroove
52	24	LatinDJ's
Swing&Jazz		
53	1	OrchBigBand
54	2	OrchestraSwing1
55	3	OrchestraSwing2
56	4	BigBandFast
57	5	BigBandShuffle
58	6	MidnightSwing
59	7	JumpJive

Style No.	Style No. (Category)	Style Name
60	8	OrganGroove
61	9	JazzClub
62	10	Five-Four
63	11	JazzWaltzFast
64	12	Dixieland
65	13	Ragtime
66	14	Charleston
R&B		
67	1	BluesRock
68	2	BluesBallad
69	3	Soul
70	4	FranklySoul
71	5	6-8Soul
72	6	SoulBrothers
73	7	OldiesR&R
74	8	60'sRock&Roll
75	9	Rock&Roll
76	10	Twist
77	11	GospelSisters
78	12	WorshipMed
79	13	DetroitPop
80	14	ModernR&B
81	15	ComboBoogie
Country		
82	1	NewCountry
83	2	CountryHits
84	3	CountryBallad
85	4	CountryPop
86	5	CountryShuffle
87	6	Country2-4
88	7	FingerPickin
89	8	Bluegrass
90	9	Hoedown
91	10	CountryWaltz
Latin		
92	1	BrazilianSamba
93	2	BossaNova
94	3	FastBossa
95	4	Pop Bossa
96	5	Forro
97	6	Beguine
98	7	Mambo
99	8	Salsa
100	9	Calypso
101	10	Merengue
102	11	Bachata
103	12	CubanSon
104	13	Rumbalsland
105	14	RumbaFlamenca
106	15	HappyReggae
107	16	LatinDisco
108	17	Joropo
109	18	Parranda
110	19	Reggaeton
Ballroom		
111	1	VienneseWaltz
112	2	EnglishWaltz
113	3	Slowfox
114	4	Foxtrot
115	5	Quickstep
116	6	Tango
117	7	Swingfox
118	8	Pasodoble

Style No.	Style No. (Category)	Style Name
119	9	Samba
120	10	ChaChaCha
121	11	Rumba
122	12	Jive
123	13	OrganSwing
124	14	OrganSamba
125	15	OrganQuickstep
126	16	9-8Waltz
127	17	TraditionalWaltz
Movie&Show		
128	1	70'sTVTheme
129	2	Sci-fiMarch
130	3	WildWest
131	4	SaturdayNight
132	5	Showtune
133	6	Moonlight6-8
134	7	ClassicPianoBld
135	8	BaroqueAir
136	9	OrchestralBolero
137	10	OrchestralMarch
138	11	ChristmasSwing
139	12	ChristmasWaltz
Entertainer		
140	1	DiscoFox
141	2	DiscoHands
142	3	AlpBallad
143	4	ScandSlowRock
144	5	ScandShuffle
145	6	70'sFrenchHit
146	7	SchlagerPop
147	8	SchlagerBeat
148	9	SchlagerPolka
149	10	PolkaPop
150	11	Tijuana
151	12	Carnival
152	13	PubPiano
World		
153	1	IrishDance
154	2	SpanishPaso
155	3	FrenchMusette
156	4	Sirtaki
157	5	PopFlamenco
158	6	Reel
159	7	Jig
160	8	Tarantella
161	9	OberPolka
162	10	OberWaltzer
163	11	GermanMarch
164	12	USMarch
165	13	6-8March
166	14	Duranguense
167	15	CumbiaGrupera
168	16	Saeidy
169	17	WehdaSaghira
170	18	Laff
171	19	ArabicEuro
172	20	OrientalPop
173	21	Bhajan
174	22	Bhangra
175	23	Xi Qing Luo Gu
176	24	Jing Ju Jie Zou



Music Database List / Musikdatenbankliste / Liste des bases

No.	MDB Name
All Time Hits	
1	A Bridge To Cross Troubled Water
2	All Of My Loving
3	All OK Now
4	A Song For New England
5	Blowing In The Folk
6	Boots For Walking
7	Call Me When You Rock
8	Don't Be Bad To Me
9	Get Back To Where You Belong
10	Guitar Wheels
11	Heaven? Nobody Gets Too Much
12	I Was Born Smiling
13	I Watch My Tears Go By
14	Leave Me Tender, Love Me True
15	Let Me Hold Your Hand
16	Letters Of Love
17	Living In A Colored Submarine
18	Love? Don't Throw It Away
19	Makin' It Thru The Night
20	Mrs. Robin's Son
21	My Heart Is Very Simple
22	My Lover's A Dream
23	My Shell Swing
24	Party? Oh, Blah D!
25	Please Do Love Me In Liverpool
26	Riding Ticket
27	These Ones Are Young
28	This Game Makes You Cry
29	This Night Has Been A Hard Day!
30	Till The Moon Deserts The Sky
31	Woods Of Norway
32	You're Just OK!
33	You're So Young At Heart
Modern Pop	
34	A Cosy Life In Italy
35	All Get Up
36	Angles of Charlie
37	A Sunshine Walk
38	Bossa Woman
39	Cross The Mersey By Ferry
40	Dream Of A Lover
41	Everything's Changed
42	I'm Torn
43	It Is Always Raining On Me
44	It's Only Words
45	It's Simply Love
46	Life Groove
47	Life's Walk
48	Love Goes This Way
49	Not Full Time Love
50	Our Current Love
51	Rollercoaster Through Life
52	Seriously Dippy
53	She's One For Me
54	Shining Light For Love
55	Sorry May Be Hard To Say
56	Stars To Reach For
57	Sure Of That?
58	Swinging Sultan
59	Tell Her Your Feelings
60	The Girl Belongs To Me
61	This Affair's In The Family
62	This Thing's Called Love
63	Time Riding
64	What's Taken So Long?
65	You Only Need Love
Sing Alongs	
66	Danny's Boy
67	Dear, My Clementine
68	Deep In Texas's Heart
69	Ease Up Mother Brown

No.	MDB Name
70	Espana Viva
71	Good Night For The Ladies
72	Here Are Happy Days Again
73	High Old Silver Lining
74	My Dad's A Dustman
75	My Man Is Old
76	My Sunshine Is You
77	Old Smokey
78	Smiling Irish Eyes
79	Song For Susanna
80	Song Of The Sideboard
81	This Iron Is Old!
82	Tipperary's A Long Way
Easy Listening	
83	Balloon Bossa
84	I'm Gonna Leave Durham
85	La Mer Is Swinging
86	Making It Through The Rain
87	Morning's New World
88	Mother!
89	Portugal In April
90	Raindrops On My Head
91	The Wind And Me
92	This Is Something Silly!
93	Whistling A Last Goodbye
Pop Classics	
94	All On My Own
95	Are You Standing Still?
96	Boxing Song
97	Broken Heart
98	Complete Eclipse
99	Don't Break My Heart Beat
100	Drifting On Broadway
101	Easier To Say It Than Do It
102	Girl Belonging To Bobby
103	Girl With Brown Eyes
104	Give Thanks For Music
105	Heartache Beat
106	Holiday In Summer Season
107	I'm Your Venus
108	It's Really Not Usual In Wales
109	John B's Sloop
110	Lane Of Pennies
111	Loves You She Does
112	My Religion Is Mislaid
113	Paradise Can't Be As Nice
114	Portatone Man?
115	Raindrop Walk
116	Rocking My Life
117	Sally's Got A Mustang
118	Shape Me And Bend Me
119	Sky Spirits
120	Somebody Needs Someone Else
121	Spin The Wheel
122	Suzie Wake Up
123	Sweden Takes A Chance
124	Sweet Lord Song
125	This Afternoon's Sunny
126	This Day's Just Perfect
127	This Is My Party
128	To Love Some Reggae
129	Tulsa Is 24 Hours Away
130	We Are Together And Happy
131	With My Friends To Help Me
132	You Can Help Yourself
Pop Ballads	
133	Don't Let The Sun Set For Me
134	Heavenly Creatures With Halo
135	It's Crazy How I Miss You
136	Missing You Like Crazy
137	No Matter What The Boys Do Tell
138	What Is One More Year?

No.	MDB Name
139	Where Are You Going To?
Ballad	
140	At Once Ballad
141	Ballad For A Hero
142	Ballad For A Woman
143	Candle On The Piano
144	Don't Leave Me Now
145	Do You Know Me Yet
146	Eyes Of Blue
147	Friends Are For Singing
148	Hard To Say Sorry
149	Hello, Do You Hear Me Playing?
150	I Can't Live Without You
151	I Will Be There For You
152	I'll Make Soul With You
153	I Love You In French
154	I'm Saving It All For You!
155	I Will Fly Away One Day
156	London Streets
157	Love's Glory
158	Love's Vision
159	Nothing Will Change My Love
160	One Time When We Touch
161	San Francisco Heart
162	Soft Songs Are Killing Me!
163	Take It Back For Good
164	The World Is What We Are
165	Up? It's Where We Belong
166	You Are Inspiring
167	You Lift My Wings
168	Your True Color
Rock	
169	69 Summers Long
170	Alabama's Sweet Home
171	Born To Be Mild
172	Can't Get Satisfied
173	Can We Stick Together
174	Dave On The Road
175	Don't Think About Tomorrow
176	Dusting The Wind
177	Go For A Spin
178	Is The Heat On?
179	I Want You To Want Rock
180	Jumping Rock
181	Just Give Me Love And Rock
182	Last Countdown
183	Nobody Else Is A Champion
184	This Woman Plays Honky Tonk
185	Tiger's Eye
186	Velvet Is Black
187	Wanting To Break Free
188	Whatever You Rock
189	Your Kindness Is Magic
Rock&Roll	
190	All Shaken Up
191	Beethoven's Rocking
192	Crazy Little Love Thing
193	Don't Hurry Love
194	Good Looking Charm
195	Good Molly, Miss Golly
196	Great Fire Balls
197	I'm A Wanderer
198	I Won't Be Cruel
199	Julie Does The Twist
200	Let's Play The Twist
201	Let's Sue Peggy
202	Particularly No Place To Go
203	Rock & Roll Jail
204	Rocking Blue Shoes
205	Rocking For 24 Hours
206	Shouting Twist
207	Teddy Is A Bear

de données musicales / Lista de la base de datos musical

No.	MDB Name
208	The Music Is Rock&Roll
209	What A Day That Will Be
210	You Got Me Going, Really!
Oldies	
211	All I Need Is The Air
212	Are You Sorry Now?
213	Breaking Up Isn't Easy To Do
214	Diana's Twist
215	Final Waltz
216	Girl From Uptown
217	Going Down Town
218	Golden Silence
219	Guitar For An Apache
220	Have I Got It?
221	Heaven Has Three Steps
222	He Kissed Crystal!
223	Hey, Let's Rock Tonight!
224	I'm A Pola!
225	Magic Puff
226	Marina's Song
227	Mend A Chino
228	Motion Of Poetry
229	My Pillow Has Tears On
230	Pete Retite
231	Please Be Mine, Baby
232	Star Of Movie
233	Teenie Bikini
234	The Ghetto Is In Me
235	The Lovin' Feeling Has Gone
236	These Lips Are Lucky
237	This Doll's Alive!
238	This Land Is Wonderful!
239	This Woman's Pretty!
240	Tomorrow Will You Love Me
241	Tonight Do You Feel Lonesome
242	Twisting Again
243	Walking Right Back
244	We Don't Want Milk Today
245	Words Aren't Easy
246	You & You Alone
Organist	
247	Bamba Party
248	Cat Groove
249	El Ranchero
250	Face Of A Child
251	Form
252	Guagli On Organ
253	Guide Me To My Home
254	It's Dolly, Say Hello!
255	Nowhere It Came Out Of
256	Ribbon Of Yellow
257	Samba Cavaquinho
258	Samba Delicado
259	Side By Side In The Barn
260	Steam Train Samba
261	Tico Samba
262	Two Times Yeh!
263	Whispering Organ
264	White And Pale
Dance Floor	
265	Adagio From Ibiza
266	Baa Bee Girl
267	Baby I Love Loving You
268	Buy Me Bailame, Please
269	Catch 22
270	Children In Trance?
271	Girl
272	High In The Sky
273	It's So Horny
274	Janeiro Samba
275	Life Is High
276	London, R U Prepared?

No.	MDB Name
277	Love First Time I Saw You
278	My Eyes Can't Take Off!
279	No Dinero, No Tengo
280	Once More
281	Rose From The Desert
282	She Believes In Life After Love
283	Tambor DJ
284	This Song Is Something!
285	Up Is The Way To Move
Disco	
286	A Day's Difference
287	Babylon Rivers
288	Born Alive Disco
289	Brown Girl At The Disco
290	Cool Daddy Disco
291	Dee Eye Ess See Oh!
292	Disco Hustle
293	Don't Misunderstand Me
294	Do You Love To Love?
295	Fever At Night
296	Go Where The Music Takes You
297	I Love That Boat!
298	It Really Is A Funky Town
299	I've Never Known Love Likelt
300	Keepin' Alive
301	Khan Disco
302	Local New Yorker
303	Make My Fire Burn Again
304	Mother Is Baking
305	Never Give Up On You
306	Philadelphia Sound
307	Russia's Mad Priest
308	Searching For Freedom
309	Swedish Queen
310	Theme Of Love
311	Train Of Love
312	Wear It Out? Or Use It Up?
313	Why Am See A?
314	You're Everything For Me
Swing	
315	Big Kiss For Dream Building
316	Blue Roses For The Lady
317	Call The Whole Thing Off
318	Charles On
319	Get Out Of Bed
320	Goodbye To Blues Swing
321	High Hope Swing
322	Joy I Love Her So
323	Just Chickens Here!
324	My Shadow And Me
325	Not Forgettable
326	Not Misbehaving
327	Out Of Your Kick
328	Rag Band Time For Alex?
329	Ragtime Tiger
330	Safari Swing
331	Smiling Swing
332	Steam Train Boogie
333	Swing Yourself Up
334	Tap Dancing Bo
335	Thank You In Germany
336	The Importance Of Roses
337	The Sandman Gives Me A Dream
338	Two Foot Five
339	Yes Sir, My Baby Can Swing
340	You're My Coffee's Cream
Jazz	
341	I Have All That Rhythm
342	My Home Is Pasadena
343	Not Decided
344	That Indigo Feeling
345	These Winners Are Easy

No.	MDB Name
346	Wild Cat Dixie
BigBand	
347	Big Band Patrol
348	If Only I Could Chime
349	Jiving Wailing And Jumping
350	Leroy Is Bad. Very Bad
351	L Is For The Way You Look At Me
352	Please Fly And Swing With Me
353	So What Is Not Old?
354	Tasty Honey
355	This Lady? She's A Tramp
356	Wintry Wind Blowing
R&B/Gospel	
357	Admire
358	As Played On Portatone
359	Baby Groove
360	Boys At The End Of The Road
361	Don't Change Your Mind Baby
362	Don't Get Excited!
363	It's Soul, Man!
364	Knocking Wood
365	Loco Twist
366	On The Rivers Side
367	Sir Duke Is Wondering
368	Unchained Heart
369	When Man Loves Someone
370	Will I See You Again
371	Wish I Could Groove
372	You Should Think Frankly
Country	
373	A Boy From The Country
374	Back On The Road
375	Blue Grass Bonanza
376	Forever In My Mind
377	Hi, Mary
378	Home On Country Highways
379	I Only Ever Need You
380	Lucille Left Me
381	Road Of The King
382	Special Orange
383	This Song Is Crazy!
384	Waltz In Tennessee
Latin	
385	At Daylight The Bananaboat Comes
386	At The Copa
387	Bossa Gets The Blame
388	Bossa In Blue
389	Cherry And Apple - Colored
390	Corazon un Tenco
391	Don't Worry, Reggae!
392	Eyes From Spain
393	Farewell To Jamaica
394	Flea From Spain
395	Frenetic Beguine
396	Guitar For Volare
397	Have You Been In Guantanamera
398	I Can't Bear More Than This
399	Italian Mambo
400	It Is A Band, Aah!
401	Jamaican Sun
402	Just A Little Spanish City
403	Lots Of Besame
404	Love's Amor In Latin
405	Luminous
406	Mambo Jamming
407	Mentiroso Es
408	My Sweet Calypso Girl
409	Not Less
410	Only One Note Makes A Samba
411	Pasodoble Cani
412	Patricia Is Dancing The Cha Cha
413	Rumba For Volare

No.	MDB Name
414	Rushing Fools
415	Say No More In Brazil
416	Start The Beguine
417	Swaying Rumba
418	Taxi In Tijuana
419	Thirty Second Bossa
420	Three Times Perhaps
421	Vida De Los Caminos
Latin Pop	
422	Dance In The Morning
423	You're Mine Baby
Ballroom	
424	Cumparsita Tango
425	He's Got To Go
426	Moon Waltz
427	Old St. Bernards
428	On Sunday? I Never Will!
429	Perfidious One
430	Quando Samba
431	Say Magnifique!
432	This House Is Not Young
433	Yellow Bird Rumba
Christmas	
434	Christmas Jingle
435	It's The Most Wonderful Time
436	Rednosed Rudolph
437	Silent Christmas
438	This Boy Child Is Mary's
439	Waltz At Christmas
Classical	
440	Cannot Remember My Dreams
441	Classical Maria
442	Dream Of Love
443	Gladiators Entry
444	Skaters Dance
445	Sonata In The Moonlight
446	Song In The Key Of F
447	Spring Voices
448	Strings In The Air
449	The March Of Radetzky
450	Tristesse Third Etude
451	Waltz Of The Fledermaus
Family	
452	Califragidocilistic? It's Super!
453	Necessary Bear
454	Noisy Old Car?
Instrumentals	
455	Acapulco Swings In The 20s
456	Adagio Chillout
457	Birds Played At Night
458	Concerto Of Love
459	Dancing Musicbox
460	Infant's Pavane Chillout
461	Invitation To The Shak
462	Jerry's Binx
463	Lonely Piper
464	Maple Ragtime
465	Paris Has Many Poor People
466	Petite Clarinet
467	Piece Of Funk
468	Rumba For Elena
469	String Holiday
470	Waltz Around The World
471	Yak This Sax
Party Time	
472	Aga Doo
473	Big Samba Bamboo
474	Blankenesenolop
475	Dancing Bird
476	Going With A Good Thing
477	Hands Up Party

No.	MDB Name
478	I Love To Drink Cider
479	Kreuzberg
480	Louie's My Brother
481	Mexican Trumpet
482	Mr. Schmidtchen
483	No Beer on Hawaii
484	Russ' Ozone Party
485	Song Of The Chicken
486	The Bucklehuck
Schlager	
487	Autobahnpolka
488	Blind Passenger
489	Capri Beat
490	Deep Love
491	Glaube An Wunder
492	Goodbye Amor
493	I Have Sad Love
494	In Ewigkeit
495	Italian Guy
496	Mexican Fiesta
497	Moscow City
498	No Tears
499	Oh Maria
500	Paloma Pop
501	Spanish Island
502	The Little House
503	Where Can I Find Love?
504	Wonderful Blonde
Worship	
505	Forever Singing Your Love
506	I Am Everything
507	Lord Is Great
508	Love Cannot Be Greater
509	Our God Is Mighty
510	Rain Down Holy Spirit
511	With My Total Heart
Screen Theme	
512	Ark Raiders March
513	A Spy Does It Better
514	Bank Robbers Ballad
515	Best On The Bill
516	Bills Barnacles
517	Dart Playing TV Theme
518	Daughters And Sons
519	Don't Be A Muppet!
520	Do You Think England's Done?
521	Farm Based Soap Theme
522	Fighting Stars
523	Flash Disco
524	Holiday Camp Rock
525	It's A Big Country
526	June & Terry's Theme
527	Lovin' Summer
528	Magnificent Flying Men
529	Main For Rain
530	Mi-Re-Do
531	My Prince Will Come One Day
532	Only Friends But Good Ones
533	Paradise Conquest
534	Seven Magnificent Cowboys
535	Song Of The Trolley
536	The Fantastic Getaway
537	These Are My Favorites!
538	Tie, Tails, And A Hat
539	Twelve O'Clock Theme
540	You're The Only One I Want
Showtime	
541	A Nickel In The Nickelodeon
542	Dance Lord
543	Dance Of Fire
544	Entertainment That Is
545	It's Only A Day Away!

No.	MDB Name
546	It's Time For Cabaret!
547	I Wished I Danced All Night
548	No Business Like It!
549	Parade At Easter
550	The Cat's Memory
551	The Greatest Times
552	The Roses Are Coming Up
553	The Sun Sets, The Sun Rises
554	Tonight At The Westside
Traditional	
555	Abide This Hymn
556	Ave Maria No More
557	Can Can Orpheus?
558	Fun In The Forest
559	Moulin Heart
560	Texas Yellow Rose
March & Polka	
561	Marching RAF
562	Rosa
563	That Polka Is Happy!
564	Vienna Forever
Waltz	
565	Amsterdam's Favorite Flowers
566	Amsterdam's Old Windmill
567	Charmaine's Waltz
568	Daisy's Bicycle
569	Fascination Waltz
570	I'm Trying To Remember
571	Is It True Love?
572	Lover Waltz
573	Samson's Girl
574	Snow Waltz
575	The Little Pub
576	Waltzing To Whatever Will Be
577	Waltz In Raggy Time
578	Waltz Of Amore
579	Waltz Of The Cuckoo
580	Waltz Of The Emperor
581	Waltz To Skate In Wintertime
World	
582	Alabina Orient
583	Close Your Face
584	Die Sabber josija
585	Goodbye Roma
586	I Land On The Sun
587	La Ballade De Gerard
588	La Cucarumba
589	La Maison Viens
590	La Puntualidad
591	Latin Cuccuru
592	Musette De Reine
593	Oh Beautiful Italian Sun
594	Only Say Hello
595	Populaire Chanson
596	Santa Lou Cheer
597	Shenandoah's Far Away
598	The Classy Trumpeter
599	Van Maas Land
600	Ya Salama



Voice Effect Type List / Liste der Voice-Effekttypen / Liste des Types d'effets de voix / Lista de tipos de efectos de voz

● Harmony Types / Harmony-Typen / Types d'effets Harmony / Tipos de armonía

No.	Harmony Type	Description
1	01(Standard Duet)	<p>Harmony types 01–14 are pitch-based and add one-, two- or three-note harmonies to the single-note melody played in the right hand. These types sound when chords are played in the auto accompaniment range of the keyboard. These Harmony types will also work when playing songs that contain chord data.</p> <p>Die Harmony-Typen 01 bis 14 sind Tonhöheneffekte und bereichern eine monophon im rechten Tastaturbereich gespielte Melodie um ein-, zwei- oder dreistimmige Harmonien. Diese Typen werden nur erzeugt, wenn Akkorde im Tastaturbereich für die Begleitung gespielt werden.</p> <p>Les types d'effets Harmony 01–14 sont des effets basés sur la hauteur et ajoutent des harmonies à une, deux ou trois notes à la mélodie à une seule note jouée de la main droite. Ces effets ne sont audibles que lorsque des accords sont joués dans la section d'accompagnement automatique du clavier.</p> <p>Los tipos de armonía 01–14 se basan en el tono y añaden armonías de una, dos o tres notas a la melodía de una sola nota tocada en la parte de la mano derecha. Estos tipos sólo suenan cuando se tocan acordes en la sección del acompañamiento automático del teclado.</p>
2	02(Standard Trio)	
3	03(Full Chord)	
4	04(Rock Duet)	
5	05(Country Duet)	
6	06(Country Trio)	
7	07(Block)	
8	08(4-Way Close 1)	
9	09(4-Way Close 2)	
10	10(4-Way Open)	
11	11(1+5)	
12	12(Octave)	
13	13(Strum)	
14	14(Multi Assign)	
15	15(Echo 1/4)	<p>Types 15–26 are rhythm-based effects and add embellishments or delayed repeats in time with the auto accompaniment. These types sound whether the auto accompaniment is on or not; however, the actual speed of the effect depends on the Tempo setting (page 72). The individual note values in each type let you synchronize the effect precisely to the rhythm. Triplet settings are also available: 1/6 = quarter-note triplets, 1/12 = eighth-note triplets, 1/24 = sixteenth-note triplets.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Echo effect Types (15–18) create delayed repeats of each note played. • The Tremolo effect Types (19–22) repeat all held notes (up to four). • The Trill effect Types (23–26) create two-note trills (alternating notes) when two notes are held. <p>Die Harmony-Typen 15 bis 26 sind Rhythmus-effekte und erzeugen im Takt zur Begleitautomatik Verzerrungen oder verzögerte Wiederholungen. Der jeweilige Harmony-Effekt wird sowohl bei eingeschalteter als auch bei ausgeschalteter automatischer Bass/Akkord-Begleitung erzeugt; die Effektgeschwindigkeit hängt jedoch stets von der aktuellen Tempoeinstellung ab (Seite 72). Dank der spezifischen Notenwerte der einzelnen Harmony-Typen können Sie den Effekt präzise mit dem Rhythmus synchronisieren. Es gibt auch Triolen-Einstellungen: 1/6 = Viertelnotentriolen, 1/12 = Achtelnotentriolen, 1/24 = Sechzehntelnotentriolen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Echo-Effekttypen (15 bis 18) erzeugen verzögerte Wiederholungen jeder gespielten Note. • Mit den Tremolo-Effekttypen (19 bis 22) werden alle gehaltenen Noten (maximal vier Töne) wiederholt. • Die Triller-Effekttypen (23 bis 26) erzeugen Triller (zwei Töne in schnellem Wechsel), wenn zwei Tasten gehalten werden. <p>Les types 15–26 sont des effets reposant sur le rythme qui ajoutent des embellissements ou des répétitions retardées synchronisées avec l'accompagnement automatique. Ces types d'effets sont audibles que l'accompagnement automatique soit activé ou non. Cependant, la vitesse réelle de l'effet dépend du réglage du tempo (page 72). La valeur individuelle des notes pour chaque type vous permet de synchroniser avec précision l'effet sur le rythme. Des réglages de triolet sont également disponibles : 1/6 = triolets de noires, 1/12 = triolets de croches, 1/24 = triolets de doubles croches.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les types d'effets Echo (15–18) créent des répétitions retardées de chaque note jouée. • Les types d'effets Tremolo (19–22) répètent toutes les notes maintenues (jusqu'à quatre notes). • Les types d'effet Trill (23–26) créent des trilles à deux notes (notes alternées) lorsque deux notes sont maintenues enfoncées. <p>Los tipos 15 a 26 son efectos basados en el ritmo y añaden embellecimientos o repeticiones retardadas en sincronización con el acompañamiento automático. Estos tipos suenan tanto si el acompañamiento automático está activado como si no; sin embargo, la velocidad real del efecto depende del ajuste de tempo (página 72). Los valores de las notas individuales en cada tipo le permiten sincronizar el efecto y el ritmo con una gran precisión. También hay disponibles ajustes de tresillos: 1/6 = tresillos de notas negras, 1/12 = tresillos de corcheas, 1/24 = tresillos de semicorcheas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los tipos de efectos de eco (15 a 18) crean repeticiones retardadas de cada nota tocada. • Los tipos de efectos de trémolo (19 a 22) repiten todas las notas que se mantienen pulsadas (hasta cuatro). • Los tipos de efectos de trino (23 a 26) crean trinos de dos notas (notas alternadas) cuando se mantienen pulsadas dos teclas.
16	16(Echo 1/6)	
17	17(Echo 1/8)	
18	18(Echo 1/12)	
19	19(Tremolo 1/8)	
20	20(Tremolo 1/12)	
21	21(Tremolo 1/16)	
22	22(Tremolo 1/32)	
23	23(Trill 1/12)	
24	24(Trill 1/16)	
25	25(Trill 1/24)	
26	26(Trill 1/32)	

● Reverb Types / Reverb-Typen / Types d'effets Reverb / Tipos de reverberación

No.	Type	Description	MSB	LSB
1	HALL1	Reverb simulating the acoustics of a hall.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	BASIC HALL		1	30
9	LARGE HALL		1	31
10	ATMO HALL		1	23
11	ROOM1	Reverb simulating the acoustics of a room.	2	16
12	ROOM2		2	17
13	ROOM3		2	18
14	ROOM4		2	19
15	ROOM5		2	0
16	ROOM6		2	1
17	ROOM7		2	2
18	ROOM S		2	5
19	ROOM M		2	6
20	ROOM L		2	7
21	ACOSTIC ROOM		2	20
22	DRUMS ROOM		2	21
23	PERC ROOM		2	22
24	STAGE1	Reverb suitable for a solo instrument.	3	16
25	STAGE2		3	17
26	STAGE3		3	0
27	STAGE4		3	1
28	PLATE1	Reverb simulating a plate reverb unit.	4	16
29	PLATE2		4	17
30	PLATE3		4	0
31	GM PLATE		4	7
32	TUNNEL	Simulates a cylindrical space expanding to left and right.	17	0
33	CANYON	A hypothetical acoustic space which extends without limit.	18	0
34	BASEMENT	A bit of initial delay followed by reverb with a unique resonance.	19	0
35	WHITE ROOM	A unique short reverb with a bit of initial delay.	16	0
36	NO EFFECT	No effect.	0	0

● Chorus Types / Chorus-Typen / Types d'effets Chorus / Tipos de coro

No.	Type	Description	MSB	LSB
1	CHORUS1	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.	66	17
2	CHORUS2		66	8
3	CHORUS3		66	16
4	CHORUS4		66	1
5	CHORUS5		65	2
6	CHORUS6		65	0
7	CHORUS7		65	1
8	CHORUS8		65	8
9	CHORUS FAST		65	16
10	CHORUS LITE		65	17
11	GM CHORUS1		65	3
12	GM CHORUS2		65	4
13	GM CHORUS3		65	5
14	GM CHORUS4		65	6
15	FB CHORUS		65	7
16	CELESTE1	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.	66	0
17	CELESTE2		66	2
18	SYMPHONIC1	Adds more stages to the modulation of Celeste.	68	16
19	SYMPHONIC2		68	0
20	FLANGER1		Creates a sound reminiscent of a jet airplane.	67
21	FLANGER2	67		16
22	FLANGER3	67		17
23	FLANGER4	67		1
24	FLANGER5	67		0
25	GM FLANGER	67		7
26	ROTARY SP1	Simulates a rotary speaker.	69	16
27	ROTARY SP2		71	17
28	ROTARY SP3		71	18
29	ROTARY SP4		70	17
30	ROTARY SP5		66	18
31	ROTARY SP6		69	0
32	ROTARY SP7		71	22
33	2WAY ROT SP		86	0
34	AUTO PAN1	Several panning effects that automatically shift the sound position (left, right, front, back).	71	16
35	AUTO PAN2		71	0
36	EP AUTOPAN		71	21
37	T_AUTO PAN1	Tempo synchronized Auto PAN.	121	0
38	TREMOLO1	Rich Tremolo effect with both volume and pitch modulation.	70	16
39	TREMOLO2		71	19
40	TREMOLO3		70	0
41	EP TREMOLO		70	18
42	GT TREMOLO1		71	20
43	GT TREMOLO2		70	19
44	T_TREMOLO		120	0
45	NO EFFECT		No effect.	0

● DSP Types / DSP Typen / Types de DSP / Tipos de DSP

No.	Type	Description	MSB	LSB
1	HALL1	Reverb simulating the acoustics of a hall.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	BASIC HALL		1	30
9	LARGE HALL		1	31
10	ATMO HALL		1	23
11	ROOM1	Reverb simulating the acoustics of a room.	2	16
12	ROOM2		2	17
13	ROOM3		2	18
14	ROOM4		2	19
15	ROOM5		2	0
16	ROOM6		2	1
17	ROOM7		2	2
18	ROOM S		2	5
19	ROOM M		2	6
20	ROOM L		2	7
21	ACOSTIC ROOM		2	20
22	DRUMS ROOM		2	21
23	PERC ROOM		2	22
24	STAGE1		Reverb suitable for a solo instrument.	3
25	STAGE2	3		17
26	STAGE3	3		0
27	STAGE4	3		1
28	PLATE1	Reverb simulating a plate reverb unit.	4	16
29	PLATE2		4	17
30	PLATE3		4	0
31	GM PLATE		4	7
32	TUNNEL	Simulates a cylindrical space expanding to left and right.	17	0
33	CANYON	A hypothetical acoustic space which extends without limit.	18	0
34	BASEMENT	A bit of initial delay followed by reverb with a unique resonance.	19	0
35	WHITE ROOM	A unique short reverb with a bit of initial delay.	16	0
36	CHORUS1	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.	66	17
37	CHORUS2		66	8
38	CHORUS3		66	16
39	CHORUS4		66	1
40	CHORUS5		65	2
41	CHORUS6		65	0
42	CHORUS7		65	1
43	CHORUS8		65	8
44	CHORUS FAST		65	16
45	CHORUS LITE		65	17
46	GM CHORUS1		65	3
47	GM CHORUS2		65	4
48	GM CHORUS3		65	5
49	GM CHORUS4		65	6
50	FB CHORUS		65	7
51	CELESTE1	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.	66	0
52	CELESTE2		66	2
53	SYMPHONIC1	Adds more stages to the modulation of Celeste.	68	16
54	SYMPHONIC2		68	0
55	ENS DETUNE1	Chorus effect without modulation, created by adding a slightly pitch-shifted sound.	87	0
56	ENS DETUNE2		87	16
57	KARAOKE1	Echo for karaoke.	20	0
58	KARAOKE2		20	1
59	KARAOKE3		20	2
60	ER1	This effect isolates only the early reflection components of the reverb.	9	0
61	ER2		9	1
62	GATE REVERB	Simulation of gated reverb.	10	0
63	REVERS GATE	Simulation of gated reverb played back in reverse.	11	0
64	EQ DISCO	Equalizer effect that boosts both high and low frequencies, as is typical in most disco music.	76	16
65	EQ TEL	Equalizer effect that cuts both high and low frequencies, to simulate the sound heard through a telephone receiver.	76	17
66	2BAND EQ	A stereo EQ with adjustable LOW and HIGH. Ideal for drum Parts.	77	0
67	3BAND EQ	A mono EQ with adjustable LOW, MID, and HIGH equalizing.	76	0

Voice Effect Type List / Liste der Voice-Effekttypen / Liste des Types d'effets de voix / Lista de tipos de efectos de voz

No.	Type	Description	MSB	LSB
68	ST 3BAND EQ	Stereo EQ with adjustable LOW, MID and HIGH equalization.	76	18
69	HM ENHANCE1	Adds new harmonics to the input signal to make the sound stand out.	81	16
70	HM ENHANCE2		81	0
71	FLANGER1	Creates a sound reminiscent of a jet airplane.	67	8
72	FLANGER2		67	16
73	FLANGER3		67	17
74	FLANGER4		67	1
75	FLANGER5		67	0
76	GM FLANGER		67	7
77	V_FLANGER	Flanger which simulates vintage tube and fuzz sounds.	104	0
78	TEMPO FLANGER	Tempo synchronized flanger.	107	0
79	DELAY LCR1	Produces three delayed sounds: L, R and C (center).	5	16
80	DELAY LCR2		5	0
81	DELAY LR	Produces two delayed sounds: L and R. Two feedback delays are provided.	6	0
82	ECHO	Two delayed sounds (L and R), and independent feedback delays for L and R.	7	0
83	CROSS DELAY	The feedback of the two delayed sounds is crossed.	8	0
84	TEMPO DELAY	Tempo synchronized delay.	21	0
85	TEMPO ECHO	Tempo synchronized delay.	21	8
86	TEMPO CROSS	Tempo synchronized L&R delay.	22	0
87	V_DST ROCA	Vintage Distortion.	103	18
88	V_DST FUSION		103	19
89	V_DST CRUNC		98	28
90	V_DST VINTAG		98	29
91	V_DST HARD2		98	30
92	V_DST HEAVY		98	31
93	V_DST HARD1		98	0
94	V_DST SOFT		98	2
95	DIST HARD1	Hard-edge distortion.	75	16
96	DIST HARD2	Soft, warm distortion.	75	22
97	DIST SOFT1		75	17
98	DIST SOFT2	75	23	
99	DIST HEAVY	Heavy distortion.	73	0
100	OVERDRIVE1	Adds mild distortion to the sound.	74	0
101	OVERDRIVE2		74	9
102	ST DIST	Stereo distortion.	73	8
103	ST OD	Stereo Overdrive.	74	8
104	ST DIST HARD	Hard-edge stereo distortion.	75	18
105	ST DIST SOFT	Soft, warm soft distortion.	75	19
106	AMP SIM1	A simulation of a guitar amp.	75	0
107	AMP SIM2		75	1
108	ST AMP1		75	20
109	ST AMP2		75	21
110	ST AMP3		75	8
111	ST AMP4		75	24
112	ST AMP5		75	25
113	ST AMP6	75	26	
114	DST+DELAY1	Distortion and Delay are connected in series.	95	16
115	DST+DELAY2		95	0
116	OD+DELAY1	Overdrive and Delay are connected in series.	95	17
117	OD+DELAY2		95	1
118	CMP+DST+DLY1	Compressor, Distortion and Delay are connected in series.	96	16
119	CMP+DST+DLY2		96	0
120	CMP+OD+DLY1	Compressor, Overdrive and Delay are connected in series.	96	17
121	CMP+OD+DLY2		96	1
122	V_DST H+DLY	V Distortion and Delay are connected in series.	98	1
123	V_DST S+DLY		98	3
124	DST+TDLY	Distortion and Tempo Delay are connected in series.	100	0
125	OD+TDLY	Overdrive and Tempo Delay are connected in series.	100	1
126	COMP+DIST1	Compressor and Distortion are connected in series.	73	16
127	COMP+DIST2		73	1
128	CMP+DST+TDLY	Compressor, Distortion and Tempo Delay are connected in series.	101	0
129	CMP+OD+TDLY1	Compressor, Overdrive and Tempo Delay are connected in series.	101	1
130	CMP+OD+TDLY2		101	16
131	CMP+OD+TDLY3		101	17
132	CMP+OD+TDLY4		101	18
133	CMP+OD+TDLY5		101	19
134	CMP+OD+TDLY6		101	20

Voice Effect Type List / Liste der Voice-Effekttypen / Liste des Types d'effets de voix / Lista de tipos de efectos de voz

No.	Type	Description	MSB	LSB
135	V_DST H+TDL1	V Distortion and Tempo Delay are connected in series.	103	0
136	V_DST H+TDL2		103	17
137	V_DST S+TDL1		103	1
138	V_DST S+TDL2		103	16
139	COMP MED	Holds down the output level when a specified input level is exceeded. A sense of attack can also be added to the sound.	83	16
140	COMP HEAVY		83	17
141	COMP MELODY		105	16
142	COMP BASS		105	17
143	MBAND COMP	Multi-band compressor that allows you to adjust the compression effect for individual frequency bands.	105	0
144	COMPRESSOR	Holds down the output level when a specified input level is exceeded. A sense of attack can also be added to the sound.	83	0
145	NOISE GATE	Gates the input when the input signal falls below a specified level.	84	0
146	VCE CANCEL	Attenuates the vocal part of a CD or other source.	85	0
147	AMBIENCE	Blurs the stereo positioning of the sound to add spatial width.	88	0
148	TALKING MOD	Adds a vowel sound to the input signal.	93	0
149	ISOLATOR	Controls the level of a specified frequency band of the input signal.	115	0
150	PHASER1	Cyclically modulates the phase to add modulation to the sound.	72	0
151	PHASER2		72	8
152	PHASER3		72	19
153	T_PHASER1		108	0
154	T_PHASER2		108	16
155	EP PHASER1		72	17
156	EP PHASER2		72	18
157	EP PHASER3		72	16
158	PITCH CHG1	Changes the pitch of the input signal.	80	16
159	PITCH CHG2		80	0
160	PITCH CHG3		80	1
161	DUAL ROT BRT	Rotary speaker simulation with speed switching.	99	16
162	D ROT BRT F		99	30
163	DUAL ROT WRM		99	17
164	D ROT WRM F		99	31
165	DUAL ROT SP1		99	0
166	DUAL ROT SP2		99	1
167	ROTARY SP1		69	16
168	ROTARY SP2		71	17
169	ROT SP2 FAST	71	23	
170	ROTARY SP3	Simulates a rotary speaker.	71	18
171	ROT SP3 FAST		71	24
172	ROTARY SP4		70	17
173	ROT SP4 FAST		70	20
174	ROTARY SP5		66	18
175	ROT SP5 FAST		66	19
176	ROTARY SP6		69	0
177	ROTARY SP7		71	22
178	ROT SP7 FAST		71	25
179	ROTARY SP8		69	17
180	ROT SP8 FAST		69	18
181	ROTARY SP9	69	19	
182	ROT SP9 FAST	69	20	
183	2WAY ROT SP	86	0	
184	DST+ROT SP	Distortion and rotary speaker connected in series.	69	1
185	DST+2ROT SP	Distortion and 2-way rotary speaker connected in series.	86	1
186	OD+ROT SP	Overdrive and rotary speaker connected in series.	69	2
187	OD+2ROT SP	Overdrive and 2-way rotary speaker connected in series.	86	2
188	AMP+ROT SP	Amp simulator and rotary speaker connected in series.	69	3
189	AMP+2ROT SP	Amp simulator and 2-way rotary speaker connected in series.	86	3
190	AUTO PAN1	Several panning effects that automatically shift the sound position (left, right, front, back).	71	16
191	AUTO PAN2		71	0
192	AUTO PAN3		71	1
193	EP AUTOPAN		71	21
194	T_AUTO PAN1	Tempo synchronized pan.	121	0
195	T_AUTO PAN2		121	1
196	TREMOLO1	Rich Tremolo effect with both volume and pitch modulation.	70	16
197	TREMOLO2		71	19
198	TREMOLO3		70	0
199	EP TREMOLO		70	18
200	GT TREMOLO1		71	20
201	GT TREMOLO2		70	19
202	VIBE VIBRATE	Vibraphone effect.	119	0

Voice Effect Type List / Liste der Voice-Effekttypen / Liste des Types d'effets de voix / Lista de tipos de efectos de voz

No.	Type	Description	MSB	LSB
203	T_TREMOLO	Tempo synchronized tremolo.	120	0
204	AUTO WAH1	Cyclically modulates the center frequency of a wah filter.	78	16
205	AUTO WAH2		78	0
206	AT WAH+DST1	The output of an Auto Wah can be distorted by Distortion.	78	17
207	AT WAH+DST2		78	1
208	AT WAH+OD1	The output of an Auto Wah can be distorted by Overdrive.	78	18
209	AT WAH+OD2		78	2
210	TEMPO AT WAH	Tempo synchronized auto wah.	79	0
211	TOUCH WAH1	Changes the center frequency of a wah filter according to the input level.	82	0
212	TOUCH WAH2		82	8
213	TOUCH WAH3		82	20
214	TC WAH+DST1		The output of an Touch Wah can be distorted by Distortion.	82
215	TC WAH+DST2	82		1
216	TC WAH+OD1	The output of an Touch Wah can be distorted by Overdrive.	82	17
217	TC WAH+OD2		82	2
218	WH+DST+DLY1	Wah, Distortion and Delay are connected in series.	97	16
219	WH+DST+DLY2		97	0
220	WH+DST+TDLY	WAH, Distortion and Tempo Delay are connected in series.	102	0
221	WH+OD+DLY1	Wah, Overdrive and Delay are connected in series.	97	17
222	WH+OD+DLY2		97	1
223	WH+OD+TDLY1	WAH, Overdrive and Tempo Delay are connected in series.	102	1
224	WH+OD+TDLY2		102	16
225	CLVI TC WAH1	Clavinet Touch Wah.	82	18
226	CLVI TC WAH2		82	28
227	EP TC WAH1	EP Touch Wah.	82	19
228	EP TC WAH2		82	29
229	PEDAL WAH	Pedal position changes the center frequency of the wah filter.	122	0
230	PEDAL WH+DST	Distortion applied to the pedal wah output.	122	1
231	P.WH+DIST HD		122	21
232	P.WH+DIST HV		122	23
233	P.WH+DIST LT		122	25
234	PEDAL WH+OD	Overdrive (distortion) applied to the pedal wah output.	122	2
235	P.WH+OD HD		122	22
236	P.WH+OD HV		122	24
237	P.WH+OD LT		122	26
238	NO EFFECT	No effect.	0	0
239	THRU	Bypass without applying an effect.	64	0



MIDI Implementation Chart / MIDI-Implementationstabelle /

YAMAHA [Digital Keyboard]
Model PSR-S550 MIDI Implementation Chart

Date: 11-APR-2008
Version: 1.0

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	1 - 16 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Mode	3 x *****	3 x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity Note ON Note OFF	o 9nH, v=1-127 x 9nH, v=0	o 9nH, v=1-127 x	
After Touch Key's Ch's	x x	x o	
Pitch Bend	o 0-24 semi	o 0-24 semi	
Control	0, 32 1, 5, 7, 10, 11 6, 38 64-67 71-74 84	o o o o o o	Bank Select Data Entry Sound Controller Portament Cntrl Effect Depth RPN Inc, Dec NRPN LSB, MSB RPN LSB, MSB
Change	91, 93, 94 96-97 98-99 100-101	o o x o o	

MIDI Implementation Chart / Gráfico de implementación MIDI

Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	o 0 - 127	
System Exclusive	o	o	
Common : Song Pos.	x	x	
Common : Song Sel.	x	x	
Common : Tune	x	x	
System : Clock	o	o	
Real Time: Commands	o	o	
Aux : All Sound OFF	x	o (120, 126, 127)	
: Reset All Cntrls	x	o (121)	
: Local ON/OFF	x	o (122)	
: All Notes OFF	x	o (123-125)	
Mes- : Active Sense	o	o	
sages: Reset	x	x	
Notes:			

Mode 1 : OMNI ON , POLY Mode 2 : OMNI ON , MONO o : Yes
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO x : No



MIDI Data Format / MIDI-Datenformat /

NOTE:

- 1 By default (factory settings) the instrument ordinarily functions as a 16-channel multi-timbral tone generator, and incoming data does not affect the panel voices or panel settings. However, the MIDI messages listed below do affect the panel voices, auto accompaniment, and songs.
 - MIDI Master Tuning
 - System exclusive messages for changing the Reverb Type, Chorus Type and DSP Type.
- 2 Messages for these control change numbers cannot be transmitted from the instrument itself. However, they may be transmitted when playing the accompaniment, song or using the Harmony effect.
- 3 Exclusive
 - <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 - This message automatically restores all default settings for the instrument, with the exception of MIDI Master Tuning.
 - <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, ll, mm, F7H
 - This message allows the volume of all channels to be changed simultaneously (Universal System Exclusive).
 - The values of "mm" is used for MIDI Master Volume. (Values for "ll" are ignored.)
 - <XG Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 00H, 00H, 00H, ddH, ddH, ddH, ddH, F7H
 - This message simultaneously changes the tuning value of all channels.
 - The values of "dd" are used for XG Master Tuning.
 - The default value of "dd" are 00H, 04H, 00H, 00H, respectively.
 - <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, llH, F7H
 - mm : Reverb Type MSB
 - ll : Reverb Type LSB
 - Refer to the Effect Type List (page 130) for details.
 - <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, llH, F7H
 - mm : Chorus Type MSB
 - ll : Chorus Type LSB
 - Refer to the Effect Type List (page 131) for details.
 - <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, llH, F7H
 - mm : DSP Type MSB
 - ll : DSP Type LSB
 - Refer to the Effect Type List (page 132) for details.
- 4 When the accompaniment is started, an FAH message is transmitted. When accompaniment is stopped, an FCH message is transmitted. When the clock is set to External, both FAH (accompaniment start) and FCH (accompaniment stop) are recognized.
- 5 Local ON/OFF
 - <Local ON> Bn, 7A, 7F
 - <Local OFF> Bn, 7A, 00
 - Value for "n" is ignored.

HINWEIS:

- 1 Im Standardbetrieb (Werkseinstellungen) funktioniert das Instrument gewöhnlich als multi-timbraler 16-Kanal-Klangerzeuger, und eingehende Daten haben keinen Einfluß auf die Bedienfeld-Voices und die Bedienfeld-Einstellungen. Die im folgenden aufgeführten Befehle verändern jedoch die Bedienfeld-Voices, die automatische Begleitung und die Songs.
 - MIDI Master Tuning
 - Systemexklusive Meldungen zum Ändern von Reverb-Typ, Chorus-Typ und DSP-Typ.
- 2 Befehle für diese Controller-Nummern können nicht vom Instrument selbst gesendet werden. Sie können jedoch gesendet werden, wenn die Begleitung gespielt oder der Harmony-Effekt verwendet wird.
- 3 Exclusive
 - <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 - Durch diese Meldung werden automatisch alle Werksvorgaben des Instruments, mit Ausnahme des „MIDI Master Tuning“ (der Gesamtstimmung), wieder hergestellt.
 - <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, ll, mm, F7H
 - Mit diesem Befehl kann die Lautstärke aller Kanäle gleichzeitig geändert werden (Universal System Exclusive).
 - Die Werte für „mm“ werden für MIDI Master Volume verwendet. (Werte für „ll“ werden ignoriert.)
 - <XG Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 00H, 00H, 00H, ddH, ddH, ddH, ddH, F7H
 - Durch diesen Befehl wird der Stimmungswert für alle Kanäle gleichzeitig geändert.
 - Die Werte von „dd“ werden für XG Master Tuning verwendet.
 - Die Standardwerte für „dd“ sind 00H, 04H, 00H und 00H.
 - <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, llH, F7H
 - mm : Reverb Type MSB
 - ll : Reverb Type LSB
 - Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effektypliste (Seite 130).
 - <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, llH, F7H
 - mm : Chorus Type MSB
 - ll : Chorus Type LSB
 - Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effektypliste (Seite 131).
 - <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, llH, F7H
 - mm : DSP Type MSB
 - ll : DSP Type LSB
 - Einzelheiten finden Sie in der Effektypliste (Seite 132).
- 4 Beim Starten der Begleitung wird eine FAH-Meldung gesendet. Wenn die Begleitung gestoppt wird, wird die Meldung FCH ausgegeben. Wenn die Clock auf „External“ eingestellt ist, werden sowohl FAH (Begleitung Start) als auch FCH (Begleitung Stop) erkannt.
- 5 Local ON/OFF
 - <Local ON> Bn, 7A, 7F
 - <Local OFF> Bn, 7A, 00
 - Der Wert für „n“ wird ignoriert.

Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

NOTE:

- 1 Le PSR-S550 fonctionne par défaut (réglages d'usine) comme un générateur de son multi timbre à 16 canaux. De ce fait, la réception de données n'affecte ni les voix de panneau ni les réglages de panneau. Cependant, les messages MIDI figurant dans la liste ci-dessous affectent les voix de panneau, l'accompagnement automatique et les morceaux.
 - MIDI Master Tuning
 - Messages exclusifs au système permettant de modifier respectivement les types d'effets Reverb, Chorus et DSP.
- 2 Les messages relatifs à ces numéros de changement de commande ne peuvent pas être transmis depuis le PSR-S550. Il est toutefois possible de les émettre pendant la reproduction de l'accompagnement ou l'exécution d'un morceau, et à l'aide de l'effet Harmony.
- 3 Messages exclusifs au système
 - <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 - Ce message rétablit automatiquement tous les réglages par défaut de l'instrument, à l'exception de la commande MIDI Master Tuning.
 - <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 - Ce message autorise la modification simultanée du volume de tous les canaux (Universal System Exclusive).
 - Les valeurs « mm » sont utilisées pour MIDI Master Volume. (Les valeurs « II » sont ignorées).
 - <XG Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 00H, 00H, 00H, ddH, ddH, ddH, ddH, F7H
 - Ce message modifie simultanément la valeur de l'accord de tous les canaux.
 - Les valeurs « dd » sont utilisées pour XG Master Tuning.
 - Les valeurs par défaut de « dd » sont 00H, 04H, 00H et 00H, respectivement.
 - <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Reverb Type MSB
 - II : Reverb Type LSBReportez-vous à la liste des types d'effets (page 130) pour les détails.
 - <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Chorus Type MSB
 - II : Chorus Type LSBReportez-vous à la liste des types d'effets (page 131) pour les détails.
 - <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Type d'effet DSP MSB
 - II : Type d'effet DSP LSBPour les détails, reportez-vous à la liste des types d'effets (page 132).
- 4 Lors du lancement de l'accompagnement, un message FAH est envoyé. A l'arrêt de l'accompagnement, c'est un message FCH qui est transmis. Lorsque l'horloge est réglée sur External, les messages FAH (début de l'accompagnement) et FCH (arrêt de l'accompagnement) sont reconnus.
- 5 Local ON/OFF
 - <Local ON> Bn, 7A, 7F
 - <Local OFF> Bn, 7A, 00La valeur « n » est ignorée.

NOTA:

- 1 Con los ajustes iniciales (ajustes de fabricación), el instrumento funciona normalmente como un generador de tonos de varios timbres de 16 canales, y los datos de entrada no afectan a las voces ni a los ajustes del panel. Sin embargo, los mensajes MIDI enumerados a continuación sí afectan a las voces del panel, al acompañamiento automático y a las canciones.
 - Afinación principal MIDI
 - Mensajes exclusivos del sistema para cambiar Reverb Type (tipo de reverberación), Chorus Type (tipo de coro) y DSP Type (tipo DSP).
- 2 Los mensajes para estos números de cambio de control no pueden transmitirse desde el instrumento. Sin embargo, podrían transmitirse al tocar el acompañamiento, la canción o bien al usar el efecto Harmony (Armonía).
- 3 Exclusivo
 - <GM System ON> (Sistema GM activado) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 - Este mensaje restituye automáticamente todos los ajustes iniciales del instrumento, a excepción de la afinación principal MIDI.
 - <MIDI Master Volume> (Volumen principal MIDI) F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 - Este mensaje permite cambiar simultáneamente el volumen de todos los canales [Universal System Exclusive (Exclusivo del Sistema Universal)].
 - Los valores de "mm" se usan para el volumen principal MIDI. (Los valores para "II" se omiten).
 - <XG Master Tuning> (Afinación principal XG) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 00H, 00H, 00H, ddH, ddH, ddH, F7H
 - Este mensaje cambia simultáneamente el valor de afinación de todos los canales.
 - Los valores de "dd" se usan para la afinación principal XG.
 - El valor predeterminado para "dd" es 00H, 04H, 00H, 00H, respectivamente.
 - <Reverb Type> (Tipo de reverberación) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 - mm: Tipo de reverberación MSB
 - II: Tipo de reverberación LSBPara obtener más detalles, consulte la lista de tipos de efectos (página 130).
 - <Chorus Type> (Tipo de coro) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 - mm: Tipo de coro MSB
 - II: Tipo de coro LSBPara obtener más detalles, consulte la lista de tipos de efectos (página 131).
 - <DSP Type> (Tipo de DSP) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 - mm: Tipo de DSP MSB
 - II: Tipo de DSP LSBConsulte la lista de tipos de efectos (página 132) para obtener más información.
- 4 Cuando se inicia el acompañamiento se transmite un mensaje FAH. Cuando se para el acompañamiento, se transmite un mensaje FCH. Cuando el reloj está ajustado en externo, FAH (inicio del acompañamiento) y FCH (parada del acompañamiento) se reconocen.
- 5 Local ON/OFF (Local activado/desactivado)
 - <Local ON> Bn, 7A, 7F
 - <Local OFF> Bn, 7A, 00El valor para "n" se omite.



Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Especificaciones

Keyboards

- 61 Standard-size keys (C1–C6), with Touch Response.

Display

- 320 x 240 dots LCD display (backlit)

Setup

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: MIN–MAX
- LCD CONTRAST

Panel Controls

- DEMO, SONG MODE
- SONG-PRESET, SONG-USER, SONG-SCORE, SONG-LYRICS, SONG-REC
- USB
- STYLE CATEGORY, VOICE CATEGORY
- TRANPOSE [-] [+], METRONOME, TAP TEMPO, TEMPO [-] [+]
- OTS LINK, AUTO FILL IN, ACMP, INTRO [1]–[3], MAIN VARIATION [A]–[D], ENDING/rit. [1]–[3] (REW) (FF), SYNC STOP (A-B REPEAT), SYNC START (PAUSE), START/STOP
- REGIST/PART [MIXER], MEMORY, REGIST BANK [-] [+], REGISTRATION MEMORY [1]–[8], STYLE [1]–[8], SONG [1/9]–[8/16], EXIT, CATEGORY [◀] [▶], Dial, [+ / YES] [- / NO]
- EXECUTE, MDB, FILE MENU, FUNCTION, ONE TOUCH SETTING [1]–[4], LEFT, DUAL, HARMONY, TOUCH, SUSTAIN, DSP, UPPER OCTAVE [-] [+]

Realtime Control

- Pitch Bend Wheel

Voice

- 294 Voices + 12 Drum Kits + 10 SFX kits + 480 XG Voices (Included 11 Regional Voices and 8 Regional Drum/Percussion Kits)
- Polyphony: 64
- LEFT
- DUAL

Style

- 176
- Style Control: ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO [1]–[3], MAIN VARIATION [A]–[D], ENDING/rit. [1]–[3], AUTO FILL IN
- Style Creator
- Fingering: Multi Finger, Full Keyboard
- Style Volume

Music Database

- 600

Registration Memory

- 8 banks x 8 memories
- Regist Clear

Mixer

- Volume, Pan, Reverb, Chorus

Function

- VOLUME: Style Volume, Song Volume
- OVERALL: Tuning, Pitch Bend Range, Split Point, Touch Sensitivity, Chord Fingering
- MAIN VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level, Dry Level
- DUAL VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level, Dry Level
- LEFT VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level, Dry Level
- EFFECT: Reverb Type, Chorus Type, DSP Type, Master EQ Type
- HARMONY: Harmony Type, Harmony Volume
- PC: PC Mode
- MIDI: Local On/Off, External Clock, Keyboard Out, Style Out, Song Out, Initial Setup
- METRONOME: Time Signature Numerator, Time Signature Denominator, Bell On/Off, Metronome Volume
- SCORE: Quantize, Right-Part, Left-Part
- UTILITY: Demo Cancel, TG Mode
- LANGUAGE: Language

Effects

- Harmony: 26 types
- Reverb: 35 types
- Chorus: 44 types
- DSP: 237 types

Song

- 9 Preset Songs + User Songs + USB Memory
- Song Clear, Track Clear
- Song Volume
- Song Control: A-B REPEAT, PAUSE, REW, FF, START/STOP

Recording

- Song
 - User Song: 5 Songs
 - Recording Tracks: 1–16, STYLE
- Style Creator

MIDI

- Local On/Off
- Initial Setup
- External Clock
- Keyboard Out
- Style Out
- Song Out

Auxiliary jacks

- PHONES/OUTPUT, DC IN 16V, USB TO HOST, USB TO DEVICE, SUSTAIN

Amplifier

- 12W x 2

Speakers

- (12cm + 3cm) x 2

Power Consumption

- 25W

Power Supply

- Adaptor: PA-301, PA-300 or an equivalent recommended by Yamaha

Dimensions (W x D x H)

- 946 x 402 x 130 mm (37-1/4" x 15-7/8" x 5-1/8")

Weight

- 7.5kg (16 lbs., 9 oz.)

Supplied Accessories

- Music Rest
- Accessory CD-ROM
- Owner's Manual
- AC Power adaptor (May not be included depending on your particular area.)

Optional Accessories

- Headphones: HPE-150
- Keyboard Stand: L6
- Footswitch: FC4/FC5

* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompaña significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2008 Yamaha Corporation

WN55240 XXXPOXXX.X-01C0
Printed in China